imburgs agblad

Vossejacht

nsdag 20 december 1983. 65e jaargang nr. 300

geversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0.85.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

...winteroverleg kan een keerpunt worden in de afgekoelde verhoudingen tussen het kabinet en de vakbond. De FNV heeft laten weten weer in gesprek te willen geraken na de koude oorlog van de afgelopen maanden voornamelijk over de kortingswetten. ...ister de Koning van Sociale ...en had een brief geschreven ...arin de FNV voldoende aan... ...vond de overlegsituatie te ...tellen. De commissie Wagner ...in haar vierde en laatste rap... ...al duidelijk doen uitkomen ...uitgerekend in deze tijd van ...ningingen, die dienen te lei... tot verbeteringen op sociaal economisch gebied overleg tussen kabinet en sociale partners gewone zaak dient te zijn. Als komende winteroverleg tussen kabinet en bonden kan leiden tot waardbare uitkomsten per 1 ... de datum waarop nieuwe maatregelen aan de orde zijn, is kennelijk zowel in de brief van Koning geschreven dat de FNV ...en ziet om te verwachten dat volgende maatregelen milder ...en zijn en mogelijk meer ge...eid, zodat niet groepen apart ...e gepakt worden. Vooral nu voorzitter van de werkgevers, ... Veen, vrij positief voor de ...d kwam wat de ontwikkelingen van het bedrijfsleven betrof ook de commissie Wagner constateerde lichtpunten zag voor het ... 1984, is er iets meer speelruimte. Daarbij is wel al van te ...en vaststelbaar dat niemand ...n het woord stimuleren in de ...nd heeft genomen. Dat blijft ...n ook het moeilijke punt. De ...kbonden willen meer stimuleren ten behoeve van de werkgelegenheid, althans zeer zeker ten behoeve van vermindering van de ...rkloosheid. Het kabinet wil al... door besparingen ruimte ...eppen en het particuliere bedrijfsleven aansporen tot investeren. Het nieuwe winteroverleg ...eft in ieder geval de kans voor ...n sociale vrede in woelig Nederland. Goede Morgen, het is beter ...redespijp te roken dan de ...jp aan Maarten te geven.

Het weer

...alf tot zwaarbewolkt en kans ...buien. Middagtemperatuur ...ond 7 graden. Matige wind uit ...d tot zuidwest.
...ooruitzichten t/m zaterdag: ...alf tot zwaar bewolkt en af ...toe regen. Middagtemperatuur rond 7 graden.
...on op: 08.44 onder: 16.30
...aan op: 16.45 · onder: 09.16

Philip

Prins Philip, de echtgenoot van de Britse koningin die van zijn hart geen moordkuil maakt, heeft weer eens een van zijn ondiplomatieke opmerkingen geplaatst. Na een bezoek aan de kathedraal van Carlisle in Noord-Engeland, zag hij op weg naar een bejaardentehuis een directrice, die in een boom te drogen hing. „Is die van u?" vroeg hij daarop aan zijn begeleidster, de 52-jarige burgemeester van de stad, Trudy Walley. Toen zij hem moest teleurstellen, dook prins Philip in een groep vrouwen en herhaalde zijn vraag daar. Reactie van Trudy Walley: „Je merkt dat je bij de marine is geweest – hondsbrutaal, maar verder wel aardig." Wij houden het meer op een 'slip of the tongue'.

Aapmensen in China bestaan echt



...staan die even voor aap...

Ook vanavond voetbal op TV
SPANJE—MALTA RECHTSTREEKS OP HET SCHERM

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – De voetbalwedstrijd Spanja-Malta wordt woensdagavond rechtstreeks op TV uitgezonden. Dat gebeurt van 20.30 tot 22.30 uur via Nederland 2. Voor het commentaar op deze ontmoeting in de voorronde van het Europese kampioenschap voetbal zorgt Theo Reitsma.

Van de uitslag van Spanje-Malta is afhankelijk of Nederland volgend jaar in Frankrijk aan de eindronde van dat toernooi deelneemt.

Ook vanavond is er voetbal op de TV. Het eerste Duitse net brengt tussen 23.00 en 23.45 uur een uitgebreide samenvatting van de wedstrijd om de supercup tussen het Schotse Aberdeen en het Duitse HSV.

Op Nederland I is verder om 23.30 uur een samenvatting te zien van de vanavond te spelen competitiewedstrijd FC Utrecht-Feyenoord.

Kussende dievegges...

AKEN – Een 85-jarige inwoonster van Aken mist sinds het bezoek van twee uiterst vriendelijke vrouwen een bedrag tussen de 135.000 en 200.000 mark.

De vrouwen vingen de bejaarde dame uiterst vriendelijk op toen zij haar woning binnenging. Terwijl een van de vrouwen haar handen kuste en haar probeerde stof aan te smeren, doorzocht de andere vrouw de woning. Kort na het vertrek van de 'vriendelijke' dames, vond de vrouw de opengescheurde enveloppen, waarin zij haar spaargeld bewaarde.

- **Rijexamen nieuwe stijl** pag 2
- **Pikeur in opspraak** pag 21
- **MET TV-BIJLAGE**

Verdachte van brandstichting Casa Rosso al eerder veroordeeld

AMSTERDAM – De 36-jarige Israelier J.L., die er van wordt verdacht vrijdagavond het sexen gokcentrum Casa Rosso in Amsterdam in brand te hebben gestoken, heeft geen brandschoon verleden. Hij is in 1970 in de Verenigde Staten veroordeeld tot vier jaar gevangenisstraf wegens doodslag. In Israel heeft hij fraude met nepjuwelen gepleegd. Dit heeft de chef van de recherche van district Warmoesstraat, hoofdinspecteur E. Jagerman, gisteren meegedeeld. Jagerman liet verder nog weten dat L. nog steeds weigert een verklaring af te leggen.

Hondsdolheid breidt zich uit



NEWSWEEK:
Andropov heeft zeer ernstige nieraandoening

NEW YORK – De Russische president Joeri Andropov lijdt aan een zeer ernstige nierziekte en zou nog anderhalf tot twee jaar te leven hebben. Dat heeft het tijdschrift Newsweek gemeld. Newsweek wist dat op te tekenen uit de mond van een anoniem gebleven Russische arts. Andropov, die al maanden niet in het openbaar is gezien, zou behandeld worden in een speciaal sanatorium voor leden van het centraal comité van de partij in een buitenwijk van Moskou.

Andropov zou moeten worden behandeld met dialyses, waarbij het bloed kunstmatig wordt gereinigd, omdat de nieren hun functie niet meer naar behoren uitoefenen. De artsen zouden overwogen hebben een transplantatie uit te voeren, maar daarvan hebben afgezien omdat dat te riskant zou zijn, aldus Newsweek.

De artsen hopen dat Andropov de vergadering van de Opperste Sovjet zal kunnen bijwonen, die deze maand wordt gehouden, maar zouden hem niet willen toestaan zijn werkzaamheden volledig te hervatten. Andropov zou te redden zijn indien de medische wetenschap snel een geneesmiddel vindt voor zijn kwaal, die door Newsweek diabetische nefropathie wordt genoemd.

Honden aan lijn in Zuid-Limburg



●*Bij het Londense warenhuis Harrods, waar zaterdag de IRA een auto vol dynamiet tot ontploffing bracht, was het gisteren even druk als anders. Ook de Kerstman deed weer gewoon zijn werk.*

VALKENBURG – Vanaf morgen is iedere hondenbezitter in Zuid-Limburg tot de lijn Echt en Stevensweert verplicht de hond aan de lijn te houden. Tot deze maatregel heeft de Veterinaire Dienst in Venlo besloten nu de hondsdolheid onder vossen en andere in het wild levende dieren zich meer en meer blijkt uit te breiden.

Eind vorige week was er al in zeven gevallen hondsdolheid geconstateerd bij vossen die sinds 19 oktober zijn gevonden in Valkenburg, Wittem en Gulpen. Daar komen vermoedelijk nog twee aan de ziekte lijdende dieren bij die respectievelijk zondagavond in Mechelen en gistermiddag nabij het Vijlenerbos werden aangetroffen.

Aan de Bommericherweg te Mechelen trof een bewoner van zijn boerderij een hermelijn aan. Het dier leefde nog maar vertoonde een vreemd gedrag: enerzijds loom, anderzijds zich kronkelend in bochten. Het dier werd door de man met een klap afgemaakt en daarna door de rijkspolitie Vaals afgehaald. Dezelfde verschijnselen vertoonde gistermiddag een vos op een veld nabij het Vijlenerbos. Het beest werd door een boswachter van Staatsbosbeheer afgeschoten. Beide kadavers zullen naar de Veterinaire Dienst worden opgestuurd die voor verder onderzoek het Centraal Diergeneeskundig Instituut te Lelystad zal inschakelen.

Waakzaamheid

Het aanlijngebod volgt op eerdere verzoeken tot waakzaamheid aan diverse instanties en funktionarissen in Zuid-Limburg, zoals dierenartsen, burgemeesters, politiekorpsen en instellingen op het gebied van faunabeheer. Speciaal aan de Jagersvereniging werd al een verzoek gedaan om te komen tot een optimale inlevering van wild, dat mogelijk ziekteverschijnselen vertoont. „Daarmee verkrijgen wij een parameter die ons vertelt in hoeverre de ziekte zich voordoet en hoe deze zich verbreidt," zegt dr Quaedvlieg van de Veterinaire Dienst in Venlo.

Adviezen

Dr Quaedvlieg geeft verder enkele adviezen: „Blijf uit de buurt van dieren die een afwijkend gedrag vertonen. Het is van groot belang om kadavers van dieren niet met blote handen aan te pakken.

Altijd met handschoenen en het kadaver meteen in een plastic zak stoppen." Volgens de heer Quaedvlieg doen honden- en kattenbezitters er goed aan hun dieren nu al te laten inenten.

MEERDERHEID KAMER TEGEN VERSTREKKING VAN HEROÏNE

DEN HAAG – Een meerderheid in de Tweede Kamer van CDA en VVD wijst de Amsterdamse nota over het drugsbeleid in de hoofdstad af. Aanvankelijk leek het plan op een Kamermeerderheid van PvdA, VVD en de kleine linkse partijen te kunnen rekenen. De liberalen lieten gisteravond echter weten alsnog zulke grote bedenkingen tegen het plan te hebben, dat zij nu geen goedkeuring aan een experiment met het verstrekken van heroine willen geven.

Staatssecretaris Van der Reijden (Volksgezondheid) is niet op voorhand tegen een dergelijke proef. „Maar er zal nog heel wat water door de Amstel stromen, voordat in Amsterdam heroine verstrekt zal worden", aldus Van der Reijden. Het kabinet liet vorige week al weten vast te houden aan de afwijzing van enig experiment.

Burgemeester Van Thijn maakte het plan van het Amsterdamse gemeentebestuur maandag op een persconferentie bekend. In het kader van een algemene aanpak van het drugprobleem zou aan 300 zwaar verslaafden heroine moeten worden verstrekt. Het eenjarige experiment moet volgens het bestuur onder stringente controle staan van artsen van de GG en GD.

Daarnaast moet volgens de nota de politie de handel in harddrugs forser aanpakken om te voorkomen dat buitenlanders naar Amsterdam komen om heroine te gebruiken. Hij hekelde op de persconferentie het kabinet, dat volgens hem voorbarig reageerde. Hij benadrukte dat nu met het kabinet overleg moet worden gevoerd. Als het 'groene licht' niet wordt gegeven, zal Amsterdam niet op eigen houtje doorzetten, aldus de burgemeester.

● Zie verder pag. 3

BRAND IN CEL POLITIEBUREAU KERKRADE

KERKRADE – Bij een brandje in het cellenblok van het Kerkraadse politiebureau is gisteravond voor zo'n veertig- tot vijftigduizend gulden schade aangericht. De arrestant die het vuur in zijn cel had aangestoken, raakte door de rook even buiten bewustzijn, maar werd gauw weer op de been geholpen. Hij is ter observatie in het ziekenhuis opgenomen.

Tegen negen uur gisteravond werd het dienstdoende politiepersoneel door een van de drie arrestanten in de cellen op de derde verdieping via de intercom gewaarschuwd dat er brand was. Politiemannen renden naar boven waar bleek dat een arrestant, een 27-jarige Kerkradenaar, zijn matras en beddegoed in brand had gestoken.

Hoe de man aan de lucifers kwam, waarmee hij de brand veroorzaakte is nog een raadsel.

Rijexamen! Hoe moet dat nu?

De invoering van theorie-examens nieuwe stijl verloopt niet overal even glad. Het CBR heeft al enkele malen aanvullende richtlijnen moeten uitsturen, om de materie enigszins duidelijk te maken. Mede op verzoek van autorijschoolhouders een overzicht van de regelingen en hun overgangsbepalingen die vooral de komende weken een rol van betekenis kunnen spelen. In de loop van 1984 zal het systeem van theorie-examen nieuwe stijl geheel ingeburgerd zijn. Een ding is zeker was het theorie gedeelte van het examen tot nutoe een formaliteit, in de toekomst krijgt het een beslissende rol voor aspirant-autorijders.

● Het practisch gedeelte van het rij-examen is niet meer nummer. Theoriekennis wordt in de toekomst van meer belang.

door rob peters

HEERLEN – Extra aandacht besteden aan de theorieopleiding. Dat is het advies van het Centraal Bureau Rijvaardigheidsbewijze n aan de rijschoolhouders, die momenteel worstelen met de overgang naar het nieuwe examensysteem van het CBR. Een nieuw systeem – en dat als waarschuwing voor aspirantchauffeurs – waarin het theorie-examen zeker niet gemakkelijker is geworden ten opzichte van de oude regeling.

Er zijn nogal wat misverstanden en daarom een poging wat licht in de duisternis te brengen. Duidelijk moet zijn dat het theorie- en praktijkexamen voortaan gescheiden worder afgenomen. In de toekomst moet eerst het theoriegedeelte worden gehaald voor men met de examinator op pad mag. Voor dat theorie-examen moet een theorie-examenkaart worden gekocht, die 27,50 gulden kost. Wie slaagt voor zijn examen, dat kan worden afgelegd op de zogenaamde theorie-examencentra (**in Limburg in Heerlen, Roermond en Venlo**), krijgt een certificaat, dat een belangrijke rol speelt bij de afwerking van het praktijkexamen. Zonder dat certificaat is het onmogelijk dat examen af te leggen.

Omdat de hele nieuwe opzet nogal wat kinderziektes vertoont, is op verzoek van de rijschoolhouders wel nog een overgangsregeling van kracht tot 1 juli 1984. In die periode is het nog mogelijk een praktijkexamen aan te vragen zonder dat de kandidaat het nieuwe **theoriecertificaat al in zijn bezit heeft**. In de toekomst is dat dus niet meer mogelijk; het theoriecertificaat dient dan als toelatingsbewijs voor het aanvragen van een praktijkexamen.

Uitzondering

Aanvragen voor theorie-examens die uiterlijk 30 december worden ontvangen, geldt overigens nog de oude regeling, waarbij een mislukt theorie-examen overgedaan kan worden. Aanvragers vóór 30 december hebben nog twee kansen; aanvragers op uiterlijk 30 december hebben nog één herkansing. Wie onverhoopt die proeven niet doorstaat, begint helemaal opnieuw en zal dus bij een nieuwe poging moeten handelen volgens het nieuwe systeem met theoriecertificaten.

Het is duidelijk dat veel rijschoolhouders nog met hun huidige leerlingen willen profiteren van het oude theorie-examen en dat betekent dat de eerste maanden van 1984 een stroom van examenaanvragen zijn te verwachten.

Overigens zegt het CBR, dat iedereen die wacht op een herexamentheorie oude stijl, tussendoor kan proberen op het theorie-examencentrum het certificaat te halen. Onder het motto: hoe eerder, hoe beter. Het CBR wijst er tenslotte op dat nog geen antwoord op alle vragen gegeven kan worden.

Voor rijschoolhouders een misschien wat schrale troost.

DE FEITEN RONDOM

● Het Centraal Bureau Rijvaardigheidsbewijzen zetelt in Rijswijk.

● Vroeger werd in dit soort lokaliteiten het theoretische examen afgenomen. Voortaan gaat dit via de theorie-examencentra, zoals in Heerlen.

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

Tweeverdieners

Welk een ontroerende zorg om de „privacy" leeft er plotseling bij werkgevers- en werknemersorganisaties, en ook in bepaalde politieke groeperingen, wanneer het erom gaat, in het kder van de voorgestelde wet „Tweeverdieners" het inkomen van de partner op te moeten geven bij de nieuwe werknemersverklaring! „Een inbreuk op de persoonlijke levenssfeer", waartegen bij veel werknemers grote bezwaren bestaan. Allicht, wanneer men er eens n i e t beter van wordt... In dezelfde week hoort men de onderwijsbond ABOP van de daken brullen, dat er gestreefd moet worden naar fify-fifty-werkgelegenheid voor mannen en vrouwen in het onderwijs. Voor de Vara-microfoon pleitte ene mevr. Simonis van deze ABOP voor verkorting van arbeidstijd in het onderwijs – natuurlijk tegen inlevering van salaris –: deze gekorte arbeidstijd zou dan door vrouwen moeten worden herbezet. Beide gegevens combinerend kom ik tot de conclusie, dat vakbeweging en ook politiek de laatste tijd druk bezig zijn met de allernieuwste discriminatie, namelijk die van de n i e t - w e r k e n d e partner van de éénverdiener. De persoonlijke levenssfeer van deze mensen schijnt vakbond en politiek „worst" te zijn. Talloze jonge vrouwen hebben in de jaren zestig, begin zeventig, werkzaam in overheidsdienst of bij onderwijs, krachtens benoemingsacte bij hun huwelijk hun positie op m o e t e n geven. Ze mochten niet meer werkzaam blijven in hun beroep. Nu de maatschappij zich heeft ontwikkeld in de richting van het rècht op inkomen van ieder individu, worden deze mensen gestraft, doordat hun éénverdienende partner arbeidstijd en inkomen zal moeten inleveren. Deze niet (meer) werkende partners van éénverdieners komen in de huidige situatie op de arbeidsmarkt niet meer aan de bak. Ook al zouden zij dit, om het peil van hun persoonlijke levenssfeer te handhaven, graag willen en soms zelfs moeten. Wordt het niet eens tijd, dat deze, vaak genegeerde groep van met name vrouwen zich aaneensluit tot een hoorbaar element in het bonte geheel van belangen- en aktiegroepen, om met kracht van argumenten en – als het moet – van decibellen bij samenleving en de o zo bedachtzame politici te protesteren tegen de nieuwe, verzwegen doch zo zorgvuldig gekoesterde discriminatie, waarvan zij het slachtoffer dreigen te worden, als ze het niet al jáaren zijn. Eénverdieners en hun gezinsleden zouden zich tevens eens wat luider moeten afvragen, wèlke politieke partij er nog met overtuiging oog heeft voor hun situat gezin of samenlevingsvorm. dient dan wèl te weten, met partijen bepaalde organisaties werknemers zich politiek ve voelen. Want solidariteit werknemers is geen vanzel kendheid, dat heeft men ook andere verbanden kunnen con ren. Waarom zoveel lijdzaamhe deze nieuwe vorm van discri tie? Oneerlijkheid moet best worden, ook al hoort „de poli dit niet graag.

GELEEN, H. van N

●Jacht

Graag wil ik reageren op uw ar 'De jager gejaagd'. In de marge dit artikel verkondigen de jagers er geen verschil bestaat tussen heersjacht en plezierjacht. Da blijkt weer eens duidelijk standpunt tegenover de natuur is voor de heren alleen maar grote kermis, waarin ze naar h lust kunnen rondknallen. Da honderdduizenden natuurbesc mers zijn in Nederland, die het deze parktijken geenszins eens en die zich juist met alle midd teweer stellen om nog te redden wat te redden valt, lappen zij v dig aan hun jachtlaarzen. Ik ben dan ook volmondig eens met groep mensen, die deze jagersp tijken aan de kaak durft te stelle die niet buigt voor dergelijke m praktijken. Ik hoop dat die men in onze provincie een grote aanh krijgen. De hele natuur zal er v deel bij hebben!

SITTARD R. M

officiële mededeling

GEMEENTE SIMPELVELD

De burgemeester van Simpelv maakt ingevolge het bepaalde in tikel 22 van de Wet op de Ruimte ke Ordening bekend, dat de meenteraad in zijn vergadering 27 oktober 1983 besloten heeft verklaren, dat de vaststelling een bestemmingsplan wordt v bereid voor een gedeelte van het de Bulkemstraat gelegen perc kadastraal bekend gemeente Si pelveld, sectie C nr. 1694, een en der zoals op een bij dit besluit be rende situatietekening in rode kle nader is aangegeven.
Het voorbereidingsbesluit ligt va heden ter gemeentesecretarie, af ling gemeentewerken, voor ieder ter inzage.
Simpelveld, 20 december 1983.
De burgemeester voornoem
A.J.M.G. Teheux.

puzzel van de dag

bijtende spot, voedsel, serie, ziekte, boom, door en door lui, godin v. de jacht, geplooide halskraag, niet parkeren, oude munt, tam, hemellichaam, Spaanse provincie, Europeaan, goedzak, ontkenning, wezen, meer (Duits), oosten, in het want klimmen

Oplossing van gisteren

- i - - - - - s
- n o r m a a l
- v r e e s - a
n a d e e l - g
- l e - n a t o
k i l - t - a r
- d ij k - r a d
b e k a f - l e

het delta-duel

panda en de meester-monstermaker

recept

Moussaka

500 g aardappelen, 1 aubergine, 20 g boter, 1 ui, 500 g gehakt, 4 tomaten, zout, peper, paprikapoeder, tabasco, worcestershiresauce, 6 plakken belegen kaas, 2 eieren, 5 eetlepels melk, 50 g geraspte belegen kaas.

Kook de aardappelen bijna gaar en snijd ze in plakken. Was de aubergine, halveer hem en snijd hem vervolgens in reepjes. Bak de auberginereepjes enkele minuten in de helft van de boter. Neem ze uit de pan. Voeg de rest van de boter toe en fruit hierin de gesnipperde ui, voeg het gehakt toe en prak dit goed rul.

Ontvel de tomaten. Snijd ze in plakken, roer deze door het gehaktmengsel en voeg zout en de kruiderij toe. Leg de helft van de gesneden aardappelen in een beboterde ovenvaste schotel. Leg hierop vervolgens de helft van de aubergines en 3 plakken kaas. Leg hierop het gehaktmengsel en de rest van de aubergine en de plakken kaas. Dek het geheel af met de rest van de aardappelen.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad

Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro: 1035100
Telex: dir./adm./adv.afd. 56078
redaktie 56123
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Per kwartaal ƒ 61,15
per maand ƒ 20,47

In geval stopzetting Chinese orders

Taiwan wil meer uit Nederland importeren

AMSTERDAM – De regering van Taiwan wil de komende jaren het groeipercentage van de export van handelsgoederen vanuit Nederland handhaven op ongeveer 40 procent. De Nederlandse export naar Taiwan zal daarmee in omvang en snelheid zo toenemen dat het mogelijk verlies van orders uit China ten gevolge van de levering van onderzeeboten aan Taiwan makkelijk gecompenseerd zal worden.

Met deze boodschap keerde oud-staatssecretaris ir. W. Dik terug van een missie naar Taipeh. Dik vertrok een week geleden naar Taiwan aan het hoofd van een driemansdelegatie die door de minister van economische zaken was gestuurd om uit te zoeken of Taiwan bereid was civiele handelscontracten met Nederland te sluiten met het oog op het verlies van andere markten in het Verre Oosten ten gevolge van het eventueel leveren van onderzeeboten aan Taiwan.

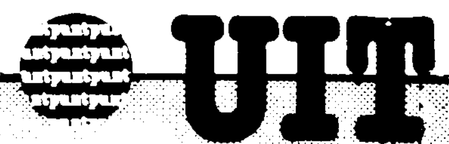
De regering van Taiwan heeft de Nederlandse delegatie gevraagd om een eerste stap van Nederland. Men denkt dan aan het opheffen van de surséance van betaling van Wilton-Fijenoord, de werf waar de onderzeeboten gebouwd worden. De werf maakt nog steeds deel uit van het RSV-concern en verkeert derhalve in surséance van betaling.

Werkgelegenheidspot landbouw verdeeld over 200 projecten

DEN HAAG – Met de 175 miljoen gulden die het ministerie van Landbouw en Visserij in 1984 en '85 krijgt uit de werkgelegenheidspot van het kabinet zullen ongeveer 200 projecten, verspreid over het gehele land, worden betaald. De projecten leveren 2.900 manjaren werk op. Minister Braks en staatssecretaris Ploeg, die dit gisteren bekend hebben gemaakt, konden niet zeggen hoeveel nieuwe, blijvende arbeidsplaatsen de projecten opleveren.

Het kabinet heeft ter stimulering van de werkgelegenheid een miljard gulden beschikbaar gesteld, waarvan 175 miljoen voor landbouw en visserij. Het ministerie heeft al eerder meegedeeld dat landinrichting van dat bedrag het meeste krijgt, 75 miljoen gulden.

Voor de openluchtrecreatie is 40 miljoen uitgetrokken, voor bosbouw 35 en voor natuurbehoud 25 miljoen gulden. Braks verwacht dat de projecten vooral een injectie voor de bouw zullen betekenen. „Het gaat in feite om een project van sociale zaken, met name om de werkloosheid in de bouw aan te pakken", zo zei hij in een toelichting.



Fraude

● In West-Brabant en Amsterdam zijn vier mannen aangehouden die ervan worden verdacht de fiscus voor enkele miljoenen guldens te hebben benadeeld. Volgens een woordvoerder van de politie in Roosendaal maakt het viertal deel uit van een groep mensen die via het oprichten van lege BV's ten onrechte bij de belasting BTW terugvorderde over onroerendgoedtransacties die alleen op papier werden voltrokken. Bij de transacties werd wel steeds een notaris ingeschakeld.

Pest

● *In het noorden van het Oost-afrikaanse Tanzania zijn negentien mensen aan de pest gestorven en meer dan honderd mensen zijn tot nu toe met de ziekte besmet. Volgens Tanzaniaanse krantebeichten van gisteren brak de besmettelijke ziekte, die door ratten en hun vlooien wordt overgebracht, uit in het Tanga-gebied aan de Indische Oceaan dicht bij de Keniase grens.*

Boos

● **De Belgische eerste-minister, Wilfried Martens, heeft uiterst geprikkeld gereageerd op uitspraken van twee Belgische economen. Dat tweetal (de hoogleraren Vuchelen en Glejser) heeft in het decembernummer van het maandblad „Economie" gepleit voor „een nieuwe schoktherapie voor de Belgische economie". Ze voeren een pleidooi voor het aanmoedigen van de investeringen via fiscale voordelen, voor het beteugelen van de overheidsuitgaven en voor het laten dalen van de rentelasten door een consolidatie van de binnenlandse schuld. Tenslotte bepleitten ze een nieuwe devaluatie van de Belgische franc.**

Gijzeling

● De gijzeling door justitie van de Haarlemse huizenhandelaar M. D. is door de rechtbank in Haarlem opgeheven. De 41-jarige Haarlemmer werd sinds juni 1982 gegijzeld. Hij wordt ervan verdacht vele tonnen uit het faillissement van het bedrijf Finance Service te hebben betrokken. Omdat hij volgens justitie weigert inlichtingen te verstrekken, werd hij gegijzeld.

Deze justitiële gijzeling was de langste in de geschiedenis van de Nederlandse rechtspraak.

Broedermoord

● **Zes jaar gevangenisstraf met aftrek van voorarrest heeft het gerechtshof in Den Haag gisteren opgelegd wegens broedermoord aan de 35-jarige Hagenaar P.B. Het hof bevestigde hiermee het vonnis van de rechtbank te Den Haag waartegen B. in beroep was gegaan. B. heeft op 2 mei zijn broer in een café doodgeschoten na een hoogloopende ruzie.**

De broer had de hele familie jarenlang geterroriseerd met geweld, hij sloeg zelfs zijn moeder. De familie getuigde dan ook opgelucht te zijn door zijn dood.

Consumptieve bestedingen derde kwart '83 iets hoger dan in '82

Autoverkopen geven doorslag

DEN HAAG – De consumptieve bestedingen zijn in het derde kwartaal van dit jaar iets toegenomen. Het volume lag tussen de nul en een half procent hoger dan in het derde kwartaal van 1982. Ook gemeten over de eerste negen maanden liggen de bestedingen een fractie boven die van vorig jaar, zo blijkt uit gisteren gepubliceerde cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek. In 1981 en 1982 daalde de omvang van de consumptie in totaal met vier procent. De autoverkopen zijn de voornaamste oorzaak van de stijging van de bestedingen. Zonder auto's zou er sprake zijn van een afname. De bestedingen aan duurzame goederen namen toe met één procent in de eerste negen maanden, maar zonder auto's zou er een daling van anderhalf procent zijn geweest.

Bij de voedings- en genotmiddelen werden in de eerste negen maanden (steeds ten opzichte van de eerste drie kwartalen 1982) minder vlees, vleeswaren, dranken en tabak gekocht. De bestedingen aan aardappelen, groente- en fruit, zuivel en kruidenierswaren namen toe.

Naast toegenomen autoverkopen in de sector duurzame goederen, werden er meer schoenen en tweedehandsauto's gekocht. Textiel en kleding, huishoudelijke artikelen, woninginrichting, lederwaren, motorrijwielen, bromfietsen en fietsen, sieraden en sport- en speelgoederen liepen terug. Bij textiel en kleding stabiliseert het bestedingsniveau zich de laatste maanden.

Bij overige goederen en diensten namen de bestedingen aan bloemen en planten, boeken en tijdschriften, huisbrandolie en gas in de eerste negen maanden af. Dit geldt ook voor de bestedingen bij kappers, wasserijen en zwembaden. Daar stond tegenover een toename van bestedingen aan huren en andere woondiensten, PTT-diensten, elektriciteit, water, drogisterij-artikelen en cosmetica. De bestedingen van buitenlanders hier en Nederlanders in het buitenland bleven gelijk.

Prinses Caroline van Monaco trouwt

MONACO – Prinses Caroline van Monaco treedt op 29 december in het huwelijk met Stefano Casiraghi, zoon van een rijke Italiaanse familie. De bruid is 26 jaar en de bruidegom 23. Het huwelijk wordt in Monaco gesloten in het paleis van Caroline's vader, prins Rainier.

Het wordt het tweede huwelijk van de prinses, die twee jaar getrouwd is geweest met de Franse zakenman Philippe Junot. Die verbintenis werd in oktober 1980 ontbonden. Omdat de rooms-katholieke kerk heeft geweigerd het eerste huwelijk van prinses Caroline te annuleren trouwt ze nu niet voor de kerk.

● *Caroline en haar aanstaande.*

EVACUATIE ARAFAT VERTRAAGD

TRIPOLI – De evacuatie van Arafat en zijn 4.000 medestanders uit Tripoli is maandag vertraagd nadat de Israelische marine 's morgens de Noordlibanese havenstad had beschoten. De vijf Griekse schepen die voor de evacuatie gebruikt zullen worden, zijn gisteravond van de rede van Larnaca op Cyprus vertrokken naar Tripoli.

Uit bevoegde bron in Parijs is vernomen dat drie torpedojagers en vijf fregatten van de Franse marine de veerboten zullen escorteren.

Nieuwe Amerikaanse overeenkomst met Bonn

Kernraketten vervangen door conventionele

WASHINGTON – Kernraketten die nu in de Bondsrepubliek staan zullen worden vervangen door luchtafweerraketten met conventionele koppen, zo staat in een nieuwe Amerikaanse overeenkomst met Bonn. Dit is gemeld door de New York Times.

Volgens het blad blijkt uit het akkoord van 6 december dat Nike Hercules kernraketten worden vervangen door 2560 Patriot luchtafweerraketten voor de lange afstand.

Voor de verdediging van eigen en van Amerikaanse luchtmachtbases krijgt de Bondsrepubliek 950 Roland luchtafweerraketten voor de korte afstand, die met een supersonische snelheid een hoogte van 18.000 voet kunnen bereiken binnen een straal van 6 km.

Het akkoord is op 6 december getekend door de Amerikaanse minister van Defensie Weinberger en zijn Westduitse ambtgenoot Worner. Bijzonderheden werden echter niet bekendgemaakt voordat alle administratieve stappen zijn afgerond, aldus de New York Times. De nieuwe overeenkomst moet worden goedgekeurd door het congres in Washington en het parlement in Bonn.

De vermindering van het aantal kernkoppen zal over vijf jaar worden gespreid. Volgens functionarissen van het Pentagon heeft het akkoord tot doel de afhankelijkheid van de NAVO van kernwapens te verminderen en staat het in verband met het Amerikaanse besluit dat in oktober bekend werd, de 5800 kernkoppen in Europa met 1400 te verminderen.

LSB: bezuiniging bejaardentehuizen niet uitvoerbaar

DEN HAAG – Op de exploitatie van bejaardentehuizen wordt geen 217,5 miljoen gulden bezuinigd, maar vrijwel het dubbele. Deze aderlating zal praktisch onuitvoerbaar blijken. Gaat de Tweede Kamer deze week akkoord met het beleid, dat minister Brinkman van WVC voorstelt, dan besluit het parlement het verzorgingsniveau aan te tasten.

Tot deze conclusie is de Landelijke Samenwerking Bejaardentehuizen-organisaties (LSB) gekomen. Zij heeft gisteren in Den Haag gewezen op de extra aanslag, waardoor het gevaar dreigt dat 2900 arbeidsplaatsen moeten worden opgeheven. En dat terwijl de personeelsbezetting voor het werk in de oorden, al is uitgekiend, aldus LSB-voorzitter en oud-gouverneur van Limburg, mr dr Charles van Rooy.

De omvang van de ingreep is nu pas duidelijk geworden uit de reactie van minister Brinkman op de schriftelijke behandeling van het wetsvoorstel om het een en ander te veranderen.

Brokx: niet alle woonwagencentra moeten verdwijnen

DEN HAAG – Staatssecretaris Brokx van Volkshuisvesting is bereid een aantal regionale woonwagencentra te handhaven. Ze moeten dicht bij een woonwijk liggen, of dicht bij een woonwijk komen te liggen en ze mogen niet groter zijn dan veertig standplaatsen.

De nieuwe visie van de Brokx komt gedeeltelijk tegemoet aan een motie van PvdA-woordvoerder Van Oijen, mede ondersteund door het CDA en de VVD, die zegt dat verafgelegen kampen moeten worden opgeheven en dat boventallige woonwagens moeten verdwijnen op kampen, die overigens te handhaven zijn.

De staatssecretaris blijft erbij dat nieuwe kampen maximaal vijftien standplaatsen mogen tellen. In bijzondere omstandigheden is een kleine verhoging mogelijk. Een ondergrens wil de minister niet aangeven. „Het minimum is één standplaats". Hij reageerde hiermee op een opmerking van VVD-woordvoerder Jos van Rey dat bewonerswelzijnswerkers in Limburg grotere centra willen dan in het algemeen worden aangelegd.

Plan VS moet tevens verwarring zaaien

Kruisraket met gewone kop ter bescherming zeeroutes

LONDEN – De VS overwegen plannen om ook kruisraketten met gewone kop te land te plaatsen bij de bondgenoten, compleet met dezelfde mobiele lanceersystemen ter bescherming van zeeroutes en om het voor Sovjetstrategen moeilijk te maken plaats en aantal te bepalen van de kernwapens van de NAVO. Dit is gemeld door de Britse Sunday Times.

In een studie voor het Amerikaanse ministerie van Defensie zouden van tien onderzochte mogelijke plaatsen vooral die in Turkije, Japan, Denemarken, West-Duitsland, IJsland, Schotland en Noorwegen de bruikbaarste worden geacht.

Hetzelfde

De nieuwe raketten zouden er aan de buitenkant precies hetzelfde uitzien als de kruisraketten met kernkoppen, die in vijf Westeuropese landen komen. Zij zouden moeten dienen ter bescherming van zeeëngten zoals tussen het noorden van Schotland, Groenland en IJsland. Thurso in Schotland en Keflavik in IJsland worden in de studie plaatsen genoemd, die 'duidelijk' in aanmerking komen voor plaatsing. Voordeel van het systeem is, dat het weinig kost, daar bestaande technologie wordt gebruikt en belangrijke zeeroutes doeltreffend kunnen worden beschermd, aldus de Sunday Times.

De studie waarschuwt, dat het voor Europa aanbevolen aantal eenheden, tien, elk bestaande uit vier lanceersystemen en 16 raketten, niet voldoende zou kunnen zijn om als 'dummy' te fungeren voor kruisraketten met kernkoppen, als de eenheden met en zonder kernkoppen niet af en toe dooreen zouden worden gemengd, aldus Sunday Times.

Vervolg van pag. 1

Van Thijn: Amsterdam heeft buik vol van drugsproblemen

De PvdA-fractie in de Tweede Kamer is in principe voorstander van het houden van dit experiment met een beperkt karakter. Volgens de socialisten getuigt de nota van B en W van meer realiteitszin dan het voorstel van de PvdA-fractie in de gemeenteraad, aldus de woordvoerder van de PvdA in de Tweede Kamer. De VVD heeft zich eerder voorstander getoond van het houden van experimenten, maar mevrouw Lucassen-Stauttener (VVD) wijst het Amsterdamse plan „zoals thans geformuleerd" af. Volgens haar voldoet het voorstel niet aan een aantal voor de liberalen belangrijke voorwaarden, zoals sociale begeleiding van verslaafden en een grondige evaluatie achteraf. Het CDA wijst evenals D'66 legale verstrekking af. Volgens deze twee partijen lost een dergelijke proef niets op.

Volgens mevrouw Cornelissen (CDA) is de Amsterdamse nota een 'gebaar van hulpeloosheid'. Het CDA zegt in een reactie geen reden te hebben om terug te komen op een eerder ingenomen standpunt dat 'grote terughoudendheid van de overheid gewenst is'.

Grote steden

De grote steden wijzen eveneens het Amsterdamse plan af. Den Haag vindt dat Amsterdam een 'noodsprong' maakt. Utrecht meent dat het experiment met een te grote groep wordt genomen. Ook Rotterdam vindt de voorgestelde proef te grootschalig. Maar wethouder Van der Have van volksgezondheid zegt dat in Rotterdam op kleine schaal morfine aan verslaafden wordt gegeven. „Ik denk dat er ook wel heroïne wordt verstrekt, maar om hoeveel gevallen dat gaat is mij niet bekend", aldus de wethouder.

Beperkt

Volgens het plan van het Amsterdamse college van burgemeester en wethouders wordt de groep van 300 verslaafden geselecteerd uit een groep van 1200 gebruikers van verdovende middelen die bij politie en GG en GD bekend zijn. Er komen alleen verslaafden voor de proef in aanmerking, die in Amsterdam een vaste woon -of verblijfsplaats hebben. Buitenlanders moeten twee jaar in Amsterdam hebben gewoond.

Burgemeester Van Thijn benadrukte dat de proef met heroïne verstrekking slechts het 'sluitstuk' is van een algemeen beleid gericht op het terugdringen van het drugsgebruik. „Amsterdam heeft de buik vol van de drugsproblemen. Er zijn 8000 verslaafden in Amsterdam, van wie ongeveer 800 Duitsers zijn. Er zijn het afgelopen jaar 53 heroïnedoden gevallen. Met het nieuwe beleid is Amsterdam vastbesloten om af te komen van die magneetfunctie", aldus Van Thijn.

Harder

Hoofdpunt is de hardere aanpak van de drugshandel en de daarmee verbonden criminaliteit, aldus de burgemeester. Daarmee kan worden voorkomen, dat buitenlanders 'als vliegen op de stroop' afkomen, meent hij. Het openbare ordebeleid moet harder worden, de handel aangepakt en de concentraties op straat worden verboden, aldus de nota van het gemeentebestuur. Ook de handelaren-gebruikers zullen niet meer worden ontzien, omdat deze groep zorgt voor de ergste overlast op straat.

Aangeboden betrekkingen

Schoonmaakorgan. Reiter b.v.
Heugemerweg nr. 12 Maastricht
Tel. 043-15947
vraagt voor directe indiensttreding;
schoonmaaksters
voor div. projecten in Heerlen e.o. Werktijd ± 6.00 uur ± 8.00 uur dagelijks. Aanmelden na tel. afspraak dag. beh. zaterdags.

Eerlijke BIJVERDIENSTE 300,– à 400,– nto. p.wk. v. echtp. i.b.v. auto. Inl. tel. 045-457078.

Exclusieve bar Play-Boy club kan 2 MEISJES plaatsen. Tel. 04745-312.

1 of 2 leuke MEISJES gevr. voor goedlopende club. Hoge verdiensten. Kaalheidersteeenweg 43, Kerkrade. Tel. 045-421920.

Café-bar IN DEN HOOK, Voerendaal zoekt nog enkele nette dames. Werktijden van 14.00 tot 22.00 uur e/o 21.00 tot 02.00 uur, tel. 045-750924.

Angel club vraagt voor privé en escort, leuke DAMES. Werktijden zelf te regelen. Tel. 045-425465.

Wegens nog steeds toenemende belangstelling hebben wij nog plaats voor enkele charmante GASTVROUWEN, tel. 04750-31693.

Zeer goed lopende PRIVECLUB vrgt. voor direct 2 leuke meisjes, zeer goede verd. Hoog gar.loon. Tel. 045-726863.

Uitzendorganisatie Tempo-team vr. TYPISTE voor tekstverwerkerapparatuur. Inl. Rosmolenstr. 8 Sittard tel. 04490-14222.

Ober/portier + BUFFETHULP gevr.voor vrij. en zat. Aanm. na 17.00 u. 213315.

Gevr. betrekkingen

Voor al uw dakvernieuwingen en reparaties, dakdekkersbedr. HET ZUIDEN, 045-216151.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

TV-ANTENNES, plaatsen rev., onderh. Antennebouw Vandeweijer, Emmastr. 8, Heerlen. Tel. 719414.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket met 7 rad. ƒ 2900,– montage ƒ 120,– per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

Gevr. betrekkingen

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, 045-224459.

WASAUTOMATEN defect? Bel Vriesko, tel. 045-727342.

Alles in één hand! Bel Hans Lips bv. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

Te koop aangeboden

KEUKENS, keukenapparatuur, rolluiken, laag in prijs met garantie. R/J Handelsonderneming, Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN in 23 maten, direkt uit voorraad leverbaar, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

ORGELS: wij hebben reeds orgels vanaf ƒ 895,–. Reeds voor ƒ 2980,– koopt u een echt Hammondorgel. Muziekhuis Willy Dera, Baanstraat 93, Schaesberg, winkelcentrum Het Loon, naast C&A Heerlen, tel. 045-310291/719702.

Beek: nieuwe en gebruikte KANTOORMEUBELS waaronder bureaus, kasten, typestoelen, magazijnstellingen, voliokasten 4 en 2 laden, kantinetafels, schrijftafels, opbergkasten voor ƒ 150,– per stuk, brandkasten, inbouwkluisjes in diverse maten, mooie gereedschapskisten, 5 laden, schuifdeurkasten, vakkenkasten, bureaus met 3 laden, tekentafels met machines, schrijfmachines, rekenmachines enz. enz. Van Dooren Kantoormeubelen. Houten direktiemeubelen. Veldekelaan 2 te Beek. Tel. 04402-78030 of 78885 bereikbaar tot 10 uur 's avonds, donderdagavond koopavond.

Te k. aangeb. partij KERSTBOMEN. Tel. 04492-1314.

Kleurentelevisies

Gr. sort. prima spelend v.a. ƒ 250,- o.a.: Philips, Blaupunkt, tiptronic. Radio/tv Curvers, Dr. Calsstr. 23 (sation) Schaesberg. Tel. 045-312091.

Te k. aangeb. partij KERSTBOMEN. Tel. 04494-42460.

Voor een 1e klas TAPIJTTEGEL in div. kleuren, vanaf ƒ 1,45 per stuk en alle maten matrassen en spiralen naar Wijshoff B.V. Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976.

500 KACHELS plus alle hulpstukken zoals: pijpen, bochten, mica, glas, asbestkoord, haardstellen, vuurkorven en schermen enz. Wijshoff B.V. Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Ma. gesl. Dond. koopavond.

VLOERBEDEKKING en gordijnen, goed en betaalbaar. Ook steeds vele coupons aanwezig. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

Zeer mooie Oosterse en Perzische TAPIJTEN in vele dessins, kleuren en maten teg. spotprijzen. Tel. 04405-2213 geen winkel.

Te k. zwart-wit TV 1 jr. oud ƒ 350,-. tel. 045-454652.

Te k. Brabantse POTKCHEL. A.d. Voegelsjtang 19 Nieuwenhagen.

Te k. Siemens KTV 4 jr. 67 cm, 12-kanaals met tiptoetsen en afst.bed., gesch. v. video. Pr. ƒ 600,-. Na 19.00 uur 045-411969.

Te k. skai BANKSTEL. Pr. ƒ 350,-. Fr. Erensln. 39 Schaesberg.

Te k. i.z.g.st. FILMPROJECTOR Eumig S 905 met geluidfilmcamera Bell & Howell 493 S m. geluid, filmzon, filmtafel + projectiescherm + enkele tekenfilms ƒ 700,-. T. 045-312731.

Te k. WASAUTOMATEN, div. merken. Pr. v.a. ƒ 150,-. Alle machines 3 mnd. garantie. Tel. 045-259344.

Te k. aangeb. compl. SLAAPKAMER, Duits, lits-jumeaux met marmerblad + boekenkast, alles ± 50 jr. oud. Tel. 045-251606. Na 14.00 u.

Te koop div. KLEUREN-TV'S vanaf ƒ 250,-. Div. andere apparatuur zoals tuners, draaitafels etc. Julianastr. 53 Hoensbroek. Tel. 045-222235.

Te k. EQUILISER 2 x 10 Alecto 3 aansluitingen ƒ 150,-, volglas aquarium kale bak 100x50x50 ƒ 150,-, nieuw. Te bevr. Kasteelln. 77 Heerlen.

Hi-fi-FANS! Videorec. Blaupunkt pal secam 4 mnd. oud ƒ 1498,-, Hitachi 3 in een 2 x 30 W ƒ 248,-, tu.-verst. Saba 2 x 60 W ƒ 298,-, nieuwe digitale tuner ƒ 298,-, verst. 2 x 40 W ƒ 198,-, 2 x 50 W ƒ 298,-, Sony verst. 2 x 45 W ƒ 325,-, tun. ƒ 278,- cass.decks ƒ 148,-, Techniks ƒ 198,-, Phil. tu-verst. 2 x 22 W ƒ 198,- ƒ 125,- ƒ 98,- 2 x 17 W ƒ 78,-. Inr. mogel. F. Meyer, Verzetstr. 15 Heerlerbaan. T. 417651.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,– uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Tevens bekleden wij stoelen en fauteuils, repareren uw bankstel op breuken en krassen. Limatic BV, Akerstraat 22, centrum Heerlen, tel. 045-711118.

Te k. KLEUREN-TV goed spelend, ƒ 350,–, Palestinastr. 153, Heerlerbaan.

Weg. overcompl.: PICK-UP Lenco, 125 singles, 2 oude lampenradio's, 1 persje 2.40x1.10 cm, 1 demontabele huisbar, 1 camping kookset, inklapb. met gasfles 15 kg, tel. 045-422525.

Te k. eiken staande KAPSTOK, TV-tafel, bloemtafeltje en schommelstoel, tel. 045-721443.

Opgelet. In onze zaak staan ca. 65 KASTEN vanaf ƒ 200, ca. 45 bankstellen vanaf ƒ 200, ca. 30 eethoeken vanaf ƒ 200. Ook enkele antieke kasten en eethoeken. Inruil mog. Loop eens binnen bij Lei Römer, Einderstr. 46, Heerlerheide (Heerlen-Nrd.) t.o. sauna Poglajen, naast tankstation. Tel. 045-215716. Geopend v. 10 tot 18 uur, donderdag koopavond.

Alvie!
Uw woonspecialist met kerstaanbiedingen
in tapijten, gordijnen en behang

Wij zijn t/m vrijdag geopend tot 21.00 uur. Alvie, Voskuilenweg 91 Heerlen. Tel. 045-711646. ruime parkeergelegenheid aanwezig.

Te k. volautom. luxe MARKIEZEN z.g.a.n. Afm. 1 x 6.00 mtr. + 1 x 4.00 mtr. breed. Te bevr. 045-413162.

BANKSTELLEN, eiken en modern in leer of stof. Direkt af fabriek, beslist goedk. Inruil mog. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

Electr. TREIN Märklin HO beginset + 12,5 m rails, 1 lock, 25 wagons + toebeh. vraagpr. ƒ 400,–, Dr. Poelsstr. 18, Schaesberg, 317766.

KOOPJES! Grote keuze in matrassen, div. karpetten en lopertjes, 1- en 2-pers. dekbedden, overtrekken, geschenkartikelen enz. enz. Hubert, Bloemenmarkt 8, Lindenheuvel-Geleen.

ROLLUIKEN ramen en deuren in kunststof en aluminium. Goffin Schelsberg 302a, Heerlen, tel. 045-726210 b.g.g. 213310.

OPENHAARDHOUT op maat gezaagd en kurkdroog. Tel. 045-215716.

Meubelen

Groothandel levert nu ook aan part. Voor uw gebruikte meubelen geven wij een zeer hoge inruilwaarde, evtl. financiering regelen wij onderling. U wordt vrijblijvend gehaald en gebracht. Inl. 045-228517.

KLEUREN-TV'S, grote sort. Philips grootbld. va. ƒ 295,–, alle toest., pr. spelend met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

HOUTBEWERKINGMACHINES. Gekomb. en aparte machines voor hobbyist en vakman. Keuze uit ± 80 verschillende modellen. Vergelijk met Nederlandse prijzen! Gekombin. machines K260 a ƒ 4800,– excl. Lurem 260 E a ƒ 5900,– excl. De Walt DW 125 - 1370- en 1600 S. Machines Vissers, Genkersteenweg 299, Hasselt (B), 35 min. van Heerlen. Tel. 09-3211221831, open van 9-12 en van 13.30 uur tot 18.30 uur. Zat.namidd. en zondag gesloten.

AARDAPPELEN te k. C. Roebroek, Sibberweg 7 Vilt-Valkenburg. 04406-40621.

Te k. SLAGKONIJNEN. Rijksweg 9 Nieuwstadt.

VUURWERK!!! Enorme sortering in de 'AAA'-winkel, Julianastr. 11a, Brunssum.

Te k. bronzen KLOKSTEL, antieke klok, verzameling tin (ook enkel) van privé. Tel. 045-317754. Na 17 uur.

Te k. H. Deux EETHOEKEN; H. Deux kasten, salontafels. Annie Vos, Hompertswg. 26, Schaesbeg (Kakert).

Bankstelkussens

Uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en effen kleuren. Harde vulling complete set (10 stuks) vanaf ƒ 595. Runderlederen kussens in diverse kleuren complete set (10 stuks) vanaf ƒ 998. Nieuw!!! Runderlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, vanaf ƒ 375 per stuk. Fuhren Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

Koopje! ANTRACIETKOLEN dik/dun. Kerkraderweg 216, Heerlen, t/o tennishal.

Heeft u nog geen mooi KERSTCADEAU? Ik bied te koop aan nieuw Toscana-lam-bontjasje, maat 40. Pr. ƒ 500,–. Nw.pr. ƒ 1500,–. Tel. 045-444294.

Rijwiel cash & carry

Rijwielen vanaf ƒ 189,–; kinderfietsen ƒ 109,–; 3 v... ƒ 279,–; crossfietsen ƒ 199,–; 10 versn. race ƒ 2... Akerstr. 182, Hoensbroek. Donderdag koopavond. 045-217687.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket met 7 rad. ƒ 2900,– montage ƒ 120,– per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

Te k. DIEPVRIESKASTEN, -kisten en koelkasten z.g.a.n. de helft v.d. nw.prijs. Gr. kisten 1 gld per ltr. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen, tel. 045-727342.

STUNTBOETIEK, grote kerstuitverkoop in leer en suède. Bij aankoop van een leren jas of broek een prachtig kerstgeschenk cadeau. Tevens ook uw adres voor jeanskleding. Dit alles aan fabrieksprijzen. Tuddernderweg 305/62. Tel. 04490-25694.

Een ZONNEHEMEL koopt u natuurlijk bij de vakhandel fa. Brozon in alle merken, de goedkoopste. Showroom open na tel. afspr. 04407-1554.

Te k. moderne zwart-witte KAST 3,80 m lang + schemerlamp 045-258542.

Te k. 2 OLIEHAARDEN, 1 gashaard, huisjesmodel. Tel. 045-318480.

Prachtige PAARDEHAAM en kopstuk, bellen en kwasten. Inl. tel. 045-214952.

Te k. bruine ribflu... KINDERWAGEN, 3... tel. 045-242863.

Te k. EETHOEK, b... stel, salontafel, salon... kl. wasmachine, t.e.a... 18.00 uur, Donatusstr... Nuth.

Te k. originele PI... PONG-TENNISTAFE... met toebeh. Ons... burgstr. 68 Kerkra... tel. 414454.

BANKSTEL 3-1-1 ƒ 1... bankst. klassiek, g... zeer mooi ƒ 425,-, b... stl.leer ƒ 650,-, mod... leefhoek, eethoek... ƒ 250,-, omaslaapk... ƒ 275,-, dressoir eik. ƒ 2... ijskast ƒ 95,-, diep... ƒ 200,-. Tel. 045-725595.

Te k. antieke Henri... KASTEN en eethoek,... gunstig in pr. Dr. Ca... 22 Schaesberg.

Te k. z.g.a.n. AANHA... WAGEN 1.60 x 1.00 ... Tel. 045-251304.

Te k. OPENHAA... HOUT populier ƒ 65,–... ken en eiken ƒ 75,– beu... ƒ 85,– per m3. Tel. 04... 1223 en 045-272397.

GASHAARD huisjes... del smeedijz. als nw.... gend vuur ƒ 295,-. Nor... tijnenstr. 67, Gel... 43394.

Te k. witte PIANO in... fecte staat ƒ 1900,-. 04490-48352.

Te k. dames- en HER... FIETS 3 versn. i.z.g.st. ... 324584.

Te k. eiken BANKST... LEN, antieke eethoek... Tevens meubelstoffer... Silstr. 7 Sittard. 04... 20249.

NIEUWE FILMS OP VIDEO



● *De moordende witte haai in „Jaws 1".*

door THEO PASING

EXTERMINATOR

Amerikaanse thriller uit 1979. **Met:** Christopher George, Robert Ginty, Samantha Egger, Steve W. James. **Regie:** James Glickenhaus. **Verhuur:** Thorn EMI. **Lengte:** 102 minuten.

Op klaarlichte dag wordt bij groothandelaar Hoffman ingebroken. Twee werknemers, John en Michael, die elkaar tijdens de oorlog in Vietnam hebben leren kennen, weten de dieven te verjagen. Michael helpt net als in Vietnam zijn vriend. Als de dieven op Michael wraak nemen wil John eindelijk eens iets voor zijn vriend kunnen doen. Hij brengt de dieven om het leven. Tevens wil John zijn vriend uit de geldzorgen helpen en ontvoert de maffialeider Pontivini. In een vleespakhuis maakt John letterlijk gehakt van hem. Zijn lust om te moorden is nog niet bevredigd en John zoekt nieuwe slachtoffers. Een erg gewelddadige film, die weliswaar de top 50 in Amerika heeft gehaald, maar die toch een aantal weinig frisse details laat zien.

JAWS 1

Amerikaanse griezelfilm uit 1975. **Met:** Roy Scheider, Robert Shaw, Richard Dreyfuss, Lorraine Gray. **Regie:** Steven Spielberg. **Verhuur:** Esselte CIC. **Lengte:** 124 minuten.

Een badplaats wordt geterroriseerd door een witte haai. Drie slachtoffers vallen er voor de burgemeester toestemming geeft, dat drie mannen op het beest gaan jagen. Op zee ontstaat een geweldig gevecht met het witte monster. Steven Spielberg heeft dit avontuur zo levensecht gefilmd, dat menige toeschouwer de rillingen over de rug zal lopen. Er zitten twee fikse schokeffecten in de film, die althans in de bioscoop voor heel wat deining zorgden. De zaal zat toen rechtovereind. Van harte aanbevolen.

MOONRAKER

Engelse Bondfilm uit 1979 **Met:** Roger Moore, Lois Chiles, Michael Lonsdale, Corinne Clery. **Regie:** Lewis Gilbert. **Verhuur:** Warner Home Video. **Lengte:** 126 minuten.



● ***Roger Moore als James Bond in „Moonraker".***

Moonraker is een ruimtevaartshuttle, die op spectaculaire wijze wordt gestolen. James Bond wordt erop afgestuurd. De fabrikant van shuttles, een zekere Drax, blijkt niet helemaal zuiver op de graad te zijn. Bond belandt in Venetië en in de armen van een CIA-agente Goodhead. Een gezellig ritje van die twee tortelduiven per kabelbaan wordt door een huurmoordenaar tot een benauwend avontuur gemaakt. Na allerlei avonturen raakt eerst Goodhead in de macht van Drax, waarna ook Bond in zijn hoofdkwartier belandt. Een van de betere Bondfilms, die er in de lange serie gemaakt zijn.

VIDEO TOP TIEN

1. **FIRST BLOOD (1982)** Amerikaanse actiefilm. Met Sylvester Stallone, Richard Crenna. Regie: Ted Kotcheff.
2. **EVIL DEAD (1982)** Amerikaanse horrorfilm. Met Bruce Campbell, Ellen Sandweiss. Regie: S.M.Raimi.
3. **DE LIFT (1983)** Nederlandse horrorfilm. Met Huub Stapel, Willeke van Ammelrooy. Regie: Dick Maas
4. **DE VIERDE MAN (1983)** Nederlandse thriller. Met Jeroen Krabbé, Renée Soutendijk. Regie: Paul Verhoeven.
5. **STREETFIGHTERS (1982)** Amerikaanse misdaadfilm. Met Fred Williamson, Robert Forster. Regie: William Lustig.
6. **EXTERMINATOR (1979)** Amerikaanse thriller. Met Christopher George, Robert Gint. Regie: J. Glickenhaus.
7. **JAWS 1 (1975)** Amerikaanse horrorfilm. Met Roy Scheider, Robert Shaw. Regie: Steven Spielberg.
8. **BEN HUR (1959)** Amerikaanse spektakelfilm. Met Charlton Heston, Jack Hawkins. Regie: William Wyler.
9. **MOONRAKER (1979)** Engelse spionagefilm. Met Roger Moore, Lois Chiles. Regie: Lewis Gilbert.
10. **MAD MAX 2 (1981)** Australische actiefilm. Met Mel Gibson, Bruce Spence. Regie: George Miller.

VIDEOSPOOR

Dag	Begin/ eindtijd	Duur	Zender	Titel/omschrijving/regie
DINSDAG	20.15-21.45	90 min	BRT 2	**L'ALTRA DONNA (1980)** Italiaanse speelfilm. Met Francesco De Sapio, Fantu Mengasha. Regie: Peter Del Monte.
	21.00-21.45	45 min	RTBF 1	**VIDEOGAM** Videomagazine.
WOENSDAG	15.30-16.00	30 min	NEDERLAND 1	**THE MONSTERS CHRISTMAS** Spannende Nieuwzeelandse kerstfilm voor de jeugd.
	20.10-21.40	90 min	BRT 2	**ANNA KARENINA (1936)** Amerikaanse liefdestragedie. Met Greta Garbo, Freddie Bartholomew. Regie: Clarence Brown.
	20.33-23.03	150 min	NEDERLAND 1	**DE MYTHE** One-man-show van Freek de Jonge.
	21.00-22.25	85 min	SWF	**CHRISTMAS HOLIDAY (1944)** Amerikaanse speelfilm. Met Deanna Durbin, Gene Kelly. Regie: Robert Siodmak.
	21.50-00.10	140 min	WDR 3	**TOD IN VENEDIG** Opera van Benjamin Britten.
	22.50-00.05	75 min	DUITSLAND 2	**LA PREMIÈRE FOIS (1976)** Franse tragikomedie. Met Alain Cohen, Charles Denner. Regie: Claude Berri.
DONDERDAG	20.15-21.45	90 min	WDR 3	**MAKE WAY FOR TOMORROW (1937)** Amerikaans drama. Met Victor Moore, Beulah Bondi. Regie: Leo McCarey.
	20.25-22.35	130 min	RTBF 1	**SUPERMAN (1978)** Engels-Amerikaanse science-fictionfilm. Met Marlon Brando, Gene Hackman. Regie: Richard Donner.
	22.35-23.15	40 min	RTBF 1	**LE CARROUSSEL AUX IMAGES** Filmmagazine van Sélim Sasson.
VRIJDAG	21.10-22.50	100 min	BRT 1	**BLUE SKIES (1946)** Amerikaanse musical. Met Fred Astaire, Bing Crosby. Regie: Stuart Heisler.
	22.45-00.15	90 min	DUITSLAND 2	**LAWMAN WITHOUT A GUN (1977)** Engelse actiefilm. Met Louis Gosset jr., Mary Alice. Regie: Jerrold Freedman.
	22.50-23.50	60 min	BRT 1	**PREMIÈRE** Filmmagazine van Jo Röpke.
	23.00-00.30	90 min	DUITSLAND 1	**DUEL (1972)** Amerikaanse thriller. Met Dennis Weaver, Tim Herbert. Regie: Steven Spielberg.
	23.25-01.25	120 min	NEDERLAND 2	**JUGGERNAUT (1974)** Engelse rampenfilm. Met Richard Harris, Omar Shariff. Regie: Richard Lester.
ZATERDAG	10.20-12.20	120 min	DUITSLAND 1	**L'ETRANGE DESIR DE M.BARD (1953)** Franse speelfilm. Met Michel Simon, Yves Deniaud. Regie: Geza Radvanyi.
	12.55-14.10	75 min	DUITSLAND 1	**THE PRINCE OF CENTRAL PARK (1975)** Amerikaanse speelfilm. Met T.J. Hargrave, Lisa Richards. Regie: Harvey Hart.
	15.50-17.30	100 min	BRT 1	**ON THE TOWN (1949)** Amerikaanse musical. Met Gene Kelly, Frank Sinatra. Regie: Gene Kelly en Stanley Donen.
	16.00-17.50	110 min	NEDERLAND 1	**SCROOGE (1970)** Engelse musical. Met Albert Finney en Sir Alec Guiness. Regie: Ronald Neame.
	18.45-19.35	50 min	SWF	**A CHRISTMAS MEMORY** Film naar een verhaal van Truman Capote. Met Geraldine Page, Donnie Melvin. Regie: Frank Perry.
	20.30-21.40	70 min	NEDERLAND 2	**LA VITA DI GESU (1977)** Brits-Italiaanse speelfilm over het leven van Jezus. Regie: Franco Zeffirelli.
	21.00-21.50	50 min	SWF	**SONNENWENDE (1980)** Amerikaanse tv-film. Met Henry Fonda, Myrna Loy. Regie: Ralph Rosenblum
ZONDAG	16.40-18.15	95 min	SWF	**THE CONCERT FOR BANGLADESH (1971)** Amerikaanse documentaire. Met George Harrison, Bob Dylan. Regie: Saul Swimmer.
	20.00-22.20	140 min	SWF	**ERNANI** Opera van Giuseppe Verdi. Met Placido Domingo, Mirella Freni.
	20.25-23.10	165 min	BRT 1	**THE SOUND OF MUSIC (1965)** Amerikaanse musical. Met Julie Andrews, Eleanor Parker. Regie: Robert Wise.
	22.35-00.15	100 min	DUITSLAND 1	**BRIEF ENCOUNTER (1974)** Engelse speelfilm. Met Sophia Loren, Richard Burton. Regie: Alan Bridges.
	23.15-01.15	120 min	DUITSLAND 2	**MURDER ON THE ORIËNT EXPRESS (1974)** Engelse thriller naar Agatha Christie. Met Albert Finney, Lauren Bacall. Regie: Sidney Lumet.
MAANDAG	10.05-12.45	160 min	DUITSLAND 2	**EIN MASKENBALL** Opera van Giuseppe Verdi. Met Luciano Pavarotti, Louis Quilico.
	14.55-16.40	105 min	DUITSLAND 2	**WENN THE NORTH WIND BLOWS (1974)** Amerikaanse speelfilm. Met Henry Brandon, Herbert Nelson. Regie: Stewart Raffill.
	18.15-19.30	75 min	SWF	**LET IT BE (1969)** Engelse muziekfilm van The Beatles.

imburgs agblad WEEK

Programmablad voor een hele week. Bewaren bij uw tv-toestel !

Programma's 20 t/m 26 december 1983 * Toelichtingen tv, radio, show * Dinsdag 20 december 1983

Kerst met Marjon

(Van onze RTV-redactie)

VALKENBURG – Muziek en variété in het teken van kerstmis. Dat zijn twee dagen voor kerstmis, op vrijdagavond 23 december, de ingrediënten van de grote kerstshow die de AVRO-televisie van 21.00 tot 22.30 uur vanuit de Rotterdamse Ahoyhal rechtstreeks op het scherm brengt. Het wordt een programma met een keur van Nederlandse artiesten en presentatoren. De Valkenburgse, maar al geruime tijd in Wenen woonachtige, sopraan Marjon Lambriks, komt voor dit gebeuren speciaal vanuit de Oostenrijkse hoofdstad over naar ons land. Zoals bekend is Marjon een paar weken geleden moeder geworden van een wolk van een dochter. Daarom was het haar bedoeling om de eerste maanden niet voor het voetlicht te treden.De AVRO, de omroep voor wie Marjon al vaker operetteshows presenteerde, wist haar echter te overreden.

Behalve Marjon Lambriks zijn Lee Towers, Rita reys, Patricia Paay, Yvonne Keeley en Wim Koopmans de speciale gasten in „AVRO's Kerstshow uit Ahoy". Hun optreden wordt omlijst door enkele spectaculaire circusacts. In de Kerstpiste worden voorts verwacht: Het Rotterdams Electrisch Tramkoor onder leiding van Piet Struik, AVRO's Kinderkoor onder leiding van Piet Geelhoed en The Knockbrothers.

Deze kerstshow wordt gepresenteerd door Ria Bremer, Joan Haanappel, Cees van Drongelen, Pim Jacobs, Fred Öster en Ruud ter Weijden. de artiesten worden muzikaal begeleid door het orkest van Freddy Golden.



Video-uitgever contra de KRO

Kermits kerstverhaal gaat niet door

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – De KRO-televisie zal op Tweede Kerstdag het Amerikaanse showprogramma Kermits Kerstverhaal niet kunnen herhalen. De Nederlandse uitgeverij Video Garant heeft inmiddels de rechten van het programma verworven en zal het volgend jaar via de videotheek aan de man brengen.

Diezelfde uitgeverij rijdt de KRO nogmaals in de wielen door de verwerving van de rechten van de Muppet-serie de Freggels. De KRO heeft deze serie in de programmering voor het seizoen '84-'85 opgenomen. De eerste afleveringen van de Freggels zijn momenteel echter al verkrijgbaar in de videotheken. In plaats van het vervallen programma zal de KRO op 26 december een Canadese televisiefilm uitzenden.

Piet nu óók 'havenmeester'

HILVERSUM – De gemeenteraad van de watersportgemeente De Rijp in Noord-Holland heeft zich met meerderheid van stemmen akkoord verklaard met de aanstelling van tv-humorist Piet Bambergen tot beheerder van het nieuwe watersporthaventje in deze plaats dat waarschijnlijk 1 mei 1984 opengaat.

Het haventje komt op nog geen 500 meter van het huis van de familie Bambergen in De Rijp te liggen. Mevrouw Bambergen: „Mijn man is altijd een enorme watersportliefhebber geweest. Vijf jaar geleden heeft Piet zelf een watersportcentrum gehad en we hebben tien jaar lang op een woonark gewoond. Water is zo rustgevend voor Piet als hij na een lange dag in de drukke studios weer naar huis komt".

Er is overigens geen sprake van dat Piet zijn professie als komiek inruilt voor het havenmeesterschap. „Onzin", zegt zijn vrouw, „het gaat gewoon om een seizoenbaan. Een watersportseizoen loopt op z'n gunstigst van april tot oktober. Dat is juist de periode dat een artiest naar verhouding het minst te doen heeft. Nou, dan is het voor Piet natuurlijk geweldig als hij met dat haventje kan bezig zijn. Bovendien is het ook een soort promotie voor De Rijp, dat ziet de gemeente ook wel in. En moet Piet, ook in het zomerseizoen, optreden, nou, dan kan dat, dan neem ik het werk op me".

Piet Bambergen krijgt een maandsalaris van 1000 gulden voor zijn havenmeesterschap, zo heeft een woordvoerster van het gemeentehuis bevestigd. Op het ogenblik werkt hij mee aan de 1,2,3-show van Rudi Carrell van de KRO.



● *PIET BAMBERGEN*
...„Als toekomstig havenmeester wil ik graag wel eens een vuiltje in m'n oog krijgen. Of niet soms?"...

★ Ghandi

NEDERLAND I
14.00 uur

Vanmidag start de nieuwe tweedelige schooltelevisieserie „Ghandi", bestemd voor de bovenbouw voortgezet onderwijs. In aflevering één wordt allereerst de toenmalige (Britse) kolonie Brits-Indië gesitueerd. Daarna volgt een uitvoerige levensschets van Gandhi, als voorman van de onafhankelijkheidsbeweging van India. Vooral zijn uitgesproken ideeën over geweldloos verzet staan hier centraal. Een vorm van verzet, dat geen passiviteit toelaat maar juist een beroep doet op koppig volhouden. Daar is moed voor nodig.
Door zijn geweldloze opstelling geeft Gandhi zijn landgenoten een nieuw zelfbesef. Maar ook anderen hebben zijn houding als voorbeeld genomen. Bijvoorbeeld Martin Luther King en zijn strijders voor gelijke burgerrechten in Amerika. In aflevering twee, die wordt uitgezonden op dinsdag 24 januari 1984 om 14.00 uur komen niet alleen de door Gandhi gevoerde acties aan de orde, maar wordt vooral stilgestaan bij de betekenis ervan. Niet alleen toen, maar ook nu. India heeft op dit moment weliswaar een boeiende Gandhi-cultuur, van standbeelden, postzegels, musea en studiecentra, maar het land beschikt eveneens over een omvangrijk leger met een nucleair wapenarsenaal.
De nieuwe serie 'Gandhi' is samengeseld uit authentiek filmmateriaal en gaat vergezeld van een leerlingenwerkboek met achtergrondinformatie en opdrachten. Het kost ƒ 2,95 per stuk. Te bestellen bij: NOT, Postbus 1070, 1200 BB Hilversum. De serie wordt uitgezonden onder verantwoordelijkheid van de protestants christelijke basisstichting van de NOT (APCO) in samenwerking met de NCRV.

★ Weihnachtsoratorium

NEDERAND I
16.00 uur

Vanmiddag brengt de NCRV-televisie de eerste drie cantates van het beroemde zesdelige Weihnachtsoratorium van Johann Sebastian Bach op het scherm. Een week later, op dinsdagmiddag 27 december, volgen de laatste drie cantates. De opnamen van het Weihnachtsoratorium vonden vorig jaar plaats in de schitterende barokkerk van het Oostenrijkse plaatsje Waldhausen. Het meesterwerk werd, onder de muzikale leiding van Nikolaus Harnoncourt, uitgevoerd in de oorspronkelijke versie en op oude instrumenten. De medewerkenden waren o.a. het orkest Concentrus Musicus uit Wenen, het Tölzer Jongenskoor, de tenor Peter Schreier en de bas Robert Holl. Overigens, de NCRV-radio zendt de derde cantate van het Weihnachtsoratorium uit op dinsdagavond 27 december, van 20.00 tot 20.30 uur, via Hilversum 4.

★ Gruwel van napalm

Nederland I
21.20 uur

„De film is op haar voorwaarden gedraaid", zegt cineast Manus van de Kamp over Kim Phuc en de reportage die hij over dit Vietnamese meisje maakte. „Achter het nieuws" besteedt vanavond de hele uitzending aan dat verslag, dat laat zien wat er geworden is van het tienjarige meisje dat via de World Press Photo van 1972 symbool werd voor de gruwelijkheid van de oorlog in Zuidoost-Azië. Op die foto rende zij naakt en huilend de camera tegemoet, overdekt met brandwonden na een napalmbombardement door de Zuidvietnamese luchtmacht.
Het dorp waar Kim Phuc woonde lag aan de Route Nationale, de belangrijkste verbindingsweg tussen het door de Amerikanen en het westers georiënteerde Thieu-bewind beheerste zuiden en het communistische noorden. Vlak vóór het bombardement op de 8e juni van 1972 was het dorp Trang Bang veroverd door de Vietcong, de Vietnamese bevrijdingsbeweging. Om de greep op de vitale route niet te verliezen besloot de Zuidvietnamese luchtmacht tot een allesvernietigend bombardement.
De dorpelingen vluchtten in de monumentale pagode, maar de volstrekt ongerichte bommenregen zette ook die in vuur en vlam. Samen met een aantal andere overlevenden rende het meisje Kim Phuc in paniek naar een groepje westerse journalisten in de buurt. Zo kwam de foto tot stand die, met het beeld van de executie van een van Vietcong-activiteiten verdachte man en dat van de Amerikaanse tank die het lijk van een tegenstander als trofee achter zich aan sleept, de beestachtigheid van de oorlog het nadrukkelijkst in beeld bracht.
Van de Kamp zocht, in opdracht van het Medisch Comité Nederland-Vietnam, anderhalf jaar, vóór hij Kim Phuc terugvond. Na uitgebreide consultaties van vrienden en behandelende geneesheren besloot zij uiteindelijk zelf dat zij haar verhaal voor de camera wilde vertellen. Een verhaal van een meisje dat van de rand van de dood werd teruggehaald en via een lijdensweg van honderden transplantaties, jarenlang slikken van ondeugdelijke, door westerse farmaceutische industrieën in Vietnam gedumpte medicijnen, uiteindelijk is uitgegroeid tot een ogenschijnlijk evenwichtige volwassen vrouw. Ogenschijnlijk, want niet alleen lichamelijk heeft de napalm zijn sporen nagelaten. Ook geestelijk ondervindt Kim Phuc nog dagelijks de gevolgen van het bombardement. Wanneer in een ruimte de ventilator uitvalt en de temperatuur boven een bepaalde grens stijgt, wordt zij overmand door dezelfde angst en paniek als tijdens de brand in de tempel.

★ Omnibus

Nederland II
21.40 uur

In „Omnibus", de kunstrubriek van de NOS-televisie vanavond aandacht voor de Boekmanstichting in Amsterdam. Dit naar aanleiding van de publicatie van het boek „Emanuel Boekman en het kunstbeleid in Amsterdam 1920 – 1940". Theo Stokkink praat met directeur Jan Rogier van deze stichting en met Jan Kassies.
Verder in Omnibus de Zuidafrikaanse Amandla, die op toernee in Nederland is, een expositie van affiches in het Amsterdams Stedelijk Museum, de tentoonstelling bij galerie Van der Have in Amsterdam waar zestig beeldende kunstenaars een zelfportret tonen èn een portret van de galeriehouder. Tenslotte een kort filmportret van de schrijfster Mensje van Keulen.

VARA Nederland I — Kan. 5, 51, 53, 57

09.30 -09.35 NIEUWS VOOR SLECHTHORENDEN
10.30 -11.00 (1850-1870) SOCIALE GESCHIEDENIS
Aflevering 5.
13.00 -13.05 NIEUWS VOOR SLECHTHORENDEN
14.00 GANDHI
Aflevering 1.
14.30 SCHRIJVERS OP SCHOOL
Aflevering 8.
15.30 VORMGEVING... EN KLEDING
16.00 WEIHNACHTSORATORIUM (I)
De eerste drie cantates van het kerstoratorium van Bach uitgevoerd in de oorspronkelijke versie en op oude muziekinstrumenten door Peter Schreier (tenor), Robert Holl (bas), het Concentus Musicus Vienna en het Tölzer Jongenskoor o.l.v. Gerhard Schmidt-Gaden. Muzikale leiding Nikolaus Harnoncourt.
18.25 FOLLOW-ME
Herhaling les 11.
18.40 FOLLOW ME
Les 12.
18.55 NIELS HOLGERSSON
Tekenfilmserie. Aflevering 24: De student in Uppsala.
19.20 ZEG 'NS AAA
Serie van Alexander Pola en Chiem van Houweninge. Mien Dobbelsteen moet een lied zingen bij gelegenheid van het huwelijk van haar nichtje Joke. De dag na de bruiloft gaat alles fout.
20.00 JOURNAAL
20.28 PHILIP MARLOWE
Privé-detective. Engelse serie verfilmde verhalen van Raymond Chandler. Aflevering 3: Het potlood. Een man ontvangt in een pakje een potlood met een scherpe punt. Dit betekent dat het Syndicaat deze man ter dood veroordeeld heeft. Moet Marlowe hem beschermen?
21.20 ACHTER HET NIEUWS SPECIAAL
Programma rond het meisje Kim Phuc van The World Press Photo 1972, slachtoffer van een napalmbom.
21.45 SONJA OP DINSDAG
Een uur Sonja Barend met gasten, rechtstreeks vanuit de Meervaart in Amsterdam.
22.45 KIJK HAAR
Programma voor en door vrouwen. Vanavond: een VOS-cursus in volle gang.
23.25 JOURNAAL
23.30 VOETBALSAMENVATTINGEN

Nederland II — Kan. 31, 54, 56, 60

13.00 NIEUWS VOOR SLECHTHORENDEN
18.20 PASPOORT VOOR JOEGOSLAVEN
18.25 PASPOORT VOOR ITALIANEN
18.30 SESAMSTRAAT
18.45 JEUGDJOURNAAL
19.00 JOURNAAL
19.12 D'R KAN NOG MEER BIJ
Kleuterprogramma vanuit de studio, waar het al een beetje kerstfeest is.
19.30 DOELENCONCERT 1983
Traditioneel kerstconcert. De koren Deo Cantemus en de Credo Singers o.l.v. Arie Pronk, m.m.v. solisten.
21.00 TIJDSEIN
Actualiteit en informatie.
21.35 TENSLOTTE
Door ds. W.G.J. van der Sluys uit Amsterdam.
21.40 OMNIBUS
Kunstkroniek door Theo Stokkink.
22.30 JOURNAAL
22.45 Den Haag Vandaag
23.00 Nieuws voor slechthorenden

BFBS — kan. 40, 49 en 59

12.45 BOD
13.05 MAKE ME LAUGH
13.30 BBC NEWS AFTER NOON
14.00 -14.30 TAKE THE HIGH ROAD
Serie.
16.50 BIRTHDAY TIME
Aansluitend Play School
17.20 BLUE PETER
Jongerenmagazine.
17.50 A MUSICAL WORLD
Eerste van twee films gemaakt door scholieren uit de Midlands.
18.15 TOP SECRET
Barry Took ontfutselt mensen hun geheimen.
18.45 ITN NEWS
19.00 CHRISTMAS ROAD SAFETY BROADCAST
Programma over verkeersveiligheid.
19.10 SURVIVAL OF THE FITTEST
Spelprogramma.
19.35 THE DUKES OF HAZZARD
Serie. Vandaag: De grote verzekeringsfraude.
20.20 NEVER THE TWAIN
Comedyserie. Vandaag: Het einde van de lijn.
20.45 A MOMENT TO TALK
Werkloze Aziaten uit Bradford.
21.05 REILLY-ACE OF SPIES
Spionageserie. Vandaag: After Moscow.
22.05 BBC NEWS
22.25 ARISTOCRATS
Derde van zes films over adellijke families in Europa. Vandaag: Dino, markies van Frescobaldi.
23.15 -23.20 THOUGHTS FOR CHRISTMAS

★ Kerstconcert 1983

NEDERLAND II
19.30 uur

Op deze dinsdagavond brengt de EO het traditionele Kerstconcert uit de Rotterdamse Doelen op het scherm. Medewerking verlenen: de alt Reinata Heemskerk, de sopraan Femmy van de Weg, de tenor Deon van der Walt, Jan van Weelden (orgel), Loek van der Leeden (piano), de beide Rotterdamse koren „The Credo Singers" en „Deo Cantemus" en een samengesteld orkest, het geheel onder leiding van Arie Pronk. Er staan allerlei bekende kerstliederen op het programma, zoals Stille Nacht, Bethlehem Efrata. Het was nacht in Bethl'ems dreven en andere liederen op Nederlandse tekst maar ook in andere talen. Liederen als „Oh holy night", „Hail to Thee" en „Kommt zu dem Heiland". De Zuidafrikaanse solist Deon van der Walt zingt enkele liederen in zijn eigen landstaal. De opnamen voor het Doelenconcert 1983 zijn enkele dagen geleden gemaakt tijdens één van de vijf concerten, die jaarlijks – nu al enkele tientallen jaren – kort voor de kerst worden gegeven. Telkens voor een „uitverkocht huis", wat wil zeggen dat in de afgelopen dagen tienduizend mensen een concert hebben bijgewoond. Vele anderen moesten worden teleurgesteld omdat er geen plaats was, aldus Arie Pronk, hoofd van EO's muziekafdeling en vaste dirigent van deze Kerstconcerten.

radio

Hilversum 1

7.02 Auto in AVRO aan, vervolg. 9.03 Steunpunt. 9.08 Arbeidsvitaminen. 11.15 Uit is In. 11.30 De Brekers. 12.03 Nederlandse artiestenparade. 13.06 AVRO's Radiojournaal. 13.20 De AVRO Diligence. 13.57 Per Saldo. 14.03 Mazzel. 15.03 De tweede Ronde. 16.02 Hersengymnastiek. 16.30 Kom 'ns langs in Des Indes. 17.52 Per Saldo. 17.55 Mededelingen. 18.06 AVRO's Radiojournaal. 18.25 Toppers van toen. 19.02 Waar de drank de stembanden smeert. 21.02 De Coltmoorden, hoorspelserie. 21.32 Lichte grammofoonmuziek. 22.02 AVRO's Sportpanorama Eretribune. 22.45 Man en paard extra. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Elpee tuin. 2.02 Groot licht. 5.02-7.00 Truck.

Hilversum 2

7.10 Echo-kort. 7.12 Het levende woord. 7.20 Echo. 8.55 Postbus 900. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 Als je haar maar goed zit. 10.00 Angels en klemmen 11.00 Ouder worden we allemaal. 11.33 Met Anne. 12.00 Kruispunt. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Echo. 13.10 Echo-politiek. 13.33 Schoolradio. 14.33 Kernenergie-discussie. 15.03 NOS-Ombudsman. 15.32 Een leven lang. 16.00 TROS Nieuwwsshow. 18.20 Uitzending van de EVP. 18.30 Het voordeel van de twijfel. 19.00 TROS Klantenservice. 20.03 Finale. 21.00 Om het boek. 21.30 Tekenen en schilderen, les 3. 22.00 Por Favor, herh. v. les 4. 22.40 Een dode uit het Oosten (15), hoorspel. 23.00-24.00 Proeflokaal.

Hilversum 3

7.02 Gesodemeurders. 9.03 In afwachting van...... 11.03 Doorloper. 12.03 Paviljoen 3. 14.03 Peter Holland. 16.03 De verrukkelijke 15.18.04 De Avondspits. 19.02 Hof van Heden. 20.02 Popkrant. 21.02-24.00 Moondogs.

Hilversum 4

7.02 Een goede morgen met Frederik de Groot. 9.00 Continu Klassiek. 11.00 TROS Concertzaal: 1. Amsterdams Philharmonisch Orkest, met solisten: Muziek van Bach, Beethoven en Brahms. 2. Muziek voor viool en piano. 13.05 De klassieke top tien. 14.00 Vocaal recital. 14.25 In kleine bezetting. 15.15 Beroemde soloconcerten: Muziek van Chopin. 16.00 Literama, of: Het Kunstbedrijf. 16.45-17.00 Woord in de middag.20.00 Komposities van Rudi Stephan. 20.55 Pianoconcert van John Corigliano. 21.30 Literama. 22.25-23.00 Kerkorgelconcert.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 Wegwijzer.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Biggi's Lieder-Lotto. 12.00RTL-Casino-Parade. 14.00 Hits und Witz. 15.00 Die Blaue Stunde. 16.00 Typisch Helga. 17.00 Take Five. 19.00 Luxemburg 49 60 61 22.00-1.00 Musik Non-Stop.

BRT 2

5.30 Goede morgen, morgen. 8.15 Van acht naar tien. 10.03 Mattinata. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1983. 13.10 Dessert. 14.00 Poeskaffee. 17.05 Rockgolf (met om 18.00 Focus). 19.10 De paradox. 19.53 Vrij-uit in humanistisch perspectief. 20.00 Ik zou je in een doosje willen doen. 21.00 Self-service. 22.05 Vanavond en vannacht. 23.30-2.00 Twee tot twee.

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

09.30 ICH WEISS DICH NICHT ZU MALEN
Bijbelse taferelen van de schilder Marc Chagall.
10.00 BEIERISCHES BILDER- UND NOTENBÜCHL
11.00 JOHANNES BRAHMS
Symfonie nr. 2, opus 73 door de Wiener Philharmoniker.
12.00 WIE GEHT ES IHNEN
Aflevering uit de reeks ,,A la carte''. De reportage stelt een Chinese familie voor die op een kolchose in de buurt van Peking leeft. Eend is het belangrijkste bestanddeel van hun voeding.
12.45 DAS NILPFERD HUGO
Amerikaans-Hongaarse tekenfilm.
Op het eiland Zanzibar dagen haaien op in de baai. Dat is een bedreiging voor iedereen die zich in zee waagt en daarom moet de hoftovenaar een oplossing zien te vinden.
14.15 ROSI UND DIE GROSSE STADT
Musical voor kinderen.
Het verhaal van de twaalfjarige Rosi die met haar broer en hun vader Beieren verlaten hebben om in Berlijn te gaan wonen.
15.45 DER TRAUMFABRIKANT CARL LAEMMLE (2)
Documentaire over de filmproducent Carl Laemmle, een pionier van Hollywood.
16.30 MARCO POLO (3)
18.00 BRUDER NIKOLAUS
Reportage over Broeder Nikolaus die behoort tot de orde der Franciscanen en leeft als een heremiet in een klein dorp in het Zwitserse Wallis.
18.30 EXPEDITIONEN INS TIERREICH
Documentaire over zeevogels.
Een televisieteam bracht een bezoek aan het vogeleiland Praslin in de Seychellen.
19.15 IHRE MELODIE
Muzikale wensen gaan in vervulling.
20.00 NIEUWS
20.15 STARS IN DER MANEGE
Circusgala in het circus Krone in München.
Met o.m. Roberto Blanco, Wencke Myhre, de mimeschool van Zürich.
22.05 NIEUWS
22.10 HUNDERT MEISTERWERKE
Bespreking van een schilderij van Benozzo Gozzoli.
22.20 CHISUM
Amerikaanse film (1969) van Andrew V. McLaglen met John Wayne, Forrest Tucker en Christopher George.
Nieuw-Mexico in het jaar 1878. De rancher John Chisum heeft het in Lincoln County tot rijkdom en aanzien gebracht. Lawrence Murphy, die in het stadje een bank openhoudt, kan dit niet verdragen. Hij zou graag alleenheerser over de stad zijn. Daarom probeert hij Chisum te ruïneren.
00.10 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.05 ZDF-MATINEE
12.45 FREIZEIT
De vrijetijdsbesteding in Kenia.
13.15 WIR FEIERN CHARLIE BROWN
Tekenfilm (Peanuts).
14.05 NIEUWS
14.10 ALBERT DER GUTE
Documentaire over de gemaal van koningin Victoria van Engeland, de Duitse prins Albert.
14.55 WENN DER NORDWIND BLÄST
(When the North Wind Blows.)
Amerikaanse film (1974) van Stewart Raffill met Henry Brandon, Herbert Nelson en Dan Haggerty.
Tijdens een strenge winter rond de eeuwwisseling proberen twee Siberische tijgers in het hoge noorden van Alaska de stal van een boerderij binnen te dringen. Slechts de geweerschoten van de boer kunnen ze op de vlucht drijven.
16.40 NIEUWS
16.45 PINOCCHIO
Musical met Danny Kaye en Dandy Duncan.
De houtsnijder Gepetto maakt een prachtige pop, Pinocchio. Door een of andere geheimzinnige gebeurtenis wordt die pop levend.
18.05 NESTHÄKCHEN (2)
Reeks naar Else Ury met Kathrin Toboll en Christian Wolff.
Met haar broers en het kindermeisje reist Annemarie naar Beieren, waar ze de vakantie gaan doorbrengen. In de trein gebeurt er heel wat.
19.00 NIEUWS
19.15 MEINE AUGEN HABEN GESEHEN
Verhaal geïnspireerd op de bijbel.
19.30 JAKOB UN ADELE
Drie verhalen over een echtpaar dat niet wil geloven dat vanaf het vijfenzestigste jaar alles voorbij zou zijn.
20.15 TOD AUF DEM NIL
(Death on the Nile.)
Britse film (1978) van John Guillermin naar Agatha Christie met Peter Ustinov en Jane Birkin.
Linnet Ridgeway, die een groot vermogen erft, gaat met haar kersverse echtgenoot Simon Doyle op huwelijksreis naar Egypte. Daar schepen ze in voor een boottocht op de Nijl. Daar wordt Linnet vermoord.
22.30 PLACIDO DOMINGO UND SEVILLA
Met de Wiener Symphoniker, Victoria Vergara (mezzosopraan) en Virginia Alonso (sopraan).
23.30 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

16.00 ROBBI, TOBBI UND DAS FLIEWATÜÜT
16.45 WIE MAN DORNRÖSCHEN WACHKÜSST
Sprookjesfilm.
18.15 ZUM VERROTTEN VERURTEILT?
Documentaire over de strijd tegen de aantasting van kunstwerken door het milieu.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 MOÏSSEIEV-BALLETT
(Le Ballet Moïsseiev.)
21.30 DER CLOWN OLEG POPOV
Portret van de Russische clown Oleg Popov.
22.00 EIN ABEND IM BLAUEN SALON (3)
Een nostalgische herinnering aan het leven in de ,,salons'' van de dertiger jaren.
De illusionist Peter Lodynski tracht met papier en plastiek personen die geschiedenis maakten, voor het publiek te toveren.
22.50 LITERATUR IM KREIENHOOP
Reportage over de auteur Dr. Wilhelm Hengstler.
23.15 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

17.15 HOBBY TOTAL
18.15 LET IT BE
Engelse muziekfilm (1969) van Michael Lindsay-Hogg met de Beatles.
19.30 DALIAH LAVI
Jaarringen in muziek. Na zes jaar afwezigheid keert Daliah Lavi terug als zangeres.
20.15 GERSHWINFESTIVAL
21.50 GALERIE DES JAHRES
Bij gelegenheid van de zeventigste verjaardag van de toneelspeler Josef Meinrad vanavond de film „Gaslicht" van Patrick Hamilton. Met Erika Pluhar, Josef Meinrad en Gustav Knuth. Londen, rond de eeuwwisseling. Een somber huis in een chique wijk wordt het schouwtoneel van een zenuw-oorlog tussen twee huwelijkspartners. Jack Manningham heeft het huis pas gekocht en is er met zijn echtgenote Bella gaan wonen. Hij is een zelfbewuste, elegante man. Zij is onzeker, angstig, ziekelijk. Hysterie lijkt de oorzaak te zijn van haar vreemde gedrag, haar vergeetachtigheid en haar neiging alles te verstoppen. Tijdens een gezellige theemiddag komt het weer tot een scène; Jacks geduld lijkt ten einde.

brt Net I — kan. 10 en 44

16.00 KERSTKLOKKEN
(Christmas Lilies of the Field.)
Amerikaanse tv-film van Ralph Nelson, met Maria Schell, Billy Dee Williams, Fay Hauser.
17.40 DROOG JE TRANEN, MY LADY
Amerikaanse tekenfilm van Rudy Larriva.
18.00 TIK TAK
Animatiereeks voor de allerkleinsten.
18.05 RONDOMONS
18.30 JUKE BOX
18.35 TAKE IT EASY
Taalcursus Engels voor beginners. (Les 5.)
19.05 UITZENDING DOOR DERDEN
Een programma van Het Vrije Woord: Mensenrechten.
19.40 BELGISCHE QUARTE
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 MINI MICRO MACRO
Spelprogramma volgens de Micro Macroformule.
20.20 GESCHIEDENIS MIJNER JEUGD (5)
Zevendelige tv-reeks naar het werk van Hendrik Conscience met Ludo Busschots, Jo De Meyere, Machteld Ramoudt.
21.10 BENNY HILL SHOW
Britse humor, kolder en gags met Benny Hill.
21.40 DE VELE LEVENS VAN DE HEILIGE NICOLAAS
Britse documentaire van Bob Larbey en Robin Crichton.
De heilige Nicolaas (in bepaalde landen ook wel Kerstmannetje) is overstuur omdat hij overal dubbelgangers ziet. Bij de psychiater vertelt hij zijn levensgeschiedenis...
22.30 NIEUWS
Voorafgegaan door Belgische Quarté met aansluitend: Coda: ,,Zij'' van Richard Minne uit ,,In de zoeten inval en andere gedichten''.

brt Net II — kan. 25 en 47

19.00 TIJDROVER
Doe-het-zelf: overzicht en bespreking van alle soorten leidingen voor sanitair.
19.15 TEGEN DE VERWACHTING IN
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 EXTRA TIME
Wekelijks sportmagazine met om 22.00 Toto-prognose.
22.05 ELEKTRON

RTBF I — kan. 3 en 8

15.00 ECRAN DES VACANCES
16.00 LE DERNIER DES MOHICANS
TV-film van James Conway met Steve Forrest, Andrew Prince, Michèle Marshet.
17.30 PLEIN JEU
19.05 CE SOIR
Regionaal magazine.
19.25 VERBRUIKERSTIPS
19.30 NIEUWS
20.00 WEST SIDE STORY
Amerikaanse dramatische en muzikale film (1961) van Robert Wise en J. Robbins naar het toneelstuk van R.E. Griffith en H.S. Prince, en de musical van L. Bernstein. Met Natalie Wood, Richard Beymer en Russ Tamblin.
De oprecht liefde tussen twee jonge mensen van verschillend ras verzet zich vergeefs tegen de wederzijdse haat — vooral rassenhaat — die twee nozembenden bezielt. Op het einde worden ideeën van onderlinge verstandhouding en vrede gesuggereerd.
22.20 NIEUWS

RTBF II — kan. 28 en 42

18.05 AMICALEMENT VOTRE (3)
19.00 LUNDI-SPORTS
Sportprogramma.
19.30 NIEUWS
20.00 FAME
20.50 WEST SIDE STORY
Zie RTB 1 om 20.00 u.

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

★ Kerstgeschenk

NEDERLAND II
19.25 uur

Vanavond vertoont de KRO het Canadese televisiedrama „Het Kerstgeschenk" (A Gift to Last). Het stuk,dat in Canada een prijs heeft gewonnen, gaat over een verbitterde oude man die tijdens een kerstviering in de jaren '70 een andere Kerstmis, die van 1898 herbeleeft. De oude man – hij is grootvader – woont in bij zijn zoon en diens gezin. Terwijl om hem heen feestvreugde heerst, verkiest hij de eenzaamheid van zijn kamer. Maar helemaal afzonderen kan hij zich niet; een kado dat hij van zijn kleinzoon krijgt doet hem terugdenken aan een gelukkiger verleden, toen hij zelf als kind Kerstmis vierde.

● *GORDON PINSENT en MARK POLLEY als de grootvader en zijn kleinzoon in „A gift to last".*

★ Denderend lachsucces

NEDERLAND 1
20.18 uur

„Jour de fête" is een zeer vermakelijke Franse komedie uit 1947 van de onvergetelijke filmkomiek Jacques Tati. Het was de eerste film, die Tati maakte en het werd meteen een one-man-show. Hij schreef het scenario, speelde de hoofdrol en regisseerde. „Jour de fête" legde ook de basis voor zijn volgende successen „Monsieur Hulot op vakantie" en „Mon oncle". In „Jour de fête" staat de postbode van een klein Frans dorpje centraal. Dit dorpje bereidt zich voor op de jaarlijkse kermis. De postbode is helemaal bezeten geraakt van het vlotte Amerikaanse postbestellingensysteem. Zoiets wil hij in zijn eentje in het dorp verwezenlijken. Daarbij ontstaan de meest zotte situaties, die men zich bedenken kan, situaties, die met zo'n groot gevoel voor humor door Tati zijn uitgetekend, dat men „blijft" lachen.

● *Scène uit „Jour de fête"*

★ Kerst met de Josti Band

NEDERLAND I
21.35 uur

Op deze tweede kerstavond zendt de NCRV-televisie een programma uit, waarin de Josti Band optreedt. Deze groep musicerende geestelijk gehandicapten had in 1977 een groot succès met haar programma „Muziek uit 't hart". De leiders van de Josti Band ontvingen toen talloze verzoeken voor optredens en de grammofoonplaten van de groep gingen als zoete broodjes over de toonbank. Velen wilden ook meer weten over de speciaal voor de geestelijk gehandicapten ontwikkelde muzieknotatie. De leiders van de Josti Band, de heren Wim Brussen en Ben Rietbeld hebben daaraan sindsdien vele malen gehoor gegeven. „Kerstfeest met de Josti Band" is een herhaling van 23 december 1980.

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van zaterdag

★ Amusante musical

BRT net 1
20.25 uur

„The sound of music" is een amusante Amerikaanse musical van Robert Wise uit 1965. In de hoofdrollen: Julie Andrews, Christopher Plummer, Eleanor Parker, Richard Hayon.

HET VERHAAL: Een jonge energieke kloosterzuster gaat een weduwnaar met zeven kinderen, de familie Von Trapp, helpen. In deze huishouding ontstaan enkele charmante voorvalletjes, zeer tot ergernis van een barones, die haar zinnen op de weduwnaar heeft gezet. De kinderen houden van meetaf aan de kloosterzuster, terwijl Baron Von Trapp ook langzaam maar zeker zijn hart aan de novice, Maria, verliest.

BEOORDELING: Voor de liefhebbers van een flinke dosis sentimentele romantiek in een onbekommerd voortkabbelend verhaaltje is „The sound of music" natuurlijk gesneden koek. Aan de acteerprestatie van Julie Andrews kunnen natuurlijk ook anderen plezier beleven.

★ Ja, natuurlijk

NEDERLAND I
21.25 uur

Op deze eerste kerstdag brengt de NCRV-televisie weer een aflevering op het scherm van 'Ja, natuurlijk', het spelprogramma over natuur en natuurbehoud. Deze derde aflevering van het seizoen '83/'84 is van 21.25 tot 22.55 uur te zien via Nederland I.

De twee kandidaten die aan het programma meewerken zijn de heren B.J.L. Willems (55) uit Oisterwijk en P. Horst (27) uit Huizen (NH.) Als keuze-onderwerpen voor de slotronde kozen zij respectievelijk 'Nederlandse paddestoelen' en 'Ecologie van het Nederlandse Waddengebied'. Het eerste onderwerp wordt ingeleid door een gesprek met Magda Verfaillie uit het Belgische Ronse over haar bedrijf 'De Zwamdraad', waar zij op kleine schaal eetbare paddestoelen kweekt over huishoudelijk gebruik. De inleiding op het tweede onderwerp wordt gevormd door een aantal sfeervolle filmbeelden van de zeekust.

In 'Ja, natuurlijk' van 25 december is ook een bijdrage te verwachten van Piet Steltman met als titel 'Vreemde kerkgangers'. En Antoon van Hooff neemt de kijker mee naar een merkwaardig schepsel, dat op de bodem van de zee leeft: de zee-egel. Voor deze aflevering van 'Ja, natuurlijk' heeft Harry de Groot als muzikaal intermezzo een compositie geschreven, waarin een kerstgedicht centraal staat.

De muziek wordt uitgevoerd door het promenade-orkest o.l.v. Hans Wijnberg en het gedicht wordt voorgedragen door Tob de Bordes.

Een fraaie film over een typisch Nederlandse boom – de wilg – en een schat van bloemstukken in kerstsfeer completeren deze 59e aflevering van 'Ja, natuurlijk'.

★ Er is nog hoop

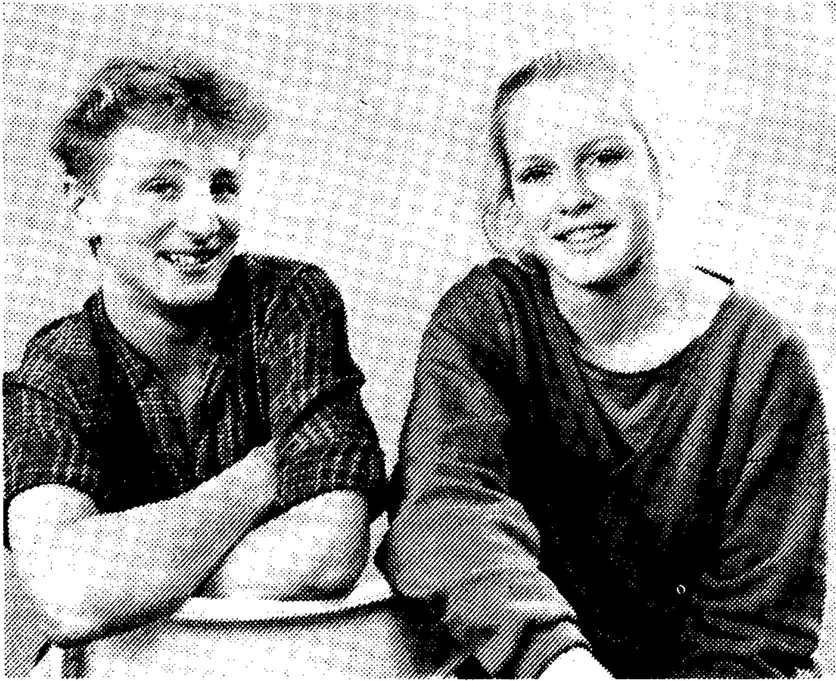
NEDERLAND II
21.55 uur

Sabine Truyen (17) en Michiel Marsman (16) gaan op zoek naar de betekenis van de kerstboodschap.

Bijna 2000 jaar geleden werd Christus in Bethlehem geboren. Zijn geboorte kondigde de vrede op aarde aan. Nu anno 1983 gaan twee scholieren op zoek naar de vredeskansen in onze tijd en naar de maatschappelijke vooruitzichten voor jonge mensen.

Bij het zoeken naar de betekenis van de kerstboodschap ontmoeten zij een aantal interessante mensen. Zij spreken o.a. met de polemoloog Hylke Tromp en in het Duitse Sefeld, met de daar gelegerde Nederlandse militairen over vrede in het Westen en bezoeken de Berlijnse muur het symbool van de gespannen verhouding tussen Oost en West. Natuurlijk ook beelden van de plek waar 1983 jaar geleden alles gebeurde, Nazareth. Daar leggen zij de weg af die Jozef en Maria destijd gingen en proberen ook daar een verklaring te vinden voor de kerstboodschap in het licht van de huidige samenleving. Thuisgekomen stellen zij zich de vraag, 'is er nog hoop voor de toekomst?'

Tijdens de kerstmaaltijd met de familie vertellen Sabine en Michiel over hun ervaringen en waarom zij nog steeds hoop hebben....



● *SABINE TRUYEN en MICHIEL MARSMAN zijn de Amsterdammers in „Er is nog hoop".*



Duitsland I
kan. 9, 24 en 46

09.30 PROGRAMMA-OVERZICHT
10.00 WAS DIE GROSSMUTTER NOCH WUSSTE
11.00 JOHANNES BRAHMS
Symfonie nr. 1 opus 68 door het Weens Filharmonisch orkest.
12.00 DER INTERNATIONALE FRÜHSCHOPPEN
Persdebat.
12.45 NIEUWS
Met „Weekspiegel".
13.15 MAGAZIN DER WOCHE
Regionaal nieuwsoverzicht.
14.15 NEUES VON DER KATZE MIT HUT
Poppenspelreeks.
14.45 PHILHARMONISCHE REVUE
Concert n.a.v. het honderdjarig bestaan van het Berlijns Filharmonisch orkest.
Met werken van Chopin, Lalo en Gershwin.
15.45 DE TRAUMFABRIKANT CARL LAEMMLE (1)
16.30 MARCO POLO (2)
Vierdelige reeks met Ken Marshall en Denholm Elliott.
18.00 GLOCKEN LÄUTEN ZUM FEST
De twaalf kerken van het Bodenmeer tot de Main luiden hun klokken t.e.v. Kerstmis.
18.15 TANZ IN DER KATHEDRALE
Documentaire over de zwarten in Brazilië.
In de vorige eeuw werden miljoenen Afrikaanse slaven geëxporteerd naar Latijns-Amerika. De meesten kwamen in Brazilië terecht. Het duurde lang voor de katholieke kerk het opnam voor de afstammelingen van deze slaven. In deze kersttijd wordt een symbolisch gebaar gesteld.
19.00 SPORT 83
20.00 NIEUWS
20.05 TOESPRAAK BONDSPRESIDENT
20.15 RENDEZVOUS IN PARIS
TV-spel naar Vicki Baum met Claude Jade en Harald Kuhlmann.
Berlijn in de periode tussen de twee wereldoorlogen. Evelyn, raadsdochter en teer, is al zeven jaar getrouwd met de rechter Droste. Droste is een ijverig en eerlijk man, die zijn beroep ter harte neemt. Hij stelt bovendien alles in het werk, om Evelyn het zo makkelijk mogelijk te maken.
22.00 „EINE ERSTKLASSIGE SCHRIFTSTELLERIN ZWEITER GÜTE": VICKI BAUM
22.20 NIEUWS
22.25 HUNDERT MEISTERWERKE
Bespreking van een schilderij van Raffael.
22.35 FLÜCHTIGE BEGEGNUNG
(Brief Encounter). Britse film (1974) van Alan Bridges met Sophia Loren, Richard Burton en Jack Hedley.
Anna Jesson, een geboren Italiaanse, is al vele jaren met de Engelse advocaat Graham Jesson getrouwd. Hun huwelijk kan geslaagd genoemd worden en ze hebben twee kinderen. Elke week moet Anna voor beroepsredenen naar Winchester. Zo maakt ze kennis met de arts Alec Harvey. Die is verliefd op haar.
00.15 NIEUWS



Duitsland II
kan. 21, 29, 35 en 37

08.45 PROGRAMMA-OVERZICHT
09.15 MEIN LEIPZIG - LOB ICH'S MIR?
Dieter Zimmer bezoekt zijn, nu in Oost-Duitsland liggende, stad Leipzig.
10.00 DIE GESCHICHTE DES BLECHSPIELZEUGS
Poëtisch filmdocument van Ivan Steiger over het speelgoed in de periode 1918-1939.
11.00 EUCHARISTIEVIERING
Vanuit de St-Peterdom in Worms.
11.55 URBI ET ORBI
12.35 DER NUSSKNACKER
Ballet van Marius Petipa op muziek van Peter Tschaikowsky, opgevoerd door het Corps de ballet van het American Ballet Theatre.
13.55 NIEUWS
14.00 DIE KLEINE ENTE
Chinese poppenfilm.
14.10 DIE DREI GOLDENEN HAARE DES SONNENKÖNIGS
Slovaaks sprookje.
15.35 LADAKH - EIN WINTERMÄRCHEN
Documentaire over India.
16.20 NIEUWS
16.25 ANNELIESE ROTHENBERGER STELLT VOR
Een gala-avond met jonge artiesten.
18.05 NESTHÄKCHEN(1)
Zesdelige tv-serie naar het gelijknamige boek van Else Ury.
19.00 NIEUWS
19.15 TOESPRAAK BONDSPRESIDENT
19.30 DIESE DROMBUSCHS (1)
Zesdelige reeks met Grete Wurm en Hans-Peter Korff.
20.30 FÜR'N GROSCHEN BRAUSE
TV-spel naar Dieter Zimmer met Bernd Benneck en Anne Baumgart.
22.10 NIEUWS
22.15 SO FING ES AN... (2)
Documentaire reeks over de beginjaren van de Bondsrepubliek.
Deze aflevering concentreert zich op de sociaal-politieke ontwikkelingen in de periode rond 1950.
23.15 MORD IM ORIENT-EXPRESS
(Murder in the Orient Express).
Britse film (1974) van Sidney Lumet naar Agatha Christie met Albert Finney en Lauren Bacall.
Hercule Poirot heeft nog net de trein van Istanboel naar Parijs gehaald. Ergens in Joegoslavië blijft de trein in de sneeuw steken. De volgende ochtend blijkt de wagon losgekoppeld te zijn en ligt er een lijk in de naburige coupé. De bekende detective kan zijn brein aan het werk zetten. (Tot 1.15).



WDR
kan. 48, 50, 55 en 58

16.00 ROBBI, TOBBI UND DAS FLIEWATÜÜT
Kinderreeks.
16.45 DIE ILSE IST WEG
Jeugdreeks.
17.25 GRUBENPFERD NELLY
Jeugdfilm over hoe het mijnpaard Nelly een mooie merrie wordt.
17.45 TEURER SPASS MIT KLEINE ZÜGEN
18.15 DER BALLON
Documentaire over de ballonvaart van vroeger en nu.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.05 TOESPRAAK BONDSPRESIDENT
20.15 NANGA PARBAT, 1953-1983
Documentaire.
21.45 FRANK SINATRA
„A concert for the Americas"
23.00 EIN TAG IN DER SCHÖNEN NEUEN WELT DER HEIMCOMPUTER
24.00 NIEUWS

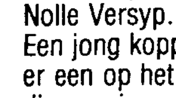
SWF
kan. 40 en 56

16.40 KONZERT FÜR BANGLADESH
Met o.a. George Harrison, Bob Dylan, Eric Clapton.
18.15 VON MARABUT UND REGENBRAUT
Bij de Berbers in het Atlasgebergte.
19.00 HILFE MIR TRAÜMEN (31)
Italiaanse driedelige televisieserie.
De professor lig op sterven. Zijn laatste wens is dat zijn zoon Mario met Francesca trouwt. Maar Mario weet dat Francesca verliefd is op Ray.
20.00 ERNANI
Opera in vier bedrijven van Francesco Mario Piave naar het drama „Hernani" van Victor Hugo. Muziek Giuseppe Verdi, uitgevoerd door koor en orkest van de Scala van Milaan o.l.v. Riccardo Muti. Solisten: Placido Domingo, Mirella Freni, Renato Bruson e.a. Registratie van een uitvoering in de Scala van Milaan.
22.20 -22.50 SPORT IM DRITTEN EXTRA



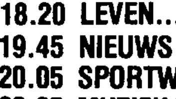
Net I
kan. 10 en 44

09.30 NIEUWSOVERZICHT VOOR GEHOORGESTOORDEN
10.00 PROTESTANTSE KERSTVIERING
11.00 EUCHARISTIEVIERING UIT AMERSFOORT
11.55 URBI ET ORBI EN KERSTBOODSCHAP
12.30 BRUNCH
Een feestelijke en licht verteerbare „Breakfast" en „Lunch" waarin Mike Verdrengh gasten ontvangt. Een rechtstreeks programma met muziek, humor, actualiteit en een mini-videokampioenschap.
14.00 KERSTCONCERT
16.00 ER WAS EENS IN DECEMBER
TV-spel van Roger Van Ransbeek met Marijn De Valck, Gilda De Bal, Nolle Versyp.
Een jong koppel, John en Ann, houdt er een op het eerste gezicht onschuldig meningsverschil op na: zij, acht maanden in verwachting, droomt ondermeer van een ruimere flat waar het komende kind over wat meer bewegingsvrijheid kan beschikken. Hij wil daar niet horen over spreken. Hij heeft hiervoor zijn redenen: enerzijds koestert hij niet uitgesproken verlangens zoals een nieuwe wagen en anderzijds ondergaat hij dagelijks de druk van een dreigende werkloosheid. Als John een gesprek tussen zijn vrouw en haar zuster opvangt en er zijn conclusies uittrekt kan het spel van kleine oorzaken en grote gevolgen aanvangen...
17.05 I.Q.
17.35 KERSTSTALLEN IN VLAANDEREN
18.00 TIK TAK
18.05 LIEGEBEEST
18.20 LEVEN... EN LATEN LEVEN
19.45 NIEUWS
20.05 SPORTWEEKEND
20.25 MUZIEK IN 'T HART
(Sound of Music).
Amerikaanse musical (1965) van Robert Wise met Julie Andrews, Eleonor Parker, Christopher Plummer.
23.10 NIEUWS



RTBF I
kan. 3 en 8

09.30 ULYSSE
Uitzending voor slechthorenden.
10.00 PROTESTANTSE EREDIENST
11.00 KERSTMIS
Vanuit de kathedraal van St Luperc in Eauze.
11.55 URBI ET ORBI
Vanop het St.-Pietersplein in Rome brengt paus Johannes-Paulus II een kerstboodschap en geeft hij de zegen „Urbi et Orbi".
12.35 CONCERT
Jehudi Menuhin te gast op het „Castel Gandolfo" bij Paus Johannes-Paulus II met werken van Vivaldi, Bach en Mozart.
13.30 KUNSTDOCUMENTAIRE
Portret van de beeldhouwer Duane Hanson.
14.00 ANIMATIEFILM
14.30 VISA POUR LE MONDE
16.20 FLAMINGO ROAD (15)
17.15 PALMARES
Liedjeswedstrijd waarbij de kijkers telefonisch de beste nummers kiezen.
17.45 FRAGGLE-ROCK
Kinderserie met de Muppet-achtige poppen van Jim Henson.
18.10 MOBILES
Transportmagazine.
18.40 KINDERPROGRAMMA
19.00 LE WEEKEND SPORTIF
Sportmagazine.
19.25 PALMARES
19.30 NIEUWSMAGAZINE
20.10 LA BONNE ETOILE
21.25 SHERLOCK HOLMES A NEW YORK
23.15 NIEUWS EN SPORT



RTBF II
kan. 28 en 42

20.10 FAME
Amerikaanse tv-serie.
21.00 -22.00 FELA IN CONCERT
Concert van Fela Anikulapo Kuti met zijn band in Parijs in 1981.



Duitsland I
kan. 9, 24 en 46

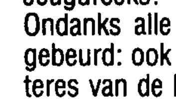
10.00 NIEUWS
10.03 DIE GOLDENEN SHUHE (3)
Vijfdelige reeks.
11.00 UMSCHAU
11.20 DER ERFINDER
TV-film.
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 -13.30 en 15.25 TELETEKST
15.40 NIEUWS
15.45 PATIENT GEHEILT - DIE KASSE ZAHLT NICH
Reportage over de ziekenfondsen die wel bereid zijn (onnodige) dure onderzoeken terug te betalen, maar weigerachtig blijven staan tegenover natuurlijke geneesmethodes.
16.30 ENGLISCH EINKAUFEN
Aflevering uit de reeks „Denkste!?", educatieve reeks voor kinderen.
17.20 SKIEN
Wereldbeker, slalom heren in Madonna di Campiglio.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.25 SAG DAS NOCH MAL DARLING
19.00 FALCON CREST
Amerikaanse reeks rond een Californische familie wijnbouwers met Jane Wyman en Robert Foxworth.
20.00 NIEUWS
20.15 ALLES ODER NICHTS
Spel en show met Max Schautzer.
21.00 PANORAMA
21.45 DALLAS
Amerikaanse reeks met Linda Gray en Larry Hagman.
JR en Sue Ellen trouwen voor de tweede keer. De bruidegom heeft er een duivels genoegen in gevonden ook Cliff Barnes uit te nodigen. Barnes laat zich niet van zijn stuk brengen, en staat er op dat de bruid met hem danst. Daar heeft JR weer niet van terug. Het komt tot een hooglopende ruzie.
22.30 THEMA'S VAN DE DAG
23.00 VOETBALLEN
Samenvatting van de wedstrijd Aberdeen – HSV.
23.45 NIEUWS



Duitsland II
kan. 21, 29, 35 en 37

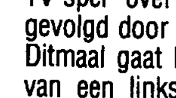
10.00 NIEUWS
10.05 MIT DEM GRUNDGESETZ UNTERM ARM
Documentaire over het hooggerechtshof van Duitsland.
10.50 -13.00 ICH SCHWÖRE, DASS ICH ALS GERECHTER RICHTER....
Officiële plechtigheid n.a.v. de vervanging van de voorzitter van het hooggerechtshof.
13.15 -13.30 en 15.40 TELETEKST
16.00 NIEUWS
16.04 MOSAIK
Magazine voor de oudere generatie.
16.35 MANDARA
Jeugdreeks.
Ondanks alle voorzorgen is het toch gebeurd: ook de nieuwe Eltje is priesteres van de Mandara geworden.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, goede raad, sport, ontspanning: Bucks Fizz.
17.50 ALLES MIT MUSIK
Muzikale kwis.
18.20 MEIN NAME IST HASE
Tekenfilm (Bugs Bunny).
19.00 NIEUWS
19.30 VERKEHRSGERICHT
TV-spel over een verkeersongeval, gevolgd door een discussie.
Ditmaal gaat het over een aanrijding van een linksrijdende snorfiets met een personenwagen.
21.00 NIEUWS
21.20 STILLES ALTER
TV-spel van Susanne Müller-Hanpft. Bijna vijftig jaar woont de nu 82-jarige Maria Manns in hetzelfde flatje op de tweede verdieping. Ze heeft arthritis aan de knieën en heeft haar woning al in geen tweeëneenhalf jaar verlaten. Toen de gelijkvloerse flat vrijkwam, probeerde ze die te pakken te krijgen, maar de huisbaas weigerde dat.
22.15 DIE TAUBEN
TV-film van Gerd Oelschlegel met Herbert Steinmetz en Hans Joachim Krietsch.
In het Ruhrgebied woont een familie. Hannes en schoonvader Henning werken in de mijn, Maria verzorgt de kleine Peter en houdt ook het nederige woninkje proper. Dan wordt de mijn gesloten...
Aansluitend: Raadgevingen voor filmliefhebbers.
23.50 NIEUWS

● *In „Alles mit Musik" ontvangt Hans Rosenthal als speciale gast kunstturnkampioen Eberhard Grienger (l.)*



WDR
kan. 48, 50, 55 en 58

16.00 WILDSCHWEINGESCHICHTEN
16.10 FÜNF AUF DEM APFELSTERN
Poppenreeks.
16.40 GESCHICHTEN VON DER RUHR
Reportagereeks over de Roer.
17.00 DIE WAND (2)
Franse avonturenreeks met Marie-José Neuville en Samy Frey.
18.00 SESAMSTRAAT
18.30 TOERNOOI DER SCHAAKGROOTMEESTERS
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 WASSER EINMAL AM TAG
Documentaire over de Kaapverdische Eilanden.
21.00 WELTREISE
Reportagereeks over zes concurrerende wereldreizigers.
21.45 MARIA FARANTOURI UND ZÜLFÜ LIVANELI
Turks-Griekse liedjesavond.
22.45 VOR 40 JAHREN
Oude filmjournaals van 1943 die berichten over de Amerikaanse strijd tegen Japan.
23.15 LITERATUR IM KREIENHOOP
Reportage over de schrijver Richard Nöbel.
23.55 NIEUWS



SWF
kan. 40 en 56

08.20 -10.15 en 17.25 SCHOOLTELEVISIE
18.00 HALLO SPENCER
18.30 TELEKOLLEG
19.00 DIE ABENDSCHAU
19.25 JOURNAAL
19.30 DIE SPRECHSTUNDE
Thema: De gezonde keuken.
20.15 SPORTMAGAZIN
21.00 LANDESSPIEGEL
21.15 KEIN PLATZ FÜR ELTERN
(Make way for tomorrow)
Amerikaanse speelfilm (1937) met Victor Moore en Beulah Bondi.
Bark en Lucy Cooper hebben vijf kinderen grootgebracht. Deze hebben al lang het huis verlaten en leven verspreid over de Verenigde Staten. De ouders hebben op een rustige oude dag gerekend. Maar het pakt heel anders uit. Bark en Lucy zijn buiten hun schuld in grote financiële problemen gekomen. Nadat ze hun huis en spaargeld zijn kwijtgeraakt, zijn ze gewongen hun kinderen om hulp te vragen. Zij doen dan de bitterste ervaring op van hun leven.
22.40 -23.10 AVANTI! AVANTI!
Italiaanse les met Ima Agustoni. Vandaag: De brief.



Net I
kan. 10 en 44

17.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN
18.00 TIK TAK
18.05 KLEIN, KLEIN KLEUTERTJE
18.20 ER WAS EEN KEER...
18.30 OPEN SCHOOL
19.00 TIJDROVER
19.10 KIJK UIT!
19.15 UITZENDING DOOR DERDEN
19.40 LOTTO-WINNAARS
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 I.Q.
20.45 EEN WERELD
Reportage: *Het onderste uit de kan - de energiekringloop van Xinbu.*
21.35 PROOIVOGEL (4)
Thriller in 4 delen van Michael Rolfe, met Richard Griffiths, Carol Nimmonds, Jeremy Child en Nigel Davenport.
Henry is er vast van overtuigd dat zijn vrouw gedood is in een explosie en besluit alles op alles te zetten. Hij trekt een chauffeursuniform aan en vertrekt naar het vliegveld waar, volgens de informatie van tante Julia, Jardine zal aankomen. Ondertussen heeft Bridgnorth Hendersly volledig ingelicht en beiden komen Anne, die de explosie overleefde en nog altijd in het bezit is van Tomkin's kopie van Henry's dossier, op het spoor. Anne komt in de macht van Bridgnorth en Henry legt de hand op Jardine. Het komt tot een onderhandeling tussen de beide partijen.
22.25 NIEUWS

Net II
kan. 25 en 47

19.00 DE UILEN
19.25 UIT EN THUIS
19.35 KIJK UIT!
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 SPEELFILM: DE ANDERE VROUW
(L'altra Donna)
Italiaanse film (1980) van Peter Del Monte met Francesco De Sapio, Fantu Mengasha en Edmund Purdon.
Regina, een Ethiopisch meisje, gaat aan de slag als inwonende meid bij Olga, een alleenstaande jonge vrouw met een zoontje. Olga is door haar man verlaten en kan die situatie duidelijk niet aan. Zij is een emotionele puinhoop. Tussen Regina en Olga ontstaat een vreemde vriendschap met Olga in de rol van neurotische praatvaar en Regina in die van niet altijd begrijpende toehoorder. Regina's broer verblijft eveneens in Italië, slaagde er niet in zich aan te passen en gaat om met onguur volk. Regina vreest dat dit lot ook haar zal te beurt vallen...
21.45 OPEN SCHOOL



RTBF I
kan. 3 en 8

17.15 VAKATUREBANK
17.30 PLEIN JEU
19.05 CE SOIR
Regionaal magazine.
19.25 CONSUMENTENTIPS EN LOTTO
19.30 NIEUWS EN TOTO
20.00 CONTACTS
Verkeerstips.
20.25 MARCO POLO (6)
21.00 VIDEOGAM
Videomagazine.
21.45 SALUT L'ARTISTE
Cultureel magazine.
22.35 NIEUWS

RTBF II
kan. 28 en 42

18.10 MATHIAS SANDORF (7)
Avonturenserie naar Jules Verne met Istvan Butor.
19.00 MAQUETTES VOLANTES
19.30 NIEUWS
20.00 LES GRANDES MALADIES
Serie over ziektes.
Kanker (2).
21.00 THEATRE CLUB: HUIS CLOS
Toneelstuk naar Jean-Paul Sartre, opgevoerd door de „Compagnie Yvan Baudouin", opgenomen in de studio.

★ Englisch einkaufen

Duitsland I
16.30 uur

In de aflevering van de jeugdserie „Denkste!" van vandaag drie verhalen over door kinderen gepleegde diefstallen, die allerdie in hetzelfde weekeinde spelen. De kinderen kennen elkaar van school. Antje en Kerstin zien elkaar bij de warenhuisdetective, Thomas – het derde diefje – wordt door zijn vader betrapt.

Stelen uit zucht naar avontuur, stelen als bewijs van moed teneinde in een groep opgenomen te worden, stelen omdat het zakgeld niet toereikend is voor de hobby – het zijn drie van de vele redenen waarom kinderen stelen. Door een melding van de politie aan de school, neemt de klasseleraars de gelegenheid waar met de kinderen de gevolgen van diefstal te bespreken.

● *Kerstin (PETRA HÖHLE) steelt een muziekcassette in een warenhuis.*

★ Vrachtwagen contra bromfiets

Duitsland II
19.30 uur

Vandaag in de serie „Verkehrsgericht" de zaak van een vrachtwagenbestuurster tegen een bromfietser. De vijftienjarige Michael Neumeier reed – geheel tegen de voorschriften – met een bromfiets op het linker fietspad van een hoofdstraat. Een voetganger attendeert hem op zijn fout. Michael draait zich om en maakt een brutale opmerking. Zonder verder naar links of rechts te kijken, rijdt hij verder en wordt door een vrachtwagen aangereden. Hij droeg geen helm. De vrachtwagenbestuurster was links afgeslagen zonder de bromfietser te hebben gezien. Zij had enkel gelet op van rechts komende fietsers.

● *Marianne Neumeier (JOHANNA BAUMANN) bezoekt haar zoon Michael (MICHEL GUILLAUME) in het ziekenhuis.*

★ Grieks–Turkse liederenavond

Duitsland III WDR
21.45 uur

De Griekse Maria Farantouri en de Turk Zülfü Livanelli treden sinds enige tijd samen op – hun bijdrage er aan de historische vete tussen Turken en Grieken uit de wereld te helpen. Maria Farantouri werd en wordt beschouwd als de beste vertolkster van de liederen van Theodorakis. Tijdens het kolonelsbewind was de muziek van Theodorakis verboden in Griekenland. Hierdoor mocht ook Maria Farantouri niet meer optreden. Zij vluchtte met haar orkest naar het buitenland. Haar liederen werden het symbool van verzet en hoop, en verspreidden zich over de hele wereld. Van 1970 tot 1974 maakte zij met Theodorakis toernees door vele landen. In 1974 keerde zij naar Griekenland terug en gaf daar met Theodorakis het inmiddels beroemd geworden concert voor meer dan 50.000 toehoorders in het stadion van Athene.

Zülfü Livanelli leeft in vrijwillige ballingschap in Parijs. Hij maakt vrijwel al zijn teksten en muziek zelf. Net als Maria Farantouri is hij in zijn vaderland zeer populair. Ook zijn zij al gezamelijk opgetreden in beider vaderland. Vanavond een registratie van hun concert in de „Schauburg" in Bremen.

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

★ Venray „bluft"

NEDERLAND I
16.35 uur

De klassieke strijd tussen de seksen krijgt gestalte in het jeugdspelprogramma Blufkwis, dat vanmiddag voor de derde maal dit seizoen door de TROS wordt uitgezonden. Hans Kazan laat de meisjes van de Agnesschool uit IJsselstein en de jongens van „De Coninxhof" uit Venray uitmaken wie het best kan bluffen. De kinderen worden op de tribunes gesteund door klasgenoten die in het programma een eigen rol spelen. Naast de kinderen zijn er natuurlijk de mystery guest, een goocheltruc – Hans Kazan is ten slotte goochelaar – en het ballet van Penny de Jager.



● *HANS KAZAN*
...presentator van de 'Blufkwis' met jeugdige kandidaten uit Venray...

★ Anna Karenina

BRT net 2
20.10 uur

Het tweede net van de BRT-televisie brengt op deze woensdagavond de al eerder voor 26 oktober jongstleden geprogrammeerde speelfilm Anna Karenina. Deze uit 1936 daterende produktie naar het gelijknamige boek van Tolstoj ging toen niet door in verband met het voetballen. Dit wordt het relaas van de jonge vrouw die een aristocratisch huwelijksleven leidt met de veel oudere Karenin, maar haar enige liefde vindt in officier Vronski. Na enige tijd heeft deze echter genoeg van haar. Hij laat haar alleen achter, een dodelijke vergissing. Greta Garbo, Fredric March en Basil Rathborne zijn te zien in de voornaamste rollen. Clarence Brown voerde in 1936 de regie.

★ „De Mythe"

NEDERLAND I
20.33 uur

Na „De Komiek", „De Tragiek" en „De Mars" opnieuw een optreden van Freek de Jonge op de VPRO-televisie met zijn laatste one-man-show „De Mythe". Met deze live-uitzending vanuit het circustheater in Scheveningen sluit Freek de Jonge zijn reeks opvoeringen van „De Mythe" af. „Een mythe is in zijn bestaande primitieve vorm niet zozeer een verhaal wat vertelt wordt, maar een werkelijkheid die wordt beleefd" (Bronislaw Malinowski). De teksten zijn van Freek de Jonge en de muziek van Willem Breuker, Freek de Jonge, Neil Innes, Bob Dylan en Carl Orff.



● Freek de Jonge

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS
10.03 VERKEHRSGERICHT
TV-spel over een verkeersongeval, gevolgd door een discussie.
11.35 PRAGER NOTIZEN
Reportage uit Tsjechoslowakije.
12.10 PANORAMA
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 -13.30 en 15.40 TELETEKST
16.10 NIEUWS
16.15 ...SCHEIBNERWEISE
Liederen, scènes en gedichten van en met Hans Scheibner.
17.00 WIR KINDER
Kinderen maken een tv-uitzending.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
18.25 DER ANDROJÄGER
19.00 MEINE DREI SCHWESTERN UND ICH
Reeks naar de roman ,,Little Woman" van Louisa May Alcott.
20.00 NIEUWS
20.15 WIEDERSEHEN MIT BRIDESHEAD
Charles en Julia leven al twee jaar samen op Brideshead en nu willen ze elk scheiden, om met mekaar te kunnen trouwen. Onverwacht komt Bridey op bezoek. Hij kondigt zijn verloving aan met de weduwe van een admiraal. Mrs Muspratt. Intussen begin Julia toch in te zien, dat ze verkeerd aan het handelen is.



● *Anthony Andrews en Diana Quick als Sebastian en Julia Flyte*

21.10 OCHSENKARREN UND COMPUTER
Documentaire over de Spaanse landbouw.
21.45 BILDER AUS DER WISSENSCHAFT
22.30 THEMA'S VAN DE DAG

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00 13.30 ZIE DUITSLAND I
15.25 ENORM IN FORM
Aerobic dansen.
16.00 NIEUWS
16.04 RAPPELKISTE
Kleuterprogramma.
16.35 DAS WEIHNACHTSLIED DER GRILLE
Tekenfilm.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, goede raad, sport, ontspanning: Axel en Torsten Zwingenberger.
18.00 WILDES WEITES LAND (5)
Australische avonturenreeks met Michael Craig en Nicola Pagett.
Het duel.
De vrije mensen in de nieuwe Britse kolonie Australië krijgen het steeds moeilijker met de gevangenen, die zich niet langer als slaven laten behandelen. Matthew Finn, een van de leiders van de gevangenen, wordt bij een ongeval zwaar gewond.
19.00 NIEUWS
19.30 DIREKT
Magazine met bijdragen van jonge kijkers.
Een rondreis door de Verenigde Staten.
20.15 BILANZ
Economisch magazine.
21.00 NIEUWS
21.20 MIDWEEKLOTTO
21.25 DER DENVER-CLAN
Amerikaanse reeks met John Forsythe en Linda Evans.
Steven gaat zijn eigen weg.
Steven zit in Denver in de gevangenis. Hij kwam met Duane, die hem zou chanteren wegens zijn vroegere homosexuele neigingen, tot een handgemeen. Wanneer Blake Carrington zijn zoon tegen borgtocht uit de gevangenis gaat halen, komt het tot een hevige ruzie tussen vader en zoon.
22.10 MACHTLOSER DIENST
Reportage over de toestand in de Jezuïetenorde.
In 1982 stelde de paus zelf een opvolger aan voor de leiding van de Jezuïetenorde. Dit feit is eenmalig in de afgelopen 400 jaar. Het bewijst dat de orde zich in een kritische fase bevindt. Een reportageteam zocht naar het engagement van de Jezuïeten in een stad als Berlijn.
22.50 DIE KLEINEN FRANZOSINNEN
(La première fois).
Franse film (1976) van Claude Berri met Alain Cohen, Charles Denner en Zorica Lozic.
Het schooljaar loopt op zijn einde. Claudes vader wenst maar één ding: dat zijn zoon slaagt. Voor Claude zelf zijn de meisjes echter veel belangrijker. Hij denkt alleen maar aan hen en hij vindt de erotische lectuur interessanter dan zijn schoolboeken. Toch ontbreekt het hem nog aan praktische ervaring en daar wil hij dringend iets aan doen.
00.05 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

16.00 WILDSCHWEINGESCHICHTEN
Documentaire reeks over het everzwijn.
16.10 FUNF AUF DEM APFELSTERN
16.40 GESCHICHTEN VON DER RUHR
Reportagereeks over de Roer.
17.00 DIE WAND (3)
18.00 DER REGENBOGENPRINZ
18.30 TOERNOOI DER SCHAAKGROOTMEESTERS
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 DER UNBEKANNTE CHAPLIN (3)
Documentaire reeks.
Het laatste deel van deze trilogie wordt gewijd aan verscheidene films die nooit in het openbaar vertoond werden. Chaplin draaide ze enkel voor zijn vrienden.
21.05 WESHALB ICH NOCH CHRIST BIN?
Een gesprek met politici.
21.50 TOD IN VENEDIG
Opera in twee bedrijven van Benjamin Britten naar Thomas Mann.
De opnamen van deze opera werden in Venetië zelf gemaakt. Voor Britten betekende deze opera de bekroning van zijn werk.
00.10 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

8.20 -10.30 SCHOOLTELEVISIE
11.50 -14.00 SPORT IM DRITTEN
Wereldbeker skieën. Afdaling dames in Haus, en super-reuzeslalom heren in Madoona di Campiglio.
17.25 SCHOOLTELEVISIE
18.00 HALLO SPENCER
18.30 TELEKOLLEG
19.00 DIE ABENDSCHAU
19.25 JOURNAAL
19.30 POP TOP SPECIAL
Vandaag Laurie Anderson.
20.15 EIN SCHWEJK NAMENS HASEK
21.00 ■ WEIHNACHTSURLAUB (Christmas holiday)
Amerikaanse speelfilm (1944) van Robert Siodmak, met in de hoofdrollen Deanna Durbin en Gene Kelly.
Officierscadet Charles Mason hoort vlak voor hij met kerstverlof gaat, dat zijn verloofde met een ander is getrouwd. Wanneer hij haar nog één keer wil bezoeken in San Francisco, moet het vliegtuig wegens slecht weer landen in New Orleans. Tijdens zijn gedwongen oponthoud daar leert hij in een nachtclub de zangeres Jackie Lamonte kennen. Ook zij heeft problemen.
22.25 THEATER-TALK
22.50 -23.30 ANDOR FOLDES SPIELT

brt Net I — kan. 10 en 44

16.20 TELETEKST VOOR IEDEREEN
16.30 TAKE IT EASY
17.00 OPEN SCHOOL
17.30 DE SMURFEN
17.55 CHAPI CHAPO
18.00 TIK-TAK
18.05 KAMELEON
18.30 WAARD OM TE WETEN
18.40 DE JONGENS VAN BAKER STREET
Britse detectivereeks voor kinderen, met Jay Simpson, Damion Napier.
7e afl.: De zaak van de gevangen helderziende (1)
19.05 GEZONDHEIDSMAGAZINE
19.40 BELGISCHE TIERCE
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 MINI MICRO MACRO
Spelprogramma volgens de Micro Macro-formule.
20.20 PLUK DE DAG
Amerikaanse komische reeks met Bonnie Franklin, Mackenzie Phillips, Richard Masur.
2e afl.: De weg naar het succes.
20.45 KURT & C°
Show waarin Kurt Van Eeghem een aantal gasten ontvangt en ze zijn scheve wereld inwerkt.
Als sluitstuk van de serie Kurt een Kerstverhaal, samen met de voorzitters van drie Vlaamse politieke partijen, die zelf mee het scenario hebben opgesteld.
Zo ziet en hoort U vanavond de ludieke kerstboodschappen van Guy Verhofstadt (PVV), Vic Anciaux (VU) en Karel Van Miert (SP).
Frank Swaelen, voorzitter van de CVP, kon zich jammer genoeg niet vrijmaken voor dit origineel project en ontbreekt dus op het appel.
21.20 IJSBREKER
22.10 NIEUWS

brt Net II — kan. 25 en 47

19.00 TIJDROVER
Bloemschikken.
19.10 OUDE ADEL, NIEUWE RIJKEN (6)
Twintigdelige komische reeks over de perikelen van een adellijke weduwe met geldproblemen.
Met Penelope Keith, Peter Bowles en Angela Thorne.
19.45 NIEUWS
20.10 ANNA KARENINA
In de reeks ,,Een film voor alle tijden", deze Amerikaanse film (z/w, 1936) van Clarence Brown naar de roman van Leo Tolstoï, met Greta Garbo, Freddie Bartholomez, Maureen O'Sullivan, Frederic March en Basil Rathbone.
21.40 UITZENDING DOOR DERDEN
Een programma van de Katholieke Televisie- en Radio-Omroep: Rozen in december.

RTBF I — kan. 3 en 8

16.00 GRAFFITI
17.30 PLEIN JEU
19.05 CE SOIR
19.25 CONSUMENTENTIPS
19.30 NIEUWS
20.00 RISQUONS TOUT
Historisch spelprogramma over de periode van 1944 tot 1960.
21.00 PLANETE DES HOMMES
Kameelkwekers in Kenya.
21.55 LE CHRIST S'EST ARRETE A EBOLI (3)
Frans-Italiaans sociaal-politiek feuilleton met Gian Maria Volonté, Paolo Bonacelli, Alain Cuny.
22.50 NIEUWS
23.05 ACTUALITES LAIQUES

RTBF II — kan. 28 en 42

18.00 MATHIAS SANDORF (8)
Avonturenserie naar Jules Verne met Istvan Butor.
19.00 LA PENSEE ET LES HOMMES
Filosofiche uitzending.
19.30 NIEUWS
20.00 SPORTS 2
Sportmagazine met toto, tiercé. (Tot 22.00 u.).

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 PROGRAMMA-OVERZICHT
10.30 EINE WUNDERBARE LIEBE
(L'étrange desir de M. Bard).
Franse film (1953, zw) van Geza Radvanyi met Michel Simon en Yves Deniaud.
Een buschauffeur in Monte Carlo wordt vanwege een hartkwaal vervroegd gepensioneerd. Als hij met gokken in het casino plotseling veel geld wint, stelt hij samen met een vriend een uitzonderlijk plan op: voor hij sterft wil hij een kind hebben.
12.20 KINDERGARTENKONZERT: ZIRKUS
Het kinder-symfonie-orkest ,,Zirkus".
12.55 DER PRINZ VOM CENTRAL PARK
(The prince of Central Park).
Amerikaanse film (1975) van Harvey Hart met T.J. Hargrave en Lisa Richards.
Jay Jay en zijn kleine zuster Laurie hebben weer iets uitgespookt en vluchten voor hun woedende pleegmoeder Ardis, Central Park in. Jay Jay geraakt in een vechtpartij verwikkeld en durft nu zeker niet naar zijn pleegmoeder terug te keren.
14.10 PETER UND DER WOLF
Muzikaal sprookje van Sergey Prokofieff.
14.40 WIR WARTEN AUFS CHRISTKIND
16.30 MARCO POLO (1)
Vierdelige reeks met Ken Marshall en Burt Lancaster.
Op zeventienjarige leeftijd vertrekt Marco Polo met zijn vader en zijn oom richting China. Hun reis door Azië duurde ruim drieëneenhalf jaar en voerde hen door tot dan toe onbekende woestijnen en steppen.
18.00 TROTZ ALLEM: DIE FREUDE
Evangelische vesperdienst.
18.45 DAS ENTSCHWUNDENE LAND
De Zweedse schrijfster van kinderboeken, Astrid Lindgren, vertelt over haar jeugd.
19.30 NUN SINGET UND SEIH FROH
Kerstconcert met o.m. het Domkoor van Berlijn.
20.00 NIEUWS
20.05 DEUTSCHLAND - HEUTE ABEND
Rechtstreekse kerstuitzending.
21.00 FRAU JULIANE WINKLER
TV-spel met Inge Meyse en Axel von Ambesser.
Na de dood van haar man kreeg Juliane Winkler angst, dat ze op zekere dag ook ziek en hulpbehoevend zou worden en daarom is ze in een bejaardentehuis gegaan. Daar heeft ze het echter niet naar haar zin en ze besluit er weer uit te trekken.
22.40 MIDDERNACHTMIS
Vanuit het Dominikanenklooster St.-Paulus in Berlijn. (Tot 24.00 u.).

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

09.45 PROGRAMMA-OVERZICHT
10.30 JOHANN SEBASTIAN BACH
Cantate BWC 63 ,,Christen, ätzet diesen Tag".
11.20 HOHENLOHE
Reportage over het oude Duitse vorstendom Hohenlohe in Noord-Würtemberg.
11.50 NACHBARN IN EUROPA
Uitzending voor gastarbeiders.
14.05 NIEUWS
14.10 DIE GROSSEN UND DIE KLEINEN
Een elfjarige knaap interviewt Max Schmeling.
14.35 BANJO, DIE KLEINE KATZE
Tekenfilm.
15.00 TAUGENICHTS - DER TAPFERE RITTER
Slovaaks volkssprookje.
Koning Blahoslav heeft een wondermooie dochter, Rosenblüte. Koning Levoslav van zijn kant heeft drie onstuimige zonen, Geck, Speck en Radko.
16.20 ZU BETHLEHEM GEBOREN
Het Bachkoor van Mainz zingt kerstliederen.
16.30 NIEUWS
16.35 PUMA, LUCHS AND CO.
(Territory of Others).
Amerikaanse dierenfilm (1974) van Dick Robinson.
De woestijn van Arizona ligt aan de voet van de Santa Catalina Mountains. Het regent er zelden, maar na een wolkbreuk ontplooit er zich een wonderbaarlijke natuurpracht.
18.00 REISEBILDER AUS DER DDR
Reportage over het Oostduitse Seiffen dat ook wel het ,,miljoenendorp" of het ,,speelgoeddorp" genoemd wordt vanwege de op de export gerichte industrie die er gevestigd is.
18.30 WEIHNACHT IN DEN BERGEN
Liederen en verhalen n.a.v. Kerstmis.
20.00 NIEUWS
20.05 DER WALDBAUERNBUB
Een kerstverhaal naar Peter Rosegger met Martin Löschberger en Harald Gauster.
Bij een advendsfeest in het voorname huis van Reininghaus wordt aan de gasten een nieuwe attractie voorgesteld: de boerenzoon Peter Rosegger, die in de stad studeert en zijn eerste triomfen oogst als dichter. Hij is evenzeer onder de indruk van de pracht en de praal rondom zich als zijn gasten onder de indruk zijn van zijn eenvoud.
21.35 HEILIGE NACHT
De actrice Christa Berndl leest de bekende kerstlegende van Ludwig Thoma.
22.40 MACHT HOCH DIE TÜR, DIE TOR MACHT WEIT...
Evangelische vesperdienst vanuit Zwitserland. (Tot 23.40 u.).

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

16.00 DER SCHLUCKAUF
Kerstfilm naar een verhaal van Karl-Heinz Gies.
16.50 WAS MACHT DER WEIHNACHTSMANN IN JULI
Kinderverhaal.
17.00 LIEDER - RHYTHMEN - MELODIEN
Kerstliederen uit Italië, Tsjechoslowakije, Japan, de Cariben, de Verenigde Staten en Beieren.
17.45 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
18.15 STILLE NACHT, HEILIGE NACHT...
De Wiener Sängerknaben zingen kerstliederen.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.05 LUDWIG VAN BEETHOVEN
Symfonie nr. 9 opus 125 met Schillers ode ,,An die Freude".
21.20 LEONARDO DA VINCI
Biografische film over Leonardo da Vinci.
22.45 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

17.00 LICHT DER WELT
17.45 WINTER INN FINNLAND
18.00 EISERNE HOCHZEIT – EISERNE TREUE?
18.45 ERINNERUNGEN AN WEIHNACHTEN
„Een kersttherinnering" van Truman Capote.
19.35 ZU BETHLEHEM GEBOREN
Meditatie bij de kerstschilderingen in de Münsterkerk van Freiburg.
20.00 LIEDER–RYTHMEN-MELODIEN ZUR WEIHNACHTEN
21.00 SONNENWENDE
Amerikaanse televisiefilm van Bill Phillips met Henry Fonda en Myrna Loy, over een echtpaar dat een halve eeuw met en voor elkaar heeft geleefd.
21.50 FRÉDÉRIC CHOPIN
Het Symphonie-orkest van de Südwestfunk speelt het concert voor piano en orkest nr.2 f-moll, opus 21.
22.20 -23.40 EGLANTINE
Televisiefilm van Jean-Claude Brialy.

brt Net I — kan. 10 en 44

14.00 OPEN SCHOOL
15.00 CHINA ACROBATEN
15.50 EEN DAG TE NEW YORK
Amerikaanse musical (zw, 1949) van Gene Kelly en Stanley Donen met Gene Kelly, Frank Sinatra en Jules Munshin.
Drie Amerikaanse matrozen brengen een verlof van 24 uur door in New York. Eén van hen krijgt de foto van een meisje op de voorpagina van een tijdschrift in het oog. Hij is er onmiddellijk smoorverliefd op en wil haar zonder uitstel ontmoeten.
17.30 BENJI'S KERSTVERHAAL
18.00 TIK TAK
Animatie voor de allerkleinsten.
18.05 MERLINA
18.30 GROEIEN
18.35 DRAKENDAGEN
18.50 WEET JE NOG...
19.35 LOTTO-TREKKING EN BELGISCHE TIERCE
19.45 NIEUWS
20.00 KUNST-ZAKEN
20.05 THE SOUND OF MUSICAL
Het meisje met de dansschoentjes.
Showprogramma met: Kerstfeest hierboven (Paul Codde); 't Is een taai bestaan (Karin Jacobs); Ooit komt een prins voor jou (Dean Van den Durpel); It never entered my Mind (Loza Dance Company); I will always love you (Sofie); My funny Valentine (Carloconi - mime); Op een keerpunt (Daan Van den Durpel); La Berceuse (Loza Dance Company); Als je slaapt (Rob De Nijs); The Independence (Loza Dance Company).
20.50 TERLOOPS
21.35 SUNSHINE CHRISTMAS
Amerikaanse TV-film (1977) van Glenn Jordan met Elisabeth Cheshire, Corey Fischer, Mey Foster en Eileen Heckart.
Sam Hayden, een muzikant, is wat mistroostig omdat zijn vriendin Nora in het huwelijk getreden is. Hij besluit de kerstdagen met zijn adoptiedochter Jill door te brengen bij zijn ouders in Claude, Texas. Daar ontmoet hij Cody, een andere jeugdliefde. Hij raakt weer in haar ban en besluit te trouwen.
23.10 HALLELUJAH
24.00 MIDDERNACHTMIS UIT DE SAN GIORGIOKERK IN MORBIO INFERIORE

RTBF I — kan. 3 en 8

11.30 INTERWALLONIE
12.00 FITNESS DANCE
12.30 CAPITAL NATURE
13.00 INTERWALLONIE: CIAO AMICI
14.00 PROTESTANTSE UITZENDING
14.30 LA PENSEE ET LES HOMMES
15.00 UN REGARD S'ARRETE
15.25 ROCKLINE
16.00 MARIAGE D'AMOUR
(The gift of love).
Amerikaanse TV-film van Don Chaffey naar ,,Le don de la magie" van O'Henry. Met Marie Osmond en Timothy Bottoms.
17.35 HOLMES ET YOYO (13)
18.00 GENERATION 80
18.55 MAMEMO
19.00 TELETOURISME
19.30 NIEUWS
20.00 LE JARDIN EXTRAORDINAIRE
Natuurdocumentaire reeks over de fauna en flora in de wereld.
20.40 LE PETIT LORD FAUNTLEROY
(Little Lord Fauntleroy).
Brits Victoriaans familiedrama (1980) van Jack Gold naar de novelle van Frances Hodgson Burnett met Ricky Schroder, Alec Guinness, Eric Porter.
22.25 CINECLIP
23.20 CONCERT
24.00 MIDDERNACHTMIS

RTBF II — kan. 28 en 42

19.30 KONINKLIJKE BOODSCHAP
19.40 NIEUWS
20.10 FAME
21.00 -22.35 LET'S SPEND THE NIGHT TOGETHER
Film van Hal Ashby (1981) met The Rolling Stones.

★ Scrooge, de vrek

NEDERLAND I
16.00 uur

Vanmiddag brengt de KRO de door de Engelse regisseur Ronald Neame verfilmde muzikale versie van Charles Dickens' beroemde boek „A Christmas Carol", met o.a. Albert Finney, Sir Alec Guines en Dame Edith. De titel van de musical is „Scrooge", naar de naam van de hoofdpersonen uit het verhaal. Ebenezer Scrooge (Albert Finney) is een oude, onuitstaanbare vrek, die vanwege zijn hebzucht door de hele buurt wordt gehaat. Zelfs nu, op kerstavond, telt hij liever krampachtig zijn centen en tergt hij de klerk, dan dat hij deelneemt aan de festiviteiten. Maar dan, laat op de avond, krijgt de gierigaard een geheimzinnige bezoeker: de geest van zijn overleden kompagnon Marley (Sir Alec Guiness) verschijnt voor hem: kreunend en zuchtend en getekend beklaagt hij zijn jammerlijk lot in het hiernamaals. Hij waarschuwt Scrooge, dat deze dezelfde lijdensweg te wachten staat als hij de raad niet opvolgt van drie geesten die gedurende die nacht aan hem zullen verschijnen.

★ Leven van Jezus als TV-serie

NEDERLAND II
20.30 uur

Vanavond brengt de KRO onder het motto „De geboorte van Jezus" de eerste aflevering van een vierdelige tv-film van Franco Zefirelli over het leven van Jezus. Zefirelli heeft er in dit projekt zo veel mogelijk naar gestreefd de historische en religieuze authenticiteit van de gebeurtenissen weer te geven; het is een produktie geworden met een totale lengte van zes uur en veertig minuten, met groots opgezette massa-scènes en een internationale bezetting. Om enkele, meer bekende namen uit de filmwereld te noemen: Ernest Borgnine, Claudia Cardinale, Jemas Mason, Laurence Oliver, Donald Pleasence, Christopher Plummer, Anthony Quinn, Fernando Rey, Rod Steiger, Peter Ustinov en Michael York. De rol van Jezus wordt gespeeld door Robert Powell. Op deze kerstavond wordt een verkorte versie van de eerste aflevering vertoond. In plaats van de oorspronkelijke 97 minuten zullen ruim één uur (67 minuten om precies te zijn) te zien zijn. Dit deel zal dan eindigen na de kindermoord in Bethlehem. De KRO is van plan de héle serie uit te zenden volgend jaar in de Vastentijd (te beginnen met een herhaling van de eerste aflevering) gedurende vier achtereenvolgende vrijdagen (30 maart, 6 april, 13 april en het laatste deel op Goede Vrijdag, 20 april).

★ Charles Eyck een legende

NEDERLAND II
21.37 uur

Op deze kerstavond zendt de KRO een gefilmd portret uit van de op 2 augustus jl. op 86-jarige leeftijd overleden beeldende kunstenaar Charles Eyck.
Schilder, tekenaar, beeldhouwer, dekorateur, glazenier en architekt Charles Eyck is in 1897 in Meerssen geboren. Op jonge leeftijd ging hij al werken als aardewerk-dekorateur in Maastricht.
Van 1916 tot 1917 bezocht hij de kunstakademie in Rotterdam en daarna de Amsterdamse Rijksakademie. Eyck woonde van 1934 tot 1937 in Utrecht en vestigde zich in 1938 in Schimmert.
Het programma over Eyck wordt uitgezonden in KRO/RKK-zendtijd. De beeldende kunstenaar heeft immers veel voor de kerkelijke kunst gedaan; hij had kerkelijke opdrachten op het gebied van de monumentale kunst uit binnen- en buitenland. In de film is dan ook veel hiervan te zien, o.a. het bevrijdingsmonument in Maastricht, glas-in-loodramen in Gouda, schilderingen en ramen in de basiliek in Meerssen, ramen in het station van Maastricht en een muurschildering in het gebouw van de KRO in Hilversum.
De medewerking van Charles Eyck aan dit portret, gemaakt door de Limburgse cineasten Jo Erkens en Maurice Nijsten, kan een hoge uitzondering worden genoemd, omdat hij – mede in verband met zijn handicap (hij is op 11-jarige leeftijd doof geworden. De eerste zin uit de film is Eycks statement: 'Mijn doofheid is mijn grootste geluk geweest'.) – nooit eerder aan radio- en televisie-interviews had meegewerkt. Aan de film hebben verder meegewerkt de kunstkenners Charles Volders (petekind van Charles Eyck) en Paul Haimon.



● *CHARLES EYCK*
...TV-portret van de Limburgse kunstenaar...

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

★ Ziggy's kerstmis

NEDERLAND 2
19.12 uur

De AVRO-Televisie brengt vanavond de onlangs met een Emmy Award bekroonde tekenfilm „Ziggy's Kerstmis" op het scherm. De Emmy Award is in Amerika de hoogste televisie-onderscheiding. Ziggy is een filosofisch ingesteld klein rond mannetje, dat echt probeert zijn best te doen, maar daar zelden in slaagt. In Amerika heeft hij de eerste plaats op de ranglijst van cartoonfiguren veroverd, daarmee Snoopy en Garfield ver achter zich latend.
De film „Ziggy's Kerstmis", waarin Ziggy voor Kerstman moet spelen, is opgebouwd uit dertigduizend tekeningen.
Mede daardoor werd het de duurste Amerikaanse filmproduktie van de afgelopen jaren. De liedjes in de film werden geschreven en gezongen door Harry Nilsson.

★ Sterrenslag in de sneeuw

NEDERLAND 2
19.40 uur

AVRO's Sterrenslag vindt dit jaar plaats in en om het Oostenrijkse wintersportplaatsje Altenmarkt/Zauchensee.
Een artiestenploeg, een team ex-topsporters en een zestal omroepmedewerkers komen op het ijs en in de sneeuw onder meer op de volgende onderdelen tegen elkaar uit: autobandenrace, handicaprace ijshockey, estafette op sneeuw en ijs, bomen zagen, ski-slalom en arresleetrekken.
De artiestenploeg bestaat uit: Henk Molenberg (captain), Willeke Alberti, Conny Vandenbos, Ron Brandsteder, Rudi Falkenhagen en Albert West.
Het team ex-topsporters wordt gevormd door oud-wielrenner Gerrit Schulte (captain), Annie Borckink (schaatsen), Joan Haanappel (kunstrijden), Jan Janssen (wielrennen), Eddy Pieters Graafland (voetbal) en Kees Verkerk (schaatsen).
De omroepmedewerkers zijn: Wim Bosboom van de TROS (captain), Atie Dijckmeester (VARA), Willibrord Frequin (KRO), Lisette Hordijk (NCRV), Will Luikinga (Veronica) en Ruud ter Weijden (AVRO).
Hoofdscheidsrechter is Anton Geesink.
Verslaggever Jos Kuyer zal de strijd op de voet volgen.



● *EDDY PIETERS GRAAFLAND*
...meervoudig ex-keeper van het nationaal voetbalelftal zit vanavond in de ploeg ex-top-sporters...

★ Spannende avonturenfilm

NEDERLAND 2
23.35 uur

„Juggernaut" is een Amerikaanse avonturenfilm van Richard Lester uit 1974. In de hoofdrollen: Richard Harris, Omar Shariff, David Hemmings, Anthony Hopkins.
HET VERHAAL: Deze avonturenfilm gaat over een schip met 1200 mensen aan boord. Dat schip dreigt in de lucht geblazen te worden. Het leven van al deze mensen wordt op het spel gezet door een ingewikkeld geval van afpersing, waarbij een aantal vaten met de hoogst explosieve stof amatol aan boord van de Brittanic de hoofdrol spelen. De vaten zijn zo afgesteld, dat zij de volgende ochtend tegen zonsopgang zullen exploderen. De wedloop tegen de tijd begint.
BEOORDELING: Richard Lester heeft van dit verhaal een groots opgezet thriller-avontuur gemaakt. Het begin van de film doet niet vermoeden, dat er nog zo'n spannende momenten zullen volgen, omdat de aanzet tot de „gijzeling van 1200 mensen" veel te lang is gemaakt. Het is dus zaak om even door de zure appel heen te bijten en niet te snel de knop om te draaien, want uiteindelijk wordt de film nog heel interessant.



● *DAVID HEMMINGS en RICHARD HARRIS in „Juggernaut"*

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS
10.03 WENCKE AUF NORD-WEGEN
De Scandinavië-tournee van Wencke Myhre.
11.35 OCHSENKARREN UND COMPUTER
Documentaire over de evolutie van een agrarische naar een industrie-economie in Spanje.
12.10 KENNZEICHEN D
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 -13.30 en 15.40 TELETEKST
16.15 NIEUWS
16.20 VÖLKERBUND ZUM SCHUTZ DER TIERE
Het WWF is de grootste private internationale stichting en strijdt voor het behoud van met uitsterving bedreigde dier- en plantensoorten.
17.05 KERNBEISSER
NDR-jeugdmagazine.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.25 BEI UNS LIEGEN SIE RICHTIG
Britse komische reeks met Thora Hird.
19.00 WWF-Club
Variété.
20.00 NIEUWS
20.15 WIEDERSEHEN MIT BRIDESHEAD
Britse reeks met Jeremy Irons en Diana Quick.
De oude Lord.
Kort voor het begin van de Tweede Wereldoorlog keert Lord Marchmain naar Brideshead terug. Hij is ontzet over het huwelijk van zijn oudste zoon met de weduwe van een admiraal en maakt bekend, Brideshead aan Charles en Julia over te maken.
21.45 MENSCHEN UND STRASSEN
Documentaire over het leven in krottenwijken.
Volgens UNO-statistieken leeft de helft van de bevolking van ontwikkelingslanden in krottenwijken. In deze reportage wordt het leven in Kokrosono in Centraal-Java getoond.
22.30 THEMA'S VAN DE DAG
23.00 DUELL
Amerikaanse film (1972) van Steven Spielberg met Dennis Weaver, Tim Herbert en Charles Seel.
De Amerikaan David Mann is met zijn auto onderweg, wanneer hij op een afgelegen weg een talmende vrachtasuto voor zich uit ziet rijden. Slechts met veel moeite kan hij die voorbijrijden. De chauffeur stelt alles in het werk om hem dat te beletten. Al snel wordt hem duidelijk dat de chauffeur hem wil doden.
00.30 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00 -13.30 ZIE DUITSLAND I
15.25 ENORM IN FORM
Aerobic dansen.
16.00 NIEUWS
16.04 PINNWAND
Programma voor scholieren.
16.20 PFIFF
Sportstudio voor jonge kijkers.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, goede raad, sport, ontspanning: kerstliederen.
17.50 ■ DICK UND DOOF
Twee lachfilms met Stan Laurel en Oliver Hardy.
19.00 NIEUWS
19.30 AUSLANDSJOURNAL
Buitenlandse actualiteiten.
20.15 FLÖHE HÜTEN IST LEICHTER
Vrolijke verhalen over ouders en kinderen met Michaela May en Elmar Wepper.
Dit hele programma draait rond de liefde van kinderen voor hun ouders en natuurlijk ook van ouders voor hun kinderen. Die twee relaties worden echter dikwijls op de proef gesteld, zoals blijkt uit zeven afzonderlijke verhaaltjes.
21.15 WOLFGANG AMADEUS MOZART
Concert voor drie klavieren en orkest, KV242.
21.40 NIEUWS
22.00 ASPEKTE
Cultureel magazine.
22.45 DER SCHWARZE SHERIFF
(Lawman without a gun).
Britse film (1977) van Jerrold Freedman met Louis Gosset jr., Clu Gulager en Mary Alice.
Na de begrafenis van de vermoorde voorvechter van de rassengelijkheid Martin Luther King, brengen de zwarte dominee Tom Hayward en zijn vrouw Minnie een bezoek aan hun geboortestad Carthage, een stad met een zwarte meerderheid, maar waar de blanke familie Tayman de scepter zwaait. Nog voor hij de stad betreedt, wordt hem al duidelijk gemaakt door de sheriff, dat de blanken er de baas zijn.

● *Louis Gossett jr. als dominee Tom Hayward*

00.15 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

16.00 WILDSCHWEINGESCHICHTEN
16.10 WELTSPIEGEL FÜR KINDER
16.40 GESCHICHTEN VON DER RUHR
17.00 OSHKOSH
18.00 DER REGENBOGENPRINZ
18.30 TOERNOOI DER SCHAAKGROOTMEESTERS
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 DAS BLAUE BLUT
Documentaire over de geschiedenis van de Hongaars-Oostenrijkse familie Esterhazy.
De film toont wat de voorouders van deze adelijke familie hebben doorstaan sinds 955.
21.00 ABSENDER: JOHANNES BRAHMS
Semi-documentaire reeks gebaseerd op de briefwisseling tussen Brahms en Schumann aan Clara Wieck.
21.45 DAS KÖLNER RUNDFUNK-SINFONIE-ORCHESTER IN JAPAN
22.45 LITERATUR IM KREIENHOOP
23.30 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

17.30 FAUNA IBERICA
17.55 RITTER PRANCELOT
18.30 HOKUSPOKUS, SINGSALABIM UN SCHABERNACK
19.00 DIE ABENDSCHAU
19.25 JOURNAAL
19.30 BEAT-CLUB
Chris Rea is al jaren een van de meest ondergewaardeerde muzikanten uit de Britse rock-scene. Het laatste half jaar is hij bekend geworden met zijn hit „I can hear your hart beat". Vanavond de registratie van een drie kwartier durend studioconcert van Chris Rea en zijn band.
20.15 INNNOVATIONSFÄHIGKEIT DER DEUTSCHEN INDUSTRIE (3)
21.00 POSTFACH 820
Thema: Patient genezen -het ziekenfonds betaalt niet.
21.15 DAS WILDHEUEN VON WILDBERG
Film over de dagloners zonder eigen weideland, die hoog in de bergen het hooi voor hun geiten vergaren.
22.00 -23.45 MARKT
Economisch allerlei, live geserveerd.

brt Net I — kan. 10 en 44

17.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN
18.00 TIK TAK
18.05 KLEIN, KLEIN KLEUTERTJE
18.20 ER WAS EEN KEER...
18.30 OPEN SCHOOL
19.00 VRIJE TIJD VRIJDAG
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 MINI MICRO MACRO
20.20 DE VERDACHTEN
Laatste aflevering van een vierdelige reeks van Maurice De Wilde.
4. De afloop.
Wie was nu precies verantwoordelijk voor de aanhouding en wegvoering van de verdachten? In dit programma wordt getracht deze vraag genuanceerd te beantwoorden. Ten slotte wordt nagegaan welke invloed de wegvoering op de latere collaboratie van sommige verdachten heeft gehad.
21.10 BLUE SKIES
Amerikaanse musical (1946) van Stuart Heisler met Fred Astaire en Bing Crosby.
Jed Potter, vroeger een gevierd danser, nu een populair radioman, vertelt het verhaal van de ongelukkige liefde van zijn twee beste vrienden: Mary, gewezen partner en grote liefde van Jed, en Johnny Adams, zanger en boezemvriend van Potter. Hij weet dat de twee nog altijd van elkaar houden en probeert hen met zijn radioprogramma weer bij elkaar te brengen...
22.50 PEMIÈRE-EXTRA
23.50 NIEUWS

brt Net II — kan. 25 en 47

19.00 ELEKTRON
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 GEZONDHEIDSMAGAZINE
Maandelijks magazine gewijd aan gezondheidsopvoeding en -voorlichting.
20,50 SO WHAT?
9e aflevering van een reeks jazzprogramma's. Vandaag: het BRT Jazzorkest o.l.v. Etienne Verschueren met als solisten: John Ruocco (sax) en Charles Loos (piano).
Op het programma: All the Things you are (J. Kern & Foster); R's Groove (Ch. Loos); Leo Rising (McCoy Turner & Foster); Theme for Leo (Ch. Loos); Giant Steps (C. Coltiane & Foster).
21.40 UITZENDING VOOR DERDEN
Een programma van de Liberale radio- en tv-omroep.
Laatste aflevering van de reeks ,,Aan ons de keus" van Milton Friedman, onder de titel ,,Bescherming van onze vrijheid".

RTBF I — kan. 3 en 8

17.15 VAKATUREBANK
17.30 LOLLIPOP-SPECIAL NOEL
19.05 CE SOIR
19.25 CONSUMENTENTIPS
19.30 NIEUWS
20.00 A SUIVRE
21.00 DERNIERE SEANCE: ABEL GANCE ET SON NAPOLEON
Franse film (1983) van Nelly Kaplan.
22.00 JAZZ
22.50 NIEUWS

RTBF II — kan. 28 en 42

18.05 AMICALEMENT VOTRE
19.00 MEMO SUD
19.30 NIEUWS
20.00 FAME
Muzikaal feuilleton met Lee Curreri, Erica Gimpel, Carlo Imperato.
1. Metamorfose.
20.55 BILLET DE FAVEUR: LES DEUX TIMIDES
TV-spel naar Eugène Labiche met Jean Le Poulain, Francis Perrin.
21.45 VILLA MEDICIS
Reportage over het leven van enkele kunstenaars die verbleven in de Villa Medicis.
(Tot 22.35).

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS
10.03 AMORE
Liefdesverhalen van Klaus Lemke.
11.25 BILDER AUS DER WISSENSCHAFT
Wetenschappelijk magazine.
12.10 BILANZ
Economisch magazine.
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 -13.30 en 15.40 TELETEKST
16.10 NIEUWS
16.15 WENDEPUNKTE
Uitzending over een echtpaar dat een ernstig motorongeval overleefde.
17.00 MATT UND JENNY
Avonturenreeks voor de jeugd.
Cardston is spoorloos verdwenen. Hij zat rustig de krant te lezen en is er ineens vandoor gegaan. Hij liet Matt en Jenny over aan de hoede van een hoteleigenares.
17.25 DREI WOCHEN NORDOST
Avonturenreeks voor kinderen.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
18.25 DREI DAMEN VOM GRILL
19.00 HART ABER HERZLICH
Amerikaanse reeks.
20.00 NIEUWS
Met verkeerstips.
20.18 UNTER DEUTSCHEN DÄCHERN
Reportage over een Münchense veiligheidsfirma.
Onder de naam ,,zwarte sheriffs" biedt een firma in München zijn diensten aan. 150 tot aan de tanden bewapende mannen bewaken ondermeer de Münchense metro, het Olympiastadion en het atoomcentrum.
21.00 WENCKE AUF NORD-WEGEN
Programma over de Scandinavië-tournee van de schlagerzangeres Wencke Myhre.

● *Vanavond anderhalf uur Wencke Myhre*

22.30 THEMA'S VAN DE DAG
23.00 TRÄNENDE HERZEN
TV-spel met Ursula von Reibnitz en Reinhold Olszewski.
Minna Klages en Dorothea Horauf zijn twee vrouwen van in de zestig. Hoewel ze mekaar helemaal niet kennen, maken ze toch hetzelfde mee: na 40 jaar huwelijk verliezen ze ineens hun man.
00.30 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00 -16.00 ZIE DUITSLAND I
16.00 NIEUWS
16.04 AUS MEINER AKTENMAPPE(1)
Zesdelige documentaire reeks over bureaucraten.
In deze eerste aflevering een ironisch overzicht van de bureaucratie doorheen de eeuwen.
16.35 MANDARA
Avonturenreeks voor de jeugd.
Shabu en professor Hass schijnen nu bereikt te hebben, wat hun voorouders 150 jaar voordien niet konden bereiken. Ze willen aan de andere kant van de wereld het rijk van de haat oprichten.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, goede raad, sport, ontspanning.
17.50 FLOHMARKT
Duitse reeks met Wolfgang Weiser en Ulli Philipp.
Jakob beweert de verrekijker van admiraal Nelson in zijn winkel te hebben. Van Nelson is hij wel niet, maar er kleeft toch een verhaal aan.
18.20 MANN, HALT DIE LUFT AN!
Britse komische reeks met David Jason en Jacqueline.
Hans, de broer van Susie, en zijn vrouw Erika willen twee weken vakantie in Benidorm nemen. Susies vader moet die tijd dan maar bij zijn dochter intrekken.
19.00 NIEUWS
19.30 DALLI DALLI
Spel en vermaak met Hans Rosenthal.
21.00 NIEUWS
21.20 KENNZEICHEN D
Nieuws uit Oost- en West-Duitsland.
22.05 CHERIE, MIR IST SCHLECHT
TV-film met Marie Cantu en Lotti Huber.
Na een gevaarlijke aanslag op haar leven belandt de mannequin Mary Lou op het kasteel van Madame Warrenfield. Die blijkt er nogal eigenaardige gewoonten op na te houden. (Volwassenen).
23.05 ZEUGEN DES JAHRHUNDERTS
Een gesprek met Max Bill, een der grootste architecten van onze eeuw.
00.15 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

16.00 WILDSCHWEINGESCHICHTEN
16.10 FÜNF AUF DEM APFELSTERN
16.40 GESCHICHTEN VON DER RUHR
17.00 DIE WAND (4)
Franse avonturenreeks met Marie-José Neuville en Samy Frey.
18.00 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
18.30 TOERNOOI DER SCHAAKGROOTMEESTERS
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 ■ KEIN PLATZ FÜR ELTERN (Make way for tomorrow)
Amerikaanse film (1937) van Leo McCarey met Victor Moore en Beulah Bondi. (Zie Duitsland III SWF van dinsdag jl.)
21.45 DENN DER GLAUBE IST FREIWILLIG
Vijfhonderd jaar geleden ontstond in het Spaanse Salamanca de theologie van Franciscus de Vittoria. Hij kwam op tegen de veroveringsdrang waarbij Spanje Midden- en Zuid-Amerika gewelddadig wilde missioneren.
22.15 NORMAN MAILER
Reportage over deze Amerikaanse schrijver.
23.00 LITERATUR IM KREIENHOOP
Reportage over de schrijfster Mascha Siebers.
24.00 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

8.20 -10.15 SCHOOLTELEVISIE
12.25 -13.30 SPORT IM DRITTEN EXTRA
17.15 SCHOOLTELEVISIE
18.00 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
18.30 TELEKOLLEG
19.00 DIE ABENDSCHAU
19.25 JOURNAAL
19.30 DAS LÄCHELN DER VERNUNFT
„Die heilige Johanna" van G.B. Shaw. Met Maresa Hörbiger en Gustav Knuth. 60 jaar geleden ging deze 'dramatische kroniek' van Shaw in New York in première. Shaw had daarmee niet alleen één, maar ook zijn meesterwerk geschapen. De 'Heilige Johanna' is voor een groot deel gebaseerd op authentieke documenten van het proces tegen Jeanne d'Arc. Het stuk behandelt de opkomst en het einde van de jonkvrouwe van Orléans, dat heet haar vertrek uit het vaderland, de eerste aanhangers, haar komst aan het hof van keizer Karel, de kroning tot 'Dauphin' in Reims - en daarmee de bekroning van haar 'wereldlijke loopbaan.' Daarna het proces tegen Jeanne d'Arc voor de inquisitie, haar veroordeling en tenslotte haar terechtstelling op de brandstapel
21.23 SPORT UNTER DER LUPE
22.20 -23.05 BLANCO-TERMIN

brt Net I — kan. 10 en 44

17.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN
18.00 TIK TAK
Animatie voor de allerkleinsten.
18.05 REDDINGSTEAM
Jeugdreeks met Robert Coleby, Graham Rose, Eric Oldfield en Dennis Grosvenor.
11e afl.: Spoedoperatie.
Twee mannen in een gammel bootje slaan de waarschuwingen van het reddingsteam in de wind en varen af op een rif. Ze krijgen motorpech. Gelukkig komen ze op het idee om voor een spoor van rook te zorgen.
18.50 TIJDROVER
Bridge - stap voor stap.
19.00 UITZENDING DOOR DERDEN
Een programma van de Christen-Democratische Omroep.
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 HOGER-LAGER
Spelprogramma waarin twee teams het tegen elkaar opnemen met speelkaarten. Ronald Verstavel en Christel Quireyns spelen tegen Herman Buyle en Kristien Van Hauwe.
20.50 PANORAMA
Wekelijkse actualiteitenmagazine.
21.40 DALLAS
Amerikaanse TV-serie over het wel en wee van de familie Ewing. Met Larry Hagman, Linda Gray, Patrick Duffy en Victoria Principal.
J.R. en Katherine spannen samen om elke kans op een verzoening tussen Pam en Bobby in de kiem te smoren. Sue Ellen slaagt erin J.R. ter overtuigen dat hun zoontje psychiatrische hulp nodig heeft. John Ross wordt aan de goede zorgen toevertrouwd van Peter Richards, een jonge, knappe student psychologie.
22.30 NIEUWS

brt Net II — kan. 25 en 47

19.00 VIP-INFO
Een wit produkt voor tieners met berichten uit de jongerencultuur.
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 KERSTORATORIUM
Van J.S. Bach opgevoerd in de kloosterkerk van Waldhausen door het Concentus Musicus Orkest o.l.v. Nikolaus Harnoncourt. M.m.v. het Tölzer Knabenchor o.l.v. Gerhard Schmidt-Gaden, Peter Schreier (tenor) en Robert Holl (bas). (Tot 22.45).

RTBF I — kan. 3 en 8

17.45 VAKATUREBANK
17.30 PLEIN JEU
19.05 CE SOIR
19.25 CONSUMENTENTIPS
19.30 NIEUWS
20.00 MINUTE PAPILLON
20.25 SUPERMAN
Britse-Amerikaanse science-fiction film (1978) van Richard Donner naar de stripfiguren van Jerry Siegel en Joe Shuster. Met Christopher Reeve, Margot Kidder, Gene Hackman.
22.35 LE CARROUSEL AUX IMAGES ET LE MONDE DU CINEMA
Filmmagazine van en met Sélim Sasson.
23.15 NIEUWS
23.30 PROTESTANTSE UITZENDING
Met kerstliederen. (Tot 23.40).

RTBF II — kan. 28 en 42

18.10 AMICALEMENT VOTRE
Avonturenreeks met Roger Moore en Tony Curtis.
Eerste contact.
19.00 PROTESTANTSE UITZENDING
Kerstliederen.
19.30 NIEUWS
20.00 MUZIKAAL PORTRET
Anna Pavlova.
21.25 SENIORAMA
Portret van de zangeres Alice Thieffry.
22.00 VIDEOGRAPHIE
Videomagazine. (Tot 22.45).

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

● *DANIELLE in „De Briljantino Show"*

★ Briljantinoos met eigen show

NEDERLAND I
18.55 uur

De vrolijke televisiestrip „De Briljantinoos" verschijnt alweer ettelijke seizoenen met succes op het scherm. De Briljantinoos bestaan uit de poppen Kees en Grace die dromen dat ze aan de top van de hitparade staan als muzikaal duo. Ze worden bijgestaan door hun manager Everhart Gilbuyk, die altijd precies meent te weten hoe het moet. Deze donderdag wordt een belangrijke avond voor de Briljantinoos. Dan mogen zij voor het eerst een grote show op het scherm brengen. De Briljantinoos ontvangen daarin als gasten onder andere: Rob de Nijs en de nieuwste Nederlandse ontdekking de jonge zangeres Daniëlle. Vanzelfsprekend zingen de Briljantinoos ook weer een aantal van hun eigen hits, speciaal voor hen geschreven door Ad Visser.

★ Op volle toeren

Nederland II
19.12 uur

Slagharen is de plaats waar „Op volle toeren" zijn laatste aflevering van dit aflopende jaar beleeft. Vorige week kwamen in „De bonte wever" weer heel wat bekende sterren en groepen bijeen voor het programma van het Nederlandstalige lied dat vanavond opnieuw op TV wordt gepresenteerd door Chiel Montagne. Vickey Leandros is een van de gasten die met „Ver van het leven" opnieuw 'lonkt' naar de hitparadelijsten. Eveneens afkomstig uit Duitsland zijn Dennie Christian en Roy Black met een eselectie uit schlagerfestivalsuccessen. Voorts zijn van de partij: Vader Abraham (Fanfare), The Shorts (Annabelle), The New Four (Ik heb jou niet meer nodig), Ben Cremer & Désirée (Een vriend als jij), Mieke (Zonder liefde), Arne Jansen & Les Cigales (Zonder jou), Drukwerk (Hee Amsterdam), The Dutch Boys (Mien Zwien), Bonnie St. Claire (Kwart voor één), De Havenzangers (Olé en Marie doet niet mee) en André Hazes (Zondag). „Op volle toeren" wordt deze keer besloten met een kerstwens gezongen door André, Mieke, Bonnie, Ben, Vickey en Dennie.

● *VICKEY LEANDROS*
...Ver van het leven...

★ Afscheid „Lijn 6"

Nederland II
21.30 uur

In de laatste aflevering van de vierdelige NOS-documentaire „Lijn 6" van Vincent Monnikendam over Nederlandse en etnische middenstanders in de Haagse schilderswijk wordt vanavond een beeld gegeven van de nieuwe vormen van handel die zijn ontstaan sinds de definitieve vestiging van etnische groeperingen in de Haagse saneringswijk.

Veronica's TV-team voor de 'Kerst' op avontuur in Oostenrijk

„Voor we op jacht naar de schat gaan wordt heel wat geregeld!"



● Voor de uitzending van „Op jacht naar de schat" op Eerste Kerstdag maakte het Veronica-team ditmaal opnamen in Oostenrijk. Links op de foto „runner" Leo van der Goot ditmaal op de ski's.

(Van onze showpagina-redactie)

WENEN – Makers van radio- en televisieprogramma's zijn vaak noodgedwongen lang van huis. Ze ontberen dan de huiselijkheid om te werken aan een produkt dat diezelfde huiselijkheid bij miljoenen anderen moet bevorderen. Zoals het spelprogramma „Op jacht naar de Schat", dat in opdracht van Veronica wordt gemaakt. Tijdens de totstandkoming van de aflevering die op Eerste Kerstdag op het scherm verschijnt, spraken we in Oostenrijk met producer René Stokvis en helikopter-reporter Leo van der Goot over dat dikwijls van huis zijn.
„Het zal je misschien vreemd in de oren klinken, maar in wezen ben ik een echte huismus. Ik vind het echt prettig om morgen weer naar huis te kunnen". Voor René Stokvis zitten de opnamen van de Oostenrijkse aflevering van „Op jacht naar de Schat" er op.

In het wintersportoord Solden is hij op de laatste avond van zijn verblijf samen met de overige leden van het opnameteam en een handjevol journalisten te gast bij de plaatselijke VVV. In het speciaal voor deze gelegenheid afgehuurde lokaaltje heerst een vrolijke, bijna uitgelaten stemming. Stokvis houdt zich daar duidelijk afzijdig van.



„Ik ben niet zo'n toegankelijk type. Je zult mij ook zelden op de Gooise feesten aantreffen. Voor dat soort zaken sluit ik mij totaal af. Ik scherm het bewust af. Doorgaans hoor je op die feestjes altijd hetzelfde gezeur. Een heleboel loos geklets over dingen die ik zo langzamerhand wel weet. Er zijn natuurlijk uitzonderingen. Ik ga bijvoorbeeld wél als het rechtstreeks met mijn werk te maken heeft. Zoals hier vanavond. Die mensen van de VVV hebben ons fantastisch geholpen met allerlei zaken. Er moet nogal wat geregeld worden als je zo'n programma in een dergelijke omgeving wilt opnemen".

„De geringe behoefte aan die feesten heeft ook te maken met het feit dat ik gewoon liever thuis ben. Ik houd van de huiselijke sfeer. Maar de aard van mijn werk brengt nu eenmaal met zich mee dat ik vaak langdurig weg ben. Een programma als „Op jacht naar de Schat" bestaat niet alleen uit de opname-periode van enkele dagen. Al eerder ben ik hier een tijdje geweest voor de voorproduktie. Voordat je kunt gaan opnemen moet er ontzettend veel gedaan worden, zoals het bepalen van de plaatsen waar de schatten verstopt moeten worden, maar ook het leggen van de ingewikkelde geluidsverbindingen en het krijgen van toestemming om te mogen landen met de helikopter. Bovendien is dit niet het enige programma, waaraan ik werk. Ik doe bijvoorbeeld ook maandelijks de Showbizzquiz. Als je niet oppast ben je in dit vak nooit thuis".



● *René Stokvis geeft Van der Goot aanwijzigingen voordat het programma begint.*

Veiligheidsklep

„Omdat mijn gezin mij veel waard is, heb ik een veiligheidsklep ingebouwd. Ik werk sinds vijf jaar als zelfstandig producent, dus kan ik mijn werkzaamheden ook volledig zelf indelen.

Na een extreem drukke periode, zoals na deze klus hier, neem ik daarom steevast enkele vrije dagen. Die zijn dan geheel voor mijn gezin. Dan doe ik absoluut niets wat met mijn werk te maken heeft. Anderen hebben daar moeite mee – ik weet het – maar ik kan mij volkomen losmaken van het werk. Dat is voor sommigen nogal moeilijk te begrijpen, want als ik midden in m'n werk zit, ben ik echt een heel druk baasje, dat vanuit z'n auto telefoneert, telexboodschappen doorgeef, noem maar op. Ik ben dan echt niet te stuiten. Maar op een bepaald moment kan ik ook heel goed een punt achter de zaak zetten. Dan draai ik een knop om en is het afgelopen".

Combinatie

„Ik neem mijn vrouw ook dikwijls mee als ik voor m'n werk theaterprodukties in het buitenland moet gaan bekijken. Dat ervaar ik als een prettige combinatie van werk en privé. Het is bovendien zinvol voor mijn werk, want ik stel het oordeel van mijn vrouw op hoge prijs. Zij geeft mij altijd een gedegen visie. Een visie waar ik mijn voordeel mee kan doen. Haar onomwonden oordeel heeft ertoe bijgedragen dat ik mijn eigen beperkingen ten opzichte van het televisiewerk, nu veel beter onder ogen kan zien".

„Mijn bedrijfje draait nu goed. Ik kan zonder te overdrijven zeggen, dat we op diverse fronten heel aardig succes hebben. Ik wil graag iets zinvols met dat succes doen. Ik wil er verder door komen. Als het je voor de wind gaat, kun je natuurlijk duurder gaan wonen en leven, maar dat zie ik niet zitten. In plaats daarvan wil ik mij breder oriënteren. Dus niet alleen amusementsprogramma's voor de televisie, maar ook theaterprodukties. Ik ben nu bezig met de voorbereidingen voor een musical. Dat is een gigantische klus. Daar komt zo ontstellend veel voor kijken. Maar je gezichtsveld wordt er enorm door verbreed. Ik denk dat zulke dingen goed zijn voor je ontwikkeling".

Van der Goot

Leo van der Goot, de helikopterverslaggever van „Op jacht naar de Schat" zegt het vaak van huis zijn wel prettig te vinden. „Je kunt mij echt rekenen tot de zogeheten workaholics. Of ik nou aan het programma Nederland Muziekland werk, of aan Op jacht naar de Schat, ik geniet overal zo ontzettend van. Ik houd echt zielsveel van mijn werk. Je hebt in het radio- en televisiewereldje van die jongens die blasé doen over het vaak in het buitenland moeten werken. Ik behoor in elk geval niet tot die groep. Ik kom er rond voor uit dat ik het elke keer weer fantastisch vind. Steeds in een vreemd land in een helikopter rondvliegen; wie vindt dat nou niet leuk Maar als je alles zo fijn vindt moet je natuurlijk ook wel oppassen dat je niet doorslaat, dat je jezelf niet verliest".

Realistisch

„Met het omschakelen van werk naar de privésfeer heb ik nogal wat moeite. Gelukkig heb ik een vrouw met een hele realistische instelling. Als ik thuis zit te kijken naar een programma, waaraan ik heb meegewerkt, ben ik doodnerveus. Zij zit dan heel nuchter te breien. Op z'n tijd plaatst zij ook een opmerking die mij weer even in de realiteit terug schopt. Dat is niet altijd even leuk, maar wel zeer noodzakelijk. Als dat niet zou gebeuren, zou ik binnen de kortste keren een volslagen vakidioot zijn die nergens anders meer oog voor heeft. Mijn vrouw zegt vaak: Leo, nu even het werk opzij, nu graag even aandacht voor de kinderen. En terecht. Di lijn tussen werk en privé moet j trekken. Ik realiseer mij dan oo heel goed dat dit werk voor mijn ge zin een hele zware last betekent". „Overigens", zo zegt Van der Go tenslotte nog met opgeheven vir ger en trotse blik in de ogen, „als i in het buitenland werk, bel ik elk dag naar huis. Dat is toch heel aa dig van mij, nietwaar".



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/ 739274

„Doe Maar" moest optreden „kuisen"

CURACAO – De popgroep 'Doe Maar' heeft tijdens een optreden op Curacao een aantal scabreuze nummers uit zijn repertoire moeten weglaten op verzoek van de gezaghebber van het eiland, R. Casseres.
De groep moest de nummers 'Heroïne' en 'Loop je lul achterna' achterwege laten omdat de gezaghebber van het eiland had gedreigd anders geen vergunning voor het optreden af te geven-.Volgens de manager van 'Doe Maar', Frank van der Meijden, waren er tijdens het optreden in het stadion van Curacao ongerveer 800 mensen aanwezig.
"Niet veel, maar we zijn toch tevreden over het aantal omdat de entreeprijzen nogal hoog waren. Tijdens het optreden verzocht de groep om de poorten van het stadion open te gooien, zodat nog eens 800 mensen gratis naar binnen konden komen.
Op het bovenwindse eiland Sint Maarten is de popgroep ook enkele keren opgetreden. Daarbij zijn de bewuste nummers wel gebracht. Die nummers behoren tenslotte tot ons repertoire en als er op Sint Maarten geen bezwaar tegen wordt gemaakt brengen we die dus", aldus Frank van der Meijden. Overigens bezochten slechts 200 mensen daar een zaaloptreden, en waren er 800 mensen aanwezig op het gratis strandconcert.
De komende dagen treedt de groep op Aruba op. Van der Meijden verwacht dat ook alle nummers uit het repertoire van 'Doe Maar' daar zullen worden gebracht.



Anne van Geest: een 'liefhebber' uit Geverik

„Zing triest, vrolijk, samen of alleen, maar zing!"

door annemie smeets

GEVERIK/BEEK – „C'est si simple d'aimer", het is eenvoudig om lief te hebben, woorden die Anne van Geest uit Geverik op het lijf geschreven konden zijn. Met dezelfde warme uitstraling aan spontaniteit en enthousiasme waarmee ze mensen tegemoet treedt zong ze onlangs haar eerste elpee vol met volksliedjes en ballades. Een vocaal produkt dat mede door de overtuigingskracht van Anne volmaakt genoemd mag worden. Die kracht blijkt uit haar eigen woorden die op de hoes staan: „zing ze triest, zing ze vrolijk, zing ze met vrienden, zing ze alleen, maar boven alles, ZING ZE".

„Volksliedjes en ballades hebben geen originele versie, maar worden in de meest uiteenlopende varianten gezongen. Op deze plaat heb ik bewust gekozen voor het zingen van die liedjes die niet aan een bepaalde tijd gebonden zijn", aldus Ans van Geest-Meex die voor haar eerste produkt de artiestennaam Anne koos. „Ze zijn door hun kleine of grote boodschap belangrijk voor ieder mens en daarom moeten ze bewaard blijven. Ze zijn ons erfgoed en een houvast".

Met die woorden wil de 31-jarige Anne hel emaal niet de 'zedepredikster' uithangen, verre van dat. Ze heeft door haar vijftien jaar lange ervaring bij de vervulling van een langgekoesterde droom alleen de behoefte gehad om haar grote voorliefde definitief vast te leggen.
Nu eens geen artieste die door een of andere producer of manager 'ontdekt' is, maar een vrouw die samen met haar man in hun bistro Le Pierrot in Geverik hard gewerkt heeft om onder eigen beheer een kwaliteitsprodukt te kunnen realiseren.

Dankzij de kundige arrangementen van Jan Theelen, perfecte begeleiding van Miel Cools, Benny Ludemann, saxofonist Paul Meex en vele andere musici heeft de elpee een geheel aparte sfeer gekregen. Daarbij is Riet Kallen uit Geleen met haar zangpedagogische talenten voor Anne een enorme steun geweest.

Muzikale familie

Anne komt uit een muzikale familie. Met haar stem heeft zij al meer dan vier jaar iedere derde dinsdag van de maand haar gasten aangenaam verpoosd. Ambities om straks op de podia van Nederland te staan heeft ze beslist niet. Anne: „Ik zie mezelf niet overal optreden, daar is het genre ook niet geschikt voor. Als er ooit een aanbod komt dat mij honderd procent ligt dan wil ik er wel eens over denken. Per slot van rekening hebben wij hier een goede boterham en een redelijk bestaan en hoef ik dus geen consessies te doen".

„C'est si simple d'aimer" is een produkt van volksliedjes en ballades in zes verschillende talen. Buiten het Engels-, Duits- en Franstalige werk zingt Anne in het Mexicaans, Jiddisch en Russisch. Wie kent bijvoorbeeld niet het gevoelige 'Bengawan solo' of het vlottere 'Korobooshka'.

Voor belangstellenden is de plaat in Geverik aan de Geverikerstraat 42 te koop.



● **ANS VAN GEEST**
...„Volksliedjes zijn ons erfgoed en een houvast"...

GEEN SLUITING

Bij Talbot 1905 man op straat

PARIS – De Franse regring heeft het afgelopen weekeinde ingestemd met het ontslag van 1905 werknemers van de autofabriek Talbot in Poissy, onderdeel van het Peugeot-concern. Daarmee is de dreiging van sluiting van de Talbotfabriek van de baan.

Peugeot wilde in Poissy ruim 2900 mensen ontslaan, maar kreeg daarvoor van de regering geen toestemming. De ontslagen moesten plaatsvinden in het kader van een moderniseringsprogramma van 1,2 miljard frank (ongeveer 440 miljoen gulden). Omdat er vanuit Parijs geen toestemming kwam dreigde Peugeot de Talbot-fabriek te sluiten, een dreigement waarvoor de regering-Mauroy dus is gezwicht.

Er werken in Poissy 16.000 mensen. De bonden hebben tegen de ontslagen geprotesteerd en een staking georganiseerd, waardoor het werk nu al bijna anderhalve week stilligt. De regering had eerder al wel toestemming gegeven voor de vervroegde pensionering van 4500 werknemers, van wie 1325 bij Talbot. In totaal wil Peugeot 7500 man kwijt.

De kwestie-Talbot is een bijzonder geval. De regering is tot overeenstemming met Peugeot kunnen komen door de regeling die er op sociaal terrein is getroffen, aldus Mauroy. Peugeot heeft zich verplicht om duizend ontslagenen binnen het concern om te scholen en om in samenwerking met de arbeidsbureaus 1300 man op te leiden voor ander werk.

Verder krijgt eenieder die wordt ontslagen 20.000 frank, ongeveer 7300 gulden. Eenzelfde bedrag wordt als korting geboden op de aankoopprijs van een nieuwe wagen van het Peugeot-concern. Bovendien zal er een programma worden opgesteld dat honderd extra arbeidsplaatsen moet scheppen.

BEURS-OVERZICHT

Philips best

AMSTERDAM – Er viel maandag op het Damrak weinig lijn in de ontwikkelingen te ontdekken, al leken lichte stijgingen langzaam de overhand te krijgen. Philips deed het goed na de aankondiging dat het concern min of meer baas in huis wordt bij Grundig en na optimistische uitlatingen van topman Dekker. Het fonds was rond het middaguur *f* 1 beter op *f* 43,40. Océ-van der Grinten vormde een andere uitschieter in deze markt met een vooruitgang van *f* 4,50 tot f 234.

KLM won *f* 1 op *f* 192 en Hoogovens veertig cent op *f* 40,30. Unilever en Koninklijke Olie noteerden fractioneel lager dan vrijdag, terwijl Akzo onveranderd *f* 90,20 waard bleek.

De banken deden het redelijk met een winst van *f* 2,50 voor ABN op f 374 en van *f* 1,50 voor NMB op *f* 140. FGH daalde *f* 2,50 naar *f* 52 maar Westland-Utrecht trok *f* 1 aan tot f 114. Ook de verzekeringsfondsen deden het vrij goed met voorop Nationale-Nederlanden die *f* 2,50 vooruitging naar *f* 192,50. Van de uitgevers was Elsevier-NDU *f* 3 beter op f 474. Ook de aannemers gaven iets hogere koersen te zien, maar de scheepvaartsector kon zich niet handhaven. Gist-Brocades werd *f* 1 duurder op *f* 163,50. Op de obligatiemarkt bleven de verschuivingen vrij gering.

Lokaal

De lokale markt gaf een nagenoeg gelijk beeld te zien. Hier was wel Meneba *f* 3,50 beter op *f* 60,50 en Macintosh *f* 7 beter op *f* 187. VMF ging *f* 1,50 vooruit naar *f* 89, terwijl Stad Rotterdam bijna *f* 2 omhoog ging naar *f* 89. Bols werd *f* 2 duurder op *f* 94,50. Daarentegen zakte Drukkerij De Boer *f* 3 naar *f* 90. Braat Bouwstoffen moest *f* 6 prijsgeven op *f* 189 en De Telegraaf *f* 4 op *f* 209. Hollandia-Kloos bleek beleggers *f* 4 minder waard op *f* 100.

Elsevier-NDU gaf vroeg in de middag een verdere stijging te zien en spoedig was de winst gegroeid tot f 7 op een koers van *f* 478. Ook Boskalis en Pakhoed liepen op, maar de rest van de actieve markt bleef dicht bij huis.

Er werd maandagmorgen levendig gehandeld op de Europese Optiebeurs (EOE). De omzet tot twaalf uur bedroeg 3985 contracten. De koersen van de onderliggende waarden van de Nederlandse fondsen lieten over een breed front een stijging zien. Akzo vormde de uitschieter met 1471 contracten. Ook de handel in zilver was actief met 182 contracten. De EOE-aandelenindex steeg 0,93 tot 154,78.

Directe toekomst Olympisch Stadion niet rooskleurig

AMSTERDAM – Het Nederlands Sportpark „Olympisch Stadion" heeft het per 30 juni geëindigde boekjaar 1982-83 afgesloten met een verlies van f 0,2 miljoen tegen bijna anderhalve ton winst in het voorgaande boekjaar. De directie acht de directe toekomst van het stadion niet rooskleurig. Ondanks alle energie die wordt besteed om het stadion zo optimaal mogelijk te laten functioneren en veelvuldiger te gebruiken moet rekening worden gehouden met tegenvallende resultaten, zo blijkt uit het jaarverslag.

In het verslagjaar vonden slechts weinig voetbalwedstrijden in het stadion plaats waardoor het bezoekersaantal sterk daalde. Ook in het lopende seizoen zijn geen Europacupwedstrijden in het stadion te verwachten omdat Ajax al is uitgeschakeld. In de competitie heeft Ajax de belangrijke thuiswedstrijd tegen Feyenoord al gespeeld.

Daar het stadion al geruime tijd niet in aanmerking is gekomen voor het spelen van interlandwedstrijden hebben hierover besprekingen plaatsgevonden met de KNVB. De verwachting is gerechtvaardigd dat het stadion eerlang weer voor dergelijke wedstrijden in aanmerking zal komen, aldus het verslag.

Volkswagen: verlies van 300 miljoen mark

WOLFSBURG – De Westduitse Volkswagenfabrieken denken dit jaar een concernverlies van 300 miljoen mark te lijden door de slechte gang van zaken bij de vestigingen in Latijns-Amerika en door de noodzakelijke veranderingen voor de produktie van de nieuwe Golf. De verbetering van de financiële resultaten, die eigenlijk al dit jaar werd verwacht, zal nu hopelijk volgend jaar intreden, zo heeft de leiding van VW laten weten.

Volgens VW-topman Carl Horst Hahn moeten de inspanningen die vorig jaar en dit jaar zijn geleverd volgend jaar vruchten afwerpen. De verwachtingen van VW zijn vooral gebaseerd op de resultaten van de rationalisering op diverse terreinen en op de verkoop van de Audi 100 en de nieuwe Golf.

De kans is groot dat de moedermaatschappij van VW dit jaar geen dividend uitkeert. Het hele concern verkoopt dit jaar ongeveer 2,12 miljoen wagens, evenveel als vorig jaar, en de concernomzet zal een toeneming met acht procent laten zien tot ongeveer veertig miljard mark. De investeringen kwamen dit jaar voor het eerst boven de vijf miljard mark uit en volgend jaar zullen ze niet veel kleiner zijn.

Personeel

Bij Audi moest dit jaar personeel worden aangenomen. Niettemin daalde het aantal personeelsleden in alle VW-vestigingen in de Bondsrepubliek door het niet opvullen van arbeidsplaatsen en vervroegde pensionering met 4700 tot 114.000. Over de hele wereld verminderde de personeelssterkte met negenduizend tot 230.000. Ooit werkten er bij het concern 285.000 mensen.

DOOR GEVOLGEN ECONOMISCHE RECESSIE

Slechte tijden voor architectenbureaus

AMSTERDAM – De architectenbureaus ondervinden zeer sterk de gevolgen van de economische recessie. Voor 1983 en 1984 rekenen zij op een vermindering van de werkgelegenheid op hun gebied met 26 procent. Samen met de daling in 1981 en 1982 betekent dat een verlies van ruim 2900 arbeidsplaatsen bij architectenbureaus van leden van de Koninklijke Maatschappij tot Bevordering der Bouwkunst, Bond van Nederlandse Architecten (BNA). Een en ander blijkt uit een enquête bij bureaus van BNA-leden.

Van degenen die aan het onderzoek hebben meegedaan verwacht 54 procent voor 1983 en 1984 een omzetdaling en slechts tien procent een stijging. Voor alle sectoren waarbij de overheid voor de financiering betrokken is hebben de verwachtingen „een uitermate triest dieptepunt" bereikt. Voor de sectoren gebouwen gezondheidszorg en overheidsgebouwen verwacht slechts drie procent een stijging.

De BNA heeft de resultaten van de enquête voorgelegd aan de minister van Volkshuisvesting met het „dringende verzoek een minimum aantal maatregelen te treffen" opdat de bedrijfstak architectenbureaus een gezonde plaats behoudt.

In de eerste plaats dient de regering volgens de organisatie beslissingen zoals het plotseling afkondigen van een bouwstop (zoals de minister van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur heeft gedaan voor gebouwen ten behoeve van de gezondheidszorg en bejaardenoorden) achterwege te laten. Ten tweede acht zij doeltreffende bestrijding van beunhazerij noodzakelijk. Ten derde vindt de BNA dat, gezien de grote maatschappelijke behoefte woningbouw, stadsvernieuwing, renovatie en restauratie alsmede uitbreiding van overheidsinvesteringen in gebouwen nodig is. Tot slot meent de bond dat het verrichten van architectenwerkzaamheden door de overheid, in het bijzonder de gemeente, dient te worden tegengegaan.

300.000 Fords met gebreken

DETROIT – Ford in de VS moet bijna 300.000 personenauto's en lichte vrachtwagens naar de dealers terugroepen voor mankementen die de dienst Verkeersveiligheid van de Amerikaanse regering heeft ontdekt. Het gaat om vrijwel alle modellen van het bouwjaar 1984. Bij de overgrote meerderheid van de auto's laat de bevestiging van de veiligheidsgordels te wensen over. Dat geldt ook voor de ongeveer 300.000 auto's die nog bij de dealers staan of van de fabrieken naar de dealers onderweg zijn. Bij een klein aantal auto's zijn andere gebreken ontdekt, die echter geen onmiddellijk gevaar opleveren.

Gehalveerd

„Kijk, zo snel devalueert ons geld. Een bankje van vijftig is al gehalveerd", grapt de Arhemse muntenhandelaar T. Driessen. Vol trots toont hij een bankbiljet van 50 gulden (geel, met een zonnebloem erop) dat op een heel kunstige manier in tweeën is gespleten. Beide helften zijn aan een zijde bedrukt en aan de andere kant uiteraard blanco. Wel hebben beide helften een watermerk. Het voelt wat vreemd aan, want de halve biljetten zijn uiteraard flinterdun, maar in opgevouwen toestand zou zo'n helft in een drukke omgeving die niet helder lijkt is best voor een gaaf vijftigje kunnen worden uitgegeven. „Uniek", grapt de heer Driessen. „In mijn 25-jarige praktijk als muntenhandelaar heb ik dit nog nooit meegemaakt. Ook mijn collega's zijn stomverbaasd. Het kan ook eigenlijk niet, want bankbiljetten worden van zeer hoogwaardig papier gemaakt. Papier dat niet van hout, maar van textielvezels wordt gefabriceerd en bovendien wordt elk bankbiljet bij de drukker, Johan Enschede en Zonen, intensief gecontroleerd. Maar toch is het gebeurd, en dat is uniek". Een woordvoerder van de Nederlandsche Bank zei dat het „vrij uniek" is. „Het splitsen van bankbiljetten komt zeer sporadisch voor. Wij vergoeden voor elke helft van een 50-guldenbiljet 25 gulden. En als wij erachter komen welke kunstenmaker een biljet splitst, lichten we de politie in". De heer Driessen kocht het biljet van een mevrouw die het biljet, waarvan een klein hoekje los zat, met groot gemak uit elkaar splitste.

Philips neemt Grundig over

EINDHOVEN – Een vennootschap met beperkte aansprakelijkheid (GmbH) zal op 1 april 1984 de leiding als beherend vennoot in Grundig Elektro Mechanische Versuchanstalt Max Grundig en Co KG overnemen van de Max Grundig Stichtung. Aandeelhouder van deze nieuwe vennootschap wordt een consortium bestaande uit een aantal Europese banken en Philips. De bedrijfsleiding in het consortium zal bij Philips berusten. Dat heeft een woordvoerder van Philips in Eindhoven gisteren meegedeeld.

Volgens de Philips-woordvoerder blijft de zelfstandigheid van het Grundig-concern bestaan en zal de onderneming de eigen activiteiten kunnen voortzetten.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op maandag om 14.30 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg.:

GOUD: onbewerkt *f* 37.460-*f* 37.960, vorige *f* 37.950-*f* 38.450); bewerkt verkoop *f* 39.860, vorige *f* 40.380.

ZILVER: onbewerkt *f* 830-*f* 900, vorige *f* 850-*f* 920; bewerkt verkoop *f* 950, vorige *f* 970.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3,04	3,16
Engelse pond	4,25	4,55
Belgische frank (100)	5,30	5,60
Duitse mark (100)	110,25	114,25
Italiaanse lire (10.000)	17,65	19,65
Portugese escudo (100)	2,10	2,60
Canadese dollar	2,42	2,54
Franse franc (100)	35,50	38,50
Zwitserse franc (100)	138,25	142,75
Zweedse kroon (100)	36,50	39,50
Noorse kroon (100)	38,25	41,25
Deense kroon (100)	29,25	32,25
Oostenr. schilling (100)	15,77	16,27
Spaanse peseta (100)	1,84	2,09
Griekse drachme (100)	2,50	3,30
Finse mark (100)	51,25	54,25
Joegoslav. dinar (100)	1,60	2,60
Ierse pond	3,33	3,63

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	3,10625-10875
Pond Sterling	4,4075-4125
Duitse mark	112,255-305
Franse franc	36,775-825
Belgische frank	5,5105-5155
Zwitserse franc	140,620-670
Japanse yen	131,55-65
Italiaanse lire	18,495-545
Zweedse kroon	38,265-315
Deense kroon	30,955-1,005
Noorse kroon	39,835-885
Canadese dollar	2,48375-48625
Oostenr. schilling	15,9270-9370
Ierse pond	3,4770-4870
Spaanse peseta	1,9470-9570
Austr. dollar	2,7225-7325
Antill. fls.	1,7150-7350
Surin. fls.	1,7275-7575
Saoedi riyal	89,15-40

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	147,10	147,7
Algemeen-lokaal	139,50	140,5
Internationals	155,40	155,4
Industrie	121,50	122,7
Scheep- en luchtvaart	163,90	162,5
Banken	226,60	228,4
Verzekering	332,40	335,4
Handel	131,00	131,6
CBS-oblig. index	98,50	98,6
Rendem. staatslening	8,60	8,58
waarvan 3-5 jaar	8,55	8,53
5-8 jaar	8,65	8,64
8 jaar en langer	8,68	8,68
nieuwste drie	8,67	8,67
rend. BNG-leningen	8,83	8,84
rend. bankleningen	8,60	8,60
rend. spaarbrieven	9,00	8,99

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand: (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag)
AKZO 90.50 (90.40)
Kon. Olie 133.80-134.50 (134.60)
Philips 43.10-43.40 (43.30)
Unilever 248.30 (248.00)
KLM 190.80-191.00 (190.80)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1243.19	589.87	130.59	496.59
Hoogst	1254.88	597.35	131.74	501.71
Laagst	1238.21	586.32	129.87	494.21
Slot	1244.61	590.90	130.54	497.15
Winst/verlies	+2.44	+0.75	-0.48	+0.51

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Aegon	114,00	115,00
Ahold	184,50	183,50
Akzo	89,10	89,90
ABN	371,00	375,00
Amev	149,00	150,50
Amro-bank	58,30	58,80
Bos Kalis Westm.	39,20	40,00
Dordtsche Pr.	124,20	123,80
Dordt. Petr. pref.	123,40	122,80
Elsevier-NDU	472,00	476,00
FGH	54,00	51,30
Gist Brocades	162,00	163,50
Heineken	123,90	124,00
Heineken Hld.	112,00	110,70
Holl. Betongroep	88,20	88,70
Hoogovens	39,50	40,00
KLM	190,50	191,20
Kon. Olie	135,10e	134,20
Nat. Ned.	189,50	192,50
NedLloyd groep	108,30	108,00
NMB	138,50	139,00
Océ-Gr.	230,00	232,00
Van Ommeren	29,50	28,90
Pakhoed Hold.	52,00	53,50
Pakhoed cert.	46,00	47,00
Philips	42,30	43,20
Robeco	326,00	324,50
Rodamco	129,60	129,60
Rolinco	313,90	312,50
Rorento	199,00	199,30
Unilever	249,00	248,00
Ver. Bezit VNU	121,80	121,50
Volker Stevin	28,80	29,30
Westland U.H.	112,50	111,00f

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	127,50	128,10
12.50 id 81-91	115,80	116,00
12.25 id 81-88	110,10	110,10
12.00 id 81-91	112,80	112,90
12.00 id 81-88	108,20	108,40
11.75 id 81-91	109,70	109,70
11.50 id 80	109,20	109,40
11.50 id 81-91	111,30	111,30
11.50 id 81-92	112,10	112,30
11.50 id 82-92	112,20	112,40
11.25 id 82-92	111,20	111,30
11.25 id 81-96	117,00	117,00
11.00 id 81-88	107,40	107,40
11.00 id 82	110,70	110,80
10.75 id 80	110,50	110,50
10.75 id 81	107,60	107,80
10.50 id 74	105,00	105,00
10.50 id 80	113,30	113,30
10.50 id 82-89	108,00	108,10
10.50 id 82-92	105,50	105,70
10.25 id 80-90	110,50	110,60
10.25 id 80-87	104,50	104,60
10.25 id 82-92	111,20	111,30
10.00 id 80	104,50	104,50
10.00 id 82-89	106,10	106,10
10.00 id 82-92-2	104,00	104,10
10.00 id 82-92	107,00	107,10
9.75 id 74	104,70	104,70
9.50 id 76-86	102,80	102,80
9.50 id 76-91	102,80	103,00
9.50 id 80-95	103,50	103,60
9.50 id 83-90	104,20	104,50
9.25 id 79-89	101,60	101,60
9.00 id 75	100,70	100,80
9.00 id 79-94	100,90	100,90
9.00 id 83-93	101,20	101,40
8.75 id 75-1	100,50	100,50
8.75 id 75-2	100,30	100,50
8.75 id 76-96	100,80	100,80
8.75 id 79-94	100,60	100,60
8.75 id 79-89	100,70	100,80
8.50 id 75-90	99,70	99,70
8.50 id 75-91	99,70	99,80
8.50 id 78-93	99,70	99,70
8.50 id 78-89	100,00	100,10
8.50 id 79-89	100,00	100,50
8.50 id 83-94	99,20	99,40
8.25 id 76-96	98,50	98,30
8.25 id 77-92	98,80	98,80
8.25 id 77-93	98,80	98,80
8.25 id 79-89	99,70	100,00
8.25 id 83-93	98,90	98,90
8.00 id 69	97,80	97,90
8.00 id 70-95	97,80	97,80
8.00 id 71-96	101,50	101,50
8.00 id 70-1	101,70	101,70
8.00 id 70-2	101,50	101,50
8.00 id 70-3	97,30	97,30
8.00 id 76-91	98,30	98,30
8.00 id 77-97	97,40	97,40
8.00 id 77-87	101,00	101,00
8.00 id 78-88	99,50	99,50
8.00 id 83-93	97,50	97,50
7.75 id 71-96	96,00	96,00
7.75 id 73-98	96,30	96,30
7.75 id 77-97	96,30	96,30
7.75 id 77-92	97,30	97,30
7.75 id 82-93	96,00	95,80
7.50 id 69-94	95,80	95,80
7.50 id 71-96	95,60	95,60
7.50 id 72-97	95,40	95,40
7.50 id 78-93	96,30	96,30
7.50 id 78-88-1	98,90	99,00
7.50 id 78-88-2	98,90	98,90
7.50 id 83-87-90	95,80	96,10
7.50 id 83-90-2	96,20	96,30
7.20 id 72-97	94,30	94,30
7.00 id 66-91	95,00	95,10
7.00 id 66-92	95,40	95,40
7.00 id 69-94	94,20	93,90
6.75 id 78-98	93,10a	93,00a
6.50 id 68-93-1	93,10	93,20
6.50 id 68-93-2	92,30	92,50
6.50 id 68-94	92,00	92,00
6.25 id 66-91	93,20	93,20
6.25 id 67-92	91,60	91,60
6.00 id 67-92	93,20	93,20
5.75 id 65-90-1	93,80	93,80
5.75 id 65-90-2	93,30	93,30
5.25 id 64-89-1	93,30	93,40
5.25 id 64-89-2	93,10	93,10
5.00 id 64-94	90,80	91,00
4.50 id 59-89	93,40	93,30
4.50 id 60-85	98,30	98,30
4.50 id 60-90	91,80	91,80
4.50 id 63-93	89,00	89,00
4.25 id 59-84	98,50	98,40
4.25 id 60-90	90,50	90,50
4.25 id 61-91	91,10	91,10
4.25 id 63-93-1	89,70	89,70
4.25 id 63-93-2	89,80	89,50
4.00 id 61-86	95,10	95,10
4.00 id 62-92	90,40	90,40
3.75 id 53-93	91,10	91,10
3.50 id st.47	90,30	90,30
3.50 id 56-86	94,70	94,80
3.25 id 48-98	87,00	87,00
3.25 id 50-90	90,80	90,40
3.25 id 54-94	87,00	87,20
3.25 id 55-95	86,60	86,60
3.25 id 55-85	96,00	96,00
12.00 BNG 81-06	120,40	120,40
11.00 id 74-84	103,30	103,30
11.00 id 81-06	112,80	113,10
9.50 id 74-99	101,30	101,40
9.50 id 75-85	101,90	101,90
9.50 id 76-01	102,80	102,90
9.00 id 75-00	100,00	100,20
8.75 id 70-95	100,10	100,00
8.75 id 70-90	100,90	100,90
8.75 id 75-00	99,30	99,40
8.75 id 77-02	99,80	99,60
8.50 id 70-95	98,70	98,80
8.50 id 70-85	100,80	100,40
8.50 id 73-98	98,10	98,00
8.25 id 70-96	97,30	97,60
8.25 id 70-85	100,50	100,20
8.25 id 76-01	97,40	97,40
8.00 id 69-94	96,40	96,60
8.00 id 71-96	96,20	96,20
8.00 id 72-97	96,50	96,30
8.00 id 75-00	95,20	95,00
7.60 id 73-98	94,20	94,00
7.50 id 72-97	93,20	93,20
7.25 id 73-98	92,80	92,60
7.00 id 66-91-1	94,40	94,40
7.00 id 66-91-2	93,90	94,10
7.00 66-4	93,50	93,70
7.00 id 72-97	91,30	91,30
6.75 id 67-92	92,50	92,90
6.75 id 68-93	92,00	92,20
6.50 id 67-92	92,50	92,50
6.25 id 67-92	91,50	91,20
6.00 id 65-90-1	92,40	92,40
6.00 id 65-90-2	92,80	93,00
5.75 id 65-2	92,30	92,30
5.50 id 65-90	92,30	92,40
5.25 id 64-89	91,40	91,70
5.25 id 65-90	92,20	92,20
5.00 id 58-88	92,80	92,80
5.00 id 64-89	92,30	92,30
4.75 id 58-88	92,00	92,00
4.50 id 58-89	91,70	91,70
4.50 id 59-84	97,60	97,60
4.50 id 60-85	97,70	97,70
4.50 id 62-92	90,60	90,60
4.50 id 62-93	89,70	89,80

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	93,00	93,25
6.75 Amro 73	97,50	97,80
5.50 Amro 69	—	—
8.50 Boskalis	96,80	97,30
11.00 Bredero	107,00	107,60
6.25 Buhrm. T	—	—
7.25 Buhrm. T	96,00	97,00
7.00 Credit L.B.N.	94,50	94,50
4.00 Elaion	95,80	95,70
8.75 Elsev.-NDU	124,00	123,00
7.25 Furn. 73	94,00	94,50
5.75 Gist-Br.	220,00	217,00
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	95,50e	95,60
8.75 KNSM	97,50	97,50
8.75 KBB	72,80	73,00
7.25 M'intosh	191,00	190,00
9.00 Meneba	98,70	98,60
7.25 Nederh.(a.g.)	24,10b	24,10b
7.75 Nutricia	—	—
8.00 Nijverd.	119,00	119,00
6.50 Océ-Gr.	122,00	124,00
10.00 Pont	97,00	97,50
7.50 Proost B.	97,70	97,70
6.50 Rollinco	75,00	75,20
6.50 id. 1000	77,80	77,50
8.00 Sanders	99,00	99,50
8.75 Schuitema	104,50	—
14.00 SHV-Hld.81	125,50	124,50
8.75 Stev. Gr.	94,00	93,50
5.00 Tyco Int.F	—	—
8.25 Vih. But	—	—
9.00 VMF-St.	90,70	91,00
8.50 Volk. Stev.	91,30	91,00e
7.00 W'have	144,50	144,00
7.00 W'sanen	109,80	103,80
8.75 W.V.Hyp.	96,60	96,60

Binnenlandse aandelen

ACF	186,50	186,50
AMFAS	158,50	159,90
Asd. Rubber	8,40	8,30
Asd. Rijtuig	260,00	260,00
Ant. Brouw	—	200,00b
Ant. Verf.	218,00	218,00
Ass. St. R'dam	87,50	87,00
Audet	170,00	172,00
Aut. Ind. Rt.	1385,00	1385,00
Ballast-N.	76,50	78,00
Bam	59,10	58,30
Batenburg	342,00	342,00
Beek van	110,00	109,00
Beers	139,50	139,50
Begemann	87,00e	87,80
Belindo	397,00	396,20
Berkel P	33,50	34,30
Blydenst. C	212,50	215,20
Boer Druk	91,00	90,00
Bols	93,00	94,50
Borsumij W.	224,00	224,00
Braat Bouw	195,00	189,00
Breevast	222,00	226,00
Breevast (cert.)	214,00	215,50
Bredero	185,80	186,00
Bredero (cert.)	179,00	179,00
Buhrm. Tett.	57,00	57,00
Cal. hold NV	33,10	34,60
Calvé-D. cert.	346,00	346,00
id. 6 pct. cert.	1860,00	1850,00
Centr. Suik.	122,50	122,70
id. cert.	122,50	122,50
Ceteco	172,00	172,50
id. cert.	169,50	169,50
Chamotte	15,90	15,80
Cindu-Key	24,00	22,50
Claimindo	389,00	389,00
Credit LBN	40,50	41,20e
Deli mij.	72,00	72,00
Desseaux	60,00	61,30
Dorp en co.	79,50	76,00
Douwe Egb.	86,20	86,20
Econosto	54,40	54,50
Emba	213,00	213,00
Eriks	92,00	92,00
Fokker	39,00	39,20
Furness	38,50	39,80
Gamma H.	68,10	67,80
id. 5 pct.	19,10	19,10
Gel. Delft c.	155,00	155,00
Gerofabr.	71,00	—
Giessen	149,00	143,00
Goudsmit	80,00	80,00
Grasso	270,00	272,00
Hagemeijer	58,50	59,00
Hoek's Mach.	70,60	70,70
NV Holdoh.	190,00	192,00
Holec	42,80	42,80
HALL Trust	205,00	206,00
Holl. Sea Searc.	3,60e	3,59
Holl. Kloos	104,00	100,00
Hunt. Douglas	21,30	21,40
HVA Mijen crt.	117,00	117,00
IHC-Inter	38,60	39,00
Ind. Maatsch.	90,00	90,00
IBB Kondor	252,50e	251,00
Internat. M.	32,80	33,30
Kempen B.	98,00	100,00b
Klene S.	340,00	338,00
Kluwer	117,00	118,00
KBB	28,30	28,60
id. cert.	27,70	28,50e
id. 6 cum.	8,30	8,40
KNP	83,00	86,00
Krasnap.	86,20	86,20
Landre Gl.	141,00	142,50
Leids. Wol.	131,00	133,00e
Macintosh	180,00e	190,50e
Maxw. Petr.	329,00	328,00
Meneba	57,00	60,70
MHV A'dam	14,00b	14,50b
Moeara En.	554,00	552,00
id. 1-10	6900,00	6920,00
id. 1-4	1450,00	1450,00
Mulder	740,00	730,00
Mijnb. W.	700,00	700,00
Naarden	39,60	40,40
Naeff	—	—
Nagron	28,40	27,80
NBM-Bouw	6,85	6,80
Nedap	510,00	510,00
Ned. Crediet	32,30	33,70e
Ned. SHB	230,00	230,00
Ned. Springst.	3680,00	3680,00
Nierstrasz	780,00	780,00
Norit	99,00	99,50
Nutricia GB	91,00	91,20
Nijverdal	147,80	147,80
Orenstein	205,00	209,00
Otra	80,30	80,10
Palembang	—	—
Palthe	59,00	59,00
Pont Hout	66,10	66,50
Porcel Fles	128,00	128,00
Proost en Br.	124,50	127,00e
Rademakers	—	—
Ravast NV	—	—
Reesink	251,00	253,00
Riva	738,00	740,00
id. cert.	717,00	720,00
Rohte en Jisk	54,00b	55,00e
Rommenholl.	375,00	375,00
Rijn-Schelde	3,95	4,00
Sanders	141,00	144,00
Sarakreek	106,40	106,80
Schuitema	121,50	123,50
Schuppen	251,00	253,00
Schuttersv.	24,50	24,50
Smit Intern.	40,10	40,50
Telegraaf	213,00	209,00
Textiel Tw.	108,50	113,00
Tilb. Hyp. bk.	2,20	1,50a
Tw. Kabel h.	295,00	291,00
Twynstra en G.	29,50	29,50
Ubbink	147,50	148,00
Ver. Glasf.	342,00	340,00
VMF-Stork	87,50	89,50
Verto cert.	44,50	45,50
VRG Gem. Bez.	58,50	60,00
Wegener cert.	50,10	50,00
Wessanen	132,00	132,00
Westhaven Asd.	211,00	209,00
Wolters Samson	148,00	145,00
Wyers	47,20e	47,40e
Wijk en Her	81,00	81,00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	217,50	218,00
Alg. Fondsenb.	150,00	151,00
Alrenta	128,80	129,10
America Fnd.	236,00	235,00
Binn. Belf. VG	142,10	142,00e
B.O.G.	159,00	159,00
Chemical F	32,00	32,30
Col. Growth Sh.	29,40	29,40
Concentra	21,00	21,00
Goldmines	1400,00	1400,00
Holland F	175,00	174,50
Interbonds	636,00	636,00
Japan Fund	37,00	37,50
Leveraged	153,00	155,50
New York Ind.	1235,00	1237,00
Obam	118,30	117,80
Old Court Dlr.	102,00	102,00
Sci Tech.	9,95	9,95
Sumabel	54,00	54,00
Technology	46,50	45,50
Tokyo PH	113,70	113,70
Unifonds	18,50	18,50
Vance, Sand	19,00	19,00
Viking	45,50	45,10
Wereldhave	151,50	151,50

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f =gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	30,00	30,80
Am. Motors	6,70	6,85
Am. Tel. & Tel.	63,40	63,40
Am Tel. & Tel.	18,90	19,40
Ameritech	—	—
Asarco	29,50	29,90
Atl. Richf.	41,50	41,00
Bell Atlantic	—	—
Bell South	—	—
Beth. Steel	26,30	26,50
Boeing Comp.	44,60	45,40
Burroughs	47,10	49,00
Citicorp.	34,90	35,70
Colgate	—	21,70
Cons. Foods	—	—
Control Data	44,10	45,25
Dow Chemical	31,60	31,80
Du Pont	51,60	51,80
Eastman Kodak	73,70	73,80
Exxon Corp.	37,05	37,70
Fluor Corp.	17,90	17,70d
Ford Motor	40,50	41,00
General Electr.	55,30	55,90
General Motors	72,50	73,75
Getty Oil	79,80	80,00
Gillette	—	46,50
Gulf Oil	42,70	42,80
Honeywell Inc.	134,00	135,40
IBM	119,00	121,00
Intern. Flavor	28,10	27,40d
Intern. Paper	56,00	57,00
Intern. Tel.&Tel.	42,80	42,90
Litton Ind.	66,50	67,40
Lockh. Aircraft	37,70	38,50
LTV Corp.	16,80	16,90
Mobil Oil	28,00	28,00
North Am. Phil.	75,00	75,50
Nynex	—	—
Occ. Petr. Corp.	23,80	23,70
Pacific Telesis	—	—
Pepsico	36,60	37,00b
Philip Morris	71,70	72,20
Philips Petrol.	32,40	32,45
Polaroid Corp.	32,90	33,75
Quaker Oats	—	—
RCA	33,80	33,80
Rep. Steel	27,00	26,80
Schlumberger	46,30	46,90
Sears Roebuck	37,00	37,40
Shell Oil	39,40	39,40
Southw. bell Corp	—	—
Sperry Corp.	44,80	45,40
Stand. Oil of Cal.	34,00	34,25
Tandy	42,50	43,20
Texaco	35,60	35,75
Texas Instruments	134,50	136,00
Union Carbids	62,40	62,60
Union Pacific	48,00	47,50
U.S. Steel	28,60	28,20
U.S. West	—	—
Warner Lambert	28,20	28,40
Westingh. El.	53,50	53,30
Woolworth	35,80	36,10
Xerox Corp.	50,50	51,30

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	—	139,00
AMAX Inc.	74,00	74,50
Amer.Home Pr.	152,00d	154,00
Amer.Motors	22,40	22,50
ATT (Nedam)	186,50	174,00
ASARCO Inc.	90,00d	89,00
Atl. Richfield	129,00	126,00
Boeing Comp.	138,20	139,80
Burroughs	146,00	151,50
Can.Pac.Ent.	126,00	124,30
Chrysler	79,50	80,50
Citicorp	107,00	110,50
Colgate-Palm.	66,60	66,60
Control Data	131,00	134,00
Dart & Kraft	206,10	210,00
Dow Chemical	96,60	97,00
Eastman Kod.	233,90	231,20
Exxon Corp.	117,50	117,50
Fluor Corp.	53,50	56,00
Ford Motor	125,50	124,00
Gen.Electric	170,50	173,40
Gen.Foods	159,00	161,10
Gen.Motors	226,00	229,00
Getty Oil	247,00	248,00
Gillette	147,00	147,00
Goodyear	94,30	94,50
Hitachi	807,00	860,00
Inco	41,50	42,50
IBM	364,00d	368,00
Int.Flavors	86,00	85,00
ITT	131,50	131,20
Kroger	106,00	106,00
Litton Ind.	212,00	212,00
Lockheed Corp.	346,50	355,00
Merck & Co	280,00	283,50
Minn. Mining	262,50	262,00d
Mitsubishi Elec.	360,00	400,00
Nabisco Brands	128,00	130,00
North Am.Phil.	232,00	231,50
Pepsico	114,20	115,10
Philip Morris	221,50	224,00
Phillips Petr.	102,70	102,00
Polaroid Corp.	96,00	98,00
Procter & Gam.	174,00	174,00
Quaker Oats	185,00	185,00
RCA Corp.	104,00	105,00
Schlumberger	146,00	142,40
Sears Roebuck	114,20	117,00
Shell Canada	56,50	56,50
Shell Oil	121,20	120,60
Sperry Corp.	136,50	138,50
Stand. Oil. Calif.	110,00	110,00
Tandy Corp.	129,50	132,00
Texas Instr.	417,00	416,00
Union Pac.	150,20	147,00
US Steel	88,50	90,00
Warner-Lam.	87,50	86,00
Westingh. El.	165,00	164,00
Woolworth	109,50	111,00
Xerox Corp.	153,50	155,50

KERST MIS 1983

SPECIAALZAKEN VOOR KERSTSURPRISES IN

HEERLEN

S.A.S. AUTOSHOP

DE SPECIALIST VOOR GELUIDSAPPARATUUR IN UW AUTO

Nobelstraat 61, Heerlen, tel. 045-712113
's Zaterdags en op de koopavonden geopend.
Ruim parkeren voor de zaak.

ALS OFFICIEEL Panasonic EN PIONEER DEALER VOOR HEERLEN BIEDEN WIJ:
● Demonstratie van uitgebreide collectie ● Uitstekende service en voorlichting ● Inbouwmogelijkheid ● Lage prijzen ● Alle toebehoren.

EEN BESCHEIDEN GREEP UIT 'S WERELDS GROOTSTE CARSTEREO-ASSORTIMENT

Panasonic CQ-441
● FM Stereo/MG radio ● Cassetterecorder met autoreplay ● Ingeb. storingsonderdrukker ● Vergrendeld vooruit-terugspoelen etc.
In de nieuwe uitvoering NU 298,–

PIONEER KP-3200
● Autostereo met autoreplay-cassettesysteem en met AM/FM stereo-tuner ● Vergrendeld vooruit/terugspoelen ● hard permalloy weergavekop ● Ingebouwde storingsonderdrukker ● FM/stereo mono-schakelaar
NU 329,–

Panasonic CQ-483
2x25 Watt FM-stereo/MG/LG radio met autoreplay cassettespeler, Dolby NR, geschikt voor metaaltapes, FMO, 4-weg balansregeling, gescheiden lage en hoge tonenregeling, radiomonitor.
NU 545,–

PIONEER
Belangrijkste voorzieningen:
● Rijkelijke nachtverlichting ● Auto-reverse ● Music Search ● ATSC ● Metal Band ● Loudness ● Vergrendeld vooruit/terugspoelen ● PLL digitale afstemming ● Voorkeuze voor 15 zenders (5 MG/5 LG/5 FM) ● Up/Down-afstemming
NU.... 895,–

Kom even 'n GRATIS folder halen.

Pioneer 30 Watt per set nu... 57,–

Tweewegsysteem Pioneer Per set nu... 176

Tweewegsysteem Pioneer per set nu... 234,–

Gereedschappen
hang- en sluitwerk
electrische gereedschappen
tuinmaterialen
diverse soorten ladders
afrasteringen
tuinvijvers
sleutelservice

Specialist in bouten: tap-, slot-, houtdraad-, inbus-, stel- en kachelbouten

IJzerwaren W. Jongen

VALKENBURGERWEG 8, HEERLEN, TEL. 045-713903

Uw adres voor het slijpen van:
zagen, Widia-cirkelzagen, handmaaiers, houtbeitels, kettingzagen, schaafbankbeitels, messen en scharen

Eigen ontwerp draaibanken, afwijkende modellen op aanvraag.

---

herenmode
J. KERSTEN
De speciaalzaak

★ Prima cadeaus
★ Ook voor hemden tot maat 49 en mouwlengte 4, 5, 6 en 7
★ Hemden worden voor U op de juiste mouwlengte gratis korter gemaakt.
★ Pullovers t/m maat 60.
★ Ook hemden met buikmaten.

Heerlen, Saroleastraat 2

De adviseurs van kruidenboetiek "Marjolein", Saroleastraat 78, Heerlen, en reformhuis "Marjolein", Geleenstraat 59, Heerlen

laten u profiteren van zeer voordelige kerstaanbiedingen:

Voor alle mensen met bronchiale aandoeningen, hoesten, verkoudheid etc. hebben wij Alium hoestsiroop (prima slijmoplossend).
Normale prijs 8,95, tijdelijk 4,95.

Vruchtenmuesli met vele noten voor een krachtig ontbijt. Per kilo 7,95, tijdelijk 2 kilo voor 9,95.

Ginseng Vit (met de wortel in de fles), bij stress, spanningen, vermoeidheid.
Van 35,95 tijdelijk 25,–.

Rust-O-Forte het bestwerkende, rustgevende middel op puur natuurbasis (zonder bijwerking), prima bij hyperventilatie, hartkloppingen etc.
Normaal 17,95, tijdelijk 14,95.

Overige aanbiedingen:
alle Hennashampoo flacon 375 cc, van 13,75 voor **9,75.** Diele hoestbonbons van 2,35 voor **1,75,** Arnika-mill huidcrème 4,95 per tube, **3 voor 10,–,** Twardy knoflook-mistel-meidoorncapsules (prima voor hart en bloedvaten), 6,95 per doos, tijdelijk **2 dozen voor 9,95,** Twardy slankcapsules, werken vochtafdrijvend en laxerend, per doos voor 1 maand 8,95, tijdelijk **15,– voor 2 dozen** (geeft tussen 3 en 10 kilo gewichtsverlies), tubes Sport Gel bij spierpijn, rheuma etc. 6,95 per tube, nu **4,95.** Aanbiedingen geldig van 16 t/m 24 december 1983. Bij ons ook consulten voor homeopathie, iriscopie en magnetisme.
Als kerstverrassing krijgt elke klant in beide zaken bij aankoop van 25,– en meer een fles heerlijke Franse wijn gratis (geldig van 16 t/m 24 december). 217637

14-kt. gouden colliers
38 cm va. ƒ 70,–
14-kt. gouden slavenband
va. ƒ 395,–
14-kt. closed for ever
va. ƒ 195,–
14-kt. gouden damesringen
va. ƒ 61,50

Juwelier-Horloger
SENGERS-BAGGEN
Saroleastraat 61 - Heerlen
Telefoon 045-714570

SABA KTV, 56 cm, 16 kan. + teletekst	1799,–
66 cm + teletekst	1899,–
ITT, 56 cm, 16 kan.	1699,–
PHILIPS, 66 cm, 20 kan.	1699,–

SABA ULTRACOLOR
67 cm kleuren-tv, 16 programma's, afstandbediening, directe kanaalkeuze.

VIDEO

SONY C 30	1998,–
MITSUBISHI (HS 304), frontlader	1998,–
PANASONIC HV 600	2398,–

Aben BEELD en GELUID
HONIGMANSTRAAT 55 HEERLEN
(schuin tegenover Postkantoor)
Tel. 045 - 71 68 30

INCL. BEZORGEN EN INSTALLATIE
AL 22 JAAR

FOTO-QUELLE INTERNATIONAL. Het grootste fotohuis ter wereld.

Sensationeel voordeel!
inklusief 3 spelkassetten!
Atari tv-spelcomputer
Het spelsysteem met een enorme keuze aan verschillende spelen. Op iedere TV aan te sluiten. Inkl. netvoeding, 2 spelknuppels en 3 spelcassettes, o.a. Pac Man!
slechts 359,-

Véél video voor weinig geld!
Beta videorecorder. Hoogwaardige techniek: frontloading, 12 kanalen, uitgebreide timer, beeldzoeksysteem voor/achteruit 11x, stilstaand beeld in kleur, autom. herhaald opnemen etc. Inkl. afstandsbediening.
slechts 1399,-
of aanbetaling slechts 333,95 + 12 x 98,64 via ons betaalsysteem!

DROGISTERIJ HUB
Kasteellaan 104
Heerlen
Tel. 045-720808

NIEUW
HÉT KADO-IDEE
van
sportprijzen centrum
Geleenstraat 53, Heerlen – Tel. 045-713379

Uw mooiste of liefste foto glazuurverzegeld op alle materialen bijv. porselein, metaal, tin, hout, glas etc. Klaar in een dag. Bordjes, spaarpotten, lijsten etc. etc. uit voorraad leverbaar. Uiteraard kunt u ook eigen voorwerpen laten glazuren.

Speciale aanbieding spaarpotten (zie foto)
van 37.50 voor **32.50**

KERSTAANBIEDING!

Dit prachtige 18/8 edelstalen bestek uit Solingen.

Een fantastisch ontwerp voor een betaalbare prijs.

MODEL „INTARSIA"

Nu tijdelijk:
6-persoons 37-delig (incl. cassette)
Normaal ƒ 614,–
Kerstprijs
ƒ 450,–

Bestekken-speciaalzaak
bour
Geleenstraat 18, Heerlen
Tel. 045-718216

LE CHIC GROEIBRILJANT

De uitgebreide collectie kunt u bewonderen bij:

Juwelier **bour**
Hoek Saroleastraat-Geleenstraat
HEERLEN

UW VERTROUWDE ADRES VOOR SIERAAD EN HORLOGE

Ook wij hebben voor u een passend kado

Een groot assortiment in: kaarsen, zijden bloemen, div. soorten [illegible] etc.

BEZOEK OOK ONZE ANTIEKAFDELING

TORO woondecor

ORANJE NASSAUSTRAAT 8
HEERLEN

[illegible]

NIEUW **WAARDEBON** NIEUW

Sheaffer geheel edelstalen ballpoint

Bij inlevering van deze bon.

Van 14,90 feestprijs **nu 9,90**

Bijpassend potlood ook verkrijgbaar.

van Hooren | kantoorcentrum b.v.
Geleenstraat 48 - 6411 HS Heerlen - Tel. 045 - 71 27 41*

STUNT
~~6%~~
8,32%

Mag een bank ook een keer stunten?

Wanneer banken een gebaar naar de konsument maken gaat 't meestal om een half procentje meer of minder.

Spaarbank Limburg breekt met deze traditionele ingetogenheid.

We doen u een brutaal aanbod. Als u nu 5000 gulden* of meer opzij kunt zetten, profiteert u van een spaarrente die procenten hoger is dan normaal. Vergelijk maar:

Spaardeposito 1 jaar vast, normaal 5¼%. Nú 7% rente (effektief 7%).

Spaardeposito 2 jaar vast, normaal 6%. Nú 8% rente (effektief 8,32%).

De enige voorwaarde is dat u snel beslist. Want dit aanbod is even zeldzaam als tijdelijk.

We kunnen ons voorstellen dat u nog wat meer informatie wenst.

Vooral als u nog geen klant van onze bank bent. Bel dan 043-841222 en vraag naar toestel 500, afdeling spaarvormen.

De overschrijving van uw huidige bank- of postrekening naar de gewenste deposito-rekening kunt u dan eventueel direkt per telefoon regelen.

Vanzelfsprekend kunt u daarvoor ook terecht op het dichtstbijzijnde kantoor.

Hoofdkantoor Maastricht en distriktskantoor Venlo zijn bovendien elke zaterdag open. * maximaal f 250.000,–

spaarbank limburg 

TIJDELIJK! SPAARDEPOSITO'S VANAF F 5.000,-: 1 OF 2 JAAR VAST NU TEGEN 7 OF 8,32% RENTE.

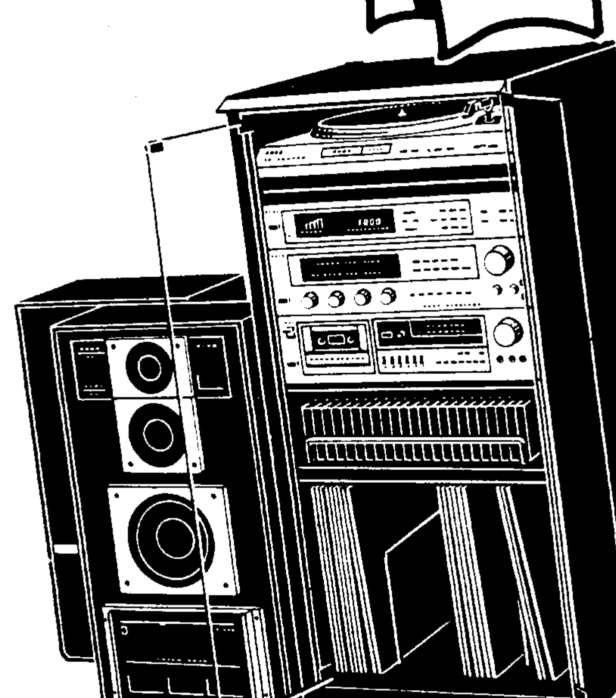
HOOFDKANTOOR: Markt 17-18, Maastricht. Tel. 043-841222. DISTRIKTSKANTOOR: Prinsenhofstraat 3, Venlo. Tel. 077-11555. BIJKANTOREN: Maastricht (18), Amby, Beek, Berg en Terblijt, Blerick (3), Borgharen, Bunde, Cadier & Keer, Eijsden, Gronsveld, Heer (3), Meerssen, Roermond, Sittard (3), Tegelen, Vaals, Valkenburg, Velden, Venlo (3), Venray.

PHILIPS

KADO prijzen!



EN... MET ZO'N KADO VAN DOM V.D. BERGH WEET JE ZEKER DAT JE GOED GEEFT!



Philips klokradio's
D3020 met zoemer of radio. Van 120,- 89,-
D3030 FM en zoemer of radio, ook herhaald. Van 120,- 99,-
D3210 met zoemer of radio, ook herhaald. Van 160,- 149,-
D3420 met 2 wektijden. Van 235,- 179,-
D3410 met zoemer of radio. Van 195,- 129,-
AS100 met zoemer of radio. Van 159,- 59,-
D7527 met ingebouwde cassetterecorder. Wekken met radio, zoemer of cassette. Ook herhaald. Van 280,- 249,-

Philips portable radio's
D1000 FM en MG, met polsriem. Van 55,- 45,-
D1510 Walkmodel. Van 89,- 69,-
D2214/2130 FM, MG, LG en KG. Van 140,- 99,-
D2412 FM, MG, LG en KG. 3 Voorkeurzenders. AFC. Van 205,- 189,-
D2825 FM, MG, LG en 6 x KG. Met AFC. Van 270,- 199,-

Philips radiorecorder
D7130 FM en MG. Met longlife koppen Van 280,- 159,-

Philips stereo radiorecorder
D 8130 FM en MG. Spatial stereo. Van 300,- 259,-
D 8134 FM, LG, MG en KG. Spatial stereo. 4 Luidsprekers. Van 460,- 349,-
D 8438 Compact Compo Sound-machine met afneembare boxen. FM, MG, LG en KG. Van 640,- 649,-
D 8534 Equalizer Compo-soundmachine, 2 x 12,5 W. Van 750,- 549,-

Philips Compo Soundmachine
D8718 Met afneembare boxen, 2 x 8 Watt. FM, MG, LG en KG. Programma zoeksysteem Recorder met 3 motoren. Van 1075,- 799,-

Philips Double soundmachine
D8734 2 x 10 Watt. Afneembare boxen. FM, MG, LG en KG. 2 Cassettedecks met kopieermogelijkheid. Van 1250,- 999,-

Philips AL 990 wereldontvanger
Met digitale LCD-frequentie en -tijduitlezing. FM, MG, LG en 6 x KG. Kwartsgestuurde klok met twee tijden en weksysteem. Van 895,- 749,-

Philips Sound minibooster D6550
40 Watt. Van 550,- ***NIEUW*** 479,-

Philips radio 19RB344
FM en MG. Tafelmodel. Van 215,- 149,-

Philips HiFi Racksysteem F 526
Digitale kwarts/PLL synthersizer/tuner. Microprocessor gestuurd. 27 Voorkeurzenders. Superclass versterker 2 X 65 Watt. Automatische platenspeler met directcontroll en element. Computergestuurd cassettedeck met Dolby B en C, MPX-filter en SFX-kop. Luxe audiorack. Van 3.850,- 1.899,-

Philips HiFi Racksysteem F 131
Kompleet rack, 2 X 25 Watt, met tuner, versterker, cassettedeck, en semi-automatische platenspeler. Van 1.475,- 1.299,-

Philips HiFi Racksysteem F 3110
Tuner met FM, MG en LG. Versterker 2 X 20 Watt. Cassettedeck met FSX-kop en timertoets. Semi-automatische platenspeler met element. Van 1.655,- 1.099,-
Kompleet met 2 Philips boxen F 9227 1.349,-

Philips HiFi Racksysteem F 1230
Kompleet rack, 2 X 17 Watt, met tuner, versterker, cassettedeck, en semi-automatische platenspeler. Van 1.049,- 799,-
Inclusief luxe rack met glazen deur 849,-

Philips spoelendecks
N4520 3 Motoren, 3FSX-koppen, 4 sporen, 3 snelheden. Regelbare spoelsnelheid. Van 3400,- 1599,-

Philips cassetterecorders
D6210 Automatische opnameregeling. 49,-
D6410 LL-koppen, mengmogelijkheid. 4 Watt. Van 235,- 199,-
D6631 Skymaster Stereo met hoofdtelefoon. Van 170,- 149,-

Philips cassettedecks
F 6239 Geschikt voor metal, chroom en ferro. 3 Koppen. Dolby B/C. Computergestuurde bediening. MPX-filter. Van 1200,- 599,-
F 6121 FSX-koppen. Voor metal, chroom en ferro. Van 430,- 299,-
F 6227 Geschikt voor metal, chroom en ferro. Dolby B/C FSX-kop. MPX-filter. Computergestuurde bediening. Van 850,- 499,-

Philips stereo 4-weg muzieksysteem met losse boxen
F1420 FM, MG en LG. 2 x 15 Watt muziekvermogen. Van 950,- 749,-
F1131 FM, MG en LG. 2 x 10 Watt muziekvermogen. Van 750,- 599,-

Philips Miniset
F 312 Gestapelde installatie met tuner F2312, AM/FM, versterker F4312, 2 x 20 W. FCT; cassettedeck F6312 voor metal, chroom en ferro met Dolby. Van 1600,- 799,-

Philips platenspelers
D7120 Semi-automatisch. Element GP500 II. Van 255,- 199,-
F7211 Automatisch. Element GP500. Van 370,- 259,-
F7511 Automatisch. Element GP401 III. Van 620,- 299,-

Philips casseivers
F1522 FM, MG en LG. 2 X 20 Watt. Van 1150,- 599,-
Kompleet met 2 Philips boxen 799,-
In digitale uitvoering F 1722 2 X 25 Watt. Meerprijs 200,-

Philips stereoset
F 610, zonder rack. F 2610, digitale kwarts/PLL synthesizers tuner. F 3610, programmeerbare timer/schakeleenheid. F 4610, eindversterker 2 X 65 Watt. F 3611, stuurversterker. F 6622, stereo cassettedeck met dolby B/C. F 7610, afstandbed. autom. platenspeler. Van 7.000,- 2.795,-

Philips tuner-versterker
F5120 FM, MG en LG. 2 x 20 Watt IEC. Van 515,- 399,-



Philips portable kleurentelevisie 10 CX 1100
met ingebouwde radio FM/MG, Geschikt voor accuvoeding en 220 Volt. Van 1.275,- 695,-

66 cm, zonder afstandbediening 1.595,-
Met afstandbediening 1.795,-
Stereo met afstandbediening 2.095,-
Stereo en teletekst met afstandbediening 2.695,-
Ook leverbaar in wit.

PHILIPS KTV'S
ALLE MODELLEN EN UITVOERINGEN
UIT VOORRAAD LEVERBAAR!

PHILIPS MAAKT'T, DOM VAN DEN BERGH VERKOOPT 'T

PHILIPS VIDEORECORDERS

DOM VAN DEN BERGH WENST U VEEL KIJKPLEZIER MET PHILIPS VIDEO 2000

VR 2350 Stereo Frontloader met Picture Search, versneld voor- en achteruit, Fast Motion, Slow Motion, stilstaand beeld, stap voor stap, zeer vertraagd, audiodubbing en assembling. 2695,-

VR 2324 met o.a. Picture Search, versneld voor- en achteruit, stap voor stap, stilstaand beeld, 5 programma's tot 31 dagen vooruit programmeerbaar. 1995,-

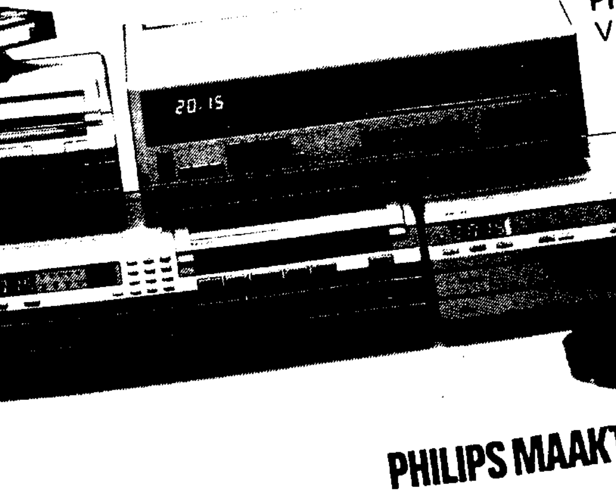
VR 2334 idem, bovendien Fast Motion, Slow Motion en beeldweergave achteruit. Audiodubbing en aasembling. 2295,-

VR 2414 met Picture Search, stilstaand beeld, versneld voor- en achteruit, 2 programma's 30 dagen vooruit programmeerbaar, 19 voorkeurzenders. 1895,-

VR 2340 Stereo Videorecorder Volledig elektronisch, microprocessor gestuurd. 2 X 4 uur. Programmeerbaar voor 5 programma's tot 31 dagen vooruit. Automatische zoekafstemming voor 35 voorkeurzenders. Stereo-opname en -weergave en taalkeuzemogelijkheid. Picture Search voor- en achteruit, Fast, Slow, Still en reversé. 2495,-

PHILIPS VIDEOCAMERA'S Vanaf 1695,-

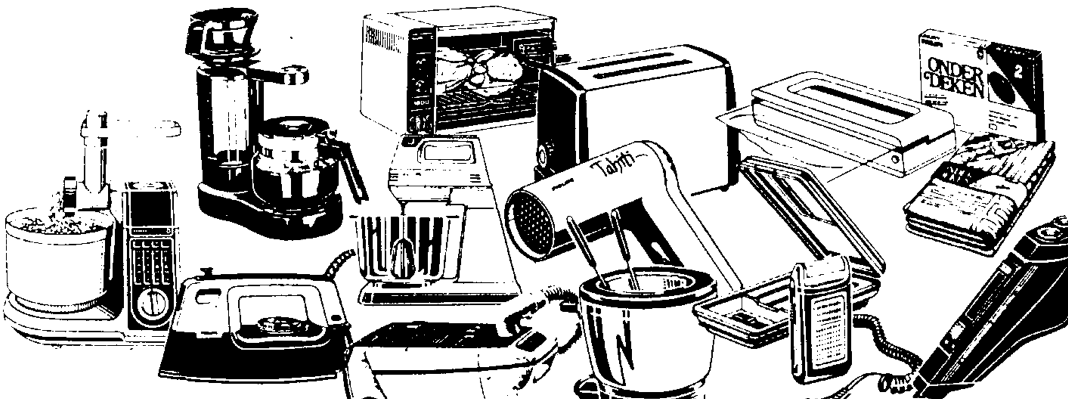




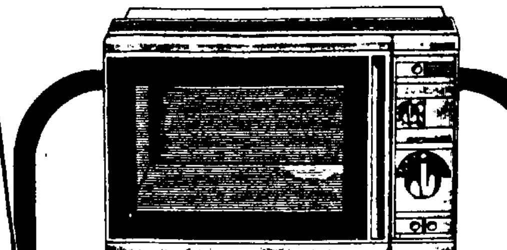


PHILIPS MAAKT'T, DOM VAN DEN BERGH VERKOOPT 'T

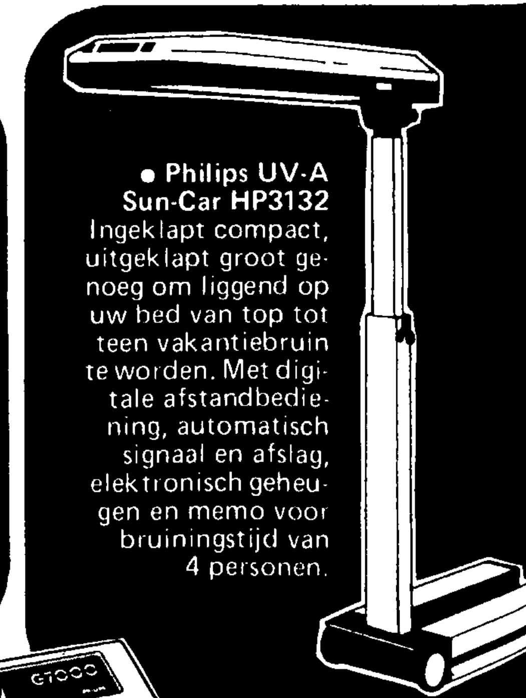
Dom van den Bergh biedt meer:
- Snelle probleemloze, vakkundige servi[ce]
- Volledige garantie.
- Gemakkelijke betalingsvoorwaarden: Betaal in 4 keer, dat kost niets meer! (Bij aankoop boven f 500,-)
- Het meest uitgebreide assortiment.
- Deskundige, gekwalificeerde adviseurs
- De zekerheid van het wereldmerk PHILIPS.
- En dan nog SCHERPE PRIJZEN.



- Philips philishave HD1135 3 kops 99,-
- Philips philishave HD1131 3 kops met tondeuze 119,-
- Philips philishave HD1602 129,-
- Philips philishave HD1601 149,-
- Philips vibrashaver HD1415 59,-
- Philips ladyshave HD2115 59,-
- Philips haarföhn HP4223 15,-
- Philips haarföhn HR4236 19,95
- Philips snelstrijker HD1143 lichtgewicht 29,95
- Philips mixer HD1191 op draaibare voet 79,-
- Philips blikopener HR2471 45,-
- Philips digitale sluimerwekker HR3516 27,50
- Philips wandklok HD5471 25,-
- Philips messeslijper HM3600 19[…]
- Philips citruspers HR2276 29[…]
- Philips keukenmachine HR2373 9[…]
- Philips koffiezetapparaat HD5146/7 10/12 koppen 9[…]
- Philips koffietherm HD5178/58 met warmhoudkan 9[…]
- Philips broodrooster HD4139 4[…]
- Philips electrische onderdekens keuze 1 persoon, 2 persoons, 2 persoons dubbel regelbaar vanaf 9[…]
- Tefal wafelijzer met verwisselbare platen 9[…]
- Philips zaklantaarn M 1000 schijnt 1 km. 2[…]
- Philips stofzuiger geruisarm 1[…]
- Philips grill-bakoven HD4167 zelfreinigende wanden 2[…]
- Philips huishoudmachine HR 2684 4 in 1 met gratis weegschaal 2[…]



- **Philips magnetrons**
De snelste en makkelijkste manier om een smakelijke en verantwoorde maaltijd te bereiden. VOOR VLUG, VEILIG EN VERANTWOORD KOKEN
Prijzen van 799,- 1295,- 1799,-



- **Philips UV-A Sun-Car HP3132**
Ingeklapt compact, uitgeklapt groot genoeg om liggend op uw bed van top tot teen vakantiebruin te worden. Met digitale afstandbediening, automatisch signaal en afslag, elektronisch geheugen en memo voor bruiningstijd van 4 personen.



- **Philips Spelcomputers**
G 7000 met 2 regelaars en kompleet alfanumeriek toetsenbord 199,-
G 7400+ met extra ruimtelijke dimensie 299,-

SPELCASSETTES 45,- 65,- en 99,-

DOM VAN DEN BERGH

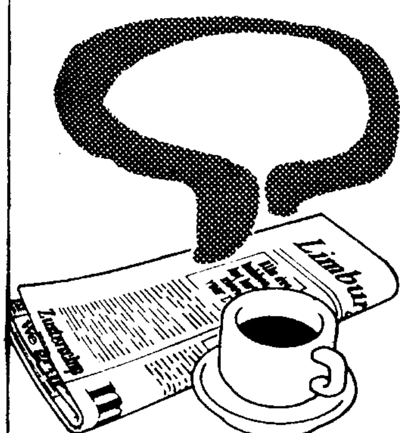
voor prijs, kwaliteit en service

Sittard, Voorstad 25, telefoon 04490 - 13 14 5 • Heerlen, Dautzenbergstraat 48, telefoon 045-713608 • Venlo, Vleesstraat 43, telefoon 077-14818 • Maastricht, Nieuwstraat 11, telefoon 043-127[…]

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Dinsdag 20 december 1983 ● Pagina 15

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Hart

„Dat zijn nog eens mensen met hart", liet ons gisterochtend een Heerlerheidse weten. Ze had het toen over de heren Slavko en Starmans, in Heerlerheide beter bekend als „De Dorpsmuzikanten". Zondag had dat muzikale duo namelijk de zevenjarige Davie Gerritsen een serenade gebracht in het De Weverziekenhuis. Nu is Davie ook wel een bijzondere fan van het duo. Drie dagen had hij helemaal 'voor pampus' gelegen in zijn ziekbed. Maar hij was nog niet goed bij zijn positieven of hij vroeg om een foto van zijn favoriete muzikanten boven zijn bed. Nu hij niet alleen de foto heeft gekregen, maar het duo live voor zijn bed, zal hij wel des te sneller opknappen.

Honden

Voor de vierde keer in een paar jaar is de politiehondenvereniging De Trouwe Vriend uit de Landgraaf de dupe van inbraak en vandalisme. Zondagnacht was het weer raak. Uit de berging van de vereniging op het oefenterrein op de Brunsummer Heide verdwenen een paar leren pakken en ook nog wat overpakken. Zonder die attributen – die heel wat kosten – is de vereniging lelijk gehandicapt. Secretaris H. Boekhorst van De Trouwe Hond (tel. 045–250370) hoopt nu dat door dit stukje mensen die iets weten van de gestolen pakken contact met hem opnemen.

Biljet

Elders in deze krant staat een berichtje dat een mevrouw in Arnhem er in is geslaagd een biljet van vijftig gulden in tweeëen te splitsen. Nou, daarmee is dus een nieuw gezelschapsspel uitgevonden. Redacteuren, die eigenlijk wel wat beters hadden te doen, zaten met het puntje van hun tong uit de mond, te peuteren aan de hoekjes van een briefje van vijftig. Zij zijn er echter niet in geslaagd dit kunststukje te herhalen. Misschien lukt het U wel? Maar wees gewaarschuwd. Biljetten van vijftig gulden blijken erg snel te scheuren....

Bank

Jong geleerd, oud gedaan. Met dat gezegde in het achterhoofd kunnen kinderen tegenwoordig een heuse spaarrekening openen. Kijk, denken de directeuren van die instellingen, wie weet wordt zo'n klein mengetje later ooit nog wel eens miljonair. En dat zit ie lekker wel bij ons en niet bij de concurrent. In Kerkrade, zo leert het verhaal van iemand die daar bij een bank werkt, leidt deze politiek tot een bijna wekelijks terugkerend tafereeltje. Een mengetje stapt de bank binnen en zegt dat hij een nieuwe rekening moet hebben. „Waarom dan wel?" vraagt de juffrouw achter de balie. „Mijn handtekening is weer veranderd," luidt steevast zijn antwoord.

Advies

Raadscommissies zijn onder andere in het leven geroepen om advies uit te geven aan de leden van de gemeenteraad. Een raadslid is ook maar een mens en kan zich niet in ieder probleem dat in zijn gemeente leeft verdiepen. Gisteren was er in Merkelbeek ook zo'n raadscommissie. En omdat het hete hangijzer van het toewijzen van een locatie voor een subkampje op de agenda stond, had men er een gecombineerde commissievergadering gemaakt. De gemeente Onderbanken telt niet zoveel inwoners en heeft dus ook niet zoveel raadsleden. En zo kreeg je gisteren de aparte situatie dat alle raadsleden op de commissievergadering aanwezig waren. Zij zijn daar bezig geweest met het advies geven aan zichzelf, zou je dus kunnen zeggen.

Aan de Tunnelweg in Kerkrade-West

Eerste proefwoning met unieke isolatie

KERKRADE – Tweede Kamerlid René van der Linden heeft gistermiddag de eerste proefwoning in Zuid-Limburg, gebouwd met het nieuwe Iso Composiet-bouwmateriaal aan de Tunnelweg in Kerkrade-West officieel geopend. Het gebruikte isolatie-materiaal heeft een hoge isolatiewaarde en binnen zes weken is zo'n woning gebouwd en volledig ingericht. Directeur Eugène Derksen heeft zelfs voor dit bouwsysteem de nieuwe vennootschap Ediso Bouw BV in het leven geroepen.

Een Ediso-woning wordt gebouwd met Iso Composiet-bouwblokken. Eén bouwblok heeft een gewicht van elf kilogram en meet 30 bij 60 bij 20 centimeter. Het is samengeperst en opgebouwd uit duizenden Iso Composiet-korrels. De samenstelling van de korrels bestaat uit een polystyreen kern en daaromheen een schil van cement. De blokken worden vervolgens gestapeld en bij het storten van de vloeren wordt de holle kern van de bouwblok vol gegoten met beton. Tenslotte worden de wanden voorzien van een pleisterlaag.

Het verbruik van gas bij een vrijstaande woning bedraagt per jaar circa 1300 kubieke meter en bij een tussenwoning zelfs maar ruim 800 kubieke meter. Met name deze gasbesparing sprak de heer Van der Linden aan.



● *Mevrouw Derksen overhandigt de sleutel aan René van der Linden.*

„Sinds 1977 ben ik woordvoerder voor het energiebeleid", zei het Kamerlid. „De energiebesparing die thans bij deze Ediso-woning plaatsvindt, kan een verhoging van de gasprijs met circa 25 cent goedmaken. Wanneer de gasprijzen in de toekomst stijgen, zullen wij zeker op het gebied van de isolatie attent moeten zijn zodat de woonlasten uiteindelijk voor de burgers niet hoger worden".

Leegloop bij Socioprojekt

EYGELSHOVEN – Met het vertrek van Scouting Eygelshoven uit het Socioprojekt aan het marktplein in Eygelshoven dreigt het complex zo langzamerhand leeg te lopen. Reeds eerder stapten de wetswinkel, het werklozenprojekt en kinderspeelwerk op. Ook staat vast dat de Algemene Inspectiedienst van het Ministerie van Landbouw en Visserij naar het centrum van Kerkrade verhuist.

Voor Scouting Eygelshoven bleek de huisvesting in het massale Socioprojekt niet geschikt. Het nieuwe home is thans in het voormalig technisch gebouwencomplex van de historische 'Laethof' aan de Putstraat in Eygelshoven.

In het voorste gedeelte van de Laethof is de stichting 'Eygelshoven door de eeuwen heen' ondergebracht en op de eerste verdieping het Bureau Statistiek van de gemeente Kerkrade. Zodra echter de centralisatie van het Kerkraadse gemeenteapparaat gerealiseerd is, verhuist deze afdeling weer naar het centrum van Kerkrade.

Of de leeszaal/bibliotheek in Eygelshoven op langere termijn in het Socioprojekt blijft, is gelet op de maandhuur van zo'n vijfduizend gulden en de aangekondigde bezuinigingen binnen het bibliotheekwezen, nog zeer de vraag.

Voor 1984 heeft het gemeentebestuur als bijdrage in de nadelige exploitatiekosten van het Socioprojekt een bedrag gereserveerd van 119.000 gulden. In politieke kringen vraagt men zich dan ook af: Socioprojekt, Quo Vadis?

Erepenning voor Leo Ketelaars

VAALS – Leo Ketelaars, die op muziekgebied de naam van zijn geboorteplaats Vaals tot ver buiten de landsgrenzen heeft uitgedragen, heeft bij gelegenheid van zijn zeventigste verjaardag daarvoor de dank van Vaals mogen ontvangen.

Locoburgemeester Hub Prevoo mocht hem de zilveren erepenning van verdienste van de gemeente overhandigen. De heer Prevoo bevond zich in het gezelschap van de nog steeds zieke burgemeester mr. Emile van Leent en wethouder Hein Sterck. De uitreiking vond plaats tijdens een feestmis, onder het motto 'Dank je wel Leo'. Daaraan verleende zowat heel muzikaal Vaals medewerking.

Comité voor behoud van Strijthagen:

Natuur verdwijnt bij doorgaan van plannen

LANDGRAAF – „Blik, steen, drukte en lawaai zullen de nieuwe waarde zijn," zo schrijft het comité Natuurbehoud „Strijthagen" in een open brief aan de leden van de gemeenteraad van de Landgraaf over de gevolgen van de komst van het toeristisch project naar Strijthagen in Schaesberg. Zoals bekend zijn er vergevorderde plannen om in het natuurgebied Strijthagen een vacantiebungolowpark compleet met restaurants, een zwembad, bowlingbaan en dergelijke te realiseren.

Nogal wat mensen in de Landgraaf zijn geschrokken van de plannen. In allerijl is er een actiecomité opgericht om Strijthagen als natuurgebied te behouden. „Wij vertegenwoordigen duizenden inwoners uit de Landgraaf," staat in de open brief aan raadsleden.

De raad moet morgen al een principe-besluit nemen over de plannen. Het actiecomité vindt dat te kort dag en vraagt om uitstel van het besluit, totdat alle gevolgen duidelijk zijn en alternatieve mogelijkheden zijn bestudeerd.

In de open brief worden een aantal van die gevolgen opgesomd. Zo zal het grondwaterpeil onvermijdelijk dalen met alle desastreuze gevolgen voor plant en dier vandien.

Door het continu verpozen het hele jaar door van zo'n 1500 tot 2000 mensen zal de rust in Strijthagen worden verstoord. Vogel- en andere diersoorten worden voorgoed verdreven. Het nu nog schone water zal worden vervuild.

Kortom van de waarde van Strijthagen als natuurgebied zal naar de mening van comité niets overblijven. Het later bijplanten van stadsgroen verandert daar niets aan.

Ook de nieuwe functie van de monumenten in Strijthagen zoals voorzien in de plannen valt niet in goede aarde bij de leden van het comité. „Monumenten zullen geen monumenten meer zijn," aldus de brief. Volgens de plannen moet in het kasteel en in de hoeve een kantoor komen. De watermolenhoeve wordt verbouwd tot een eet- en dansgelegenheid. Op de grote hoeve komen winkels, friture, automatenhal, wasserette met afvoer naar de beek en dergelijke.

Het actiecomité is ook verbaasd over de voortvarendheid waarmee het college in de Landgraaf de plannen heeft aangepakt. „Met een in de ruimtelijke ordening ongekende snelheid en voor dit college, ongekende geslotenheid in de voorbereiding worden U de nieuwste plannen aan U voorgelegd," schrijft het comité aan de raad. Vandaar een vraag aan de raadsleden in de brief: U beslist toch niet met de ogen dicht?

Het actiecomité natuurbehoud Strijthagen is bereid om mee te denken over de veelheid aan alternatieven die er zijn. „Geef ons wel de mogelijkheden in middelen en tijd hiervoor," besluit het comité de verklaring.

● *Een fraaie kijk op een deel van het natuurgebied rond Strijthagen.*

Wel deelname aan brandweer en specifiek welzijn

Voerendaal nog één jaar in Streekwoonwagenzorg

VOERENDAAL – Voerendaal doet mee aan de gemeenschappelijke regelingen 'Samenwerkingsverband Brandweren', 'Specifiek Welzijn en Volksgezondheid' en 'Streekwoonwagenzorg'. Per 1 januari 1985 zal de gemeente echter weer uit die laatste regeling treden.

In tegenstelling tot de andere gemeenten in Oostelijk Zuid-Limburg heeft Voerendaal de lokaties voor subkampjes al lang en breed aangewezen en ingericht. Dat was zelfs al door de voormalige gemeenten Klimmen en Voerendaal gedaan. Ruim een jaar geleden heeft de Voerendaalse raad daarom al besloten nog maar twee jaar in de gemeenschappelijke regeling te blijven; dus tot 1 januari 1985.

Burgemeester Hub Strous had wat moeite met de wens van de raad om na het komend jaar uit de regeling Streekwoonwagenzorg te treden, omdat hij vreest, dat Voerendaal dan de bijdrage die woonwagenzorg in de inrichting van de lokaties heeft gestort, zal moeten afkopen. Hij wilde liever wachten op de inwerkingtreding van de nieuwe Wet Gemeenschappelijke Regelingen die er – naar verwachting – binnen twee jaar zal zijn.

Beleidsplan

Bovendien bevat de regeling Streekwoonwagenzorg een artikel waarin wordt voorgeschreven dat er een beleidsplan moet worden ontwikkeld om te komen tot decentralisatie van de woonwagenzorg naar de gemeentes, waardoor de regeling vanzelf overbodig wordt.

Ook dat zou binnen die twee jaar moeten gebeuren.

De raad wenste zich echter aan de eerder gemaakte afspraak te houden.

Uitreiking van Landsteiner-onderscheidingen

KERKRADE — De afdeling Kerkrade van het Nederlandse Rode Kruis houdt op zondag 8 januari om 11.00 uur in de Hof van Erenstein de uitreiking van de Landsteineronderscheidingen aan donores van de bloedtransfusiedienst.

Uit handen van burgemeester Smeets ontvangen 96 mensen de onderscheiding omdat zij vijf maal bloed afgaven. Vijfentwintig personen stelden hun bloed 25 maal te beschikking en de heren J. Lataster uit Kerkrade en P. Sangen uit Schaesberg deden dat maar liefst 50 maal! Bovendien krijgt een lid van de Rodekruiscolonne een onderscheiding voor 30 jaar trouwe dienst.

Kerstconcert in Schin op Geul

SCHIN OP GEUL – Samen met soliste Wilma Verbeet, het mannenkoor van de Brands bierbrouwerij uit Wijlre en het gemengd koor uit Epen geeft het dameskoor Vivace woensdagavond een kerstconcert in de kerk, aanvang acht uur. Soliste en koren treden afzonderlijk maar ook gezamenlijk op onder leiding van dirigent Joost Meijer uit Epen. Er wordt een gevarieerd programma van kerstliederen ten gehore gebracht.

Gedetineerde over drugs in Huis van Bewaring

„Beestachtig moeilijk om nee te zeggen..."

MAASTRICHT/KERKRADE – „Bajes in, bajes uit; vindt u dat nou menswaardig?" Rechtbankpresident mr. H. Pijls vroeg dat gistermiddag aan de 21-jarige Kerkradenaar F. de G., die al twintig maal in zijn jonge leven met politie en Justitie in aanraking was gekomen. De aangesprokene hoefde niet lang na te denken om een antwoord te geven dat geen tweeërlei uitleg kon opleveren. „Ik ben er ook niet zo kapot van...", biechtte hij eerlijk op. President en mederechters bleken niet de minste moeite te hebben met deze populair geformuleerde bekentenis. Met een collectieve hoofdknik gaven zij te kennen, dat het was begrepen en verstaan.

De ontsporingen van de jongeman hadden alles te maken met verslaving aan heroïne. Daarvoor moest er geld komen en dat leidde als vanzelfsprekend tot diefstal en inbraak. In 1980 had De G. een heel erg zware tik op het hoofd gekregen met een vonnis van vijftien maanden gevangenisstraf en voorwaardelijke TBR.

In april van dit jaar had hij opnieuw terecht moeten staan om uiteindelijk een straf van vijf maanden in ontvangst te nemen.

Gisteren presenteerde officier van Justitie mr. J. Fransen hem de rekening voor weer een nieuwe serie inbraken. Op 17 oktober was de Kerkradenaar in zijn woonplaats binnengedrongen in een woning om daar de hand te leggen op geld, een zakhorloge, klokradio en twee herenringen. De spullen werden te gelde gemaakt en de nodige strips met heroïne gekocht. Vijf dagen later was hij ongenode gast in twee woningen. Op de ene plaats leverde dat twee gouden ringen, twee armbanden en een gouden tientje op, op het tweede adres een versterker. Al deze goederen brachten welgeteld 175 gulden op. Mr. Fransen wilde de jeugdige verdachte zien bestraft met negen maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf.

Daarnaar gevraagd bekende De G. grote moeilijkheden te ondervinden bij het afkicken met methadon. Niettemin achtte hij zich al een stevig eind op de goede weg. Het Huis van Bewaring, zo luidde zijn relaas, is allerminst vrij van heroïne. „Het is vaak beestachtig moeilijk om nee te zeggen, maar als je 's avonds weer in je hok zit, zeg je toch tegen jezelf: alweer een pluspunt behaald..."

Raadsman mr. P. Keulers bepleitte een overwegend voorwaardelijke straf teneinde de jongeman in de gelegenheid te stellen zo spoedig mogelijk naar zus en schoonbroer in Italië te vertrekken en daar een nieuw, drugsvrij, leven te beginnen. De rechtbank wees onmiddellijk vonnis: negen maanden waarvan drie voorwaardelijk met aftrek van het voorarrest. Naar president mr. Pijls motiveerde had de hardnekkige recidive van de man toch een zware rol gespeeld.

Dankbaar en blij geven wij kennis van de geboorte van

BART

Heer en mevrouw Jochems-van de Ven

Van Scharnberg 12, 6181 GS ELSLOO

†

Rust nu maar uit lieve vader
Je hebt je strijd gestreden
Je hebt het dapper gedaan
Wie kan begrijpen
Hoe je hebt geleden
Wie kan voelen
Wat je hebt doorstaan
Rust nu maar uit.

Na een werkzaam en liefdevol leven voor zijn gezin en medemens, is op de leeftijd van bijna 77 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, van ons heengegaan

Joannes Joseph Janssen

echtgenoot van

Maria Joanna Josephina Broers

Aalbeek: **Fien Janssen-Broers**
Nuenen: **Jos Janssen**
José Janssen-Peters
Léon, Paul, Harriëtte en Nicole
Berg en Terblijt: **Lambert Janssen**
Mia Janssen-Kusters
Maurice, Frank en Marcel
Aalbeek: **René Janssen**
Mathilde Janssen-Molin
Angelique en Raymond
Allbeek: **Gerda Hinskens-Janssen**
Jo Hinskens
Luc en René
Nuenen: **Mieke Schmitz-Janssen**
Harrie Schmitz
Richard, Marleen en Pauline
Aalbeek: **Victor Janssen**
Judith Janssen-Hanekamp
Roger, Chantal en Richard
Melick: **Wiel Janssen**
Maria Janssen-Waelen
Carla
Voerendaal: **Gène Janssen**
Familie Janssen
Familie Broers

Aalbeek, 19 december 1983
6336 XN Aalbekerweg 61a, Nuth

De plechtige eucharistieviering wordt gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats aan de Wissengrachtweg en zal plaatshebben op donderdag 22 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is geen gelegenheid tot condoleren.

Woensdag 21 december om 18.40 uur vindt een rozenkransviering plaats, waarna om 19.00 uur een h. mis in de genoemde kerk wordt opgedragen.

Onze dierbare is opgebaard in de rouwkapel van het bejaardencentrum „Panhuys" te Hulsberg.

†

Met grote dankbaarheid voor al het goede dat zij ons heeft gegeven, delen wij u mede dat heden nacht is overleden, in de leeftijd van 71 jaar, onze lieve en dierbare moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Catharina Zielemans

weduwe van

Nicolaas Joseph Bours

Elsloo: **Chris Bours**
Mariet Bours-Geerts
Geleen: **Alice Bours**
Bernd Tomiak
Karin, Cristel
Geleen: **Rietje Voncken-Bours**
Jan Voncken
Frank, Eric, Simone
Familie Zielemans
Familie Bours

6163 XS Geleen, 18 december 1983
Corr.adres: Cortenaerstraat 4

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben woensdag 21 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Augustinus te Lutterade-Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Mede tot intentie van de dierbare overledene zal de avondmis worden opgedragen dinsdag 20 december om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het r.-k. ziekenhuis te Sittard, alwaar gelegenheid tot bezoek van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

In dankbare herinnering aan wat zij voor ons is geweest, delen wij u mede dat, na een liefdevol leven, dat werd getekend door goedheid, zorgzaamheid en eenvoud, van ons is heengegaan, in de leeftijd van 95 jaar, onze lieve moeder, oma, overgrootmoeder, zus, tante en nicht

Maria Catharina Limpens

weduwe van

Jan Peter Hubert Jetten

Sittard: **H. Jetten**
N. Jetten-van Wijlick
Sittard: **J. Jetten**
A. Jetten-Pfennings
Créhen (Fr): **Zr. Hubertina (M. Jetten)**
Sittard: **F. Jetten**
T. Jetten-Plum
klein- en achterkleinkinderen
Familie Limpens
Familie Jetten

18 december 1983
Bejaardencentrum St.-Maarten
Putstraat 99, Born.
Corr.adres: Marijkelaan 6, 6133 BA Sittard.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 23 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Stadbroek-Sittard.

Avondmis donderdag om 18.30 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard, bezoek van 17.30 tot 19.00 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Voorzien van het h. sacrament der zieken hebben wij afscheid moeten nemen van hen die wij zo zeer liefhadden, mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Leonard Hendrik Schils

echtgenoot van

Jessie Jacobs

weduwnaar van

Catharine Freise

in de ouderdom van 79 jaar.

In dankbare herinnering:
Brunssum: **Agnes Schils-Jacobs**
Elsloo: **Thea Ackermans-Schils**
Piet Ackermans
Heerlen: **Harry Schils**
Tilly Schils-Beckers
Nicolle en Ron
Wijlre: **Mia Rabou-Schils**
Jan Rabou
Karin en Monique
Geldrop: **Karel Schils**
Melanie Schils-van Dorst
Ingrid en Erik
Amstenrade: **Hub Schils**
Marij Schils-Westra
Roger en Nancy
Munstergeleen: **Leo Schils**
Wanda Schils-Theunissen
Stan
Familie Schils
Familie Freise
Familie Jacobs

6443 CC Brunssum, 18 december 1983.
Rumpenerstraat 131.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben donderdag 22 december om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Vincentius à Paulo te Rumpen-Brunssum, waarna de begrafenis op de r.-k. begraafplaats te Amstenrade.

Mijn man en onze vader zal worden herdacht, woensdag 21 december in de avondmis van 19.30 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Heden overleed, rustig en kalm, in de leeftijd van 81 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Janna Meijer

weduwe van

Jacobus Wöhler

en van

Gerke-de Vries

In dankbare herinnering:
IJmuiden: **W. de Kam-Wöhler**
L.A. de Kam en kinderen
Canada: **H. de Vries**
A. de Vries-Meulemeester
en kinderen
Familie Meijer
Familie de Vries
Familie Wöhler

Brunssum, 18 december 1983
Corr.adres: Hoofdbroekerweg 29
6445 XV Brunssum

De rouwdienst, geleid door ds. v.d. Enil, zal plaatsvinden op donderdag 22 december a.s. om 14.00 uur in de Bethelkerk aan de Heugerstraat te Brunssum, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Marebosjesweg te Treebeek.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Gelegenheid tot bezoek van 17.30 tot 18.30 uur dagelijks.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Langs deze weg danken wij de boezemvriendin van Judith Hamer-Huijgen, mevrouw Karin Reinders, innig voor haar tedere zorg en hulp, waardoor het lichamelijk en geestelijk lijden van Judith vóór en gedurende haar ziekte ten zeerste is verlicht geworden.

Frans Hamer
Judith Dominica Hamer

†

Dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden, in zijn 78e levensjaar, vredig en voorzien van het h. sacrament der zieken, is overleden, mijn lieve man en zorgzame vader, onze goede vader, schoonvader en opa

Andreas Hubert Hendrix

Begiftigd met de eremedaille in zilver verbonden aan de orde van Oranje-Nassau

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **Chr. Hendrix-Tilmans**
Eindhoven: **L.J.H. Beckers**
A.M.T. Beckers-Hendrix
Sittard: **J.E.H. Hendrix**
Klimmen: **J.H.P. Hendrix**
J.H.C. Hendrix-Habets
Terneuzen: **H.F.J. van Meulenbrouck**
H.M. van Meulenbrouck-Hendrix
Kleinkinderen en achterkleinkinderen

Hoensbroek, 18 december 1983.
Correspondentie-adres: Heerlerweg 62,
6433 HT Hoensbroek.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 22 december a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk Pius-XII te Centrum-Zuid Hoensbroek, waarna begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek.

Woensdag, 21 december a.s. om 19.00 uur, is er een herdenkingsbijeenkomst tot zijn intentie in voornoemde kerk.

Geen condoleance, graag uw gebed.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer, Nieuwstraat 118 te Hoensbroek. Bezoekgelegenheid van 19.00 tot 20.00 uur.

†

Wij willen u rust gunnen
Al is vol droefheid ons hart
U lijden zien en
niet kunnen helpen
dat was onze smart.

Na een leven vol van liefde, eenvoud en hulpvaardigheid, is na 'n voorbeeldig gedragen lijden van ons heengegaan, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, lieve opa, schoonbroer, oom en neef

Gerard Joseph Schlösser

echtgenoot van

Gertrudis Marie Schillings

Hij overleed, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 75 jaar.

Wijlre: **G.M. Schlösser-Schillings**
Heerlen: **Leo Schlösser**
Lily Schlösser-Aerts
Leon – José
Ed – Hélène
Familie Schlösser
Familie Schillings

6321 GB Wijlre, 18 december 1983
Valkenburgerweg 89

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 22 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Gertrudis te Wijlre.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Woensdag tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel Sjalom, Hilleshagerweg 11 te Mechelen. Bezoekuren van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een liefdevolle verzorging in de Verpleegkliniek Heerlen, is kalm en vredig van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 80 jaar, mijn lieve man, onze broer, schoonbroer, oom en neef

Sjef Scheijen

echtgenoot van

Lenie Kuipers

Valkenburg a/d Geul: **H.A. Scheijen-Kuipers**
Familie Scheijen
Familie Kuipers

6301 WK Valkenburg a/d Geul, 18 december 1983
„Huize Boslust", Kloosterweg 34

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 21 december om 10.30 uur in de kapel van Huize Boslust, waarna begrafenis op de r.-k. begraafplaats aan de Cauberg.

Hoewel wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Avondmis dinsdag om 19.00 uur in de H. Johannes de Doperkerk te Oud-Valkenburg, mede ter intentie van de dierbare overledene.

Sjef is overgebracht naar het uitvaartcentrum „Dela", Grasbroekerweg 20 te Heerlen. Geen bezoek.

†

Dankbaar omdat hij zo oud heeft mogen worden, sliep pappa, gesterkt door onze aanwezigheid vredig in

Hypolite Jacobus Poppe

weduwnaar van

Neeltje Bakker

In dankbare herinnering:
Kinderen,
kleinkinderen en
achterkleinkinderen

Brunssum, 17 december 1983
Corr.adres: Langeberglaan 19
6445 AP Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 21 december a.s. om 11.00 uur in de H. Familiekerk op de Langeberg te Brunssum, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats te Rumpen.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Altijd heb je moeten vechten;
vol vertrouwen in je geloof.
Tot het laatste moment heb je met kracht
je last gedragen;
Dit was te veel, dit kon je niet
meer verdragen.
Rust nu maar uit bij vader, je hebt je
best gedaan.

Heden hebben wij afscheid moeten nemen van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mia Quint

weduwe van

Hub Slangen

Zij overleed, vrij plotseling, op de leeftijd van bijna 69 jaar, in de Verpleegkliniek te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Vaals: **Marianne Reuss-Slangen**
Hans Reuss
Nieuwenhagen: **Val Slangen**
Annemie Slangen-Majntz
Nicole en Marc
Familie Quint
Familie Slangen

Vaals, 17 december 1983.
De Lange Akker 350
Corr.adres: 6391 XE Nieuwenhagen,
Op 't Bergske 22.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 22 december a.s. om 10.30 uur, in de parochiekerk van de H. Michaël te Schaesberg-Eikske.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van woensdag 21 december om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van begrafenisondern. Martie Lindeman, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen, van 18.15 uur tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Heden overleed, tot onze diepe droefheid, op de leeftijd van 77 jaar, mijn dierbare echtgenoot, vader, behuwd- en grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Willem van Dijk

echtgenoot van

Jacoba Catharina van Trijp

De bedroefde familie:
J.C. van Dijk-van Trijp
J. Jonker-van Dijk
H. Jonker en kinderen
Familie van Dijk
Familie van Trijp

Kerkrade, 19 december 1983 - Huize Firenschat
Corr.adres: 6466 KD Kerkrade
Elbereveldstraat 154

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op vrijdag 23 december a.s. om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in het crematorium, Imstenraderweg 10, om 13.15 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheideklinieк te Kerkrade-Chèvremont. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Diep bedroefd, doch dankbaar voor hetgeen zij voor ons heeft betekend, delen wij u mede dat heden, na een kortstondige ziekte, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van de h.h. sacramenten, van ons is heengegaan, in de leeftijd van 83 jaar, mijn dierbare schoonmoeder, pleegmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Hubertina Remmel

weduwe van

Hermann Joseph Wauben

De diepbedroefde familie;
Simpelveld: **Jan Straat**
Simpelveld: **Jan Muermans**
Familie Remmel
Familie Wauben

Heerlen, 17 december 1983.
Correspondentieadres: Zaunbrecherstraat 20,
6369 EG Simpelveld.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 22 december om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Woensdagavond om 7.00 uur zal, mede ter intentie van de overledene, een h. mis worden opgedragen in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van „I g'n Bende", Dr. Ottenstraat 20 te Simpelveld. Bezoekuur van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

De eerste jaardienst voor

Bertha Heunen

zal worden gehouden op tweede kerstdag a.s. om 11.00 uur in de St.-Jozefkerk te Egge-Brunssum.

Zef Raets

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons is geweest, geven wij u kennis dat heden plotseling van ons is heengegaan, op de leeftijd van 71 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader en geweldige opa

Mathieu Hubert Johan Ziellemans

echtgenoot van

Maria Elisabeth Roes

Sittard: **M.E. Ziellemans-Roes**
Maarssenbroek: **M.P.B. Ziellemans**
Nanda, Trevor
Kloosterzande: **M.L. ter Riet-Ziellemans**
J.H.C. ter Riet
René, Aniek
Vlaardingen: **H.J.R. Ziellemans**
R.M.J. Ziellemans-Simon
Erik
Sittard: **H.J. Roes**

Sittard, 18 december 1983
Dr. Nolenslaan 23, 6136 GG Sittard

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden donderdag 22 december a.s. om 10.45 uur in de rochiekerk van de H. Bernadette te Sittard-B dert.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

De crematie zal plaatsvinden te Heerlen, Imste derweg 10, om 12.30 uur.

Woensdag a.s. om 19.00 uur avondmis in bove noemde kerk.

Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dage van 17.30 tot 19.00 uur.

Geen bezoek aan huis.

OVERLEDEN

† **Sien Pannenberg,** echtgenote van Jean K oud 55 jaar. Hubert Parisstraat 5, 6221 TK M tricht. Eucharistieviering in de parochiekerk de H. Don Bosco, Akerpoort - Maastricht, woensdag 21 december a.s. om 11.00 uur.

† **Paulina Margaretha Schiffelers,** echtge van wijlen Alphonse Joseph Marie Riemer oud 75 jaar. Eucharistieviering in de parochi van St.-Lambertus te Maastricht op woensda december a.s. om 11.00 uur.

† **Anna Maria Josefine Hick,** weduwe van Se tius Hubertus Bemer, oud 87 jaar. Corr.a Kerkstraat 61, 6267 EB Cadier en Keer. De ple ge uitvaartdienst, gevolgd door de begrafeni plaatsvinden op woensdag 21 december om uur in de parochiekerk van de H. Kruisverhef te Cadier en Keer.

† **Gertrude Anna Müller,** echtgenote van A Dus Vandewall, oud 77 jaar. Alex. Battalaan 6221 CA Maastricht. Eucharistieviering in de p chiekerk van St.-Martinus te Wyck-Maastricht dinsdag 20 december a.s. om 11.00 uur.

† **Sim Coenen,** echtgenoot van Ria Feij, ou jaar. Vaubanstr. 12, 6217 LK Maastricht. plechtige uitvaartdienst zal worden gehou woensdag 21 december a.s. om 11.00 uur in de p chiekerk van de H. Anna, Via Regia.

† **Sophia Maria Heutz,** weduwe van Medar Strijp en weduwe van Arthur Guffens, oud jaar. Corr.adres: Klokbekerstraat 96, 6216 TS M tricht. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsheb op woensdag 21 december a.s. om 11.00 uur in parochiekerk van H. Walburga te Maastric Amby.

Op valse gronden aangestuurd op WIR-premie

Vonnis tegen vader en zoon fraktie van eis

MAASTRICHT – De Rechtbank Maastricht heeft bij het veroordelen van vader H. M. (67) uit Geleen en zoon K. M. (40) uit Sittard afstand genomen van de eisen van de officier van Justitie en beiden een vonnis opgelegd dat beduidend lager was.

Wegens medeplichtigheid aan het uitlokken van valsheid in geschrifte door het doen van beloften werd vader H. M. veroordeeld tot een gevangenisstraf van negen maanden waarvan vijf voorwaardelijk. De man werd vrijgesproken van een eveneens tenlastegelegde medeplichtigheid aan het gebruik van een vervalste faktuur. De officier had tegen hem voor beide feiten twee jaar gevangenisstraf geëist. Het vonnis tegen zoon K. M. luidde: een jaar en zes maanden gevangenisstraf, precies de helft van hetgeen was geëist. De rechtbank achtte ten aanzien van deze verdachte medeplichtigheid bewezen aan het doen van valse opgaven voor een authentieke akte, plegen en uitlokken van valsheid in geschrifte en medewerking aan het gebruik van een vervalste faktuur. De rechtbank zag al deze feiten in een zodanig verband, dat zij zijn te beschouwen als één voortgezette handeling. Bewezen geacht werd voorts, dat K. M. een ander heeft aangezet tot meineed.

Het merendeel van de aan vader en zoon M. verweten feiten had betrekking op schijntransacties waarmee werd beoogd kapitale premies los te weken op grond van de Wet Investeringsrekening.

Ontslag voor 25 medewerkers

TRANSPORTBEDRIJF T & L FAILLIET

NUTH – Enkele chauffeurs van het vorige week failliet verklaarde transportbedrijf T & L in Nuth zullen pas op kerstavond te horen krijgen dat zij geen werk meer hebben. Die chauffeurs zijn nu nog onderweg op ritten naar de Balkan en Turkije. Gisteren hebben de 25 personeelsleden van T & L van directeur Knols en curator mr. Coenen te horen gekregen dat het bedrijf fail liet is en dat er geen uitzicht is op behoud van hun arbeidsplaatsen.

T & L was de voortzetting van transportbedrijf J. Meijs, vroeger gevestigd in Valkenburg en daarna in Nuth, dat drie-en-een-half jaar geleden failliet ging. Met een schuldenlast van 400.000 gulden werd het bedrijf toen overgenomen door broer en zus Knols. „De overgenomen schuldenlast is echter steeds een molensteen rond een gezonde bedrijfsvoering gebleken", zei curator mr. Coenen gisteren.

Bedrijfsvereniging en Vervoersbond FNV hebben zich met de ontslagen akkoord verklaard. Volgens de curator stond T & L voor grote uitgaven, onder andere omdat het wagenpark, dat voor het overgrote deel van DAF was geleased, aan vervanging toe was. Alhoewel er nog flink wat orders in portefeuille waren – het bedrijf was gespecialiseerd op confectievervoer uit Oostbloklanden – was er toch geen uitzicht meer op een winstgevende bedrijfsvoering. Doordat de bank de kredietkraan dicht draaide kwam T & L in betalingsproblemen, wat tot het vrijdag uitgesproken faillissement leidde.

O.R. Kerkraads ziekenhuis wint kort geding

Nog geen ondertekening samenwerkingscontract

HEERLEN – Een uitspraak in kort geding door de president van de Maastrichtse Rechtbank heeft verhinderd dat gistermiddag de overeenkomst tot samenwerking tussen de drie ziekenhuizen in de Oostelijke Mijnstreek kon worden getekend. Het kort geding was aangespannen door de ondernemingsraad van het St. Jozefziekenhuis in Kerkrade.

De Samenwerkende Algemene Ziekenhuizen Oostelijke Mijnstreek (SAZOM) spreken al jaren over een vergaande samenwerking tussen de drie ziekenhuizen in Heerlen, Kerkrade en Brunssum, waardoor onder andere bezuinigingsmaatregelen beter kunnen worden opgevangen. Mogelijk eindstation van de samenwerking is een volledige fusie, waarbij gedacht wordt aan één ziekenhuis op drie lokaties. Zover is het echter nog niet.

Gisteren zou de overeenkomst tot samenwerking zoals die in feite in de praktijk al functioneert, door de ondertekening van een officieel stuk worden bekrachtigd tijdens een informele bijeenkomst in het De Weverziekenhuis in Heerlen.

Afdwingen

Het stuk had alle procedures doorlopen zoals in dit geval voorgeschreven is. Daarbij was gebleken dat de O.R. van ziekenhuis Kerkrade, alleen akkoord wenste te gaan als hij als O.R. een lid van het bestuur van SAZOM zou mogen benoemen. Om die toestemming af te dwingen, had de O.R. een procedure aangespannen bij de Ondernemingskamer. Deze procedure dient in januari a.s.

De besturen van de drie ziekenhuizen meenden, dat de overeenkomst hangende die procedure wel ondertekend kon worden, de O.R. van Kerkrade was het daar niet mee eens en spande een kort geding aan. De president van de Rechtbank sprak gistermiddag om half vijf een half uur voor de ondertekening uit dat het bestuur van Kerkrade niet zal mogen tekenen in verband met die procedure, de twee andere besturen besloten toen dat het geen zin had de overeenkomst alsnog te tekenen.

Verwacht wordt dat de ondertekening in de loop van januari alsnog zal kunnen plaatshebben. Men verwacht niet dat de procedure bij de ondernemingskamer wezenlijke veranderingen in de overeenkomst noodzakelijk zal maken.

Limburger Frans Leeuw promoveert op volkinsgopbouw

LEIDEN – Moet de overheid zich verre houden met de bevolkingsopbouw door bij een dreigende vergrijzing van de bevolking sterilisatie verplicht te stellen of bij een dalend aantal 'fokpremies' uit te loven?

Volgens Limburger Frans Leeuw, socioloog, zullen politici zich niet moeten wagen aan uitspraken over dergelijke kwesties. Leeuw (30), verbonden aan de Dienst Sociaal Wetenschappelijk Onderzoek van de Rijksuniversiteit Leiden, schrijft dat in zijn proefschrift 'Bevolkingsbeleid en reproduktief gedrag', waarop hij is gepromoveerd.

Met tafeltje op hoofd geslagen

GELEEN – Bij de familie B. in Geleen zijn afgelopen zondag harde klappen gevallen. Een van de familieleden zal zich tezijnertijd moeten verantwoorden voor zware mishandeling. Hij sloeg bij een twist met een tafeltje enkele malen op zijn hoofd. Het slachtoffer moest daarna worden overgebracht naar het ziekenhuis.

examens

LEEN – Aan de Lerarenopleiding in Nijmegen slaagde voor leraar Nederlands en Duits Ans Bucx uit Geleen.



● *Willem Hinskens met fruitmand vierde gisteren zijn tachtig jarig lidmaatschap bij de Nieuwenhagense fanfare.*

Uniek jubileum in muziekwereld

Willem Hinskens 80 jaar bij de fanfare...

LANDGRAAF – De 91-jarige Willem Hinskens in het bejaardenhuis De Dormig in Schaesberg heeft gisteren een uniek jubileum herdacht. Willem is 80 jaar lid van fanfare Eendracht uit Nieuwenhagen.

Zijn eerste noten 'maakte' hij lang geleden op een bugel. Later verwisselde hij de bugel voor de trombone die vervolgens weer plaats maakte voor de bas-sib en de bas-mib. Vóór en direkt na de oorlog sloeg hij de grote trom.

Hij is bestuurslid geweest en momenteel nog ere-bestuurslid van het muziekgezelschap uit Nieuwenhagen.

Voor zijn vele verdiensten voor dit korps ontving hij tijdens zijn gouden jubileum de orde van Oranje Nassau in goud en de gouden speld van verdienste van de Muziekfederatie. Gisterenmiddag werd hij opgezocht door enkele collega's die ook deel uit maken van het ere-bestuur. Bij een 'natje' werden herinneringen opgehaald.

Verzetsvrouw Henriette van Oyen overleden

ENSCHEDE – Op 69-jarige leeftijd is vorige week in Enschede Henriette Grein-Van Oyen overleden. De vrouw heeft een grote rol gespeeld in het verzet tijdens de oorlogsjaren in het zuiden van ons land. Ze is door de Duitsers twee maal ter dood veroordeeld.

Na de oorlog kreeg ze voor het belangrijke verzetswerk diverse nationale en internationale onderscheidingen, onder andere van de toenmalige Amerikaanse president Eisenhower. In het begin van de oorlog was Henriette van Oyen aangesloten bij de Bongaertsgroep in Limburg. Ze hield zich voornamelijk bezig met hulp aan geallieerde piloten en het vervoeren van wapens.

In 1943 verlegde ze haar werkterrein naar Brabant, waar ze in november door de S.D. (Sicherheits Dienst) werd gearresteerd. Gedurende acht maanden werd ze verhoord, maar ze bleef zwijgen over de voornoemde verzetsgroep. Daarna werd ze naar Vught en later naar de concentratiekampen Ravensbruck en Dachau overgebracht. Ondanks gruwelijke vernederingen en ontberingen weigerde ze ook daar informatie te verschaffen over het verzetswerk.

Ze overleefde de oorlog en kwam in mei 1945 thuis, waar ze hoorde dat haar verloofde was doodgeschoten. Na een langdurige herstelperiode trouwde Henriette van Oyen met George Grein. In de jaren '50 verhuisde het echtpaar naar Enschede.

RECHTSTREEKSE VERBINDING E39-MMH

'Lus' van Voerendaal geopend

VOERENDAAL/HEERLEN – Hoofdingenieur-directeur ir. W. M. Barentsen van de Rijkswaterstaat directie Limburg heeft gisteren de rechtstreekse verbinding van de E39 met de provinciale autosnelweg Maastricht-Meerssen-Heerlen in Voerendaal opengesteld voor het verkeer uit de richting Duitsland. Voor weggebruikers uit de richting Maastricht was een dergelijke aansluiting al tot stand gebracht.

De openstelling vond gistermiddag plaats in aanwezigheid van vele genodigden nabij kilometerpaal 19. Totnutoe werd het verkeer uit Duitsland met bestemming Valkenburg-Maastricht op het klaverblad Bocholtz naar de druk bereden randweg (Keulseweg) van Heerlen verwezen. Met de ingebruikname van de 'Lus van Voerendaal' komt aan deze onlogische toestand een einde. De werkzaamheden zijn uitgevoerd door het Aannemingsbedrijf Osseweijer, Oude Tonge BV. De 'lus' is mede door het goede weer ongeveer vier maanden eerder dan gepland opgeleverd. Voor het tot stand brengen van de verbinding is naast het bestaande viaduct een enkelbaans viaduct over de provinciale autosnelweg gebouwd welke door middel van een krul is aangesloten aan de autosnelweg.

Na faillissement door rechtbank Maastricht

Mr W. Engels in beroep bij Hof

HULSBERG – De geschorste advocaat mr Wim Engels in Hulsberg heeft gisteravond aangekondigd dat hij beroep heeft aangetekend bij het Hof in Den Bosch tegen het vrijdag door de rechtbank in Maastricht uitgesproken faillissement. Engels en zegt dat hij op volkomen onduidelijke gronden failliet is verklaard. „Ik heb aan al mijn verplichtingen voldaan, daar kan het niet aan liggen".

In het vonnis van de rechtbank in Maastricht staat dat om duidelijkheid te scheppen in een aantal zaken rond mr Engels het nodig is diens faillissement uit te spreken. „Welke duidelijkheid dat is, is mij volkomen onduidelijk", aldus mr Engels.

Raad van State geeft VOS gelijk

DEN HAAG – GS van Limburg zijn door de Raad van State in het ongelijk gesteld op het punt van een subsidieverstrekking voor VOS-cursussen in Limburg. Dat heeft gisteren een woordvoerster van de 'vrouwenschool' in Limburg meegedeeld. De VOS-cursussen hadden een bedrag van 18 mille gevraagd aan de provincie, maar vanwege bezuinigingen ging het bestuur daar niet op in. Door de uitspraak zal de provincie alsnog moeten betalen.

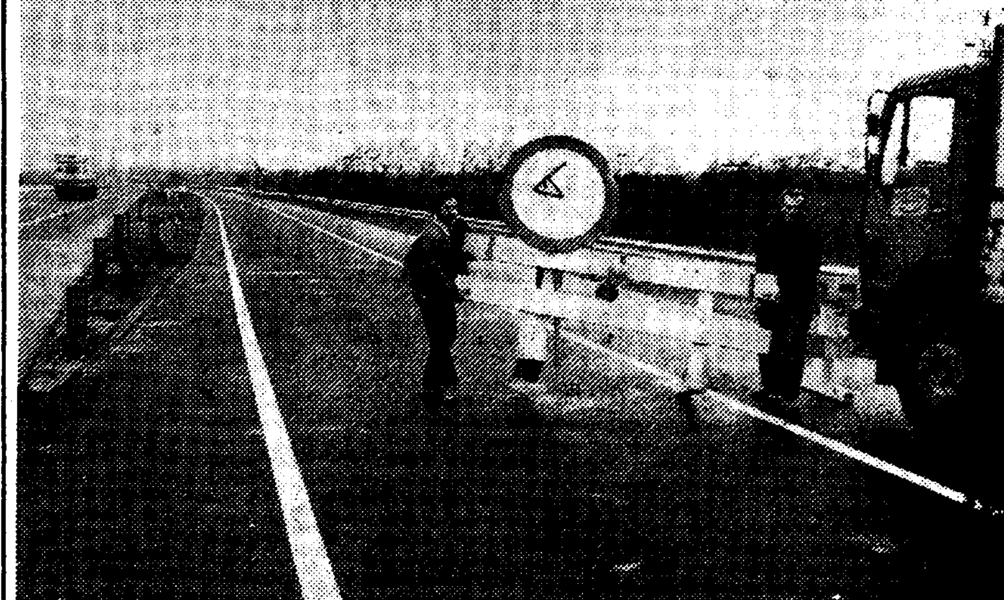
Artsen, verpleegsters en religieuzen onder verdenking

Miljoenenfraude in Hasselt

HASSELT – In totaal 24 artsen, verpleegsters, religieuzen en aannemers in Hasselt moeten zich binnenkort voor de correctionele rechtbank verantwoorden wegens valsheid in geschrifte.

De groep, waaronder de directrice en de econome van de kloostergemeenschap van het Salvatorziekenhuis, worden ervan verdacht mee te hebben geholpen aan het overboeken van miljoenen van de nieuwbouw van het zusterklooster op de balans van het ziekenhuis. Door deze handelwijze werd het Ziekenfonds (RIZIV) voor miljoenen gulden 'getild'.

De 24 verdachten zullen begin 1984 voor de rechtbank verschijnen. Dan zal ook duidelijk worden hoe de fraude precies heeft plaatsgevonden. De zaak loopt al geruime tijd. Op 1 april 1982 vielen leden van de gerechtelijke politie en de Belgische FIOD (Hoog Comité van Toezicht) het ziekenhuis binnen en namen vele stukken in beslag. Aan de hand van de eerste onderzoekingen werden korte tijd later zuster-overste en de kloostereconome voor enige dagen in hechtenis genomen, omdat zij de aanzet tot de miljoenenfraude gegeven zouden hebben.



● *Ambtenaren van Rijkswaterstaat verwijderen de afzetting waardoor ook het verkeer uit Duitse richting een snellere verbinding krijgt met Maastricht.*

De heer Van Gool (K.R.O.) bij voorvertoning:

„Film over Charles Eyck schitterend kleinood"

MEERSSEN – „Charles Eyck, een legende", de film van Maurice Nijsten en Jo Erckens (met muziek van Jean Lambrechts en tekst van Paul Haimon) beleefde gistermiddag de voorvertoning in het bestuurscentrum „de Proosdijhoeve" in Meerssen. De plaats was gekozen omdat Charles Eyck niet alleen een Meerssenaar was maar ook in en rond de hoeve dagelijks als kind heeft gespeeld. In het Meerssense bestuurscentrum hangen (in bruikleen) nog diverse werken van de beroemde schilder.

De film die een sfeer van serene rust ademde en toch vol was van de dynamische werkkracht van de schilder, maakte grote indruk op de genodigden. Het was dan ook volmaakt stil tijdens de vertoning op enkele momenten na, onder andere toen mevrouw Karin Eyck vertelde over haar eerste romantische ontmoetingen met Charles in een Italiaans dorpje. Door de doofheid van Eyck waren ze wel genoodzaakt schriftelijk met elkaar te converseren. „Wij schreven toen het papier in het dorpswinkeltje op was. Toen maakten we gebaren of schreven in de lucht".

De glimlach van de toeschouwers was er ook toen Charles Eyck bekende het gelukkigste jongetje van Meerssen te zijn geweest toen hij op 10-jarige leeftijd volledig doof werd. „Ik hoefde niet meer naar school", genoot hij nog op 84-jarige leeftijd. Charles Eyck produceerde tijdens zijn leven 7.000 vierkante meter muurschilderingen en 2.000 vierkante meter glasramen. Op de bijzondere kwaliteit van de film hoeven we niet verder in te gaan. Het Limburgs Dagblad publiceerde hierover al een recensie.

Zaterdag

De heer van Gool van de K.R.O. noemde de film „een schitterend kleinood dat een parel toevoegt aan het Limburgs cultureel gebeuren". Ook zei hij: „Met de vertoning van deze film, (zaterdag 24 december, 21.37 uur, red.) zullen veel tv-kijkers een stukje rijker de kerstdagen ingaan."

Limburg verliest consulentschap

Braks reorganiseert provinciaal apparaat

door jan van lieshout

ROERMOND – Koortsachtig is gisteren in „De Kartuis" in Roermond vergaderd over de ingrijpende wijzigingen, die minister ir. Gerrit Braks van landbouw en visserij in zijn provinciaal apparaat wil doorvoeren. Zo zullen de drie consulentschappen, die in Limburg boer en tuinder met raad en daad bijstaan in twee consulentschappen worden opgedeeld: één consulentschap voor de dierproductie en één consulentschap voor de grondproductie. Dat betekent, dat het consulentschap voor de varkens - en pluimveehouderij wordt geïntegreerd met de rundveehouderij, welke tot dusver met de akkerbouw een consulentschap vormde en dat akkerbouw wordt gecombineerd met het consulentschap voor de tuinbouw.

Deze reorganisatie is een gevolg van de inpassing van de hoofddirectie Natuurbehoud en Openluchtrecreatie in het ministerie van landbouw en visserij.

Daardoor komen per een januari de functies van hoofd ingenieur-directeur, van inspecteur Natuurbehoud en Openluchtrecreatie en hoofd Landinrichtingsdienst te vervallen. Drie nieuwe functies komen er voor in de plaats: de directeur Landbouw en Voedselvoorziening, de directeur Landelijke Gebieden en Kwaliteitszorg en de inspecteur Landinrichting.

Tot directeur Landbouw en Voedselvoorziening is benoemd ir. W. van der Ven, momenteel hoofd ingenieur-directeur Bedrijfsontwikkeling in de provincie Limburg, die de minister op het werkgebied van de agrarische productie, verwerking en afzet zou vertegenwoordigen.

Tot directeur landelijke gebieden en kwaliteitszorg is benoemd drs. K. Timmer, momenteel inspecteur Natuurbehoud en Openluchtrecreatie regio Zuid, die de minister op het werkgebied van de openluchtrecreatie, natuur- en landschapsbehoud, bos- en landschapsbouw, faunabeheer, beheer van landbouwgrond en kwaliteitszorg zal vertegenwoordigen.

Tot inspecteur Landinrichting is benoemd ir. S. Huyberts, momenteel hoofd van de Landinrichtingsdienst in Limburg.

Hiërarchische lijnen, bevoegdheden en werkrelaties van de overige ambtenaren zullen nog nader worden aangegeven. Gedwongen ontslagen zullen er niet vallen. Maar zeker is, dat er ambtenaren veren zullen moeten laten.

GEMEENTE BRUNSSUM

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Brunssum maakt ingevolge het bepaalde in artikel 22, lid 2, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat vanaf 20 december 1983 voor een ieder ter gemeentesecretarie, kamer 707, ter inzage ligt het besluit van de raad dezer gemeente van 13 december 1983, gemeenteblad 1983, nr. 212, waarbij wordt verklaard, dat voor het gebied nabij de „Bovenste Hof" een bestemmingsplan wordt voorbereid en waarbij tevens is bepaald, dat

1. het verboden is zonder of in afwijking van een schriftelijke vergunning van burgemeester en wethouders (aanlegvergunning) de navolgende werken, geen bouwwerken zijnde of werkzaamheden, geen normale onderhoudswerkzaamheden zijnde en voorzover het niet betreft werken of werkzaamheden, waarvoor een vergunning ingevolge de Natuurbeschermingswet, het Reglement op de waterlossingen in Limburg, de provinciale verordening op ontgrondingen, de provinciale verordening op opslagplaatsen en de provinciale grondwaterverordening vereist is, uit te voeren, te doen of te laten uitvoeren:
   a. het aanleggen of verharden van wegen, paden, lanen of parkeergelegenheden en het aanbrengen van andere oppervlakteverhardingen;
   b. het ontginnen, verlagen, afgraven, ophogen en egaliseren van de bodem;
   c. het aanleggen van boven- of ondergrondse transport-, energie- of telekommunikatieleidingen en de daarmee verband houdende konstrukties, installaties of apparatuur;
   d. het aanbrengen of aanleggen van oeverbeschoeiingen;
   e. het vellen of rooien van houtgewas of het verrichten van werkzaamheden, welke de dood of ernstige beschadiging van houtgewas ten gevolge hebben, anders dan bij wijze van verzorging van de aanwezige houtopstand, met dien verstande, dat geen aanlegvergunning vereist is voorzover de Boswet en de daarop gebaseerde voorschriften van toepassing zijn;
   f. het bebossen van gronden, die ten tijde van het van kracht worden van dit besluit, niet als bosgronden kunnen worden aangemerkt;
2. de werken of werkzaamheden als bedoeld onder 1. slechts toelaatbaar zijn, indien door die werken of werkzaamheden, danwel door de daarvan hetzij direkt, hetzij indirekt te verwachten gevolgen, de aldaar voorkomende danwel daaraan eigen natuurwetenschappeijke, landschappelijke en/of kultuurhistorische waarden van deze gronden niet worden of kunnen worden verkleind;
3. een vergunning als bedoeld onder 1. slechts wordt verleend, indien vooraf van Gedeputeerde Staten de verklaring is ontvangen, dat zij tegen het verlenen van de vergunning geen bezwaar hebben.

De begrenzing van het gebied, waarvoor vorenbedoeld besluit geldt, staat rood omlijnd aangegeven op de bij dit besluit behorende en als zodanig gewaarmerkte tekening.

Brunssum, 16 december 1983
De burgemeester voornoemd,
L.J. Hoogland.

Auto's en motoren

Te k. aang. met 1 jr. gar. OPEL Kadett 1300 L, 5-drs., kl. blauwmet., '81, Opel Kadett 1300, 3-drs., kl. zilvermet., '80, Opel Ascona 2.0 de luxe, sport, m. all. velgen, kuipzitt., enz. kl. zwart '81, Opel Manta 1600 aut., kl. blauw/zw., type '76, Honda Civic 3-drs., 5 gang, kl. zilvermet., '83, Ford Fiesta 1100 kl. oranje '81, Simca Talbot Solara GL, kl. groenmet., '81. Auto Kwarten b.v., Kastanjelaan 148, Hoensbroek. Tel. 045-214171, eigen servicedienst. Tevens inr. en finc.

RITMO 85 Super, '82; Ritmo diesel, '80, '81; Mitsubishi Lancer 1200 GL, '81; Peugeot 305 SR + LPG, '81; Lancia Gamma coupé, '79; BMW 518, '78; Volvo 242, '75; Citroën GS, '76. Auto Lux, Maastrichterlaan 85, Vaals, tel. 04454-2121.

Te k. DATSUN Laurel 2400 L, bwj. '80, LPG, autom., electr. ramen enz. Vr.pr. ƒ 9000,–. Grasgraafken 16, Stein.

VW KEVER, i.z.g.st., ƒ 1250,–. Tel. 045-412777.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. U belt 04405-2641 en wij komen langs.

FORD Fiesta '76, 55.000 km, als nw. Mini 1000 '78, Mini 1000 '77, autom. Princess 2000 aut. bwj. '79. Autobedr. Balt B.V., Kasteellaan 1, Hrl. Tel. 721541.

Te k. DAF 66, pr. ƒ 1100,–, '76. Limburgiastr. 143, Meezenbroek-Hrl.

ASCONA 2.0S '80, Kadett stationcar '81, Senator 3.0 E aut. '80, Ascona 16N '75 tot '77, Kadett 12S '78, Simca 1308 '76, City 12S '76. Automobielbedr. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Let op! INRUILKOOPJES!!! Citroën GS, '77, ƒ 1500,–; Peugeot 504 aut., '74, ƒ 650,–; Peugeot 504, '75, ƒ 1000,–; Peugeot 604, '75, ƒ 750,–; Renault 20 TL aut., '76, ƒ 1250,–; Mazda 929, '76, ƒ 1500,–; Mercedes 280 S, '73, ƒ 2500,–; Mazda 818 combi, '77, ƒ 1500,–; Opel Kadett combi, '75, ƒ 1250,–; BMW 2500, '74, ƒ 1250,–. Autorama b.v., tel. 04490-24697.

OPEL Kadett A, bwj. '65, met kent., ƒ 2500,–. Te bevr. 045-415547.

Wij BETALEN ƒ 125 á ƒ 10.000 voor uw sloop- of schadeauto. Tel. 045-751446. Gratis afgehaald.

OPGELET! Wij geven ƒ 150,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto of sloopauto, tel. 045-723076.

SLOPERIJ „Echt" vraagt alle sloop- + schadeauto's. Tevens te k. alle onderdelen. Roermondseweg, Echt. Tel. 04754-4557, b.g.g. 04746-3728.

Wij GEVEN ƒ 300 tot ƒ 15.000 voor uw auto en schadeauto. Tel. 045-727741.

PEUGEOT 204 met LPG-inst. '77 ƒ 1950,– i.st.v.nw. J. v.d. Vondelstr. 38, Hrl.-Molenberg, tel. 045-416342.

VW GOLF type GT, geh. uitgeb., alle extra's. sportwielen, '76 ƒ 2850,–, i.z.g.st. Tel. 045-416342.

SAAB 99L '76 ƒ 2750,–, tel. 045-225685.

Te k. mooie FORD Taunus 1600L, 1e lak, nw. uitlaat nw. banden, nw. accu op gas, bwj.'79, vraagpr. ƒ 3750,–, Zeswegenlaan 36, Heerlen.

Te k. zeldzaam mooie FORD Capri 2 L GL bwjr. 31-8-'79 en Peugeot 604 autom. bwjr. '77. Inruil mog. Vossenleen 16 Brunssum tel. 257036.

Te k. FORD Escort 1100 L bwjr. 1979 i.z.g.st., nieuwe banden. Tel. 045-253829.

KERSTKOOPJES! Bij Auto-Dentgenbach o.a. zuinige VW-Golf 1e lak, 50.000 km groen type '80 ƒ 8950,– VW-Golf diesel sportieve kl. 1e eig. ƒ 8950,– Opel Ascona 2.0 diesel, donkermetall. mod. '81 ƒ 8950,– Peugeot 604 SL LPG, Pirelli, schakelb. lichtgroenmet. '78 ƒ 4750,– Peugeot 505 STI zilvermet. sept. '81 nieuwstaat ƒ 17.000,– Opel Manta 1900S meer dan automatiek blauwmet. laat '78 ƒ 7500,– Opel Senator 3.0 automatiek zilvermet. 1e eig. ƒ 12.950,– Renault 18 GTS Dute uitvoer. goudmet. 1e eig. enz. ƒ 7950,– Renault 5 L rood bwj. '78 ƒ 4500,– Saab 99 Combi Coupé groen met LPG enz. T '79 ƒ 7950,– Honda Accord Sedan CX stuurbekr. enz. roodmet. T '81 ƒ 10.500,– aparte gave BMW 320 blauw ƒ 7500,– Ford Taunus 1600 LPG 1e eig. goudmet. T '81 ƒ 9750,– Ford Taunus 1600 LPG schuifd. trekh. enz. bwj. '79 ƒ 5950,– Ford Taunus 1600 rood 4-drs. laat '78 ƒ 3950,– Ford Escort 1300 luxe groen T '76 ƒ 1750,– Mitsubishi Sigma 2000 Galant zilvermet. 5-speed T '78 ƒ 3750,– Triumph Spitfire Cabriolet rood mod. '80 ƒ 8950,– Mitsubishi 1600 sigma galant rood 1e eig. T '80 ƒ 7500,– Jaguar XJ 6 autom. zeldz. onderh. mod. '78 ƒ 8950,– Audi 100 GLS 5 cil. uitv. zilvermet. sportv. enz. ƒ 4750,– Audi 100 LS 2 Oltr. groen bwj. '77 ƒ 3750,– Diverse inruilers. Enkele nieuwe Nissan-modellen in onze showroom. Optimale garantie, service en onderhoud in eigen werkplaats. Ind.terrein Dentgenbach, Langheckweg 36 naast Mercedes-dealer Jurgen B.V. Kerkrade-W Tel. 045-462353. 's Zaterdags tot 16.30 uur.

Voordelig te koop SIMCA 1307 op lpg met alu. velgen en in 2 kl. metalic. Inl. steenhouwerij Brols BV Beek, Stationsstr. 83. Tel. 04402-72577.

DAF 66 automatic type Marathon kl. rood, pr. cond., koopje ƒ 1400,-. Inr. mogel. Autobedrijf Boschker en Zn. Heerlerweg 67 Voerendaal. tel. 045-751605.

ROVER 3500 automatic nw. banden, radio, trekhaak, kl. zilver, pr. cond. Inr. mogel. Autobedrijf Boschker en Zn. Heerlerweg 67 Voerendaal. tel. 045-751605.

Terugname van financieringsbank BMW 320 6-cyl., 84.000 km, blauwmet., magn. velg., bwj. '78, zeer mooi ƒ 12.950,-. Inl. 04498-54510.

Inruil van financieringsbank FORD Fiesta 1.1 L, 1e eig., kl. rood, model '78 ƒ 5450,-. Inl. 04498-54510.

Te Alfa Romeo ALFETTA 2.0 L nw. model '78. Verk. i.z.g.st ƒ 4200,-. Tel. 043-10140.

Te k. v. part. GOLF diesel bj. '79 zilvermetall. Pr. Irenestr. 5 Kerkrade.

Te k. OPEL Kadett bwj. '80, kl. z.groen, kmst. 42.000, i.z.g.st. tel. 04490-3972.

Te k. RENAULT 4 GTL, bj. '79, i.g.st., vr.pr. ƒ 5500,-. Tel. 04450-1445.

Te koop alle merken 2e hands AUTO-ONDERDELEN. Terweyerweg 9 Heerlen Passart-Zuid. Tevens in/verkoop sloopauto's. 045-225317/227565.

R4 GTK, juli '81, 34.000 km, kl. d.blauw, div. acc., LPG en stereo-inst., puike staat, pr. ƒ 9560,–. Tel. 04402-75840.

Te k. VOLVO 343 DL, bwj. nov. 1978, i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Tel. 424995 na 18.00 u.

KADETT ƒ 2950,–, i.z.g.st. Inr. mog. Laanderstr. 26 Hrl. (t.o. kerk).

Te k. VOLVO als nieuw 244 GL E, automatic model 264 GL, kl. lichtgroenmet., m. getinte ruiten, schuifd., enz., nieuw model, bwj. '78, vr.pr. ƒ 8750,–, inruil kleinere auto mog. Ariensstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Weg. vertr. buitenl. te k. ROVER, 3500, bwj. '78, LPG 5-bak, electr. rmn., alum. velg., bl.met., vr.pr. ƒ 5750,–, tel. 045-312280.

Te k.: TOYOTA Celica, i.z.g.st., div. acc. o.a. brede sportvelgen, kl. groenmetallic met vinyl-dak, vraagpr. ƒ 4.500,–. Inl. tel. 04492-4015.

DAF 66 super luxe '74, i.z.g.st. 72.000 km, ƒ 1250,–, Hubertusstr. 26, Groot-Genhout Beek.

Te k. TAUNUS 1300 '72, i.z.g.st. 04498-51842.

VOLVO 343 '81, type '82, m. gasinst. in pr.st. ƒ 10.750,–, elke keuring toegest. tel. 04490-12138.

Te k. RENAULT 14 bwj. '77, i.g.st. Inruil mog. tel. 04709-3732.

Bromfietsen

Te k. origin. CROSS-BROMFIETS Yamaha 50 cc, 1 jr. oud, ƒ 750,–. Tel. 045-321057.

Te k. YAMAHA DT MX bwj. '81, i.z.g.st. tel. 045-413503.

Te k. KREIDLER RM i.g.st. ƒ 400,–, Hommelweg 13, Susteren, 04499-1604.

Geld en goed

AUTOVERZEKERINGEN v.a. ƒ 118,- p. jr. op basis van 75% no-claim. Inf. Zakenburo Asra, Wilhelminastr. 153, Hoensbroek. Tel. 045-225367.

Wij kopen en verkopen SPAARBRIEVEN ongeacht restlooptijd. Vraag vrijblijvend inlichtingen. Stationsstr. 9, Heerlen. Tel. 045-712715/040-440455.

Onderwijs

Erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Ringoven 62, 6372 DB Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 5 lessen à ƒ 25,–.

Dansschool KORSTEN, aanvang nieuwe cursussen in Geleen, Sittard, St.-Joost, Meerssen en Limbricht. Aanvang vanaf 14 januari. Voor informatie en aanmelden. Tel. 04402-73657 of postbus 555, 6180 AB Elsloo (LB).

Vakantie

Alles voor uw CARAVAN! Accessoire s, voortenten, tech. onderdelen enz. enz. „Digue", lichtste caravan ter wereld. 10 types v.a. 345 kg, ƒ 6.495, trekbaar door alle auto's. „Casita", vouwbare caravan met vaste wanden, ƒ 5.895. Nu kerstshowprijzen. Kerkraads caravancentrum „Ubachs", Vinkstr. 39. Tel. 045-460252.

Voordelige wintersporten Oostenrijk

Nachtpendel v.a. ƒ 130,–; luxe bus en hotel v.a. ƒ 340,– incl. gratis ontbijt op de heenreis.

Dat kan alleen bij

De Mol-Pelikaan

Uw vertrouwde busmaatschappij.
Inl. Boxtel, Industrieweg 19, tel. 04116-75565.
Eindhoven, Gildelaan 41a, tel. 040-446606.

Huwelijk/ kennismaking

Welke nette grote HEER met auto, is zo galant om 58 jr., sl. vr. terzijde te staan. Geen avontuur of bartype. Br. m. f. o.e.r., onder nr. GE 617 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Gesch. n. HEER, 50 jr. zkt. cont. m. n. dame, lft. ± 48 jr., gesch. g. bezw. Reactie gaarne m. tel. of adres o. nr. GE 618, L.D. Markt 3, 6161 GE Geleen.

Vanavond 20 december echte GEZELLIGHEIDS-AVOND voor alleenstaanden, Dancing Gorissen, Kerkstr. 49, Brunssum met Henny Lubbers, 045-252304.

Zit u in hotel, thuis of in een **bejaardenhuis,** bel gerust. Eerlijk advies voor privé en escort, open van 12-01.00 's nachts, tel. 045-726863.

Een goede relatie

wordt opgebouwd in vertrouwen. Hierbij kunnen wij u helpen. Vraag vrijblijvend inlichtingen voor persoonlijke bemiddeling.

Relatievorming Limburg

Erkend door de Raad van Toezicht. Mevr. Reulen, Heerlen, 045-412847. Mevr. A. Driessen, Maastricht, tel. 043-435231. Mevr. Beckers, Susteren, tel. 04499-1435. Mevr. Riley, Heythuizen, tel. 04749-3903. Voor schrift. inf. hoofdkant., Vestahof 41, Maastricht, 043-435231.

Antiek

19e-eeuwse en hedendaagse SCHILDERIJEN. Beslist de moeite waard om vrijblijvend eens binnen te lopen. Kunsthandel Herman van Leeuwen, hoek Oranje Nassaustr./-Stationstr. Heerlen.

ANTIEKHANDEL Wijshoff B.V., heeft voor u de allergrootste collectie antieke meubels, klokken, tapijten, kachels, curiosa en kleingoed. Amstenraderweg 9, Hoensbroek-Centrum, tel. 045-211976. Ma. gesl., dond. koopavond.

Te k. antieke JACHTEETHOEK, zeer mooi! Enige jachtzetels en zeer aparte jachtkast. Annie Vos, Hompertswg. 26, Schaesberg (Kakert).

Antieke SCHRIJFTAFEL, geheel uitgesneden met adelaarskoppen. Antiek Biedemeijer rolbureau, halbankje met paraplubak, antieke zuil, 1.60 hoog, antiek klokje, toneelkijker en koperen godslamp, ingeruild een prachtige Meshkin (Noord-Perzië), afmeting 3.08 bij 2.30. Kom vrijblijvend binnen. Kunsthandel Herman van Leeuwen, hoek Oranje Nassaustr./-Stationstr., Heerlen.

Te k. antieke com[...] eiken SLAAPKAM[...] Henri-II-kasten. keu[...] kasten, kamerkasten, sloten kasten vanaf ƒ [...] losse bedden, comm[...] dekenkist, nachtkas[...] tv-tafels, eetkamers, s[...] tafels, Brabantse ka[...] hanglampen en klein[...] Laeven, Rozenstraa[...] Vaesrade.

ANTIEKHANDEL [...] mons, Dorpstraat 45[...] kerk Nuth biedt aan: [...] bels en kleingoed, voor h.h. handelaren [...] 045-243437 of 244613.

Ant. GOKAUTOM[...] omstr. 1915, een juwe[...] en 100% in orde, tel. 422525.

Diversen

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstraat 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

BELASTINGZAKEN, rechtshulp. P. Smeets, Echt, tel. 04754-2695.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limb. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg, tel. 045-315921.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35 Ubach o. Worms tel. 045-314522 of 045-312756.

Uw diepvries koelkast of BEDRIJFSKOELING, defect! bel 'Vriesko', 045-727342.

KERSTFEESTVIERINGEN Leger des Heils voor iedereen. Woensdag 21 en donderdag 22 dec. 19.30 uur, Horizonstr. 77, Treebeek. Tel. 045-211060.

Wie heeft vrijdag jl. DE EERSTE DE BESTE op de video opgenomen?? Bel dan 045-228620.

Wijziging Huwelijkse voorwaarden

De echtelieden **Mathias Alphonse Josephus Hermans** en **Gerarda Josephina Liduina Mathea Veugen** tesamen wonende te Maastricht aan de Zakstraat no. 5, thans onder huwelijkse voorwaarden met elkaar gehuwd, hebben bij de Maastrichtse Rechtbank een verzoekschrift ingediend tot wijziging van hun huwelijksgoederenregime en tot goedkeuring van de voorgenomen gemeenschap van goederen.

Het ontwerp voor deze gemeenschap van goederen is ter Griffie der Maastrichtse Rechtbank aan de Minderbroedersberg no. 4 ter inzage gelegd. Bij beschikking van de Maastrichtse Rechtbank van 1 december 1983 is bepaald, dat eventuele schuldeisers van verzoekers kunnen worden gehoord in de Raadkamer van genoemde Rechtbank op donderdag 26-1-1984 en wel om 10.35 uur.

Namens de verzoekers
Mr. B.W.A. Muurmans, advocaat en procureur, Hertogsingel 64 te Maastricht.

KUNST TE KEUR

Adembenemende koormuziek uit Roemenië

EERLEN – Kritieken als „het otapplaus: één ovatie" en „een nieke belevenis" vielen dit koor n deel. Aldus een citaat uit de rogrammatoelichting bij het oncert van het „Madrigaal-Chor ukarest", afgelopen zaterdag in e Pancratiuskerk in Heerlen.

ver understatements gesproken! dereen, die het concert van dit faelachtig koor heeft bijgewoond, al met mij eens zijn, dat ieder suerlatief in dit verband alleen maar eledigend kan werken. Wanneer ooit eens geconfronteerd wordt et „hemelse muziek", dan hoop ik dat die net zo zal klinken als de oorklank van dit koor. Technisch erfect, adembenemend, spectaulair, verbluffend, volstrekt zuiver n bovenal vol warmte en muzikale xpressie. Zo ongeveer lijkt mij de oorklank en de manier van zingen an dit koor het beste getypeerd. n dan die enorme dynamische ontrasten (zo'n schitterend pianismo heb ik nooit eerder gehoord), tense tekstexpressie en uitwerng van spanning en ontspanning issonanten en consonanten).

nder leiding van Marin Constantin erd bovendien een bijzonder gearrieerd programma uitgevoerd, et Italiaanse madrigalen (Di Las-, Da Vittoria), Roemeense kerstederen, de fantastisch gezongen ariaties over „Die Forelle" van chöggl en zeer moderne koormuek. Het beste voorbeeld van deze atste kathegorie was het „Ritual r den Durst der Erde" van Myriam arbé, een spectaculaire composie met een ruimtelijke opstelling an het koor en technische elemenn als parlando, glissando, clusterorming en fluisteren. En wij maar enken, dat mensen als Delnooz n Badings zo modern en origineel omponeren! Van de verschillende olisten, die tijdens dit concert opaden dient de naam van Eremia tere, een indrukwekkende bas, part vermeld te worden. En wat et koor betreft, daarvan wil ik, aast het feit dat men in prachtige ostuums musiceerde, nog het volende kwijt: Het hele programma erd uit het hoofd gezongen. Vooraar een schitterende prestatie.

JOS FRUSCH

BIOSCOPEN

EERLEN
oyal: Staying alive, a.l. dag. 20.30 uur, o 14.30 en 20.30 uur.
ivoli: De vier vuisten slaan op hol, a.l. g. 20 uur (m.u.v. ma), wo 15.30 en 20 ur.
5: Never say never again, 12 jr. 2e eek, dag. 14.30, 18.30 en 21.30 uur. Geagd door de wind, 2e week, dag. 14 en 0 uur. Jaws 3, a.l. dag. 14, 19, 21 uur. Hot ubblegum in het leger, 16 jr. 6e week, g. 13.45, 18.45 en 20.45 uur. Meaning of fe, 5e week, 16 jr. dag. 14.15, 19.15 en .15 uur.
assage: Moments of love, 18 jr. vanaf 4 uur doorlopend.

ERKRADE
ijngrachttheater: Star wars & Empire rikes back, a.l. di 20 uur.

CHAESBERG
utokino: En eeuwig zingen de bossen Winden waaien om de rotsen, a.l. di en o 20.30 uur.

EXPOSITIE

EERLEN
alerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: keningen en schilderijen van eigen erk. Te bezichtigen na afspraak, l.715426.
eologisch Museum, Voskuilenweg 1: energie uit eigen bodem. Open ma m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot en met 30 aart.
adsschouwburg: werken van Elisaeth Heuff. Open op werkdagen 10 - 16 ur en tijdens de voorstellingen. Tot 18 nuari.
adhuis: schilderijen van Jan Marns, geïnspireerd op de figuratie van de panse klederdracht. Open dag. 9 - 17 ur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 17 januari.
3Galerie Stadhouders, Potgieterstraat : beeldhouwwerken en schilderijen n Alfons Stadhouders. Elke zaterdag - 20 uur.

OENSBROEK
ibliotheek, Past. Schleidenstraat: fo's van Jan Steen. Open ma, wo, do 10 - 8 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 januari.
asteel – Galerie 68: werk van de paanse fotograaf Manuel Laquillo. pen ma t/m vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur, a en zo 13.30 - 17 uur (m.u.v. eerste erstdag). Tot en met 31 december.
asteel – Archeologisch Museum: caroonfossielen, mijnlampen en mineraen. Open dag. 10 - 12 en 13.30 - 17 uur-m.u.v.eerste kerstdag en tweede kerstlag in de ochtenduren). Tot en met 31 ecember
asteel – Expositiezolder: groepsexpotie van kunstenaars uit de regio Aken. pen dag. 10 - 12 en 13.30 - 17 uur. Tot en et 31 december.

ERKRADE
ijnmuseum Klein Rolduc: tal van faetten uit de Limburgse mijnbouw. pen di t/m vr 9 - 17 uur, eerste zaterdag an de maand 13 - 17 uur.
asteel Erenstein – Galerie De Blauwe lifant: Netsuke, wonderwereld in miatuur. Open za en zo 14 - 17 uur. Tot en et 15 januari.

BACH OVER WORMS
telier Binnenhof, Grensstraat 87: erk van Joos Damen. Iedere donderag 10 - 22 uur.

UTH
telier Jac Vinken, Stationsstraat 71: extiele landschappen van Oei Wildchut, keramische objecten Pablo Rueda Lara, zeefdrukken van Marcus van Hoorn. Open di t/m do 9 - 18 uur, za 9 - 17 ur. Tot en met 21 januari.

Bezwaren aangekaart bij Centraal Orgaan Tarieven Gezondheidszorg

Groene Kruis Nuth heeft huurschuld van twee ton

NUTH – Het Groene Kruis Nuth, gehuisvest in een gedeelte van het gemeentehuis aan het De Weverplein, heeft bij de gemeente Nuth nog een bedrag aan huur en onderhoudslasten openstaan van maar liefst 182.000 gulden. Het gaat hier om een betalingsachterstand over de jaren 1980 tot en met 1983. De achterstand is een gevolg van het feit dat over de hoogte van de huur een meningsverschil is ontstaan tussen de A.W.B.Z., die eigenaar is van het Groene Kruis, en de gemeente Nuth.

In 1980 kwam het Groene Kruis Nuth onder beheer van de AWBZ. Deze instantie maakte nogal bezwaar tegen de hoogte van het huurbedrag. De huur die de gemeente Nuth momenteel vraagt bedraagt 37.315 gulden per jaar exclusief energie- en onderhoudskosten. Na de overname van het Groene Kruis door de AWBZ werden alleen nog de onderhoudskosten 9.700 gulden over 1980 betaald, maar werd de betaling van het huurbedrag stopgezet.

De hoogte van het huurbedrag heeft de gemeente gebaseerd op de ruimte per vierkante meter die door het Groene Kruis in beslag wordt genomen. Bij het vaststellen van deze vierkantemeterprijs gaat de gemeente uit van de werkelijke bouwkosten. De AWBZ is echter van mening dat de gemeente Nuth eerst het subsidiebedrag dat men ontvangen heeft voor de bouw van het gemeentehuis moet aftrekken van de totale bouwkosten en daarna pas de vierkantemeterprijs moet vaststellen.

Zelfstandigheid

Volgens een woordvoerder van de gemeente is de oorzaak van het meningsverschil ook voor een groot deel te wijten aan een administratieve fout van de kruisvereniging Nuth. „Voor de vereniging haar zelfstandigheid verloor ontving zij van de gemeente een subsidie van 80 procent over het huurbedrag. In de administratie heeft men verzuimd het werkelijke huurbedrag op te nemen. De kruisvereniging heeft alleen het bedrag, na aftrek van de subsidie, in haar administratie opgevoerd".

De gemeente Nuth is van mening dat zij geen boodschap heeft aan de AWBZ omdat het huurcontract werd aangegaan met het Groene Kruis van Nuth. De AWBZ heeft haar bezwaren geventileerd bij het Centraal Orgaan Tarieven Gezondheidszorg. Door deze instantie moet nog een beslissing worden genomen. Het is overigens de bedoeling dat het Groene Kruis uit het gemeentehuis verdwijnt omdat de gemeente Nuth de ruimte zelf nodig heeft.

Boosheid over verhoging OG in Landgraaf

„Deze onrust kan er niet meer bij"

NIEUWENHAGEN – Het bestuur van de wijkraad Nieuwenhagen-Noord zegt zich in een brief aan de gemeente Landgraaf behoorlijk ongerust te voelen over de tot nu toe in de commissie financiën gevoerde discussies over de op handen zijnde verhoging van de Onroerend Goed Belasting (OGB) 1984.

Met name de in de vergadering genoemde percentages tussen 10 en 33 procent vinden in de ogen van de wijkraad geen genade en men begrijpt niet hoe commissieleden deze voor de burgers „onverantwoorde voorstellen" serieus kunnen verdedigen. „Dit is echt te dol. Deze onrust kan er niet meer bij op de toch al doorgedraaide woonlastencaroussel", aldus de brief. „De plannen van de gemeente zijn een regelrechte overval op de toch al zwaar gepakte beurzen van de inwoners". Zoals bekend heeft de staatssecretaris van Binnenlandse Zaken het gemeentebestuur van Landgraaf inmiddels toestemming gegeven om de tarieven van de OG-belasting met 25 procent te verhogen.

● Hoej-president Frans Pieper (midden) en comitélid Theo Daemen (links) leggen geitevinder Jozef Dhaenens haarfijn uit hoe de zaken rond het Hoej-comité in elkaar steken.

Belg Jozef Dhaenens lanceert jubileumgeit in Schinveld

Hoej-comité viert zesde 'schrikkelverjaardag'

SCHINVELD – Geheel volgens de bijna een kwart eeuw oude traditie, heeft het Hoej-Hoej-comité van Schinveld ook nu weer de vinder van de 'geet mit een ge-sjtrikt udder' bezocht en hem uitgenodigd op carnavalsdinsdag het volgende kartonnen geitebeest in Schinveld aan vele ballonnen te lanceren. Jozef Dhaenens uit het Belgische Koningshooikt (gemeente Lier, niet ver van Antwerpen) is de geetevinder 1983 en hij heeft grif toegezegd de 25ste geit – het zilveren jubileumsbeestje dus – aan de elementen prijs te geven. Volgens de statuten van het Hoej-Comité – opgericht op 29 februari 1960, een schrikkeldag – verwerft degene die de geit vindt, het erelidmaatschap van de Schinveldse broederschap en Jozef Dhaenens is daardoor automatisch met vasteloavend '84 eregast tijdens de feestelijkheden in Schinveld. De zesde schrikkelverjaardag en het zilveren geitejubileum van de Hoej zullen uitgebreid worden gevierd, onder meer met een feest in de vorm van een 'carnavalsmarkt' in gemeenschapshuis 't Kloeëster op 29 februari volgend jaar. Daar is dan elke 'supporter' welkom en er zijn meer geetefans dan Schinveld inwoners telt.

Elk jaar opnieuw stuurt de Hoej op carnavalsdinsdag vanaf de Platz tijdens een spontaan volksfestijn – dat duizenden mensen lokt van heinde en verre – een geit met een gebreid uier aan een tros ballonnen hemelwaarts. Die herkauwer draagt brieven in meerdere talen bij zich. Wie nu de geet en daarmee de brieven vindt en dat de Hoej laat weten, wordt erelid en geitoplater.

Broederschap

Zo bedrijven de Hoejers al 24 jaar broederschap op bescheiden schaal over de grenzen heen en is het legertje geitevinders uitgegroeid tot een internationaal gezelschap, waartoe behalve Nederlanders, veel Duitsers, meerdere Belgen en zelfs enkele Fransen en Italianen behoren.

Jozef Dhaenens – een vriendelijke, bescheiden man – heeft de 'geet mit ee gestjrikt udder' afgelopen carnaval, nauwelijks twee uur na de lancering in Schinveld, letterlijk uit de lucht geplukt. „Ik kwam met vrouw en kinderen terug van een bezoekje aan mijn broer en zag een hoop kleurige ballonnen met iets eraan uit de lucht vallen. Er lag sneeuw en de 'kluit' ballonnen stak flink bij al dat wits af. Ik heb gewoon gewacht tot ik de geit kon pakken. Ze is niet eens op de grond geweest," doet Jozef Dhaenens zijn relaas. Eerst dacht hij dat 'dat ding' iets met een wedstrijd te maken had, maar toen hij de brieven had gelezen werd een en ander snel duidelijk. „Ik heb direct teruggeschreven, want ik dacht je kunt die organisatie ginds toch niet teleurstellen. En nu ben ik plotseling erelid."

Ceremonie

Daarvoor zorgde een Hoej-delegatie, bestaande uit president Frans Pieper en Theo Daemen. Het werd daar in België een hele ceremonie, compleet met toespraken, oorkonde, erepenning, bloemen en geschenken. Jozef Dhaenens er wel wat verlegen van, hoewel hij toch aan huldigingen gewend is. Jozef heeft namelijk een hobby, die hij met groot succes bedrijft. Hij is sulky-draver, heeft twee paarden en werd in '82 kampioen en bovendien 'draver van het jaar' in het district Aarschot. In het lopende seizoen heeft hij inmiddels weer tientallen overwinningen op zijn naam geschreven. En dat is alvast een stevige 'basis' voor zijn aanstaand optreden in Schinveld.

Per Persoon

Deken

Pastoor-deken J. M. C. H. Brounts uit Schaesberg viert op 25 maart van het volgend jaar zijn 40-jarig priesterjubileum. Een feestcomité beraadt zich nu al op de te houden festiviteiten. De inzameling van financiën voor een passend cadeau is inmiddels gestart via rekeningnummer 1460.38401 van de Rabobank Schaesberg ten name van 'feestgeschenk deken Brounts'.

Erelid

Frans van Meurs is in de algemene vergadering van de VVB Bocholtz benoemd tot erelid. Dat gebeurde nadat hij zijn bestuursfunktie om gezondheidsredenen had neergelegd.

Brandweer

Tijdens een onderonsje van de vrijwillige brandweren van Simpelveld en Bocholtz huldigde wethouder Bér Frijns de koperen jubilarissen van het Bocholtze korps: commandant **W. Wings**, **P. Franssen**, **J. Jacobs** en **J. Schmitz**. Het viertal kreeg een diploma met herinneringsmedaille en namens het korps een herinneringsstandaard.

Zilver

Als zilveren jubilaressen werden de dames **A. Simons-Wouters** en **B. Huppertz-Weijenberg** door de voorzitster van de Limburgse Vrouwenbeweging afdeling Bocholtz gehuldigd. Mevrouw Simons heeft lang als bestuurslid van de afdeling gewerkt, terwijl mevrouw Huppertz nu nog secretaresse is.

Geslaagd

Aan de Katholieke Universiteit in Nijmegen slaagde **Marcel Keularts** uit Kerkrade voor het tandartsexamen.
R. J. H. Willemsen uit Schaesberg slaagde aan de Katholieke Hogeschool in Tilburg voor het doctoraal examen economie.
Voor het examen Nivra-accountant slaagde **L. Meijers** uit Simpelveld

Donatustoneel met kerstmis

NUTH – Toneelvereniging St. Donatus uit Grijzengrubben heeft elk jaar een voorstelling op tweede kerstdag in de zaal 't Pumpke te Grijzengrubben. Een voorstelling die per traditie wordt herhaald in het Trefcentrum te Nuth op 8 januari 1984. Dit jaar brengt de toneelvereniging het stuk „Ein oet de gezet".

Het stuk speelt zich af in de huiskamer van de vrijgezel Wim Kuupesj. Wim leeft al meer dan tien jaar samen met zijn huishoudster Annie, Maar als Wim op een kwade dag een huwelijksadvertentie plaatst in de krant, dan komt zijn nichtje met haar vriendin in het geweer en plotseling staat zij met haar hele familie voor de deur van Wim. Wat dan allemaal gebeurt kan men zien op tweede kerstdag. De klucht die onder regie staat van Toin de Munck begint om 20 uur.

„Voordelen voor betaler en ontvanger"

PvdA en PPR willen alle belastingen onderbrengen in OG

NUTH – De Partij van de Arbeid en de Politieke Partij Radicalen afdeling Nuth willen alle gemeentelijke belastingen verrekenen in de onroerendgoedbelasting. Beide politieke partijen zijn van mening dat dit zowel voor de betaler als de ontvanger van de belastingen vele voordelen biedt.

Volgens raadslid Kockelkorn, die beide partijen in de gemeenteraad van Nuth vertegenwoordigt, bespaart dit zowel de gemeente als de burger een administratieve rompslomp en krijgt men een duidelijker overzicht. Ook zal de eenmansfractie PvdA/PPR tijdens de begrotingsbehandeling voorstellen om de mensen met een eenmalige uitkering geen aanslag OGB meer te sturen.

Om de minder draagkrachtigen nog meer te beschermen wil men zelfs voorstellen om een drempel in te voeren in de waarde van het onroerendgoed. Hoe hoog deze drempel moet worden weet men nog niet. „Met deze maatregel betalen de mensen met een laag inkomen, die in een goedkope woning wonen, minder belasting. De draagkrachtigen en de bezitters van duurdere woningen zullen daarentegen meer moeten gaan betalen omdat de uiteindelijke inkomsten voor de gemeente verkregen moeten worden in het tarief dat een betrekking heeft op de waarde boven de drempel", aldus raadslid Kockelkorn.

VUURWERK IN BESLAG GENOMEN

HEERLEN – De afgelopen dagen is bij verscheidene handelaren in Heerlen vuurwerk in beslag genomen. In totaal confisceerde de politie meer dan honderd kilo. De verkopers handelden in strijd met de hinderwet, de wet gevaarlijke stoffen en de APV.

Kerstspel door LTS Kerkrade

SCROOGE: DE „OUDE VREK"

KERKRADE – Gisteren en vandaag hebben de leerlingen en het personeel van de Lagere Technische School in Kerkrade de laatste hand gelegd aan het kerstspel Scrooge van Charles Dickens.

Het kerstverhaal gaat over een oude vrek die alleen maar 'geld' belangrijk vindt. In totaal werken 34 leerlingen, leerkrachten en mensen van de administratie van de LTS aan de produktie mee. De kleding heeft het oudercomité voor haar rekening genomen. Woensdag om 9.00 uur vindt in het Wijngrachttheater als kerstviering voor de hele school de eerste voorstelling plaats. 's Middags om half twee is er een vrije voorstelling. De entreeprijs is één gulden. De opbrengst van het kerstspel, evenals de verkoop van kerstartikelen op de kerststand, vrijdagmorgen op de markt in Kerkrade, is bestemd voor het adopteren van een tweede kind bij het Foster Parentsprojekt.

● *Generale repetitie van het kerstspel.*

Regio kort

NUTH
● Het projekt Mensen zonder Werk houdt donderdag een kerstspeurtocht. Er wordt gelopen in groepen van maximaal vier personen. De start is om 12.30 uur vanaf de Nuinhofstraat 92.

HEERLEN
● Vrijdag kan men deelnemen aan een kerstdropping, georganiseerd door Novazembla aan de Ganzeweide 211. De duur van de dropping is ongeveer twee uur en de start is om 19.30 uur. Iedereen vanaf 14 jaar kan hieraan meedoen. De inschrijfkosten zijn f 2,50 per persoon. Wel het liefst van tevoren inschrijven. Dit kan op werkdagen van 9 tot 17 uur.

SCHAESBERG
● De Sjeeter Krismaat bracht naar verwacht wordt een bedrag van 10.000 gulden op. Inmiddels heeft het missie-comité weer 9.000 gulden overgemaakt aan de zes Schaesbergse paters en zusters in de ontwikkelingslanden.

SIMPELVELD
● Tijdens de jaarvergadering van de PvdA afdeling Simpelveld-Bocholtz is een nieuw bestuur gekozen. Voorzitter bleef M. Schleijpen; secretaris A. Ploem, Giezerstraat 12; penningmeester A. Voncken en leden H. Smit van Binsbergen en J. Ploem.
● De heer H. Maassen van de postduivenvereniging Simpelveld werd kampioen bij de oude en jarige duiven, alsook bij de oude en jarige derby. Bovendien werd hij generaalkampioen. Bij de jonge duiven was de titel voor H. Remmel en won J. Vleugels de derby.

BRUNSSUM
● Het Limburgs Jeugdtoneel komt morgen om 14.30 uur met een grote kinder- en familievoorstelling van het prachtige sprookjesverhaal De Gelaarsde Kat naar het ontmoetingscentrum d'r Brikke-oave. De entree bedraagt f 3,50.

VOERENDAAL
● Het zwembad in het sportcomplex De Joffer zal op 25 en 26 december en op 31 december vanaf 16 uur gesloten zijn. Wegens werkzaamheden zal het zwembad ook gesloten zijn van 1 tot en met 8 januari.

Kienagenda

VANDAAG
HEERLEN: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld. 20.00 uur in het parochiehuis Meezenbroek. 19.45 uur in het Kegelpaleis.
KERKRADE: 19.45 uur gemeenschapshuis Heilust. 19.30 uur in club 208. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide. 19.45 uur café 't Palet. 19.45 uur in zaal Kloth Chevremont. 20 uur in zaal Kluitmans Blijerheide. 19.45 uur in zaal v.d. Heiden.
HOENSBROEK: 19.30 uur in het Muziekcentrum. 19.30 uur in het café de 12 Ambachten.
NIEUWENHAGEN: 20 uur in zaal Veenendaal .
HULSBERG: 20 uur in caf Óp de Trepkes.
UBACH over WORMS: 20 uur in het gemeeenschapshuis Lauradorp.
VOERENDAAL: 19.45 uur in Huize Laurentius.
VAESRADE: 19.45 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske.
NIEUW EINDE: 19.45 uur in de Varenbeuk.
SCHINVELD: 20 uur gemeenschapshuis.
HEKSENBERG: 19.30 uur in het Karrewiel.
SCHAESBERG: 20 uur Wijkcentrum Eikske.
BRUNSSUM: 14 uur en om 19.45 uur in Concordia. 19.30 uur gemeenschapshuis In 't Ven.

GLASPALEIS SUPERMARKT



GLASPALEIS MARKT HEERLEN

Diamant-vet
500 gram per pak
199

Verse roomboter
pakje 250 gram
249

Kippevlees in bouillon
370 ml per pot
139

Unox ragoût kip- of kalfs
per blik
198

Kerststol met spijs
750 gram per stuk
398

Verse pasteitjes
4 stuks
159

Pink zalm
213 gram per blik
249

Gulpener natuurazijn
¾ liter per fles
55

Gesneden champignons
350 cl per potje
159

Delmonte ananas
4 hele schijven per blik
99

Pakje croma per stuk **98**

Gouda's Glorie margarine 250 gram per pakje **69**

D.E. koffie roodmerk pak 250 gram **377**

Goudse kaas licht belegen kilo **895**

Camembert 250 gram p.st. **298**

Friesche Vlag Goudband koffiemelk ½ literfles **174**

Witte basterdsuiker 500 gram per baal **139**

Gouda's Glorie mayonaise 0.65 liter per pot **298**

Calvé vis- en vleessauzen per fles **198**

Appelsap literpak **119**

Gouda's Glorie mayonaise per tube **99**

Gouda's Glorie zonnebloemolie liter per fles **398**

Livorno slasaus 0.5 liter per fles **269**

Dash koffer inhoud 4½ kilo **1495**

Melba toast per pak **69**

Calvé borrelnoten per baal **198**

Honig bakmeel 500 gram per pak **99**

Rozijnen 200 gram per baal **89**

Bourbon div. smaken per pak **79**

Koeleman augurkjes ¾ liter **139**

Limburgse vla groot formaat **498**

Jus d'orange liter per pak **139**

Amstel bier 20 halve liters **1638**

Spa rood liter per fles **74**

Caveau rood, wit, rosé per fles **398**

Dreft vloeibaar 1000 gram per fles **445**

Morellen zonder pit ¾ liter per pot **259**

Delmonte halve perziken literblik **199**

Mora aardappelkroketten kilo **279**

Klop-klop per pak **95**

SPECIAAL KOOPJE

Sandeman sherry per fles **695**

Luikse of galette-wafels per pak **169**

Campina verse slagroom ¼ literbeker **169**

KASSA-KNALLER!

Zebra sprits pak 300 gram **198**

Edet tissue keukenrollen decor 2 stuks per pak **159**

Chinese sperziebonen ¾ literblik **139**

Doperwten extra fijn ½ l.blik **99**

Punt-asperges 250 gram per blik **269**

VLEES

Filet-karbonade kilo **1395**

Filet-rollade kilo **1395**

Mager runderbraadvlees kilo **1895**

Soepvlees met been kilo **795**

Vers tam konijn op schaal hele kilo **795**

KASSA-KNALLER!

Cote d'Or bonbonbloc per stuk **179**

EEN KEI IN LAGE PRIJZEN

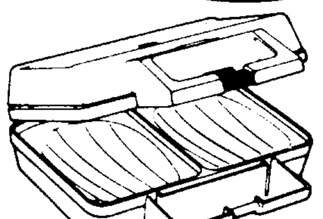
GRUNDIG



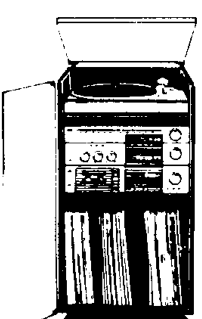
66 cm kleuren TV met afstandsbediening
~~2189,–~~
tijdelijk
1685,–



BETAMAX	
Sanyo 5000	1298,–
Sanyo 6510	1748,–
Sony SL 30	1898,–
VHS	
Fisher, slowmotion, stilstaand beeld	1798,–
Hitachi, 2 jr. garantie	1898,–
SYSTEEM 2000	
Philips 2324	1898,–
Erres 23 VR 34	2198,–
Grundig 2 x 4	1799,–

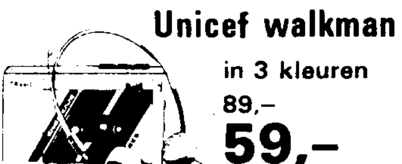


TEFAL tosti-wafelijzer
van 179,– voor
119,–



Erres ST 2183
2 x 18 W., soft-touch, cass. deck, compleet met boxen
895,–

Unicef walkman



in 3 kleuren
89,–
59,–

Doorlopende demonstratie compact disc en de beroemde Magnat all ribbon luidspreker-systemen

RADIO TV BALTER
PAARDESTRAAT 57 t.o. grote parkeerplaats - TELEFOON 13301 SITTARD

Persoonlijke Lening **GELD LENEN**

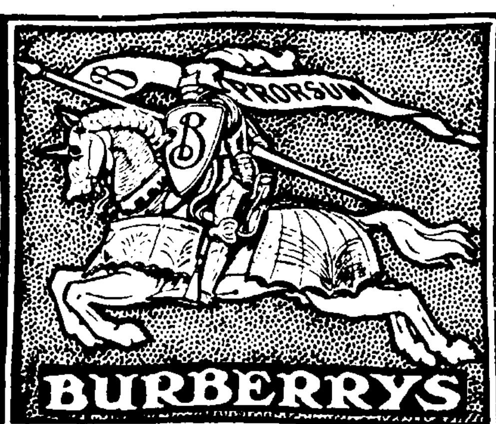
	24 mnd	36 mnd	48 mnd	60 mnd
ƒ 2500,–	125,53	90,59	72,96	62,47
ƒ 5500,–	272,06	193,97	155,35	131,78
ƒ 9000,–	445,20	317,40	254,21	215,64
ƒ 12000,–	584,51	415,98	331,78	281,41
ƒ 17000,–	823,30	585,32	466,22	393,79

Bel: 04494-45870 of 48430

CLAESSENS
Rijksweg Zuid 211, Geleen
Assurantie- en kredietbemiddelingskantoor
(Let op ENNIA bord)
's Avonds bereikbaar na telefonische afspraak

ESPE SEX SHOP's NIEUW!!
VERHUUR PORNO VIDEOBANDEN
Per dag:
per band Fl.5,-
3 banden Fl.12,50
Per 3 dagen;
per band Fl.10,-
3 banden Fl.25,--
Stationdwarsstr. 1 Sittard
Zwartbroekstr. 29 Roermond
Passage 15 en Willemstr. 13 Heerlen

WELCOME TO A WORLD OF BURBERRY



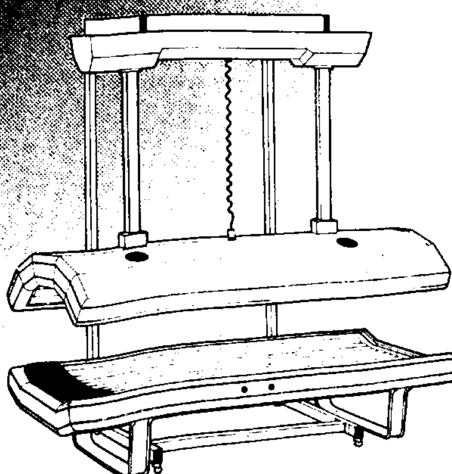
The exclusive Burberry collection for men, the very essence of taste and style

Regenjassen, jacks, kostuums, blazers, pantalons, shawls, dassen en accessoires

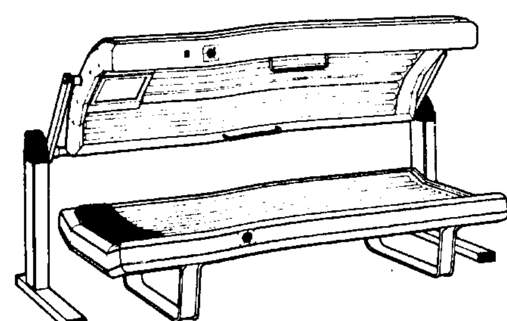
KERKRADE
tel. 452600
Einderstraat 44
Voetgangersdomein nabij Markt

Efwee WIJNEN

Zanders - International
dé zonspecialist van het zuiden



Bij het kiezen van de meest geschikte zonne-apparatuur kunt u zich beperken tot één bezoek aan onze showroom. Dan heeft u alles gezien: zonnebanken, -hemels, -kombinaties, gezichtsbruiners en snelbruiners. Kortom, meer keuze dan waar ook. Bovendien kiest u dan voor de meest perfekte kwaliteit, want Z-International Bruiningsapparaten zijn ontworpen voor professioneel gebruik. Dus mag u zeker voor thuis rekenen op jarenlang onbezorgd zongenot.





Is uw bestaande apparatuur aan nieuwe lampen toe? Wij leveren WOLFF - snelbruinlampen direkt uit voorraad.

zanders bv

Ganzeweide 155
6413 GD Heerlen
Tel. 045-225936

Dr. Poelsstraat 32
6411 HH Heerlen
Tel. 045-710925

Limburgs Dagblad

sport

Dinsdag 20 december 1983 ● Pagina 21

Dopingaffaire in Schaesberg ● Hennie Grift: communicatiestoring

„Ik gooi mijn goede naam niet te grabbel”

door jo gerards

SCHAESBERG – Gisteren heeft beroepstrainer Hennie Grift zich bij het tuchtcollege van de Stichting Draf-en Rensport (NDR) moeten verantwoorden. Het bij hem in training zijnde paard Waldrin Oostland had, na de draverij om de Neerbeekprijs te Schaesberg op 11 november, het verboden middel lidocaïne in de urine. Hennie Grift staat dus een straf te wachten.

Waldrin Oostland zou op 11 november niet starten. Trainer Hennie Grift had reeds geruime tijd iets ongewoons ontdekt en adviseerde derhalve om het paard nogmaals geheel te onderzoeken.

„Ik ondervond verzet op het bit. Twee dagen eerder had ik Waldrin de kiezen gevijld. Donderdags was het beter, maar vrijdagmorgen was er weer verzet. Ik heb toen aan een medewerker gezegd om de mond goed te onderzoeken”, aldus Grift.

Splinter

Die medewerker ontdekte een splinter in de mond van Waldrin Oostland. Hij ging er van uit dat het paard niet startte, verdoofde de plek rondom de splinter door de spray Xylocaïne te gebruiken en verwijderde het puntige stukje hout, dat vermoedelijk tussen het voer had gezeten. De eigenaar, op de hoogte gebracht van de kleine ingreep, wilde het paard wel aan de start zien. Grift reed een uitstekende koers en won.

„Een dag later hoorde ik van de medewerker dat hij het verboden spul Xylocaïne had gebruikt. Ik heb me direct in verbinding gesteld met een dierenarts. Deze verklaarde dat hij op dezelfde manier de splinter verwijderd zou hebben. Het was me echter ook duidelijk dat we op dat moment tegen artikel vierendertig van het drafreglement hadden gezondigd. Ik voel me niet schuldig. Hamvraag is, of het tuchtcollege mij en mijn medewerker gelooft”.

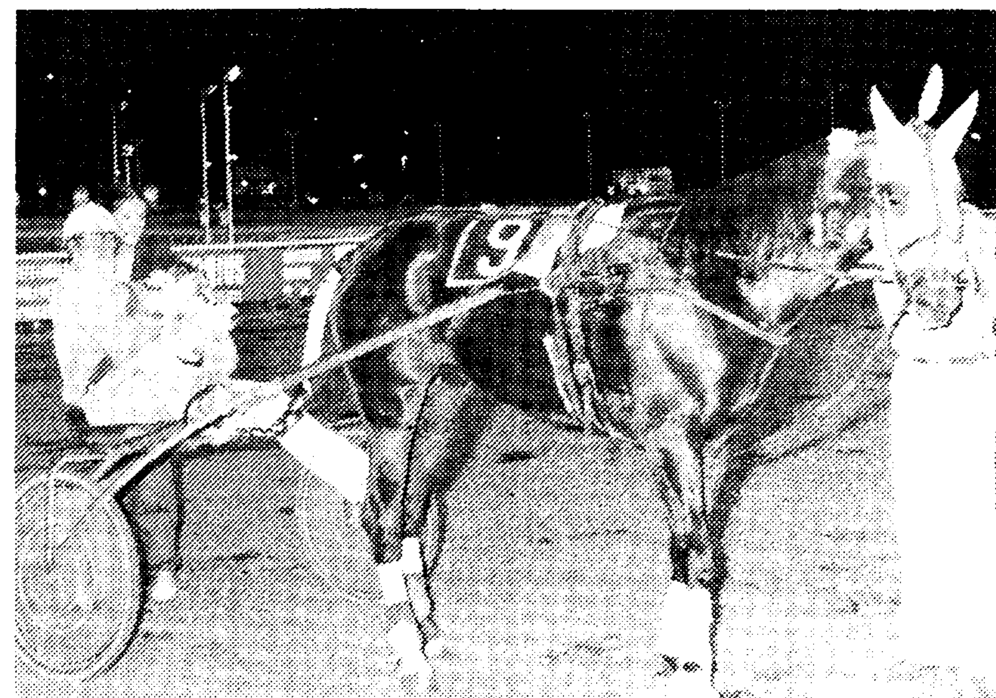
Dosis

In de urine van Waldrin Oostland werd 09 microgram per mililiter lidocaïne gevonden, een kleine dosis die in de spray voorkomt.

„Lidocaïne werkt op het slijmvlies van het paard, komt vervolgens in het bloed en wordt als afvoerstof naar de urine gevoerd”, zegt Hennie Grift, die goed weet welke middelen hij wel of niet mag gebruiken. De paardentrainer zit al vijftien jaar in het vak.

„Ruim vierhonderd maal per jaar wordt een paard ná een koers in de dopingbox geplaatst. Ik moet zeker dertig maal verschijnen. De prijzen op Schaesberg bedragen ongeveer dertienhonderd piek, waarvan de medewerker er driehonderd opstrijkt. Bij zo'n scherpe controle en met een miniem prijzenbedrag, ga ik toch niet de naam van mijn stal te grabbel gooien. Ik heb nu dertig paarden onder mijn hoede. Zestig maal heb ik dit jaar de eerste prijs gereden, tachtig maal was een paard dat ik train overwinnaar, reken maar dat ik me niet voor schut laat zetten.

Ik ben uit Groningen vertrokken omdat ik hogerop wilde, meer paarden, meer kans op winst. Dat gooi ik niet weg. Natuurlijk heb ik als trainer de volle verantwoording wat er met de paarden gebeurt. Dit was een samenloop van omstandigheden. Ze kunnen de medewerker niet straffen en ik wist van die zaak niets af. Dat paard had ik nooit laten starten, als ik op de hoogte was geweest. Ik hoop niet dat deze communicatiestoring funest voor mij zal zijn”.


● *Hennie Grift, op deze foto van FRANS RADE met het paard Uberto, is gewend aan overwinningen. Ditmaal raakte de paardentrainer in opspraak.*

Schaesberg introduceert 'W 5-spel'

HEERLEN – Begin januari 1984 introduceert de Stichting Draf- en Rensport in Schaesberg op bescheiden schaal het W 5-spel. Dit nieuwe gokspel wordt op de renbanen in Zweden, Denemarken en Noorwegen al jarenlang met succes toegepast. De spelformulieren worden gratis verstrekt.

2,5 jaar cel HSV-supporter

HAMBURG – De kinderrechter van de Hamburgse arrondissementsrechtbank heeft één van de acht Hamburger SV-supporters, die verdacht werden verantwoordelijk te zijn voor de gewelddadige dood van een Werder Bremen-supporter, veroordeeld tot een gevangenisstraf van 2,5 jaar. Een tweede kreeg twaalf maanden, een derde werd verplicht tot het uitvoeren van een aantal werkzaamheden. De overige vijf werden bij gebrek aan bewijs vrijgesproken.

SPANJE: HET DOEL HEILIGT ALLE MIDDELEN

Maltese ambassade bang voor sportief schandaal

Van onze sportredactie

MADRID — De Spaanse bondscoach Miguel Muñoz zal morgen in Sevilla een zuiver offensief team in het veld brengen tegen Malta. Bittere noodzaak, omdat Spanje maar liefst met elf doelpunten verschil moet winnen willen de Spanjaarden alsnog een kans maken zich voor de eindronde van het EK in Frankrijk te plaatsen. Munoz zal pas vandaag na de middagtraining de definitieve opstelling bekendmaken. Maar alles wijst erop dat Munoz zal kiezen voor een agressief 3-3-4-systeem: met achterin slechts de verdedigers Maceda, Goicoechea en Camacho, op het middenveld Senor, Viktor of Guerri en Gordillo en in de voorhoede vier man, Rincon, Santillana, Sarabia (die ook in Sevilla tegen Nederland speelde) en Carrasco.

Hoewel na het zien van de tv-beelden van Nederland-Malta de kenners een ruime zege op Malta zeker niet uitgesloten achten, knaagt bij de Spanjaarden toch de twijfel of elf goals haalbaar zijn. In de eerste plaats heeft Malta nog nooit met meer dan 9—0 verloren. En scoren is immers niet bepaald het sterkste punt van de Spaanse selectie. Tegen Betis Deportivo kreeg het Spaanse team van Muñoz de opdracht zoveel mogelijk doelpunten te maken. Maar zelfs tegen de Sevilliaanse derde divisieclub slaagden de Spanjaarden er slechts in vier goals te fabriceren via Santilliana en Carasco, beiden tweemaal.

Intussen is er een klein stormpje ontstaan over de manier waarop de Spaanse voetbalbond via de Andalusische federatie de Maltezen in de watten denkt te leggen. De secretaris van de Spaanse voetbalbond, Agustin Dominguez, vertoeft al bijna een week in Sevilla om de laatste hand te leggen aan het ontvangstprogramma, waarbij kosten noch moeite gespaard zijn. Het begin van het programma viel echter onvoorzien in het water, omdat de Maltese selectie zondagavond in Madrid strandde. Nadat de middagvlucht naar Sevilla gemist was, werd de avondvlucht geannuleerd vanwege de slechte weersomstandigheden op het vliegveld Barajas van Madrid.

Ook bij de Maltezen is het uitgebreide feestplan van de Spaanse bond, verluchtigd met kopieuze maaltijden, mini-stieregevechten en nachtelijke staptochten langs de flamenco-„tablaos” van Sevilla nogal verdacht overgekomen. De Maltese ambassade is zelfs van plan om het gedrag van de selectiespelers van nabij te volgen, als een soort chaperonne, om te voorkomen dat de Maltezen al te uitbundig uit de band springen en voor een sportief schandaal zorgen.

Waterspuit

De laatste troef die de Spanjaarden in handen hebben om het wedstrijdverloop in hun voordeel te beinvloeden is het hanteren van de waterspuit. Mocht het de komende dagen niet regenen, dat zal volgens het Madrileense blad El Pais, de waterspuit eraan te pas komen (in het Spaanse voetbal een verboden maar toch stilletjes gedoogde praktijk) in de hoop dat de Maltezen, gewend aan droge en harde velden, op de soppige grasmat van het overigens nog niet uitverkochte Benito Villamarin-stadion in Sevilla minder goed uit de voeten zullen komen. Zo langzamerhand krijgt men echter wel de indruk, dat het doel, het bereiken van de eindronde in Frankrijk via een schandelijke score tegen Malta, alle middelen heiligt.



● *Frans Palmen in aktie, achtervolgd door Merpati-uitblinker Jonkie Franciscus.* Foto: PETER ROOZEN

Brikske afgeschoten

Van onze medewerker HERMAN BOSCH

GELEEN – Met een staande ovatie bedankte de Merpati-aanhang haar zaalvoetbal-gladiatoren. Het ongeslagen Brikske werd in een spectaculaire partij met 8-1 afgedroogd. Brikske dat alleen in de beginfase kon meepraten, had volledig het nakijken op de technische staaltjes van de Geleense hoofdklassedebutant.

In de eerste minuten had men door het ver oprukken van doelman Brandts die constant twee man met zich mee trok de betere kansen. Toen Jonkie Franciscus na ruim tien minuten voor het eerst op de tegenstander werd 'losgelaten' was de zaak al snel beslist. Met fraai solowerk leverde hij de eerste twee treffers af. Als een orkaan bestormde Merpati nu de Brunssumse veste. Met twee sublieme treffers rekenden Joop Titaley en Piet Franciscus nog voor rust af met de gasten. Piet Franciscus, Eric Maspaitella (2x) en Edo Katumara completeerden de monsterscore na de hervatting. Fer van Melsen scoorde vlak voor de wissel de enige Brunssumse treffer.

De overigerige uitslagen:
Kerkrade west-Dickhaut: 3-3
Stap In- Cosmos: 3-2
Rousseau-SCC Bisschops: 5-2

De stand: Nautica 11-21, De Haantjes 11-19, Brikske 12-17, Merpati 12-16, De Keelkampers 11-13, Stap In 12-12, Bouwfonds 11-11, Kampong 11-10, Kerkrade West 12-9, Rousseau 12-9, Cosmos 12-8, Dickhaut 12-7, SCC Bisschops 12-6, De Varenbeuk 11-4.

OEFENVOETBAL

Limburgia-Bekkerveld vandaag 19 uur.

SPORTERS 1983:

Lewis en Navratilova

LONDEN – De Europese sportcorrespondenten van Associated Press hebben Carl Lewis en Martina Navratilova gekozen tot sportman en -vrouw van het jaar 1983. Edwin Moses en Mary Decker eindigden in hun respectievelijke categorieën op de tweede plaats.



● *De groten van weleer te gast in Maastricht. V.l.n.r. Eddy Merckx, Patrick Sercu en Peter Post.* Foto: JOHN BAAN

Mancunians uitgebekerd

LONDEN – Manchester United is er niet in geslaagd de kwartfinale te bereiken van het toernooi om de League-beker. De club van Arnold Mühren verloor in de verlenging met 1-2 van Oxford.

Zesdaagse in cijfers

1. Thurau/Fritz (Wdl) 285 punten. 2. Pijnen/Kristen (Ned/Wdl) 284. op 1 ronde: 3. Raas/Wijnands (Ned) 311, 4. Knetemann/Schutz (Ned/Wdl) 222, 5. Frank/Dill-Bundi (Den/Zwi) 212, op 9 ronden: 6. Oosterbosch/Wiggins (Ned/Gbr) 202, op 15 ronden: 7. Venix/Kos (ned) 246, op 18 ronden: 8. Debosscher/Dejonckheere (Bel) 188, op 22 ronden: 9. Van Vliet/Lubberding 208.

Amateurs: 1. Groen/Elshof (Ned) 72, op 3 ronden: 2. De Bie/Harren (Ned) 56, 3. Ummels/Huveneers (Ned) 50, op 7 ronden: 4. Lacouline/Therer (Can) 29, op 9 ronden: 5. Sluimer/Grootegoed (Ned) 27, 6. De Ceuninck/Veroegstrate (Bel) 24.

Topploegen geven elkaar geen centimeter ruimte

Rendez-vous in Eurohal

door wiel verheesen

MAASTRICHT – De Eurohal was gisteren niet alleen het toneel van de voorlaatste avond in de Zesdaagse van Maastricht. Evenzeer was er sprake van een rendez-vous-adres voor personaliteiten uit de wereld van het cyclisme. Ze zorgden temidden van de ruim 5.000 kijkers voor een extra waardering die het evenement in de loop der jaren kreeg.

Eddy Merckx was er. Zijn landgenoot Patrick Sercu ook. Ze waren in het gezelschap van manager Firmin Verhelst, die evenals de twee voormalige vedetten tot de uitspraak kwam „dat Maastricht een reputatie heeft opgebouwd, waarop vele steden in andere West-Europese landen jaloers zijn”.

Patrick Sercu: „Het succes is uiteraard óók een gevolg van de sterke bezetting waarvoor wedstrijdleider Peter Post gezorgd heeft”.

Tot de aanwezigen behoorde ondermeer ook de vroegere koppelgenoot van Gerrit Schulte, de Haarlemmer Gerard Peters. Ook ploegleiders als Ronald de Witte en Juul de Wever genoten van het spektakel. „Formidabele sfeer”, luidde hun eensluidende mening.

Het gewirwar op de piste bracht in de eenmaal verworven posities geen grote wijzigingen. Pijnen-Kristen, Thurau-Fritz, Frank-Dill Bundi en Knetemann-Schütz bleven de rol vertolken die zij reeds enkele dagen spelen. Raas-Wijnands idem dito. Met het noemen van deze formaties is weer eens onderstreept dat de top van het rennersveld elkaar weinig toegeeft.

De garantie voor een keiharde finale (vanavond, met finish rond het middernachtelijk uur), werd door de gang van zaken op de voorlaatste koersdag gegeven.

„Het zijn profs die terdege beseffen welke verplichtingen ze ten opzichte van de toeschouwers hebben”, aldus voorzitter Leo de Klein van de Stichting Prof Wieler Promotie Nederland. „In een zesdaagse is het niet anders dan in een grote wegwedstrijd. Als het er op aankomt, kunnen alleen de echte kampioenen een rol van betekenis spelen. Je laat niet zo maar eventjes de concurrentie in de steek, als je geen kwaliteiten hebt. Klasse is bepalend”.

Contacten

Leo de Klein en Huub Engelen van Profwielerpromotion Nederland deden meer dan alleen naar het strijdgewoel op de piste kijken. Ze verstevigden ook hun contacten, die nodig zijn om straks de nieuwe wegkoers in Limburg, naast de Amstel Gold Race, tot een evenement te maken.

Herman Krott, technisch leider van de Amstel Gold Race, ziet in de plannen van de profwielerpromotion geen concurrentie voor Nederlands nieuwste wegkoers van betekenis. Allicht niet. De Amstel Gold Race heeft met ingang van het nieuwe seizoen definitief de status van A-klassieker verworven. In het recente verleden moest men een keer per vier jaar met zo'n kwalificatie tevreden zijn.

Te koop aangeboden

Te k. LIMA-TREIN electr. met huisjes, electr. wissels etc., gr. aquarium ook voor zeewater gesch. 1.60 x 0.60 met onderbouw op wielen, kleerkast, 2 -pers. bed, commode, nachtkastje, naaimachine en bloementafeltje, alles uit grootmoederstijd. Grasbroekerweg 42 Heerlen.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

VIDEOSET + kamera, zwart-wit (Akai), vr.pr. ƒ 1100,–. Inr. mog. 045-413222.

ENCYCLOPEDIE, 27-delig, geheel nieuw, moet weg ƒ 1000,–. 045-413222.

Nu voor de kerstdagen extra verlaagde prijzen + een mooi kado, dat geeft Kleba warenhuis, Akerstraat 230 te Hoensbroek. Komt ons bezoeken. Grote sort. MEUBELS, voor spotprijzen, eiken kast ƒ 1545,–, zeer mooi, bankstel nu ƒ 1695,–, eiken eethoek nu ƒ 795,–, tientallen radio-, TV-, videokasten, wel zeker 50 st. va. ƒ 179,–. Grote sort. lampen, kronen, verlichting, nu voor spotprijzen. Verder kerskado's voor iedereen, grote sort. kleinmeubels, alles wordt gratis thuisbezorgd, Kleba Warenhuis Hoensbroek, Akerstraat 230, tel. 045-212854.

Te k. 2 prachtige TAPIJTEN, leren bankstel, eetkamer, zilverkast, schilderijen. Tel. 04750-18902.

POTKACHELS, antieke kachels, voorzethaarden, houtkachels, fornuizen, kolenhaarden uit grootmoeders tijd, opgeknapt, gebracht en geplaatst, va. ƒ 250,–. Tel. 04459-1638.

HI-FI-FANS! Boxen 55W ƒ 79,-; 10 W ƒ 20,-; 20 W ƒ 40,-; kleurentelev. 67 cm, 32 prog. teletekst, 1 jr. gar., ƒ 1798,-; tu.-verst., 20W ƒ 129,-; 3-in-een ƒ 248,-; tape-deck Phil. ƒ 448,-; Akai bandrec. ƒ 150,-; video Phil. 2020 ƒ 998,-; Sony ƒ 898,-. Inruil mog. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, t. 045-417651.

KOOPJE! Moderne tafel, 6 stoelen en kast voor weinig geld. Iets moois. Overslagweg 15, Zeswegen-Hrl.

Beslist goedkoop eiken EETKAMER en kast. Achterstr. 4, Schandelen-Hrl.

KLEURENTELEVISIES. KTV vanaf ƒ 250,–; zw.wit-TV vanaf ƒ 50,–. RTV Van Voorst, Ganzeweide 48, H'heide. Tel. 045-213879.

Te k. RADIO Teleton CS 400 met hifi met draaitafel op voet, cassettedeck Philips N5748 hifi, samen ƒ 550,–, Christinastr. 30, Hoensbroek.

KLEERKASTEN 1-2-3-4-drs. Tienerkamers, ledikanten, toilettafels, nachtkastjes, matrassen. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

Te koop gevraagd

Handelaren en bedrijven van koper, METALEN en ijzer, betalen wij de hoogste prijzen. Groothandel H. Janssen, Lintjensweg 2, Munstergeleen, tel. 04490-19291.

Inkoop van GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen, tel. 045-712440.

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS, Defect geen bezw. 045-727342.

Gebruikte DIEPVRIESKASTEN en -kisten, defect geen bezw. Tel. 045-224225.

Te k. gevraagd Larousse ENCYCLOPEDIE. Tel. 04406-12875.

GOUD en zilver: bv. armbanden, ringen, kettingen, munten etc., tegen topprijzen en contante betaling. Wij kopen ook zilveren munten. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen. Tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen. Tel. 04494-43754.

GOUD & zilver, Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver, o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is, contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heijn). 04490-21965. Iedere dag geopend.

Te k. gevr. KLEERMAKERS-NAAIMACHINE of alleen de tafel, electr. of trap. Tel. 045-458825.

Wij kopen alle mogelijke en onmogelijke SPULLEN, mits proper en goed funktionerend. Speciaal gevraagd, bankstellen, stripverhalen, foto- en audio-apparatuur, doka's, cassettedecks, fietsen, boor-, naai- en typemachines, verrekijkers, sterrekijker, bureau's, biljartkeu's, olieradiator, serviesgoed. Roek Tsoek, Kleine Staat 3-5 midden in Maastricht boven de Edah. 045-442920. 043-11872. Ook Larousse-, Spectrum- en Sesam-encyclopedieën.

Alleen van winkeliers, opruimingen en restanten van textiel, kleding, gordijnstoffen enz. HUBERT, Bloemenmarkt 8, Geleen. Tel. 04494-42760.

Te k. gevr. BUTAGASFORNUIS of een aardgasfornuis met oven en koelkast. Tel. 045-320950,-.

Mooie complete SLAAPKAMER te koop gevraagd. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. oude AUTO'S, schadeauto's en goede auto's; oud ijzer en metaal. Hub Niesing. Tel. 045-753386/210844.

GASHAARD en/of gaskachel en gasforn. Prijsopgave postbus 30, Geleen.

Voor OUD-PAPIER en oude metalen wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstr. 40 Schaesberg. Tel. 045-311212.

Te huur aangeboden

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

Gem. KAMERS te h. centr. Hrl. Prijzen all-in, ƒ 350,–, ƒ 400,– en ƒ 450,–. Tel. 045-712503.

Weg. omst. te h. in centr. Hrl. APPARTEMENT. Inl. 045-711617.

Te h. gr. ZIT/SLAAPKAMER met gebr. van keuken, douche en eigen opg. in Heerlerheide. Tel. 045-221278, in Terwinselen tel. 045-425638, na 19.00 uur. Tel. 045-223482.

Te huur: KAMER met volp. Buttingstr. 24, Hoensbroek, tel. 045-214804.

Te h. aangeb. mooie gem. KAMERS met c.v., gebr. v. tel., keuken en douche te Kerkrade. Tel. 045-443380.

Gemeub. KAMER te h. te Kerkrade-West. Tel. 045-422610.

Te h. APPARTEMENT v. 1 pers. te Kerkrade, zit-.slaapk. eig keuk., badk. en tv, telef., geh. gemeub. ƒ 390,- p. mnd. Tel. 045-461282.

Ter overname aangeboden goedlopende BOETIEK in centrum Heerlen ook geschikt voor herenmode, kapsalon, schoonheidssalon, videotheek enz. lage huur, tel. 045-720323.

Te h. 2 KAMERS te Kerkrade BWC ƒ 360,–, borg.st. ƒ 1500,– in term. te betal. Tel. 09-49241162574.

Gestoff. KAMERS te h. in centr. v. Hrl. gebr. v. keuken, tel. 045-724690.

Te h. voor 1 jr. 2 luxe kamers voorzien van alle comfort v. nette echtp. zonder kinderen. Tev. 2 kamers voor nette dames van ± 45 jr. in GELEEN. Inl. tussen 9 en 12 uur, 's morgens, tel. 04490-28102.

Te huur APPARTEMENTEN, Maastrichterstraat 24, Brunssum.

Te h. KAMERS te Roosteren, tel. na 15.00 uur, 04745-262.

VALKENBURG te h. in villa, ruim gezellig zolderappartement, gestoff. event. gemeub. incl. alle voorz. 04405-1950, b.g.g. 073-563276.

HEERLERHEIDE te h. kamers m. gez. gebr. v. gr. keuken en bad, cv. enz. Tel. 045-214402 b.g.g. 212029 v. 9.00-16.00 uur.

Te h. gemeub. ZOLDERAPPARTEMENT tel. 045-726448.

Tijd. te h. 1- of 2-pers. gemeub. APPARTEMENTEN. tel. 04406-15177.

MAASTRICHT Belfort woonhuis met 3 slpks. voor- en achtertuin, berging en garage. Huur ƒ 750,-. Te aanv. 1.1.84. Inl. J. Bronkers. Tel. 043-431999.

Ruim HERENHUIS te h. nabij centr. Heerlen, inl. 045-718113.

Te huur, GELEEN, zakenpand met bovenwoning, gestoffeerd, winkelopp. ca.48 m2, kelder 60 m2, bovenwoning: woonkamer, slaapk., douche, toilet, keuken en zolderslaapk. Huurprijs te bevragen: De Bruijn Assurantiën, Nachtegaalstraat 91, Geleen, tel. 04494-40955.

Te huur MAASTRICHT-/WIJCK, 2 appartementen met cv. en berging, ind. o.a. ruime woonkamer, 1 grote slaapkamer, keuken, douche, toilet. Huurprijs ƒ 445,– en ƒ 595,–/mnd. Inschrijvingen: Immofap, Wilhelminasingel 101, 6221 BH Maastricht.

Te h. APPARTEMENT te Valkenburg-Houthem, keuken, kamer, slpk., eigen bad, cv., br.o.no. HO 201 LD Kouvenderstr. 215, 6341 HE Hoensbroek.

Te huur gemeub. KAMER. Tel. 045-420666.

Te h. ETAGE, nabij centr. Hoensbroek, bev. 2 kamers, eigen douche en toilet, cv., br.o.no. HO200 LD Kouvenderstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

Te h. kl. APPARTEMENT voor 2 pers., tevens kamers Brunssum. Tel. 045-250468 na 17 uur.

Te huur gevraagd

Vrijstaand HUISJE of kl. bungalow in Zuid-Limburg of aangrenzend België. Brieven met opgave v. ligging en huurprijs. Br.o. no. 169 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Jong werkend stel zoekt WOONRUIMTE in Sittard of Geleen. Bellen na 19.00 uur 04759-3312.

Ruilen

Te ruil EENGEZINSWON. te Brunssum tegen flat of drive-in-woning te Brs.-Nrd. Tel. 045-272062.

Onroerend goed

Uw HUIS snel en vakkundig verkopen!!! Wij bemiddelen graag voor u. Marinus Krijntjes Onroerend Goed BV, Marisstraat 59, 6165 AR Geleen, telefoon 04494-51544.

Te k. van part. op ± 9 km van Heerlen vrijst. SEMI-BUNGALOW bwj. '72, opp. 1575 m2. Ind.: hal, toilet, living ± 115 m2, 3 slpk., 1 badk., 2 douches, inp. dubb. gar., c.v.- en wasruimte. Vr.pr. ƒ 375.000,– k.k. Tel. inl. 045-718054 (ma t/m vr) of 04405-1984 (weekend).

HEERLEN te k. tussenligg. woonh. m. c.v., vlakbij centr. Aarveld, veel ruimte. Vr.pr. ƒ 109.000,– k.k. Mak. Smeets Voerendaal tel. 045-753066.

ROERMOND, te k. riant h.vrijst. hoekwon., bwj. '78, voor-, zij- en achtertuin. Goed geïsoleerd. Degelijk afgewerkt. Hardhouten kozijnen. Kast. Hillenraedtstr. 106.

NIEUWSTADT: te k. tussenwoning m. gar., c.v. Ind.: w.k. 8×4,5 m. open haard, gr. eiken aanb.keuken., 2 gr. slpkrs., badk., vast trap n. zolder. Millenerweg 31, Nieuwstadt, 04498-54811.

Te k. goed onderh. TUSSENWON. te Oud-Geleen. Ind. w.k. term. gl. luxe keuken (eiken), 3 slpk., badk. m. zitbad, geh. betegeld. Vr.pr. ƒ 98.000,– k.k. Inl. 04494-47724.

KERKRADE: te k. vrijst. woonhuis m. gr. garage, mooie tuin. Ind.: gr. keuk., gr. woonk., c.v. 1e v.: 2 slpk., badk. m. ligb. 2e v.: mansardekam., zolder + mooie bar i.d. kelder. Kaalheidersteenweg 22, tel. 045-422327.

Te k. halfvr. woonhuis m. 2 slpk., bad, woonk., keuk., w.c., c.v., vr.pr. ƒ 72.000,- te TERWINSELEN, tel. 045-416180.

LINDENHEUVEL te k. halfvrijst. woonhuis met tuin. Tulpenlaan 26, pr. ƒ 79.000,– k.k. Tel. 04494-44483.

Te koop MAASTRICHT : Belfort, 3-kamerwoning, vr.pr. ƒ 89.000,- k.k. Te bevr. na 19 u., 043-478405.

MUNSTERGELEEN: te k. halfvrijst. huis m. garage, cv.-gas, ind.: 2 kelders, hal, woonkamer met open keuken, 65m2, open haard, ged. parket, ged. Noorse lei, 3 slpks., luxe badk. m. ligbad, douche, v.w., 2e toilet, groot terras, gedeelt. overd., keuke tuin, vaste prijs ƒ 175.000,– k.k. Tel. 04490-11406.

Bouwvak

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

Te k. BAKSTEENSTRIPPEN vanaf ƒ 7,50 per m², vloertegels, wandtegels vanaf ƒ 15 per m². Van Hees B.V., Buizerdweg 6, industrieterrein Abdissenbosch-Ubach over Worms.

Restant nieuwe hardhouten KOZIJNEN tegen meeneemprijzen (grote voorraad). Tel. 045-442726.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie). Straten Voerendaal bellen. 045-750187. Tenelenweg 8.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,– per m². Ook verzorgen wij nu uw zet-en voegwerk. Frepa C.V., Staringstr. 123, Heerlen. Tel. 045-423641.

Dieren

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260.

Ruw- en langhaar teckels, kortharige fokjes, dw. poedeljes, YORKSHIRETERRIERTJES. Walem 11A, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Te k. SLACHTKONIJNEN, Schurenbergseweg 3, H'broek, tel. 045-243295.

Te k. YORKSHIRE-TERRIERTJES en dwergpincher. Kennel Oos Heim, Langstr. 50, Schimmert. 04404-1527.

Te k. mooi nestje hele kleine YORKTERRIERTJES. Tel. 04458-1362.

Te k. YORKSHIRETERRIERTJES zeer kl. en mooi. P. de Hoogstr. 10 Elsloo. bij spoorwegovergang. Tel. 04402-71833.

Onze KERSTRECLAME: 10% korting op alle kooien, hondemanden en opgezette dieren. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42 Heerlen tel. 045-725260.

Mooi SIAMEES katertje, sealpoint, met stamboom. Tel. 04493-1513.

Goed teh. gez. voor zeer mooie WOLFSHERDER, 100% betrouwb. Inbr. onmogl. en roodstuitkakatoe, iets aparts. Schandelerstr.110, Hrl.

Te k. KONIJNEKOOI 12-delig, tel. 045-750571.

Te k. DWERGPOEDELTJES div. kleuren met stamb., ingeënt. Kennel van Klein Nulland. Servatiusstr. 45 Kerkrade 045-453264.

Te k. KANARIES rood-intensiv, zalm, bruin en zebravinken. Ons Limburgstr. 68 Kerkrade-W. tel. 414454.

Mechelse HERDER 6 mnd. m. stamb. teef ƒ 350,-. G. Flinckstr. 141 Meezenbroek-Hrln.

Auto's en motoren

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Honda Jazz
Nieuw – Nieuw
Nu in onze showroom.
Garage Central Geleen
Uw dealer waar service een begrip is.

Wij betalen ƒ 400,– tot ƒ 20.000,– voor auto's. SCHADEAUTO'S en defecte auto's. Tel. 045-727742.

Let op, let op. Inruilers van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan. Let op! BMW type 320 aut., gas, '79, ƒ 12.750,-; Ford Taunus 1600 stationcar, '79, ƒ 4950,-; Datsun 120 A F2, aut., '80, ƒ 4750,-; Mazda 818, '78, ƒ 3250,-; Opel Kadett, '75, ƒ 2450,-; Simca 1100, '79, ƒ 2450,-; Mitsubishi Galant, '76, ƒ 2450,-; Mazda 1300, '78, ƒ 2450,-; Alfa Romeo Rio, '79, ƒ 2750,-; Citroën GS Pallas, '78, ƒ 2250,-; VW-bus, pers.vervoer, '78, ƒ 3450,-; Mazda 818 combi, '77, ƒ 2450,-; Honda Civic, '77, ƒ 2750,-; Peugeot 304 combi, '78, ƒ 2450,-; Mini, '77, ƒ 2450,-; Honda Civic, '76, ƒ 2250,-; Chrysler 1308, '78, ƒ 2450,-; Audi 100 '78 ƒ 3950,–; Citroën CX 2200 m. stuurbekr. '78 ƒ 3950,–; Mercedes 220 diesel '76 ƒ 3250,–; Mazda 818 automatic '77 ƒ 3750,–; Ford Escort Combi '76 ƒ 1950,–; Inruil, snelle financ. mogelijk, snel wisselende voorraad. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste straat links voor grens Locht.

Grote SKODASHOW met het bekende 3 stappenplan. Drie keer betalen in 1 jaar kost geen cent meer. vraag vrijblijvend inlichtingen. Tevens inruilauto's te koop, en nieuwe en gebruikte onderdelen. Garage Piet de la Roy & Zn. Hoofstr. 114 Hoensbroek. Tel. 045-212896. Ook 's zaterdags geopend.

Uw **MAZDA-DEALER** biedt aan: Ford Escort 1.6 GL, getint glas, 5 sp. schuifd. '82; Citroën GSA halfautom., '80; Volvo 343 L 14 '79; Ford Escort 1.3 GL coupé '76; Mini 1000 '75; BMW 323I allum. velgen, spoilers, getint glas '79; Mazda 323 HB 5-drs. '81; Mazda 323 SSP 14 '78, '80; Mazda 323 ES-3 '78; Mazda 626 2.0 Sedan LPG '80; Mazda 929 Legato 2.0 LPG '80; Mazda, Bovaggarantie, Autobedrijf Leymborg b.v. Bornerweg 6-8 Limbricht, tel. 04490-15838.

KADETT Combi i.z.g.st. ƒ 2750,– Rotterdamstr. 24 heerlen.

OPEL Kadett 3 jr. oud stationcar. Pr. ƒ 10.750,-. Tel. 045-226276 tussen 9.00 en 18.00 uur.

Te k. BEDFORD CF 2300 diesel bwj. '80, km.st. 68.000. 045-210719.

Gratis kerstdiner bij Collaris

Ja, u leest het goed: wie in de periode 15 t/m 30 d… ber een auto koopt bij Autocentrum Collaris, krij… uitgebreid kerst- of nieuwjaarsdinér voor maar lie… personen geheel gratis thuisbezorgd!
Over de kwaliteit van de menu's hoeft u zich ge… gen te maken; een en ander wordt geheel verzorg… een befaamd traiteursbedrijf. De kwaliteit van on… casions staat overigens ook buiten kijf, want elk… boven 5000 gulden krijgt een BOVAG-100%-ga… bewijs mee. We kunnen u momenteel een vijftig… wagens aanbieden, o.a.: Peugeot, Talbot, Citroën… vo, Ford, Mazda, Fiat, Chrysler, Renault, enz. en… uw gratis kerstdinér veiligstellen in onze verlichte e… warmde showroom.

Autocentrum Collaris b.v.
Schelsberg 45, Heerlen/Kouvenderstr 135-143, H… broek. Tel. 045-720202 en 213636.

Te k. OPEL Kadett Caravan 12S, 4-drs. '80; Mercedes 280 SE '75 op gas; Toyota Celica liftback XT '80; Opel Manta CC '79; Opel Manta 1600 '77; Opel Kadett '79; Volvo 244 GL '75 ƒ 3500,–; Opel Ascona '76 automaat; Ford Taunus 16 4-drs. '80; BMW 518 '77; Fiesta 1100 L '78; Opel Ascona 19N, 4-drs. '79; Eend 2 CV6 '80; VW Polo GT '78. Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg (bij Markt), tel. 314175. Inruil financiering en garantie.

VW GOLF 1600S sport uitv. '79. Audi 80 LS '80 ƒ 9750,-. Opel Rekord 2000S '80 ƒ 10.000,-. Opel Ascona 1900N '80 ƒ 9500,-. Mazda 626 5 bak '79 ƒ 7750,-. Ford Taunus '80 en '79 GL ƒ 8750,-. Renault R5 GTL '80 ƒ 8.000,-. R 20 TS '79 ƒ 5250,-. Renault R 14 TL '78 ƒ 4500,-. Datsun Bleubird Gl 1800 5 bak ƒ 10.500,-. Volvo 343 DL automaat '77 ƒ 4750,-. Citroën GS Club Pallas '78 ƒ 2750,-. Volvo 264 GL '77 ƒ 6.000,-. BMW 518 '75 ƒ 4750,-. Mitsubishi Lancer GL '80 ƒ 8500,-. Mitsubishi Galant 1600 '77 ƒ 4500,-. Alle auto's 10.000 km gratis. Alle keuringen toegestaan, inruil en financiering, Bovag-garantie bewijs. Auto P. v. Dijk en Zoon. Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert. Tel. 312729.

DE KIPPENWINKEL. Het adres voor al uw wild en gevogelte. Elke dag open. Heerenweg 284 Hrl. (grote weg Heerlen-Brunssum).

Te k. AUDI 80 GLS bwj. '80 39.000 km. 045-210719.

Van 1e eigen. te koop voor liefhebber ALFA Romeo Giulietta 1.3 1978, zilvermet., zonwerend glas, lichtmetalen wielen met dikke banden. I.z.g.st. Tel. 04494-51086 tussen 18 en 20 uur.

Te k. gevr. gebruik… tioncars vanaf 1978. … KERKRADE, tel. 457976.

Sloop- en SCHAD… TO'S gevr. v. ƒ 50… ƒ 3000,–. Tel. 04494-4…

Te k. gevr. div. sloo… SCHADEAUTO'S, red. prijs afgehaal… Córvers, In de Cram… Heerlen, tel. 045-751…

AUTO'S te k. gevr., … goede prijs en vrijwa… bewijs. Gar. Schae… Klimmenderstr. 110, … men, 04405-2896.

Wij kopen uw sloo… SCHADEAUTO. … verhuur van moffel… hefbrug en werk… Autohandel en … Marxer, Kapelwe… Heerlen, tel. 045-720…

Honda Civic
Een nieuwe ster … Honda-wereld. … kend anders bij
Garage Cen… Geleen
Uw Honda-dealer … het altijd eens word… prijs en inruil.

VW GOLF LPG-inst… roofdak, spoiler en … acc. I.st.v.nw. '76 ƒ … Ringstr. 7, Hoens… Steenberg.

OPEL Kadett '76 ƒ … i.z.g.st. Tel. 045-2256…

Koopje! RENAULT … type 1980 met veel … soires, i.st.v.nw. … ƒ 750,–, iedere keurin… gest. Tel. 045-422525.

AUSTIN Allegro … ƒ 1750,– i.st. v.nw. R… 7, Hoensbroek, Steen…

Te k. RENAULT … kmst. 69.000, tev. … velgen te k. voor 5-, … 7-serie 7Jx14. Tel. 228469.

RESTAURANT

amphitryon

●●●

Donderdag 22 december 1983 openen wij restaurant Amphitryon aan de Havenstraat 7 te Maasbracht.

(voorheen Rest. Engelman)

Wij houden deze dag open huis van 19.00-22.00 uur.
Hopende U te mogen verwelkomen

Arij en Loes
Groenewegen

Kerstmenu's tel. te reserveren 04746-1945

Zittingen: 14.00 en 19.00 uur

EEN ENORME PARTIJ NIEUWE OOSTERSE TAPIJTEN IS BINNEN!

(zelfs 'n sheik vindt bij ons iets naar zijn gading)

20 tot 60% korting

ALLEEN IN DE
HONIGMANSTRAAT 31, HEERLEN.
TELEFOON 045-714914

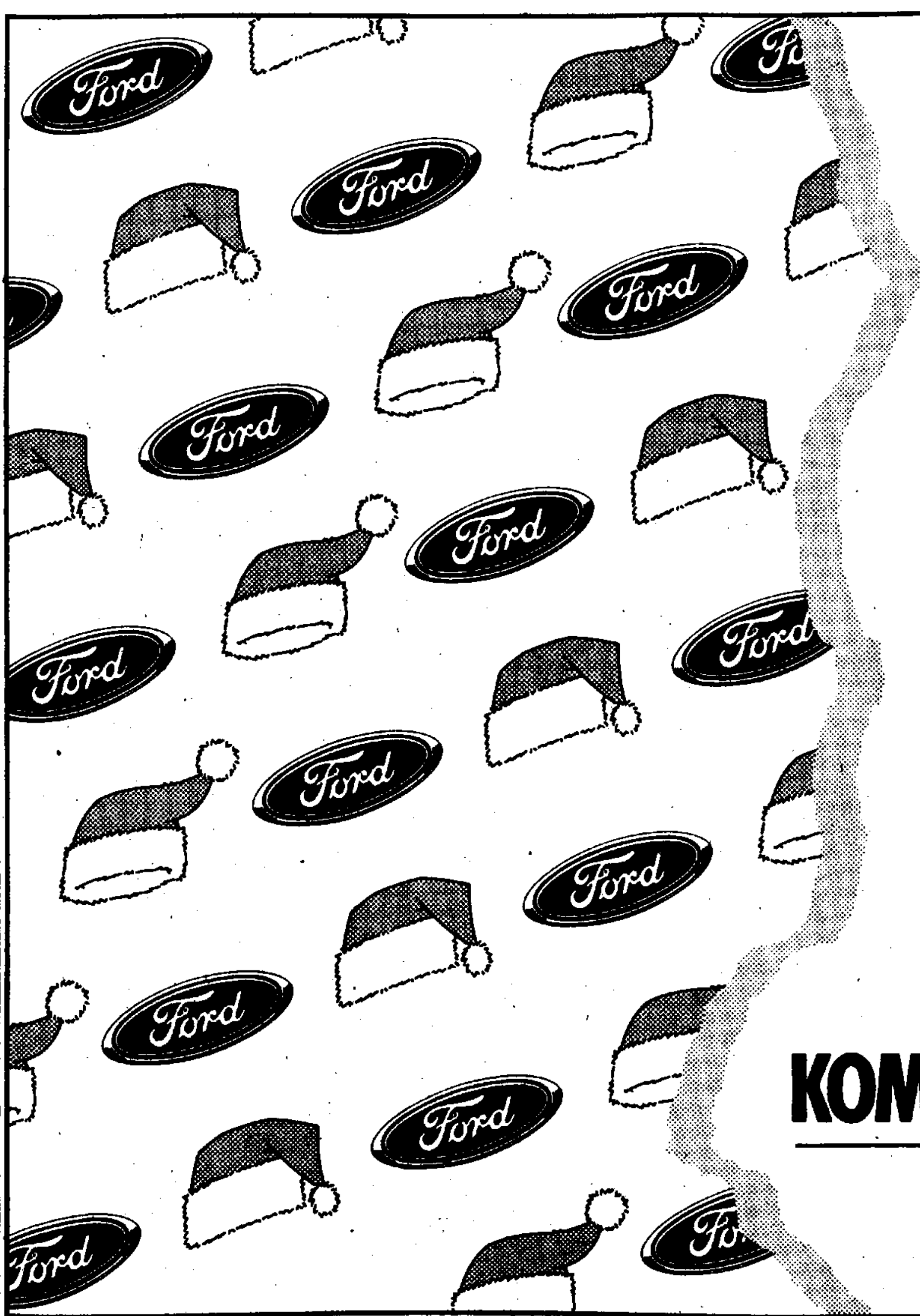
Schuin t.o. postkantoor.
De verste weg loont zich, zo voordelig koopt u nooit meer!



Tabriz	348 × 254	van 3760,-	voor 24…
Kaskay	322 × 218	van 7450,-	voor 395…,-
Ardebil	334 × 247	van 3495,-	voor 2250,-
Goltuk	316 × 251	van 3175,-	voor 239…,-
Bidjar	289 × 210	van 4995,-	voor 275…,-
Mirwan	291 × 195	van 2530,-	voor 119…
Tabriz	291 × 204	van 2585,-	voor 139…
Sarugh	209 × 204	van 1920,-	voor 145…,-
Ardebil	235 × 172	van 1720,-	voor 125…,-
Tabriz blauw	299 × 200	van 2690,-	voor 149…,-
Djosieghan	299 × 199	van 2950,-	voor 165…,-
Heriz	246 × 170	van 1495,-	voor 95…,-
Kirman blauw	332 × 84	van 1650,-	voor 109…,-
Taschminar	307 × 91	van 1295,-	voor 99…,-
Sarugh	289 × 201	van 1950,-	voor 125…,-
Bidjar	236 × 173	van 2680,-	voor 168…,-
Lilian	185 × 125	van 985,-	voor 59…,-
Hosseinabad	195 × 158	van 1385,-	voor 105…,-
Sandjan	200 × 133	van 1750,-	voor 87…,-
Malayer	207 × 133	van 1790,-	voor 9…,-

DIVERSE TAPIJTEN VOOR DE HELFT VAN DE PRIJS!

207379 *Wij wensen onze cliëntele bijzonder prettige feestdagen*



Directie en medewerkers wensen U allen prettige feestdagen.

Automobielindustrie „Van Haaren" BV

SHOWROOM HRL. BAAN 66
Heerlen
Telefoon: 045-721152

KOM NAAR DE FORD KERSTSHOW VANAF 22 DECEMBER.

…ontacten clubs

…ACTBURO L'A… Dames, boys, trio, …rr., adressen. Heer… …45-225237.

…IA Contactburo Lim… Rijksweg Zd. 178B …en.

…IKA en Elly, privé en …t van 11-23.00 u. Tel. …462991.

…TACTBURO Lucie … relaxadressen van …s, boys enz. Tel. …4-50921.

…NDA: privé 10-22 uur, …4492-4518, assistente

…ITTE en Mary-An 14-…ur met video, relaxen …emiddelen. Tel. 043-…16.

…ECLUB/CINEMA met …a, pornofilms etc. …ds nieuwe lieve meis… Maastricht, Kapoenstr. 150 mtr. vanaf Vrijthof, 043-18884.

MARION van ma.-vrijd. v. 11.00 tot 22.00 uur, tel. 045-321201.

KATJA'S escort. Goed en discreet. Tel. 045-422564.

Excl. **LANDHUIS** nabij Aken v. dames/heren en paren. Zwembad - sauna - zonnebank en videoruimtes. Ma. en dinsd. vanaf 14 u. Tel. 09-49240271262.

04494-48933: Nora - sjieke j.d. 11-22 u. Films m. privéruimte. Drankje gratis.

BEMIDDELING 043-623416. Brigitte-Mary-An 14-23 u. Relaxen - film - drankje.

CONTACTBURO „Prive" Stationsstr. 31 Sittard 10-22 uur 04490-12526, ook zaterd.

Patricia, Ramona, Britta. **KWALITEITSSERVICE.** 10-22 uur, Stationsstr. 31, Sittard.

Contactburo **YVONNE,** bemid. v. discr. adr. dames, boys, inschr. mog. 045-425100.

CLUB Romantique, privé en escort erg gezellig met leuke meisjes en jongens, redelijke prijzen, iedere dag open van 12 tot 01 uur. Brusselsestr. 6, M'tricht, 043-50339 Hoi.

Espe Sex Inn. **IEDERE** dag doorlopende filmvoorstelling 3 zalen. Manto Man Cinema-Hetro Cinema - Special Cinema. Filmcabines non-stop porno voorstelling vanaf ƒ 1,– Willemstr. 13 Heerlen.

Hallo heren **PRIVE** en escort voor dag en nacht. Tel. 045-424987.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht met leuke meisjes. Tel. 045-425579.

Privé **JANINE** van 12 tot 24 uur. Tel. 045-441909.

Nieuw, nieuw, nieuw. **DIANA** jong, lief en niet duur. Tel. 045-424255.

TIFFANY met nieuwe meisjes voor tevredenheid. Schuimbad en video aanw. Tel. 045-321580.

…agste prijsaanbiedingen in huis!

- Grootste specialist in Zuid-Nederland voor Hifi, Video en Elektronika
- Eigen Technische Dienst
- Unieke Vogelzang garanties
- Eigen videoclub en videoworkshop
- Erkend door de Stichting HIFIVE
- Levering volgens HIFIVE en consumentenbond voorwaarden

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

…ikheid. Zeer kom… …2 x 29 x 7 cm.

…IJS **1599**

…deerd
…ER
aller-prijs!

…dingen uit de regio
…rde verkoop-adviseurs
…eigen Technische Dienst

GRUNDIG

44 cm

GRUNDIG P1723 PORTABLE TV
44 cm beeldbuis, 16 voorkeurzenders, aansl. hoofdtelefoon. Kleur: metallic. Voeding 220 V of 12 Volt accu.
ADVIESPRIJS 599,-
VOGELZANGPRIJS **479**

PHILIPS

37 cm

PHILIPS 2006 PORTABLE
Kleuren TV met 37 cm beeldbuis, 12 voorkeurzenders, AFC, geschikt voor video-weergave.
ADVIESPRIJS 1195,-
VOGELZANGPRIJS **898**

TELEFUNKEN

S-tuner!

56 cm

2x6 WATT

GRATIS THUISBEZORGD! Over inruil valt nog te praten.

TELEFUNKEN 6298 UT STEREO MET TELETEKST
Stereo-kleuren TV 2 x 6 Watt, 56 cm beeldformaat. Infrarode afstandsbediening voor bijna alle funkties. Universele tuner voor o.a. kabelontvangst, elektronisch geheugen, 39 kanalen. In antraciet uitvoering
ADVIESPRIJS 2318,-
VOGELZANGPRIJS **1698**

GRUNDIG

MEERPRIJS TELETEKST 300,-

66 cm

2x30 WATT

GRATIS THUISBEZORGD! Over inruil valt nog te praten.

GRUNDIG 8800/02 STEREO KLEUREN TV
66 cm Beeldformaat. Stereo HiFi 2 x 30 Watt muziekvermogen. Draadloze afstandsbediening, ook voor VCR en teletekst, 30 voorkeurzenders. Teletekst voorbereid. Audio/Video DIN aansluitbus, 4 luidsprekers. Verbruik ca. 90 Watt. Kleur: noten.
ADVIESPRIJS 2799,-
VOGELZANGPRIJS **1899**

platen tips

TOP LP VAN DEZE WEEK

YES - 90125
Fantastische nieuwe LP met o.a. Owner of a lonely heart.
ADVIESPRIJS 22.95
VOGELZANGPRIJS **17.95**

GOEDKOOP

DIV. GOEDKOPE DISCO LP's:
o.a. Rose Royce, Sister Sledge, Thelma Houston.
VANAF **5.9…**

TOPPER:

U2 - LIVE UNDER A BLOOD RED SKY
Met o.a. Gloria, I will follow, enz.
ADVIESPRIJS 16.95
VOGELZANGPRIJS **13.95**

HITSINGLE VAN DE WEEK

MICHAEL JACKSON - THRILLER
ADVIESPRIJS 6.50
VOGELZANGPRIJS **4.95**

★ Specialisme in Spelcomputers ★ Specialisme in Spelcomputers ★

CBS COLECO VISION

CBS COLECO VISION
De computer die zijn tijd ver vooruit is! Nu in een speciale aanbieding: SPELCOMPUTER + 2 SPELCASSETTES Mousetrap + Donkey Kong.
SETPRIJS **599**

Bijpassend autorace-spel voor CBS Coleco Vision. Met echt stuurwiel, gaspedaal en versnellingspook.
VOGELZANGPRIJS **225**

Spelcassettes voor CBS

o.a.	
CARNIVAL	109,-
SPACE FURY	109,-
SPACE PANIC	109,-
SMURF	129,-
VENTURE	129,-
LADY BUG	129,-
DONKEY KONG JR.	129,-
ZAXXON	149,-
MR. DO	149,-
BLACKJACK/POKER	149,-
TIME PILOT	149,-

Nieuw! nu bij Vogelzang

Speciale adapter om alle Atari-spelletjes in de CBS spelcomputer te spelen.
VOGELZANG PRIJS **249**

ATARI

Met gratis 3 spelcassettes

SPELCOMPUTER
Speel met de ATARI spelcomputer op uw eigen kleuren televisie honderden fascinerende spelletjes.
Uw TV wordt een elektronische speelkast met een ongekende hoeveelheid mogelijkheden. Zelfs kleur en geluid ontbreken niet. Echt, je raakt niet uitgespeeld.
ADVIESPRIJS 449,-
VOGELZANG PRIJS **359**

Atari spelcassettes

BERZERK	59,-
PELE SOCCER	29,-
RAIDERS OF THE LOST ARK	49,-
BRAKE OUT	29,-
TENNIS	99,-
FOOTBALL	99,-
STAR RAIDERS	49,-
MS PACMAN	99,-
E.T.	39,-
NIGHT DIVER	49,-
ATLANTIS	39,-
DEMON ATTACK	49,-

★ Specialisme in Homecomputers ★ Specialisme in Homecomputers ★ Specialisme in Homecomputers ★

Openingstijden:
dinsdag t/m vrijdag van 9.00-18.00 uur; donderdag van 9.00-21.00 uur; zaterdag van 9.00-17.00 uur.

51/83

…lzang

hi-five erkend hifi en video adviseur

…traat 25

ACORN ATOM

ACORN ATOM COMPUTER
Voor de beginner in Basic en voor de gevorderde in Assembler met manual 12 + 2 K
NETVOEDING 69,-
349

sinclair ZX spectrum

48 K-homecomputer

SINCLAIR ZX SPECTRUM 48 K
Met kleur, geluid, moving keys en in Basic programmeerbaar, inklusief netvoeding en manual.
ADVIESPRIJS 999,-
VOGELZANGPRIJS **649**

sinclair TIMEX

Deze computer kan rekenen, sorteren, opzoeken, overzichten maken, enz. Hij is aan te sluiten op iedere TV en cassetterecorder.
PRIJS ZX-81/TIMEX 139,-
16KRam 69,-
SETPRIJS **199**

VIC-20 commodore COMPUTER

COMMODORE VIC-20
Geheugen 5 K RAM, uitbreidbaar tot 32K. Programmeertaal is Basic, diverse aansluitingen.
VOGELZANGPRIJS **499**

ARCKOSOFT SOFTWARE

SINCLAIR SPECTRUM SOFTWARE

MASTERFILE	69,50
4D TIMEGATE	39,50
MICROCHESS	34,50
GULPMAN	25,00
SUPER C COMPILER	49,50
VOICE CHESS	39,50
SPECTRUM ASSEMBLER	49,50
SPDE (monitor en disass.)	29,50
WORDPROCESSOR	39,50
STARSHIP ENTERPRISE	29,50

SINCLAIR ZX-81 SOFTWARE

ZX CHESS	39,50
3D DEFENDERS	29,50
ZX ASSEMBLER	49,50
3D MONSTERMAZE	29,50
ZX COMPILER	29,50
GULP 2 PAC-MAN	29,50
ZX TOOLKIT	25,00
TFO (gegevensopslag)	49,50
FIGFORTH	87,50
DISASSEMBLER	25,00

COMMODORE 64 SOFTWARE

DATAPRO (gegevensopsl.)	39,50
VIXPLODE-64	34,50
GRIDTRAP	34,50
ASSEMBL. - DISASSEMBL.	29,50
LUNAR RESCUE	29,50
ZAPPY ZOOKS	34,50
STELLAR TRIUMPH	34,50
QUINTIC WARRIOR	34,50
HOME MANAGER	59,50

Aanbiedingen zolang de voorraad strekt. Afwijkingen in afbeeldingen, alsmede kennelijke drukfouten zijn voorbehouden.

Bij beschikking van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht is dd. 1.12.1983 het faillissement van **Christina Thalen**, e.v. P.J. Janssen, wonende te Valkenburg a/d Geul, opgeheven wegens gebrek aan baten.
De curator;
Mr. H.J.M. Stassen
Advocaat en procureur,
Cauberg 18,
6301 BT
Valkenburg a/d Geul

VCT-Kaspora-Combinatie 1984

Na jaren bakkeleien, eindelijk gefuseerd

door jo gerards

HOENSBROEK – In Hoensbroek blijkt het samengaan van verenigingen voortreffelijk te functioneren. Na Emma en Hoensbroek, die een tiental jaren geleden het goede voorbeeld gaven en EHC in het leven riepen, hebben de voetbalclubs Kaspora en VCT op hun gelijktijdig gehouden ledenvergaderingen besloten tot een fusie. Ingaande het seizoen '84-'85 zal aan de Randweg in Hoensbroek een nieuwe vereniging acteren: VKC'84.

Wat de vroegere wethouder van Hoensbroek, Rein Hummel, niet lukte, was verleden week in een half uurtje gepiept. Hummel heeft zich eerst ingespannen om Kaspora aan de Randweg te krijgen. Zijn inspanningen om met een fusie tot stand te brengen, mislukten.

„Een fusie staat of valt met de presentatie van de voorzitters", zegt Edwin Ritsma, secretaris van Kaspora. „Zowel Jan van Hattum als Paul Kerkhofs hebben de leden duidelijk kunnen maken, dat een fusie het beste zou zijn. Toch stonden we versteld van de uitslag van de stemming. Bij Kaspora werden negenenvijftig stemmen uitgebracht, waarvan vier tegen. Bij VCT werden vijenvijftig stemmen geteld, waarvan drie tegen. De leden van beide verenigingen hebben dus positief gereageerd op de fusieplannen", aldus Ritsma.

Vóór de vergaderingen werd geen moment gediscussieerd over de toekomstige clubkleuren, over het te gebruiken veld, over in te vullen bestuursfuncties.

„Die moeilijke zaken worden door de twee besturen zelf geregeld. Zou je nu al de ledenvergadering confronteren met de nieuwe clubkleuren bijvoorbeeld, dan vraag je om moeilijkheden. Ik denk dat we straks ook op dat gebied fuseren. Belangrijk is, dat we bijna eenstemmig tot de conclusie zijn gekomen dat Kaspora en VCT samen moeten gaan", zegt Ritsma.

Kaspora dat altijd in de buurt van het kasteel Hoensbroek haar speelveld heeft gehad en met ingang van dit seizoen naar de Randweg verhuisde, bestaat 26 jaar. VCT is heel wat jaartjes ouder. Het volgend jaar bestaat VCT veertig jaar en dat willen de leden wél nog vieren.

Ritsma: „VCT viert aan het einde van dit seizoen nog het veertig jarig bestaan. Na het feest wordt VCT en Kaspora alleen nog in de nieuwe naam genoemd: VCT-Kaspora-Combinatie. In elk geval beschikt de nieuwe vereniging over een uitstekende accommodatie. De gemeente zal na verloop van tijd de houten kantine van VCT afbreken, maar Kaspora moet haar clubhuis nog officieel openen. Dat kan meteen in het kader van de nieuwe club, die, als niet wordt gedegradeerd, uiteraard in de derde klas gaat spelen".

NK biljarten Maastricht geschrapt:

Geen sponsor!

door harry muré

MAASTRICHT – Het enige Nederlandse biljartkampioenschap op 'eredivisieniveau' dat dit seizoen in Limburg gehouden zou worden, is ten offer gevallen aan het...Europees schaatskampioenschap voor dames. De BV Eendracht had voor het weekeinde van 13 tot en met 15 januari het NK ereklasse 47/1 met de cracks Vultink, Bongers en Arnouts naar Maastricht willen halen, maar de club heeft de organisatie moeten afstoten, omdat de onderhandelingen met de sponsor (Stella Artois) schipbreuk leden. De sponsor eiste de toezegging dat de biljartstrijd de TV zou halen. De BV Eendracht kon dat niet garanderen, omdat in het geplande weekend de meeste zendtijd gereserveerd is voor de schaatsende dames in Alma Ata.

De organisatie van een ereklassekampioenschap kost zevenduizend gulden. Van die post wordt alleen al door de finalisten vijfduizend gulden aan reis- en verblijfkosten opgeslokt. Voorzitter Piet Cobussen van BV Eendracht: „We zijn nog op zoek geweest naar een andere sponsor, maar die konden we niet vinden. Jammer, we hadden het toernooi graag 'n keer meegemaakt."

Het kampioenschap 47/1 gaat nu naar Gorssel in het biljartdistrict Deventer, dat de titelstrijd een week later, van 20 tot en met 22 januari, voor zijn rekening neemt. BV Eendracht had het toernooi in clublokaal De Smederij te Heer-Maastricht gepland. Piet Cobussen: „Wij hadden eventueel ook met de datum kunnen schuiven, maar ook dan hadden wij als kleine vereniging zonder sponsor de organisatie niet rond gekregen."

BV Eendracht geeft de moed niet op. De club heeft zich kandidaat gesteld voor de organisatie van het NK kunststoten van volgend seizoen, overigens samen met Het Volkshuis in Geleen. Piet Cobussen: „Een titelstrijd kunststoten is sowieso interessanter dan het kaderspel. Ook al omdat Jean Bessems dan als titelverdediger eindelijk eens voor eigen publiek kan acteren."

PALEISREVOLUTIE DE KOP INGEDRUKT

HSV 'eendrachtig'

ABERDEEN – De controverse tussen de oude en nieuwe kern van Hamburger SV is voorlopig gesust. Na de nederlaag in het duel om de wereldbeker in Tokio tegen Gremio brak er bij HSV zowat een paleisrevolutie uit. Niet dat de hoofden van manager Netzer en trainer Happel werden geëist, maar wel die van de nieuwe aankopen, Schatzschneider en Wuttke.



● *De positie van Ernst Happel staat niet ter discussie.* Foto: 3poot

Aanvoerder Felix Magath ging in de Japanse hoofdstad zelfs zover, dat hij dreigde de club te verlaten indien beide aanvallers gehandhaafd werden. De oud-international werd daarbij in de rug gesteund door vele medespelers, die denigrerend spraken over miskopen. Afgelopen zondag kwamen bestuur, manager, trainer en spelers voor spoedberaad bijeen.

Druk

Op die drie uur durende bijeenkomst gaf HSV-voorzitter Wolfgang Klein nadrukkelijk te verstaan, dat de clubleiding er niet over peinsde op dit moment Schatzschneider en Wuttke te laten vallen. Klein had geen woord over voor de actie van de spelers, die zware druk hadden uitgeoefend op manager Netzer. Klein: "Ik stel liever Schatzschneider en Wuttke met negen amateurs op, dan me de wet te laten voorschrijven door de andere spelers".

Na het crisis-beraad werd de vrede voorlopig getekend. Magath verklaarde, dat Hamburger SV de return in en tegen Aberdeen om de Supercup "eendrachtig" tot een goed einde zal brengen. De uitgangspositie van de Westduitse landskampioen is niet bijster hoopvol. In de eerste wedstrijd bereikte HSV niet meer dan een grauwe 0-0.

In de wedstrijd tegen Aberdeen zullen beide omstreden aanvallers in de basis staan. Manfred Kaltz neemt vooralsnog op de bank plaats. De 30-jarige vleugelverdediger, die zeven weken uit de roulatie was door een blessure, is door de medische staf fit bevonden. Happel geeft echter de voorkeur aan de in blakende vorm verkerende Schröder.

Spiertz en Hanssen naar libre-groot

NUTH – Waubach-biljarter Spiertz en Roermondenaar Hanssen promoveren rechtstreeks naar de eerste klasse libre-groot op grond van hun prestaties tijdens de voorwedstrijden voor het nationaal kampioenschap topklasse. In Nuth eindigde Spiertz met 10 matchpunten en het schitterende gemiddelde van 61.73 op de eerste plaats. Kwalitatief deed Hanssen het nog beter: een algemeen gemiddelde van 70.57 bij acht matchpunten. Spiertz en Hanssen staken met kop en schouder uit boven het veld van zeven Limburgse biljarters die hadden ingeschreven voor de Limburgse poule van voorwedstrijden. De finale van het Nederlands kampioenschap topklasse is volgende maand in Slagharen.

Arnesen weer geopereerd

BRUSSEL – Ex-Ajacied Frank Arnesen is verleden week opgenomen in het ziekenhuis te Pellenberg. De keer die na zijn knieoperatie niet meer in vorm kon komen, onderging nog weer iets vast. Arnesen onderging een kleine ingreep, waarbij stukjes kraakbeen, die voor storingen zorgden, verwijderd werden.

Morten Olsen speler van het jaar

KOPENHAGEN – De libero van de Belgische eerste klasser Anderlecht, de Deen Morten Olsen, is in Denemarken uitverkoren tot voetballer van het jaar. Olsen, die geen familie is van de voor Ajax spelende Jesper, hoeft niet, zoals aanvankelijk gevreesd werd, opgenomen te worden in een ziekenhuis wegens darmklachten.



● *Wilbert Suvrijn: „We hebben in elk geval veel geleerd."* Foto: PETER ROOZEN.

Wilbert Suvrijn: „Goal onterecht afgekeurd"

Rampreis naar Mostar

door frans dreissen

SITTARD – Zei bondscoach Ger Blok ruim een jaar geleden nog „het ziet me Olympisch blauw, geel, zwart, groen en rood voor ogen", na de recente 2-1-nederlaag tegen Joegoslavië blijft daar nog maar een kleur van over. De Bulgaarse scheidsrechter Zhezhov floot de laatste illusies van het Olympisch team aan diggelen.

„Hij keurde volgens mij een goal van Nederland onterecht af en zag een minuut later aan de andere kant twee keer buitenspel over het hoofd", luidt de mening van Wilbert Suvrijn, die het spel goed kon volgen vanaf de reservebank.

De chaotische reis naar Mostar voorspelde eigenlijk al weinig goeds. „Desondanks hebben we veel geleerd", vervolgt Suvrijn. „Het trainingskamp was bevorderlijk voor de sfeer, maar daar hebben we helaas niet veel profijt van gehad op het veld. We hadden dik moeten winnen. De Joegoslaven hebben immers tachtig minuten met de rug tegen de muur gestaan. Iedereen heeft voor de volle honderd procent geknokt, maar de bal wilde er niet in."

Buitenspel

In de 63e minuut veerde Oranje op. Eykelkamp scoorde 1-0, maar tot grote verbazing van het Nederlands team, werd de treffer geannuleerd wegens vermeend hinderlijk buitenspel. „Vervolgens kregen de Joegoslaven een vrije trap mee en scoren. Van Gerven kun je daarbij geen verwijten maken evenals bij de tweede treffer. Hij moest zijn doel uitkomen. Je kunt wel bakkeleien met de scheidsrechter waarom de goal van Nederland wordt afgekeurd, maar je ziet welke gevolgen dat heeft. Een deel van de spelers was even niet bij de les en dan krijg je die tegentreffer", resumeert de Fortunees.

Vlak voor het eindsignaal dreigde de interland nog uit de hand te lopen. „Er was wat irritatie ontstaan op het veld en er werd hard geschopt. De Joegoslaven waren daar erg geniepig in en dat zag de scheidsrechter door de vingers. Rob de Wit, die amper zeven minuten gespeeld had en twee ballen had gehad, kreeg daarop de rode kaart gepresenteerd. Hij zei na afloop dat er niets aan de hand was en dat geloof ik hem ook wel."

„De uitschakeling betekende natuurlijk een grote teleurstelling. We kennen niets meer te verliezen en willen daarom nog drie keer bewijzen dat we in Nederland wel degelijk kunnen voetballen. We krijgen Italië nog tweemaal en Joegoslavië nog één keer. Het team blijft bij elkaar en in januari proberen we het blazoen wat op te poetsen in Italië", besluit een ontgoochelde Suvrijn.

V en L bekert

GELEEN – In de strijd om de Nederlandse handbalbeker wordt vanavond (aanvang 20.15 uur) in het Geleense sportcentrum de wedstrijd in de vierde ronde gespeeld tussen de herenteams van Herschi Vlug en Lenig en Aristos uit Best.

V en L, de bekerwinnaar van verleden jaar, moet met het in de derde divisie uitkomende Aristos weinig problemen hebben. Voor de achtste finales wisten de heren van Sittardia zich reeds ten koste van het Hengelose Olympia te plaatsen.

Voetbalschandaal breidt zich uit

BOEDAPEST – Het Hongaarse voetbaltoto-schandaal breidt zich nog steeds uit. Afgelopen weekeinde werden opnieuw 74 spelers, onder wie twee van Ferencvaros, voorlopig geschorst in afwachting van het onderzoek in welke mate zij hebben meegewerkt uitslagen van toto-wedstrijden te beïnvloeden. Door deze nieuwe schorsingen is het aantal betrokken spelers gegroeid tot 334, van wie de meesten uit de tweede of lagere divisies afkomstig zijn. De fraude heeft de Hongaarse staat 39 miljoen forinten (ruim 2.5 miljoen gulden) gekost.

KNVB heeft er vijftien arbiters bij

MAASTRICHT — De afdeling Limburg van de KNVB heeft er vijftien nieuwe scheidsrechters bij. Gisteravond werd de negen weken durende opleiding besloten met de uitreiking van de diploma's door de docenten Ernst Augustin en Jean Keisgen. De nieuwbakken arbiters zullen hun loopbaan starten in de derde en vierde klasse afdeling. Promotie volgt er naar gelang prestatie.



DVS moet feest uitstellen

KERKRADE – Damvereniging Schaesberg heeft het kampioensfeest op een haar na gemist. De equipe verloor met 12-8 van VOS Kerkrade en moet het feest een week uitstellen. Schaesberg begon met een 4-0-achterstand en die marge bleef door remises van Nievelstein en Hartman behouden. Vervolgens wonnen Maertzdorf (van Gorissen (6-4), Habets van Van Berkel (8-4) en Fermans van Straet (8-6). De kloof bleef vier punten, omdat Froels verloor van Langerak. Senden remiseerde tegen Bongers en de partij Heunen-Van Hove eveneens in een draw eindigde.

In de eerste klasse had Donderberg het moeilijk met De Ridder 2 en won Phillidor gemakkelijk van De Kroonschijf. In de tweede klasse behaalden de koplopers, DVS 4 en DVZ 2 de volle winst.

Jan Timman geeft voorsprong prijs

HILVERSUM – Jan Timman heeft zijn voorsprong in de schaaktweekamp tegen Boris Spasski moeten prijsgeven. De in Parijs wonende grootmeester uit de Sovjetunie slaagde er in de derde partij met zwart te winnen. Na 36 zetten zag Timman van verdere strijd af. Halverwege de tweekamp, die 25 partijen omvat, hebben beide spelers 1,5 punt achter hun naam.

Zestig dagen voorbereiding

RIO DE JANEIRO – De nieuwe trainer van het Braziliaanse nationale voetbalelftal, Parreira, heeft een brief aan de bond gestuurd waarin hij vraagt om minimaal zestig dagen voorbereiding op de wereldkampioenschappen te Mexico. Parreira wil naast het speelse element meer fysieke kracht in het Braziliaanse team. In elk geval wil hij voorkomen dat de Brazilianen op eenzelfde manier uit het toernooi verdwijnen als in Spanje.

Contacten/clubs

De **E9-BAR** voor gezellig betrouwbaar en betaalbar relaxen. Iedere dag gratis striptease, kaars-, Zuidamerikaanse- en vele andere shows. Séparé met video sexfilms. Nu ook speciale SM-kamer aanwezig. Let op: a.s. woensdagavond 21 dec. kerstavond met de hele avond shows afgewisseld door het optreden van onze zangeres en speciaal voor deze avond het optreden van een welbekende zanger. Dit alles met gratis koud buffet. Gratis toegang. Geopend ma. t/m vr. van 14.00-2.00 uur. Sandfoorterstr. 4 Thorn. Tel. 04756-2077, langs de autoweg Weert-Maastricht direct aan de afslag Grathem-Thorn-Wessem. Vanaf Maastricht afslag Grathem-Venlo-Ittervoort.

Privé. **NIEUW.** Zij is nieuw en het adres is nieuw. 04490-28075.

CHANTAL ontvangt u privé discreet v.a. 13 uur. Tel. 04407-1403.

HOMO/LESBIES en op zoek naar een relatie? Wij helpen vinden. Stichting Alternatieve Relatievorming (voorheen COC-Relatieburo) Lange Geer 44, 2611 PW Delft, 015-136631.

Voor een lief **MEISJE** bij u thuis of in hotel v.a. 10 uur 045-325100.

ESCORTSERVICE. Leuke jongedame bezoekt u aan huis of in hotel. 045-222802.

BONNY escortservice v.a. 10 uur 's morgens. 045-325242.

ESCORTSERVICE. Leuke jongedames bezoeken u thuis. 045-225009.

PRIVÉ relaxen in gemoedelijke sfeer. Ook escort. Dagelijks van 10-24 uur, tel. 04750-31624.

SONJA privé. Het goedkoopste adres. Van 21 dec. tot na Kerst geslot. weg. verbouw. 045-462749.

Nieuw!! Opnieuw gestart **ANGEL CLUB**: Manuela, Angela, Rita, Ellen, Tanja, Counttessa, Lilian. Privé en escort. Zijn voor alles te vinden. Onbegrensde mogelijkheden. 1 uur = 60 min. Wij beloven u kunt geloven. Lifeshowprogramma van 1 uur. Gratis drankje. Uw gastvrouw Ellen.Tel. 045-425465.

MADSONCLUB, de zaak voor de meest verwende gast!! 20-04 u. Nieuwstr. 110, Kerkrade, 045-454372.

La **COMPARSA**, Vaesrade 37, gem. Nuth, tel. 045-241592, incl. verw. zwembad, solarium, sauna, privé. Geopend van 12 tot 20 uur. Bar van 20 tot 2 uur.

PRIVÉ bij Tamara. Ook escort. Tel. 043-431440.

Privé **BRIGITTE** ook escort. Tel. 043-435259.

SULEICA en Sakyra, discreet, tel. 045-227873.

DONNA-CHRISTIEN speciaal voor oudere heren. Tel. 045-227734.

ESCORT. Jonge vrouw en man verwennen serieuze heren, dames en echtp. bij u thuis, voor alles in, va. 10 uur tel. 045-228927.

SANDRA v. 12-22 uur. Tev. ass. gevr. 04494-50999.

SARINA v. 12-22 uur. Tev. ass. gevr., 04494-53846.

MARGO met leuke meisjes. Ma. t.m. vr. vanaf 11 uur, 04494-52758.

NIEUW schuimbad, div. privéshows, massage, Caresse, Drievogelstr. 4, Kerkrade-W. Spek'heide, va. 20.00 uur.

QUEENS CLUB saunaservice-niveau, ook FKK-party's, Kerkrade, Holzstr. 103, tel. 045-451391 van 14 tot 2 uur, tev. charmante dames gevr.

mededelingen gemeente heerlen

ONTEIGENING 'DE WIEËR'

Het Hoofd van het Gemeentebestuur van Heerlen brengt ter openbare kennis dat met ingang van 20 december 1983 in het Stadskantoor, Promenade 54, kamer 401, gedurende een maand voor ieder ter inzage zal liggen:

a. een plan tot onteigening van een perceelsgedeelte, gelegen in het bestemmingsplan **'de Wieër'**, nabij **de Ganzeweide;**
b. een kaart waarop het te onteigenen perceelsgedeelte met vermelding van het kadastrale nummer is aangegeven;
c. een lijst waarop het kadstrale nummer van het te onteigenen perceelsgedeelte, alsmede de namen van eigenaren van het perceelsgedeelte volgens de registers van het kadaster.

De onteigening zal plaats hebben ten behoeve van de realisering van wegaanleg, overeenkomstig de in het bestemmingsplan 'de Wieër' aan deze grond gegeven bestemming.

Belanghebbenden kunnen schriftelijk tot veertien dagen na verloop van bovengenoemde termijn hun bezwaren bij het Gemeentebestuur van Heerlen indienen.

Heerlen, 20 december 1983.

Het Hoofd van het Gemeentebestuur.

provincie limburg mededeling M 159/50-83

Gedeputeerde Staten maken bekend, dat op 30 november 1983 bij hen is ingekomen de aanvragen dd. 29 november 1983 (ingeschreven onder nrs. BM 27361 t/m 27367) van burgemeester en wethouders van Maastricht om vergunningen ingevolge de Hinderwet voor het oprichten en in werking hebben van gasdrukregelstations gelegen: 1. Papyrussingel ongenummerd (BM 27361); 2. Oeslingerbaan/Cruyshaag ongenummerd (BM 27362); 3. Maasboulevard/Maastr. Grachtstraat ongenummerd (BM 27363); 4. Maasboulevard/Gubbelstraat ongenummerd (BM 27364); 5. Keerderstraat ongenummerd (BM 27365); 6. Fr. v.d. Laarplein ongenummerd (BM 27366) 7. Alesiahof ongenummerd (BM 27367).

De aanvragen en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 21 december 1983 tot 21 januari 1984 en wel:
- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Voorlichting) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Maastricht, Markt 28, kamer 005 tijdens de werkuren en bovendien donderdags van 18.00 uur tot 21.00 uur bij de afdeling Voorlichting, Stadhuis (ingang zuidzijde) alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikkingen op de aanvragen.

Tot uiterlijk 14 januari 1984 bestaat de gelegenheid gemotiveerde bezwaren tegen het geven van de aangevraagde beschikkingen mondeling in te brengen, waarbij alsdan een gedachtenwisseling kan plaatshebben waarbij ook de aanvrager aanwezig kan zijn; daartoe dient tijdig (eventueel telefonisch: 043-849999, tst. 275) een verzoek bij Gedeputeerde Staten te zijn ontvangen.

Tot uiterlijk 21 januari 1984 kunnen tegen het geven van de aangevraagde beschikkingen schriftelijk gemotiveerde bezwaren worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Postbus 1980, 6201 BZ Maastricht, onder vermelding van het nummer van de aanvrage.

Degene die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen bezwaren tegen de ontwerpbeschikkingen indienen en zijn alsdan later tot het instellen van beroep gerechtigd. Maastricht, 20 december 1983.

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Kerkraadse revival tegen Odulphus

Pancratiusbank/VCH laat kansen liggen



Het Valbovol-blok reageert te laat bij deze actie van Paul Schiffers.

Foto: THEO GIJZEN

van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

HEERLEN/MOERKAPELLE – De volleyballers van Pancratiusbank/VCH hadden, evenals een aantal speeldagen geleden tegen koploper Zevenhuizen, in eigen huis voor een daverende verrassing kunnen zorgen tegen runner-up Vierhout/Valbovol. In de derde set waren de Heerlenaren echter niet bij machte om een van de negen(!) setpoints die men wist af te dwingen, in winst om te zetten: 1-3 (15-11, 3-15, 14-16, 5-15).

Met Peter Nederstigt in de basis liet Pancratiusbank/VCH coach Jan Maas zijn team starten in een 5-1 opstelling. Vierhout/Valbovol blokte een 2-8 voorsprong bijeen, maar ging onder de toenemende Heerlense druk veel eigen fouten produceren. Via 9-9 en 13-10 met onder meer prima serveerwerk van Huub van de Heuvel, pakte de thuisploeg dikverdiend de eerste set: 15-11.

Weerwoord

Op Rob Boelema na had Pancratiusbank/VCH in de tweede periode geen weerwoord op de nu ontketende formatie uit Woerden: 3-15. De rollen werden evenwel in de volgende periode weer omgedraaid. Paul Schiffers excelleerde aan het net en ex-international Marcel Sturkenboom mocht dolgedraaid naar de reservebank: 14-10 na 9-6. Inplaats van het laatste punt te scoren ging Pancratiusbank/VCH echter aanvalsfout op fout stapelen: 14-16 en 5-15.

Punt

In een qua niveau uitstekende partij wist Geevers/P&P in de uitwedstrijd tegen koploper Zevenhuizen een wedstrijdpunt mee naar Schaesberg te nemen: 3-2 (13-15, 15-9, 15-1, 8-15, 15-5). Beide teams opende met veel aanvalscombinaties doorhet midden. In deze 30 minuten durende set kon Geevers/P&P de krappe voorsprong van twee punten tot aan de finish vasthouden: 13-15.

Na 8-8 in de tweede ronde groeide Zevenhuizen spelverdeler Chris Schmidt naar grote hoogte en werd Geevers/P&P weggeblokt: 15-9. Arbitrale blunders aan het begin van de volgende periode wekten zuidelijke irritatie op en Geevers/P&P vergat te spelen: 15-1. Coach Adriaans versterkte vervolgens de bloklengte in een 1-5 opstelling en de daaruit voortvloeiende winst (8-15), werd gevolgd door een beslissende set waarin Geevers/P&P zich te snel tevreden toonde met het ene behaalde punt: 15-5.

Zonder de aan zijn knie geblesseerde Bert van Hoof slaagde Furos er in om de neerwaartse spiraal van de laatste weken te dorobreken. Odulphus uit Tilburg werd het slachtoffer van de Kerkraadse revival: 3-2 (15-8, 15-4, 7-15, 12-15, 15-7).

In Venray had SDO weinig moeite met een van de zwakkere teams uit de tweede divisie: Lyceum. De Noordlimburgers maakten de gehele wedstrijd door teveel persoonlijke fouten om SDO serieus partij te kunnen geven: 0-3 (12-15, 9-15, 7-15).

Edele Ros drukt stempel op hippische evenementen

Hub Houben razendsnel

van onze medewerker
JAC VAN DER HEIJDEN

[B]ERENGSHOUT – De LRV "Het Edele Ros" Beek' drukt haar stempel op de concoursen hippique. Nu waren het de toppers van " Het Edele Ros", Hub Houben en Jo coumans, die het fraai georganiseerd concours van de LRV Ravensbosch in zwaar en in progressief wonnen. Daar in beide zwaarste categorien de Beekse ruiter J. Zeyen beslag legde op de 3e plaats, was het succes van de voormalige leerlingen van Rob Ehrens compleet. Met Jo Coumans, Hub Houben, Henri Meyers, Xavier Schulkens en Jo Zeyen kan Beek een equipe aan de start brengen, die de andere verenigingen een maat te groot is.

In springen zwaar kwamen 4 combinaties in de barrage. De jonge Xavier Schulkens startte als eerste. Zijn paard Match ging een keer in de fout in 34 seconden. Daarna kwam J. Zeijen met Paragon. Snel wendend reed hij op tijd. Geweldig snel kwam hij in 29.8 seconden rond, maar ook Paragon ging eenmaal in de fout. Daarna startte Jo Coumans. De routinier reed een rustig parkoers met Petty, foutloos. Dit lukte in 31.2 seconden. De enige die nu nog roet in het eten van het Beekse trio kon strooien was Con Mols. Hij kwam een volle seconde sneller rond, maar ook Ramzis ging eenmaal in de fout.

In het afsluitende progressief springen midden en zwaar, kwamen vier combinaties met 21 punten in de barrage. De Beekse ruiter Hub Houben, bleef foutloos met de zeer snelle Vicky in liefst 36,3 seconden. Deze, in blakende vorm stekende combinatie, liet clubgenoot J. Zeyen 1,5 en Con Mols als 3e zelfs 2 volle seconden achter zich. Ook Rob Joosten reed de barrage nog foutloos, met 3 seconden achterstand op de winnaar.

In het springen Midden was Annelies Erens met Orchidee nog eens als van ouds. In deze volgorde liet zij J. Possen, L.Reintjens en P.Souren achter zich. Het progressief springen voor B. en licht won Con Mols, voor Rian Kras, het L. was voor D.Pijpers voor M. Hornesch en het B.springen voor J.Janssen met als nummer 2: J. Loyens.

'n Schot in de roos



● *Harry Diels van de handboogschietvereniging Boukoul leverde een knappe prestatie in de sporthal Kaldeborn tijdens het grote schuttersfestijn.*

Hij bleef De Hondt uit het Belgische Mechelen met één punt de baas. Diels scoorde 579 punten. Bij de dames ging de overwinning naar Verlinden (Mechelen) met 557 punten. Tweede werd de Belgische Van de Wiel (538 punten). Mechelen legde beslag op de eindzege bij de ploegen met 1684 punten.

Op de foto opperste concentratie bij een van de deelnemende dames.

Foto: DRIES LINSSEN

Geevers op karakter langs Winden/Berkel

van onze volleybalmedewerker

BERKEL-RODERIJS-/HEERLEN – In een wisselvallige volleybalconfrontatie, waarin de punten kostbaar waren, heeft de damesequipe van Geevers/P&P op basis van inzet en karakter het treffen tegen Winden/Berkel in winst kunnen omzetten: 2-3 (16-14, 11-15, 7-15, 15-8, 11-15).

De uiterst smalle basis waarover Geeverscoach Jeu van Mill beschikt, moet het voorlopig zonder de inbreng van de geroutineerde Anjes Raaymakers doen in verband met een schouderblessure. Met Marian Polese weer op de spelverdelerspositie kon Geevers/P&P het gebrek aan slagkracht echter knap compenseren met een attente, onbuigzame verdediging.

„Na de eerste set zag ik het duister in" bekende Jeu van Mill, toen zijn ploeg een 1-10 voorsprong niet kon vasthouden: 16-14. Geevers/P&P herstelde zich echter formidabel: 11-15, 7-15. Het verlies van de vierde ronde (15-8) maakt een beslissende set noodzakelijk. daarin toonde Geevers/P&P dat op karakter spelend ook winst mogelijk is: 11-15 na een 8-7 tussenstand.

Instelling

Op papier vormde het thuisduel tegenhekkesluiter Were Di voor de reserves van Pancratiusbank/VCH een van de gemakkelijkste ontmoetingen. De zeer matige instelling waarmee de Heerlense ploeg het karwei wilde klaren eindigde na twee uur volleybal in een enorme teleurstelling: 2-3 (14-16, 15-6, 9-15, 15-10, 13-15).

Pancratiusbank/VCH startte uitermate stroef: 14-16, maar had het vizier beter ingesteld tijdens de tweede beurt: 15-6 via 9-4. De thuisploeg schrok na een 0-11 achterstand, voornamelijk het resultaat van stop- en aanvalsfouten, te laat wakker: 9-15. Marita van Neer boog serverend een 4-7 achterstand om in 10-7, zodat Miriam Muermans de score gelijk kon trekken: 15-10. De beslissende vijfde ronde werd ondanks het harde gevecht een Heerlense afgang.

Pancratiusbank/VCH 2 verprutste kinderlijk eenvoudig een 8-5 voorsprong door (op Mieke Schenk na) zeer zwak te stoppen: 8-12. Via Yvonne Schiffelers kwam de Heerlense ploeg nog een keer terug: 13-12, om vervolgens stokstijf te blijven staan bij twee serves van Were Di aanvoerster Anja Morelissen: 13-14 en een laatste aanval in het net te deponeren: 13-15.

Jeanette Haazen een klasse apart

van onze medewerker JAC VAN DER HEIJDEN

MARGRATEN – De LRV Margraten hield selectiewedstrijden in haar manege voor de Limburgse kampioenschappen, die op 7 en 8 januari gehouden worden. Er werd stevig gevochten door de 50 combinaties uit het rayon Gulpen-Kerkrade-Ubach over Worms. In de klasse zwaar was kampioene Jeanette Haazen een klasse apart. Zonder haar kampioenspaard Robert, wist zij ook met Ushin 128 punten bij elkaar te rijden.

In de klasse Midden 1 en 2, was de Kerkraadse amazone Schlösser met Balse geweldig op dreef. Deze amazone werkt reeds enkele jaren tegen de top aan, maar schijnt nu door te stoten. Er zaten 3 punten tussen haar en de nummer 2 in de M-klasse, R.Simon met Capris.

Bocholtz was troef in licht 2. Hier waren de eerste 2 plaatsen voor M. Coervers en H.v.d.Linden. Het licht 1 won B. Dammoiseaux met 128 voor K. Spronck met 126 punten en dressuur B2 was voor M. Meesters met 124 punten op het nippertje voor L. Eussen met 123 punten.

Wolters en Van der Jagt succesvol

ROERMOND – Het internationale badmintontoernooi van BC Roermond, dat het afgelopen weekend verspeeld werd, werd in de B-klasse een succes voor Jos Wolters van BC Trim uit Nieuwenhagen. In een drie sets durende finale toonde hij zich de meerdere over Victoriaan Roy van Pamelen.

De finale in het damesenkelspel werd eveneens in drie sets beslist. Nicolle van der Jagt van BC Victoria toonde in deze eindstrijd aan dat zij enkele weken geleden terecht Limburgs B-kampioene werd. Nu werd Anette Paulissen van BC United Venlo haar slachtoffer. Nicolle won samen met Maurice Quanjel van Victoria eveneens het gemengddubbelspel, dit ten koste vanhet echtpaar Seinen van Challengers uit Stein.

Dubbele teleurstelling herenhockeyploeg

Drama voor Heerlen

Van onze hockeymedewerker

HEERLEN – De heren van hockeyclub Heerlen boekten geen winst in de sporthal Varenbeuk in de twee Limburgse derby's, waarvan de eerste tegen Geleen met 7–11 verloren ging. Heerlen moest met zijn tweede garnituur aantreden. Vooral de eerste helft was dit duidelijk te zien. Men vond elkaar niet en van opbouw in het spel was nauwelijks sprake. Geleen profiteerde daar erg goed van en speelde zich in de korste keren een comfortabele voorsprong op het score bord.



● *De Heerlen ploeg onder druk in de wedstrijd tegen Geleen. Aanvoerder Donne Jenniskens (nummer 10) assisteert samen met Stephan Gales en Hanco Lebbinck de reeds uitgespeelde keeper.*

Foto: THEO GIJZEN

Pas bij een 0–5 stand gelukte het Stephan Gales een strafcotner te benutten. Geleen liep hierna nog uit tot 1–8, waarna plotseling de doelpuntenmachine stokte. Bij Heerlen liep het ineens van een leien dakje en de doelpunten volgden elkaar snel op. Donne Jenniskens, Henk van Rijswijk, Job Bisscheroux en Mark de Rouw tekenden voor de Heerlen goals. Geleen gelukte het nog juist op tijd de zaak achter te herstellen en met nog drie goals werd toch nog ruim afstand genomen 7–11.

Heerlens speelde vervolgens tegen Concordia.

Bij de 5–5 stand heeft Heerlen de kans gehad de wedstrijd in haar voordeel te beslissen, maar verzuimde die mogelijkheid. Peter Melief aarzelde geen moment en bepaalde de eindstand op 5–6 voor Concordia.

De dames van Heerlen traden in de sporthal in Tegelen aan. De eerste wedstrijd tegen Groen Wit een regelmatige 3–8 overwinning. Door doelpunten van Elsbeth Pilz, Riet Kuper, Debbie Eskendijn en Annemarie Gales werden de acht doelpunten gescoord. De wedstrijd tegen Tegelen zal nog lang in de herinnering blijven van de Heerlen dames. Bestaat een wedstrijd normaal uit twee keer twintig minuten, dit keer werd door een fout van de Tegelse hockeyclub, slechts 28 minuten gespeeld.

Heerlen was hier niet mee bekend en kreeg bij de 4–4 stand het lakonieke eindsignaal.

In deze partij drie goals van Elsbeth Pilz en een van Riet Kuper.

Simson-reserves superieur

SCHAESBERG – Worstelclub Simson 2 doet het in de landelijke reserve klasse bijzonder goed. Zaterdagavond verdedigden de Simson Schaesberg-reservisten in IJsselstein het ongeslagen record en de eerste plaats met succes tegen de Nelson 2. Simson 2 verpletterde de Nelson 2 met liefst 4-24.

Mariarade pakt kostbare punten

GELDROP – In de eerste klasse van de zaalcompetitie korfbal heeft het Hoensbroekse Mariarade een belangrijke zege geboekt op Geldrop. Mariarade won dit „vierpuntenduel" met 10 tegen 11 en speelde zich daarmee een heel stuk veiliger op de ranglijst.

Rode lantaarndrager Geldrop, verleden seizoen nog een torenhoge favoriet in deze eerste klasse verjongde haar selektie drastisch en krijgt daarvannu de rekening gepresenteerd.

Mariarade opende de score en kwam slechts een enkele keer op achterstand gedurende de hele wedstrijd. dat was in de tweede speelperiode toen de Hoensbroekse ploeg evennaar vorm liep te zoeken. Gelukkig werd de goede draad spoedig weer opgepakt en kon Mariarade de opgelopen achterstand van een punt wegwerken en de volle winst tenslotte veilig stellen.

Een opvallende rol speelde trainer-/speler Arie de Jong in dit duel. Liefst vijf keer wist hij de korf van Geldrop te vinden. De overige doelpuntenmakers John van Lubeek en Hans de Bruin 2x, Corrie Westerhof enMaria Mekes 1x. De stand. 1. Klimop 4-8, 2. Sportlust 5-8, 3. Oude Gracht 4-2, 7. Geldrop 4-0.

In Zuid I speelde KV Iduna in eigen huis tegen Eymerick. Ook nu weer liet de nieuwe vereniging blijken dat de klasse te zwak is voor hen. Met 11-3 werden de Weertenaren naar huis teruggestuurd.

Doelpuntenmakers: Ger de Jongh en Don Goossens 3x. Gerrit Kattenberg en Pieter Plaatsman 2x en Annie Goossens 1x.

KV Heerlen boekte gelukkig haar eerste zege en wel tegen Wertha uit Weert. Dat gebeurde zaterdag in Weert en door dit resultaat mag Heerlen weer enige hoop koesteren op betere tijden. Het werd 4-7 terwijl bij rust de stand 1-5 was.

Doelpunten: John van Duren 2, Gijs van Vark, Michel van de Berg, Els Scholten, Ina Mali en Jeanette ruysch, ieder 1x. De stand: 1. Iduna 4-8, 2. De Wieen 4-6, 3. eymerick 4-4, 5. Wertha 5-2, 5. Heerlen 5-2.

Brunssum Eagles kansloos tegen Springfield

Herstel Nepomuk

Van onze basketbalmedewerker
MARCEL JOOSTEN

HEERLEN – In de basketbal eerste klasse won Nepomuk met 68-60 van Hoppers uit Roermond. Giants won zonder problemen van het laag geklasseerde Supershot terwijl Brunssum Eagles een kansloze wedstrijd speelde tegen Springfield. In Berlicum werd het 90-57 voor de Brabanders.

Nepomuk, dat vorig weekend nog 2 belangrijke punten liet liggen in Berlicum, rehabiliteerde zich met een dik verdiende overwinning op Hoppers uit Roermond. Beide teams begonnen met een zoneverdediging waardoor het in de eerste helft lang gelijk opging. Pas na 15 minuten kon Nepomuk een groter gat slaan (29-21), door de spelers tijdig van de verdediging over te schakelen op een fantasie man to man verdediging werd het verschil weer teruggebracht tot 3 punten (rust: 312-28).

Na de pauze zag het publiek weer twee aan elkaar gewaagde teams maar Nepomuk begon langzaam beter te draaien. In de slotfase werd dan toch door Nepomuk de beslissing geforceerd en wonnen de Hoensbroekenaren verdiend met 68-60.

Giants won moeiteloos van het Tegelse Supershot. Giantscoach Thom de Bres kon zonder problemen iedereen laten spelen. De gasten uit Noordlimburg wisten alleen de eerste 4 minuten bij te blijven. Daarna liep de Giants-trein op volle toeren en kwam Supershot er niet meer aan te pas. Bij rust was het verschil al opgelopen tot 15 punten verschil (50-35) en was de grootste moeilijkheidsfactor voor coach de Bres het team steeds maar weer temotiveren wat bij vlagen ook goed lukte.

Verdedigend liep het bij vlagen ook uitstekend. Wanneer Giants even de teugels strakker aan trok dan kwam het rommelig spelende Supershot nog maar sporadisch tot scoren.

In Berlicum verloren de Eagles kansloos met 90-57 van het nog ongeslagen Springfield. De Brabanders, die vorig weekend nog afrekenden met Nepomuk, hadden een te groot lengtevoordeel wat de uitgedunde Eagles-formatie de hele wedstrijd parten speelde. Het was echter geen schande om van deze bijna complete ploeg te verliezen.

Delmonte
perziken 199
literblik

Delmonte
ananas blik 10 schijven 169

Delmonte
fruitcocktail literblik 279

Delmonte
peren of abrikozen literblik 259

Diepvries
Tam konijn
op schaal ± 1000 gram
795

Diepvries

Campina roomijstaart 10 personen	545
Parijse aardappeltjes zak 450 gram	179
Mora **aardappel-kroketten** kilobaal	279
Hele kalkoen ± 2 kilo	1495

Franse Brie van de mat 100 gram	149
Camembert du castel doosje 250 gram	379
Paturain div. smaken doosje	198
Rambol noot of kersenaroma 100 gram	159

Osborne **sherry** fles	695
Warninck's **advokaat** fles	595
Boerejongens of boeremeisjes grote pot	695
Cote du Rhône fles	595

Hero **appelmoes** literblik	139
Bonduelle hele Franse sperziebonen literblik	149
Bonduelle doperwten extra fijn blik	98

Punt **asperges** blik 250 gram	269
Pink zalm blik 213 gram	249
Gesneden champignons blik	139
Koeleman augurken grote pot	139

Goudse belegen kaas kilo **995**
Goudse oude kaas 500 gram 595

Malse biefstuk 250 gram	695
Malse rosbief 500 gram	995
Kerstfilet-rollade 500 gram	795
Rundergehakt 500 gram	595
Mager soepvlees 500 gram	595
Soepvlees met been kg	698
Verse konijnebouten kg	1495
Vers tam konijn o/s kg	795

Travinet Franse landwijn wit, rood, rose 3 flessen voor	10.00
Rode Bordeaux Chateau le Moyne fles	595
Graves Supérieur fles	695
Rode of witte port fles	895
Cidre Mineur 4 flessen	10.00

Unox **crèmesoep** tomaat, champignon, asperge, koninginne 4 borden blik	159
Unox **ragoût** div. smaken per blik	198

Kerststol met spijs ± 700 gram	398
Pasteitjes pak 4 stuks	159
Kwart liter beker **slagroom**	169
Mona **chipolata pudding** beker	198

Groente en fruit

Kaki's per stuk	75
Venkel per kilo	398
Broccoli per kilo	398
Rode sla 500 gram	350

Groente en fruit

Dikke mandarijnen zonder pit 12 stuks	298
Dikke grapefruits 8 stuks	350
Handperen Doyonné de Commice kilo	198
Meloenen per stuk	298

Zwan cervelaat Speciaal 100 gram	189
Zwan varkensrollade 100 gram	245
Coburgerham 100 gram	259
Gegrilde achterham Extra mager 100 gram	219
Slagersachterham 100 gram	209
Magere hampunt zonder zwoerd 100 gram	189
Gekookte achterham 100 gram	195

Speciale kerstpaté o.a. walnoten en champignons 100 gram	159
Wildpaté ree- en wildzwijn 100 gram	175
Gevuld speenvarken 100 gram	169
Gevulde kalkoenrollade 100 gram	209
Gevulde kip 100 gram	209
Farmer Schincken 100 gram	269
Jambon de Recogne 100 gram	298



De echte **roomboter** pakje 250 gr. **249**

SCHUNCK PARTERRE

Chocolade kerstkransjes	150 gram	230
Chocolade musketkransjes	150 gram	210
Reclame kransjes	150 gram	240
Sneeuwblaadjes	150 gram	250
Handwerk bonbons	100 gram	285
	250 gram	695
	500 gram	1295
Luxe kerststol	± 500 gram	625

Schunck smakelijke maaltijd

Schunck
Promenade Heerlen

CIJFERS EN STANDEN

[Zaa]lhandbal

[DA]MES
[...]v.klas
[Ke]rkrade-Bevo 11-8
[...] 1A
[...]bracht-Swift 3 16-6
[...]-Blerick 5-7
[...] 1B
[...]son 2 10-13
[...] 2A
[...]Breeton Sport 16-7
[...]-Groene Ster 5-18
[...]hem-Ospel 2 7-8
[...]-Bevo 2 12-5
[...] 2B
[...] 2-Wittenhorst 8-16
[...] 2-Zonnebloem 2 10-9
[...] 2C
[...]V + L 2 5-16
[...]-Wilskracht 12-10
[...]Schinnen-Born 10-11
[...] DVO 4-Blauw Wit 15-13
[...] 2D
[...]gbergia 14-5
[...] Quick-Mosam 3 14-6
[...]-Minor 2 7-13
[...]bios-Hellas 9-14
[...] 3A
[...]V 2-Merefeldia 2 9-13
[...]V 2-DES '59 12-7
[...] 3B
[...]cules-Loreal 3 8-17
[...]peye-Heldia 2 11-8
[...]nual 2-Alcides 3-3
[...] 3C
[...]ene Ster 2-Heldia 3 21-12
[...]ten-Vesta 3-25
[...]N 2-Heel 3 17-8
[...]S-Haelen 2 3-3
[...] 3D
[...]ckly Hands-Patrick 2 8-7
[...]V-Maasbracht 2 8-16
[...]AV 2-Linne 15-10
[...] 3E
[...] DVO 5-IVS 3 12-8
[...]V 2-SVM 2 6-17
[...] 3F
[...]urgia-Wynandia 6-12
[...]sbroek-Sitt. DVO 9-8
[...]t Wit-Heerlen 9-5
[...] 3G
[...]is-Vilt 2 21-3
[...]raten-Iason 3 13-13
[...] 3H
[...]MVC-Margraten 2 25-6
[...] 2-Olympia 6-25
[...]ngbergia 2 2-3
[...] 3J
[...]MVC 2-Kerkrade 2 15-9
[...]-Heerlen 2 25-3
[...] prov.klas
[...] Wit-Iason 14-3
[...] + L-Swift 8-2
[...]DVO-Posterholt 15-6
[...]-Blerick 10-11
[HERE]N
[...] 1A
[...]m-Manual 17-21
[...]-Zonnebloem 18-15
[...]horst-DES '59 12-17
[...]cles-Loreal 3 16-15
[...] 1B
[...]ade-Born 20-14
[...]-Sittardia 3 22-15
[...] Out-Zwart Wit 16-12
[...]-Minor 23-11
[...] 2A
[...]feldia-HBS 16-21
[...]losion-Be Fair 2 25-11
[...]es 2-Ospel 6-17
[...] 2B
[...] Fair-Popeye 19-18
[...]-Blerick 2 17-12
[...] 2C
[...]uw Wit 3-SVM 2 24-12
[...] + L 3-Fortuna 2 19-8
[...]lou 2-Maasbracht 15-14
[...] 2D
[...]ympia-Voerendaal 16-12
[...]eak Out 2-SMV 10-20
[...] 3A
[...]athem 3-HBS 2 12-12
[...]OS 2-Weert 17-6
[...]S '59 2-Ospel 2 35-8
[...] 3B
[...]nual 2-Athene 15-13
[...] 3C
[...]ides-Haelen 22-11
[...]OS 3-Bevo 3 20-8
[...] 3D
[...]-Roermond 18-13
[...]ne 2-Grathem 2 19-11
[...]ten 3-Swift 3 16-17
[...] 3E
[...]kracht-SHV 2 17-13
[...]ien 2-Posterholt 2 18-8
[...] 3F
[...]tardia 5-Zwart Wit 3 14-21
[...]kracht 2-Blauw Wit 4 19-21
[...] + L 4-Alfa Schinnen 2 16-18
[...]S 3-Hoensbroek 2 30-19
[...] 3G
[...]rkrade 2-Ingbergia 32-9
[...]erendaal 2-ATSV 21-18
[...] 3H
[...]ympia 2-Marsna 27-21
[...]sam 2-Be Quick 26-14
[...]art Wit 2-Rodah 23-22
[...] prov.klas
[...]ardia-Blauw Wit 11-15
[...]-Ospel 20-8

[Vo]lleybal

[D]AMES
[Ee]rste klasse
[Si]ttardia-Fiscus 3-2
[F]uros-SEC 3-0
[Ar]temis 2-B en S 2 3-2
[V]CV-Sjoahn 3-1
[Ar]temis 3-SVC 0-3
[St]and
[...]CV 10-27
[B] en S 2 10-23
[S]VC 10-21
[...]eos 10-19
[...]ardia 10-17
[...]ahn 10-15
[...]C 10-14
[Pa]ncratiusbank 4 10-13
[Fi]scus 10-12
[Pa]ncratiusbank 5 10-9
[Ar]temis 2 10-8
[Ar]temis 3 10-2

[Tw]eede klasse A
[Sit]tardia 2-EPV 0-3
[Pa]ncr.bank 6-AMVJ 0-3
[Ge]evers 3-SEC 3 3-0
[Sp]artak-Sp. en Spel 1-3
[Mu]voc 2-Sjoahn 3-0
[BS]V 2-SDO 2 3-0
[St]and
[A]MVJ 10-30
[E]PV 10-24
[Mu]voc 2 10-23
[Pa]ncratiusbank 6 10-22
[BS]V 2 9-21
[Sp]. en Spel 9-13
[S]DO 2 10-13
[Ge]evers 3 10-12
[Sj]oahn 2 9-9
[Si]ttardia 2 10-8
[Sp]artak A 10-2
[SE]C 3 10-0

[Tw]eede klasse B
[Av]anti-Fiscus 2 3-1
[Jo]kers-EPV 3 3-0
[BS]V 2-SEC 2 0-3
[Els]loo-B en S 3 1-3
[Mu]voc-VCN 2 1-3
[Gr]ovoc 2-Malberg 3-2
[St]and
[Jo]kers 10-30
[E]PV 3 11-22
[...] 11-21
[B en] S 3 10-18
[Gr]ovoc 2 10-17
[...] 10-17
[...] 10-16
[Ma]lberg 10-14
[Els]loo 10-12
[Fi]scus 10-7
[V]CN 2 10-7
[...] 10-2

[Der]de klasse A
[V]VS-Taveno 2-3
[Fu]ros 2-SEC 4 3-0
[V]CV 3-Sjoahn 3 0-3
[B]SV 5-AMVJ 4 3-0
[St]and
[V]VS 7-19

Sjoahn 3 8-17
BSV 4 8-16
SEC 4 8-16
Geevers 4 9-16
Furos 2 7-14
Taveno 9-10
AMVJ 4 8-6
VVS 8-6
VCV 3 8-0

Derde klasse B
Dovoc-Furos 3 0-3
Pancr.bank 7-AMVJ 2 0-3
Spartak 2-Sp. en Sp. 2 0-3
VCV 2-Vlam 3-0
Stand
Furos 3 9-25
BSV 3 8-23
VCV 2 8-16
Dovoc 8-13
AMVJ 2 9-12
Pancratiusbank 7 8-11
SEC 5 8-11
Sp. en Sp. 2 8-9
Vlam 8-3
Spartak A 2 8-0

Derde klasse C
Sittardia 3-Luckr. 0-3
Carna-AMVJ 3 3-0
Elsloo 2-B en S 4 1-3
Nivoc-Blok 3-0
Stand
Carna 9-24
B en S 4 8-20
Nivoc 8-19
Luckraeck 8-18
SVC 2 8-15
Elsloo 2 8-9
Nuvoc 3 8-8
Sittardia 3 8-6
AMVJ 3 9-4
Blok 82 9-0

Derde klasse D
Margraten 2-ADO 0-3
Jokers 2-Avoc 3-1
Artemis 5-Volharding 3-1
Stand
ADO 7-21
Jokers 2 8-19
Keer 7-18
Halco 2 7-13
Artemis 5 7-10
Avoc 8-9
Volharding 8-6
Margraten 2 7-3
Elan 7-0

Derde klasse E
Margraten-ADO 2 3-0
Jokers 3-Avoc 2 3-0
EPV 4-Halco 3 3-1
Artemis 4-Volharding 2 3-0
Moetiara-Jokers 4 3-1
Stand
Jokers 8-24
Artemis 4 8-21
Volharding 2 8-17
EPV 4 8-15
Margraten 9-13
Halco 3 7-12
Moetiara 8-10
Jokers 4 8-5
Avoc 2 8-3
ADO 2 8-0

HEREN
Eerste klasse
Avanti-Luckraeck 3-1
Pancr.bank 2-AMVJ 3-0
Geevers 3-Halco 2 0-3
Artemis-Volharding 1-3
Muvoc-VCN 2-3
Grovoc 2-Jokers 3-0
Stand
Pancratiusbank 2 10-29
MUvoc 10-23
Grovoc 2 10-20
Volharding 10-18
Artemis 10-17
Halco 10-17
Avanti 10-16
VCN 10-18
AMVJ 10-12
Jokers 10-7
Luckraeck 10-5
Geevers 3 10-4

Tweede klasse A
Sittardia-Vlam 1-3
Furos 2-SEC 2 3-1
Elsloo 2-Jaco 3-0
VCV-BSV 2 1-3
Geevers 4-SDO 2 1-3
Stand
SDO 2 9-27
VLAM 9-24
Furos 2 10-23
Pancratiusbank 3 9-21
BSV 2 9-14
Sittardia 9-12
VCV 9-11
SEC 2 9-6
Elsloo 2 9-5
Geevers 4 9-4
Jaco 9-3

Tweede klasse B
Nivoc-Furos 3 3-1
Pancr.bank 4-Helpoorts 3-0
EPV-Halco 3 3-1
Elsloo-Artemis 2 3-0
VCV 2-Fiscus 3-0
Grovoc 3-SVC 0-3
Stand
Elsloo 10-28
SVC 10-24
Artemis 2 10-21
EPV 10-19
Pancratiusbank 4 10-17
Nivoc 10-16
VCV 2 10-15
Furos 3 10-12
Halco 3 10-11
Helpoort 10-11
Grovoc 3 10-6
Fiscus* 10-0

Derde klasse A
Avanti 3-Furos 4 3-0
Pancr.bank 5-SVC 2 3-0
Geevers 5-SEC 4 3-1
Muvoc 2-Sjoahn 2 3-0
VCV 3-BSV 3 3-2
VVS-SDO 3 3-0
Stand
Geevers 5 10-30
Muvoc 2 10-26
VVS 10-21
Furos 4 10-19
Pancratusbank 5 10-17
SDO 3 10-17
Avanti 3 10-15
SVC 2 10-14
Sjoahn 2 10-11
BSV 3 10-5
VCV 3 10-5
SEC 4 10-0

Derde klasse B
Avanti 2-Luckraeck 2 3-0
Carna-AMVJ 2 0-3
Jogeha-Spartak n.o.s.
Sp. en Sp.-B en S 0-3
Sittardia 2-Sjoahn 2-3
EPV 3-SDO 4 0-3
Stand
AMVJ 2 10-26
B en S 10-24
Spartak A 2 9-20
Avanti 2 10-20
Sjoahn 10-19
SDO 4 10-16
Jogeha 9-15
EPV 3 10-13
Carna 10-7
Sp. en Spel 10-7
Luckraeck 2 10-5
Sittardia 2 10-3

Derde klasse C
Margraten-ADO 0-3
Jokers 3-Avoc 3-0
Berg-SEC 3 3-0
Artemis 3-Helpoort 2 3-2
Malberg-VCN 2 0-3
EPV 2-Jokers 2 3-2
Stand
ADO 10-30
Berg 10-26
Jokers 2 10-18
VCN 2 10-18
Jokers 3 10-16
Avoc 10-15
EPV 2 10-15
SEC 3 10-14
Artemis 3 10-12
Malberg 10-7
Margraten 10-5
Helpoort 2 10-4

Vierde klasse A
Pancr.bank 6-Furos 5 3-0
ATSV-Furos 5 3-0
Pancr.bank 6-ATSV 3-0
Geevers 6-SEC 5 3-0
Sp.en Spel 3-Elan 3-1
Dovoc-Vlam 2 0-3
BSV 4-SDO 5 3-0
Stand
ATSV 10-30
Vlam 2 10-27
Pancratiusbank 6 10-23
Sp. en Spel 3 10-21
BSV 4 10-18
Furos 5 10-17
SDO 5 10-12
ATSV 2 10-11
Dovoc 2 10-6
Geevers 6 10-6
SEC 5 10-5
Elan 10-4

Vierde klasse B
Avanti 4-Halco 4 3-0
Sp. en Spel 2-Dovoc 2-3
Elsloo 3-Volharding 2 0-3
Muvoc 3-Spartak 2 3-0
blok-Sittardia 3 n.o.s.
Stand
Volharding 9-27
Sp. en Spel 2 10-22
Phoenix 9-21
Dovoc 9-18
Muvoc 3 9-18
Blok 82 8-13
Elsloo 3 9-11
Sittardia 3 8-10
Avanti 4 9-4
Halco 4 9-3
Spartak A 2 9-0

Vierde klasse C
Malberg 2-VCN 1-3
Phoenix 2-Avoc 2 3-0
Berg 2-Moetiara 0-3
Artemis 4-Volharding 3 0-3
Muvoc 4-Fiscus 2 0-3
Grovoc 4-Jokers 4 0-3
Stand
Volharding 3 10-30
Moetiara 10-26
Jokers 4 10-23
VCN 3 10-23
Berg 2 10-17
Fiscus 2 10-16
Artemis 7 10-12
Phoenix 2 10-12
Grovoc 4 10-10
Malberg 10-8
Avoc 2 10-2
Muvoc 4 10-1
* = 3 pnt. in mindering

Zaalvoetbal

Eerste klasse A
Victorie-Niel Auto 9-2
Stap In 2-Kanaries 8-2
Mutiara-Up Quelle 3-4
Kollefit-Maasvogels 8-2
Caberg-Notenbalk 4-6
Billy Billy's-Gulpen 2-2
Eerste klasse B
Tristar-Anker Gal. 1-4
Sportclub-ZVVH 4-1
SHC-Marathon 2-5
Le Soleil-Eendracht 7-2
Oratorium-Stampede 4-3
Watertoren-Bipades 5-4
Eerste klasse C
Heremiet-Kampong 2 3-2
SHC-Euveko 1-5
Montfort-FCBN 1-4
Marebos-Egor 2-2
Groen Wit-Teddyberen 1-3
Brunssum-Cross Pass 2-3
LHB-Heremiet 4-2
Tweede klasse A
Mutiara 2-Dickhaut 2 4-1
Heremiet 2-Stap In 3 2-5
Dickhaut 2-Nautica 2 6-4
Haantjes 3-Hemelke 4-7
Stadion-Heremiet 2 3-3
Mutiara 2-Avanceur 2-3
Stap In 3-Dickhaut 2 1-6
Tweede klasse B
Mutiara 3-Orchidee 3-3
Bosserveld-Engelbert 4-1
Haantjes 2-Gulpen 2 0-3
Tweede klasse C
Stampede 2-Marathon 2 6-3
Varenbeuk 2-Terwaerden 7-5
SHC 3-Krakers 9-4
Soleil 2-DWS B. 4-5
Oraterium 2-Stampede 2 6-3
Terwaerden 3-Marathon 4 6-7
Brunssum 2-Rood Wit 3-9
Tweede klasse D
Brikske 2-Keelkamp. 2 3-5
Green Lions-Marathon 3 5-0
Cosmos 2-Marktzicht 5-4
Varenbeuk 3-Brikske 2 5-3
Cosmos 2-Keelkamp. 2 1-2
Garuda-Rood Wit 2 4-4
Marathon 3-Bipades 2 2-1
Palet-Anker Bak. 3-2
Tweede klasse E
Sanukat-Sitt. B. 4-5
Olympia B.-Sanukat 4-5
Heidebloem-Euveko 2 11-3
Sitt. B.-Meyers 4-8
Trpeke-FCBN 2 9-5
Puth. B.-Hofke 4-2
Tweede klasse F
Bongo B.-Holtum 5-3
Holtum-Puth. B. 2 3-0
Zwarte Schaap-Bartok 3-6
Brunssum 3-Montfort 2 2-3
Sitt. B. 2-Egor 2 4-1
Queis-Teddyberen 3 9-2
Adveo-DVS 5-2
Derde klasse A
Kroetoren-Gulpen 4 10-5
Stadion 2-Sjefke 1-2
Wiegert 2-T1874 0-10
Victoria 3-Niel 2 1-1
Notenbalk 3-Op de Bosch 8-2
Bossery 3-AVVC Dries 2 3-4
Derde klasse B
Rapid 2-Hiltonneke 8-4
Stadion 3-Sjefke 2 4-4
Stap In 5-Dickhaut 4 4-9
Casino-Stadssleutel 3-1
Notenbalk 4-Up Quelle 2 2-4
Kroetor. 3-Gulpen 3 6-8
Derde klasse C
Oase-Sjefke 3 4-5
Rousseau 3-Kroetoren 3 2-2
Pottemen.-ZVVE 16-1
Casino 2-Stadssl. 2 2-2
Derde klasse D
Caberg 2-Pottemen. 2 5-4
Maasvog. 3-Druk. Cortj. 4-2
Nautica 3-Bosserv. 2 6-2
Dickhaut 3-Kimbria 3-6
Mutiara 5-Dickhaut 3 2-10
Derde klasse E
Palet 2-Holz 4-4
Palet 3-Anker Gal. 2 0-4
Marktzicht 2-Fortuna 2 6-4
Stampede 5-Holz 6-3
Krakers 2-RWT 0-5
Terwaerd. 4-Cuypert. 2 3-4
Derde klasse F
Kerkrade-W.-Terwaerd. 5 4-3
Cosmos 3-Keelkamp. 5 6-2
Garuda 2-Fortuna 2-6
Terwaerd. 5-Holz 2 4-5
Derde klasse G
Nooitged.-Groen Wit 2 12-5
Tristar 3-Gr. Ster 2 2-2
Sportclub 2-ZVVH 2 2-5
EHZVC 2-Rood Wit 4 1-2
Watertor. 3-Bipades 3 1-1
Nooitged.-Keelkamp. 3 7-4
Soleil 3-Vaals 2 3-2
Groen Wit 2-Stampede 4 7-6
Derde klasse H
Nooitged. 2-All Stars 3-5
Tristar 2-Varenb. 4 5-2
Sportclub 3-Meyers 2 4-3
EHZVC 3-Rood Wit 3 2-2
Palet 4-DWS B. 2 2-3
Nooitged. 2-Keelkamp. 4 5-3
All Stars-Stampede 3 5-7
Derde klasse I
Platsch 2-Eikeboom 2-6
Scheeren-Merpati 2 0-10
Sante 2-FCBN 5 2-0
Puth. B. 3-Holtum 2 3-0
Derde klasse J
Sitt. B. 4-Bouwfonds 3 3-10
Platsch-Trepke 2 9-3
Merpati 4-Sitt. B. 4 1-3
Scheeren 2-Puth. B. 4 0-2
Brunssum 5-Merpati 4 1-2
Sitt. B. 4-Bartok 3 3-2
Queis 2-Platsch 4-3
Derde klasse K
FCBN 4-Merpati 3 2-3
Marebos 3-Egor 3 7-5
Merpati 3-Puth. B. 5 7-1
Haantjes 4-Phymasa B. 2 8-2
Adveo 2-Scheeren 3 4-6
Tilly B.-Teddyberen 4 6-10

Derde klasse L
FCBN 3-Heremiet 3 2-1
Haantjes 5-Hofke 2 4-4
Brikske 4-FCBN 3 2-2
Olympia B. 2-Cross Pass 3 2-2
Haantjes 5-Phymasa B. 2-8
Marebos 2-Egor 4 2-0
Vierde klasse A
Stap In 7-Stap In 9 10-1
Vierde klasse B
Puth. B. 7-Teddyb. 5 4-3

STANDEN
Eerste klasse A
Stap In 2 11-18
Kollefit 12-18
Crocodero 11-16
Up Quelle 11-13
Maasvogels 11-13
Billy Billy's 11-12
Niel Auto 11-10
Kanaries 11-9
Victorie 11-9
Gulpen 11-8
Caberg 11-7
Notenbalk 11-7
Mutiara 11-4
Eerste klasse B
Marathon 11-20
Watertoren 11-19
SHC 11-15
Bipades 11-15
Oratorium 11-15
EHZVC 11-11
Stampede 11-8
Le Soleil 11-8
Tristar 12-8
Ankerfal 11-8
Sportclub 11-7
ZVVH * 11-6
Eendracht 11-4
Eerste klasse C
Egor 12-20
Teddyberen 12-15
Groen Wit 12-14
Heremiet 12-14
Cross Pass 12-14
FCBN 12-14
Euveko 12-13
Brunssum 12-12
Kampong 2 11-11
Marebos 12-11
LHB 12-10
AGC 11-8
SHC 2 12-6
Montfort 12-4
Tweede klasse A
Stadion 10-16
Hemelke 10-16
AVVC 10-16
Dickhaut 2 10-16
Nautica 2 10-11
Heremiet 2 11-10
Mutiara 2 10-10
Avanceur 10-9
Stap In 3 11-9
Coumans 9-8
Rapid 9-5
Haantjes 3 10-2
Tweede klasse B
Bosserveld 11-19
Engelbert 11-18
Gulpen 2 11-18
Mutiara 11-12
Wiegert 9-11
Yerna 9-10
Haantjes 2 10-9
Haaster 10-9
Victorie 2 10-9
Orchidee 11-7
Mattini B. 10-4
Notenbalk 2 10-4
Rousseau 2 11-4
Tweede klasse C
Varenbeuk 2 12-23
Terwaerden 12-22
DWS Boys 12-17
Gr. Ster 11-14
Stampede 2 12-12
Rood Wit 12-13
Marathon 2 11-11
Krakers 12-11
Oratorium 2 12-11
SHC 3 12-10
Marathon 4 12-9
Soleil 2 12-8
Terwaerden 3 12-3
Brunssum 2 12-2
Tweede klasse D
Palet 12-20
Brikske 2 11-16
Garuda 11-16
Keelkampers 2 11-16
Green Lions 11-16
Anker Bak. 11-10
Varenbeuk 3 10-10
Rood Wit 2 11-10
Terwaerden 2 11-10
Cosmos 2 11-7
Marathon 3 11-8
Bipades 3 11-3
Marktzicht 10-0
Tweede klasse E
Meyers 12-21
Tilly Boys 12-19
Puth. Boys 12-18
Olympia B. 12-16
Trepke 12-14
Heidebloem 12-13
Sittard. Boys 12-12
Hofke 12-10
Luifeltje 11-10
Sanukat 12-9
FCBN 2 11-8
Teddyberen 2 11-8
LHB 2 10-2
Euveko 2 12-2
Tweede klasse F
Zwarte Schaap 12-19
Adveo 12-18
Bongo Boys 11-15
Bartok 12-15
Holtum 12-14
Queis 12-14
DVS 12-12
Egor 12-11
Sittard. B. 12-12
Puth. Boys 2 12-11
Teddyberen 3 12-7
Pancho 11-6
Brunssum 3 12-6
Montfort 2 12-4

Zaalhockey

HEREN
Hoofdklasse B
HGC-Groningen 6-10
Or. Zwart-Tilburg 7-4
Hattem-Kl. Zw.land 11-9

Hoofdklasse B
Wagehingen-Amsterdam 5-14
HDM-MEP 14-9
Gron. Studs-Kampong 8-9

Overgangsklasse C
Venlo-Blerick 9-7
Union-Racing 7-8
Tegenb.-Geel Zwart 8-11

DAMES
Eerste klasse
MOP-EMHC 8-5
Den Bosch-Venlo 3-3
Venlo-Push 4-4
Den Bosch-Push 6-4

Tweede klasse A
HMHC-Racing 5-2
Racing-Tegenbosch 2-5
HMHC-Tegenbosch 2-1
Tegelen-Groen Wit 5-3
Groen Wit-Heerlen 3-8
Tegelen-Heerlen 4-4

Derde klasse A
HUAC-duerne 8-8
Gemert-Venray 8-2
HUAC-Venray 10-8

Vierde klasse A
Bosdael-Sittard 2-1
Sittard-HCAS 7-4
Bosdael-HCAS 4-1
Bakel-Cranendonck 6-1
Gemert-HCAS 3-3
Gemert-Cranendonck 10-1
Bakel-HCAS 1-8

Waterpolo

Bondscompetitie
Dames tweede klasse B
Donk 2-MZPC 7-4
Heren tweede klasse B
Losser-MZPC 9-5
Heren derde klasse D
de Rog-Nayade 4-4

Heren res. eerste klasse B
BZPC 2-MZPC 2 13-6
Districtscompetitie
Heren eerste klasse
ZON-HZPC 6-6
Mosa-Regio-Nautilus 12-6
Heren tweede klasse A
Eszet-Hellas 6-6
Glana 2-Solar 2 8-9
Treffers 2-KZPC 2 8-5
Kringcompetitie
Dames
HZPC-ZON 9-3
Hellas-de Rog 14-0
ZON-Edzet 6-1
de Rog-HZPC 0-11
Eszet 2-Hellas 2-11
Aspiranten
MZPC 2-MZPC 1 3-2
de Rog-HZPC 6-18
Spio-MZPC 2 1-1
MZPC-de Rog 9-3
HZPC-Spio 15-3

Gemengd korfbal

Overgangsklasse D
Rust Roest-Die Haghe 8-18
Deto-PSV 7-6
Trekvogels-OEC 12-10
Eerste klasse KNKV
Klimop-Oranje Wit 21-11
Oude Gr.-Sportlust 6-9
Geldrop-Mariarade 10-11
Tweede klasse KNKV
NKV-Organon 4-5
Wandelbos-Sirene 3-10
Kido-Excelsior 7-9
Derde klasse KNKV
Trega-Ready 6-14
Boemerang-Dot 10-8
Res. tweede klasse B
Sportlust 2-Excels. 2 5-4
Zuid 1
Iduna-Emeryck 11-3
Wetha-Heerlen 4-7
Zuid res. 1a
Deto 5-Mariar. 2 11-8
Zuid tweede klasse B
NKV 3-Mariar. 3 6-3
Zuid derde klasse A
Kido 3-Mariar. 4 9-6
Zuid vierde klasse A
Mares-Klimop 7 4-6
Zuid vijfde klasse C
Mares 2-Excels. 5 1-12
Zuid vijfde klasse G
Trega 3-Heerlen 2 12-3
Iduna 2-Excels. 6 3-4
Venlo 2-Kido 6 10-5
Junioren 3
SDO 3-Excelsior 8-7
Kido-Mariarade 8-6

Dameskorfbal

Hoofdklasse
Geko-Rosolo 5-5
Klimroos-BMC 8-6
Concordia-Swift 4-3
Never Down-Fortuna 6-6
Overgangsklasse A
Vitesse-Steensel 6-6
Gazelle-Bladella 7-6
Vriendschap-Peelkorf 4-6
Eerste klasse B
Vonckel G-Jes 3-7
De Merels-Swift 3 1-4
KCHB-Roka 4-6
Tweede klasse G
De Kreekels-Rosolo 3 8-4
Kraanvogels-Euro G 2 7-8
Klimroos 2-Duko 8-7
Omhoog-Viod 7-2
Derde klasse D
Elsene-EKC 7-1
Korfm.-Vitesse 2 0-7
EKC-Spaur. 1-2
DKR'82-Viod 2 0-4
Spaur.-Vitesse 2 0-4
Elsene-Paalr. 8-1
Vierde klasse zuid A
Spaur.-Gazelle 0-5
Vitesse-Spaur. 12-0
Vierde klasse zuid B
Elsene 2-Scharn 2-3
Elsene 2-Gazelle 2 1-0
Aspirantenklasse A
Viod-Spaur. 2-0
EKC-Gazelle 1-4
EKC-Viod 0-2
Aspirantenklasse B
Spaur. 2-Paalr. 5-3
Korfm.-Vitesse 2 1-2
Pupillenklasse A
Spaur.-Gazelle 1-1
Korfm.-Elsene 0-4
Korfm.-Gazelle 0-3
Spaur.-Elsene 2-1

Tennis

KNLTB Kring Heerlen
Tussenstanden
rekreatieve ploegenuitwisseling
Kategorie B, poule 2
Dentgenbach 2 4-119-373
Heerlen 1 4-108-309
VIVU 2-88-247
Tempo 1 0-77-238
Kategorie B poule 3
Heerlen 3 5-114-308
Groeselt 1 4-99-341
Nuth 1 3-102-297
Heerlen 2 0-76-229
Kategorie C poule 2
Heerlen 5 [illegible]-126-412
Dentgenbach 4 4-122-352
Bocholtz 2 2-[illegible]-309
Hulsberg 1 [illegible]-67-206
Kategorie D, poule 3
Schinveld 2 4-115-308
Losse Flodders 4-103-327
Wittem 1 2-93-310
Dentgenbach 6 [illegible]-92-271
Tussenstanden
dames-wintercompetitie
Kategorie A poule 1
Nieuwenhagen 1 10-78-240
Nuth 1 8-73-223
Schinveld 2 6-60-159
Schinveld 1 4-53-147
Simpelveld 1 2-47-143
Kerkrade 1 0-19-76
Kategorie B poule 2
Bocholtz 1 10-80-202
Laura 1 6-63-176
Heerlen 1 4-52-161
Heerlen 2 4-52-161
Rapid 1 2-41-135
Schinveld 3 2-37-108
Kategorie C poule 5
Rapid 3 10-78-262
Rapid 4 7-59-176
Kerkrade 3 6-60-166
Schinveld 4 4-53-151
Tempo 3 2-51-150
Nieuwenhagen 4 2-44-135

Schaken

Uitslagen van de 10e ronde van de interne competitie van de Schaakvereniging Schaesberg:
Groep A:
J. Bakx-F. Hendriks 1-0
A. Henzen-Jo Balter 1-0
H. Cramers-F. Esser 1-0
L. Dassen-L. Ortmans 0-1
E. Zeppenfeldt-M. Winkels 0-1
H. Triepels-P. Zeppenfeldt 1-0
Jos Balter-P. Kooistra 1-0
Groep B:
E. Sparla-F. Wiertz 1-0
G. Janssens-H. Haas 1-0
F. Holterbosch-L. Konsten 1-0
Gunckelm.-Kerckh. 1-0
D. Falize-J. Dassen 1-0
J. Nelis-L. de Vries 0-1
van Dishoeck-Th. Bruns 0-1
J. Huijnen-M. Brens 1-0
G. Peters-H. Berger 0-1
J. Severens-H. Lemmens 0-1
H. Palm-R. Knops 0-1
Stand in groep A:
1. Rien Seip; 2. Arno Henzen; 3. F. Hendriks
Stand in groep B:
1. Eddy Sparla; 2. Guus Janssens; 3. Fread Holterbosch

Paardensport

Concours Hippique Aerensgenhout
Springen B: 1. J. Janssen; 2. J. Loyens; 3. R. Mannens
Springen L: 1. D. Pijpers; 2. M. Hornesch; 3. C. Mols; 4. D. Pijpers; 5. J. Ligtvoet; 6. Rian Kras
Progressief springen B en L: 1. C. Mols; 2. Rian Kras; 3. M. de Bree; 4. H. Meijers; 5. G. Ingehut; 6. P. Joosten
Springen midden: 1. Annelies Erens; 2. J. Possen; 3. L. Reintjens; 4. P. Souren
Springen zwaar: 1. Jo Coumans; 2. J. Zeyen; 3. C. Mols; 4. X. Schulkens
Springen progressief midden en zwaar: 1. H. Houben; 2. J. Zeyen; 3. C. Mols; 4. R. Joosten; 5. P. Souren

Selectiewedstrijden dressuur LK
B2: 1. M. Meesters 124; 2. L. Eussen 123; 3. C. Vanhomemrich 122; 4. W. Houben 120
Licht 1: 1. B. Damoiseaux 128; 2. K. Spronck 126; 3. E. Sijstermans 123; 4. M. v.d. Putten 121
Licht 2: 1. M. Coervers 112; 2. H. v.d. Linden 109; 3. K. Jorissen 100 en 4. V. Senden 94
Midden 1 en 2: 1. I. Schlösser 126; 2. R. Simons 123; 3. C. Witteman 118 en 4. P. Jorissen 113
Zwaar: 1. Jeanette Haazen 128 pnt.

Basketbal

HEREN
Hoofdklasse
OBC Oss-Rush 66-75
Kimbria-Octupus 116-77
Bladel-Akros 59-63
Condor-Breda P. 67-65

Eerste klasse Oost
Gennep C-EBCG 81-54
Giants-Super Sh. 88-67
Quo Vadis-Maasv. 65-78
Titaus-Tantalus 45-80
Springf.-Brunssum 92-56
Nepumuk-Hoppers 68-60

Reserveklasse
OBC Oss 2-Flash 2 70-68
Kimbria 2-Hertogb. 2 88-69
Paulus 2-Octopus 2 73-71
Black E 2-Braggarts 2 107-68
Coveco 2-Breda P. 2 62-73
Boxtel 2-Flash 3 109-80

Tweede klasse
Hoppers 2-Kimbria 4 42-69
Landgraaf-Kimbria 3 71-70
Bumpers-Brunssum 3 69-78
Boemerang-Coveco 3 55-56

Derde klasse
Nepomuk 2-Nupomuk 3 46-54
Kimbria 5-Maasvogels 2 72-47
Coveco 4-Giants 2 62-67
Bumpers 3-Landgraaf 2 41-68
Boemerang 2-Super S. 2 [illegible]

Vierde klasse A
Archers-Nepomuk 4 44-88
Landgraaf 3-Donatos 2 58-63
Donatos-Giants 3 128-41
Olympic-Springfield 43-42
Sophianum-Braggarts 3 74-67

Vierde klasse B
Aeternitas 2-Hoppers 3 53-51
Jumping G.-[illegible] 30-64

DAMES
Eerste divisie B
Kimbria-Dragons 58-65
LUSV-Flash 54-41
DAS-Cangeroes 69-61
Midland-Boxtel 65-52
Kimbria-Dragons 61-60

Hoofdklasse
Attacus-Black E. 45-52
Virtus-Tantalus 50-38
Dynamo-Springfield 86-50
SVH-Almonte 53-54

Eerste klasse Oost
OBC Oss-Coveco 34-41
Giants-Jumpers 85-35
Boemerang-Hoppers 76-52

Tweede klasse
Archers-Bumpers [illegible]-19
Patrick-Aeternitas [illegible]-68
Donatos-Super Sh. 62-47
Olympic-Maasvogels 26-51
Sophianum-Braggarts 2 58-37

Schieten

Uitslagen weekend 17-18 december 1983
Hoofdklasse pluim
Palet-Wilem Tell 826-827
Kerkrade-SVT 837-818
Juliana-SVH 821-820
Eerste klasse A
SVE-D'r Sjeet 806-820
SVH 2-SVK 818-812
Prins-Juliana 2 812-819
Eerste klasse B
Reunie-Op de Kamp 812-811
Hubertus-RKWBCM 805-811
Haanrade-Brigid 799-821
Lee Enfield-Glück Auf 820-804
Fransiscus-Robin H. 808-802
SVBN-Missers 2 810-[illegible]
Eerste klasse C
Centrum 2-Trianon [illegible]
Revanche-Laurentius [illegible]
Sjeet [illegible] [illegible]
Tjoba-Pluimke [illegible]
Landgraaf 2-SVT 3 [illegible]
Tweede klasse A
SVH 3-Palet 2 800-809
John Wayne-Oud R. 813-798
EKSW-Sparta 2 809-806
Prins 2-Raadhuis 805-811
Tweede klasse B
RKWBCM 2-Sjeet 3 802-802
Hofke 2-Sparta 3 790-783
Olympic-Hattrick 2 802-810
Fransiscus 2-Schutt. 797-793
Juliana 3-Hubertus 2 806-815
Tweede klasse C
SVK 2-Prins 3 802-787
Hubertus 3-Palet 3 795-798
Op de Kamp 2-Brigid 2 772-803
Tjoba 2-De Leeuw 2 789-799
Fortuna 2-Winch. 2 806-764

Bowlen

De standen in Hoeve de Aar
Maandagavond kwartetten-HCP: 1. Hodaar I 38½; 2. Hodaar II 38½; 3. Kameleon 36; 4. Polar-Bears 35; 5. Vishandel v.d. Tuyn 33½; 6. Hodaar III 33; 7. Whisky Four 31; 8. Fortuna 29; 9. Paraplu's 28; 10. Smiling-bears 26½; 11. Racoons 25½; 12. Arenas 22; 13. Hodaar IV 15½
Maandagavond double-scratch: 1. De Krukken 45; 2. DD 41½; 3. Stalmeier Music 38; 4. café Oud Spekholz 33; 5. De Teunties 32½; 6. Bluf 31; 7. Kameleon 29½; 8. Nobo 29; 9. Abacadabra 25½; 10. Mika 11; 11. Anet 11
Dinsdagavond double-HCP: 1. Debru I 42; 2. Split Haters 35; 3. Debru II 34½; 5. Kepu Stars 33½; 6. Koga Cycle 32; 7. Madrugada 31; 8. Hodaar 31; 9. Mare 29; 10. Alpha 22; 11. Kameleon II 21; 12. Eurosteen 15
Donderdagavond trio-HCP: 1. Hodaar 45; 2. Grizzlies 37; 3. Sharks 37; 4. Kepu Stars 35; 5. Electronic-bears 32; 6. Koala's 31½; 7. Kameleon I 31; 8. Kameleon II 29½; 9. Kodiaks 29½; 10. The Yellow Boys 29; 11. Boajada's 28½; 12. S'84 27; 13. Teddies 26½; 14. De Vöskes 23½; 15. Panda's 20; 16. Browns-bears 18
Stedenontmoeting
Sr. Maastricht: 1. Maastricht 6957 pins; 2. Sittard 6667; 3. Heerlen 6644; 4. Horst 6507; 5. Venray 6365; 6. Venlo 5844
Stedenontmoeting jeugd Velden: 1. Maastricht; 2. Heerlen; 3. Horst; 4. Venray; 5. Venlo

Bowlingbond Valkenburg a/d Geul
Heren 3 games: 1. W. Dultz 495 pnt.; 2. P. Reintjens 462 pnt.; 3. O. Reintjens 449 pnt.; 4. E. Stevens 433 pnt.; 5. M. Heijnens 426 pnt.; 6. F. Stevens 419 pnt.; 7. G. Kesler 418 pnt.; 8. F. Hendriks 403 pnt.; 9. H. Bertrand 401 pnt.; 10. E. Heijnens 394 pnt.
Dames 3 games: 1. N. Menkhorst 472 pnt.; 2. C. v.d. Broek 426 pnt.; 3. H. Schamhart 386 pnt.; 4. H. de Vries 355 pnt.; 5. W. v.d. Lee 343 pnt.; 6. L. Laeven 337 pnt.; 7. T. Bertrand 314 pnt.; 8. J. Masset 262 pnt.; 9. M. Kerckhoffs 262 pnt.
Stand teams: 1. Koempels; 2. Frajamijaja; 3. Pinn-up; 4. Wuppies; 5. Fireballs; 6. Mouky

Dammen

Hoofdklasse L.D.B.
De Vaste Zet-M.D.C. 7-13
Eureka 2-Treebeek 5-15
V.O.S.-D.V.S. 2 12-8
Eerste klasse L.D.B.
Donderberg 2-D.I.O.S. 2 12-4
De Ridder 2-Donderberg 7-9
De Kroonschijf-Philidor 5-11
Tweede klasse L.D.B.
De Vaste Zet 3-D.V.S. 3 2-6
De Vaste Zet 2-Donderb. 3 6-2
D.V.S. 4-Philidor 2 5-3
Hoofdklasse L.D.B.
Standen:
1. D.V.S. 2 8-14 (97)
2. M.D.C. 8-11 (91)
3. V.O.S. 8-9 (84)
4. Treebeek 8-8 (80)
5. De Vaste Zet 8-4 (70)
6. Eureka 2 8-2 (58)
Eerste klasse L.D.B.
1. Donderberg 8-14 (88)
2. Philidor 8-14 (84)
3. De Kroonschijf 8-9 (61)
4. Donderberg 2 8-7 (59)
5. De Ridder 2 8-4 (56)
6. D.I.O.S. 2 8-0 (39)
Tweede klasse L.D.B.
1. De Vaste Zet 2 8-13 (47)
2. D.V.S. 4 8-13 (46)
3. D.V.S. 3 8-11 (42)
4. De Vaste Zet 3 8-7 (26)
5. Donderberg 3 8-3 (19)
6. Philidor 2 8-1 (12)

Bridge

Slot competitie damesbridge
De uitslagen van de zesde en laatste wedstrijd waren als volgt:
Hoofdklasse
N-Z: 1. Ammerdorffer-Geelen 50.58%; 2. Hendriks-Fiuus 38.33%;
O-W: 1. [illegible] 60.[illegible]; 2. [illegible] 50.[illegible]
Eerste klasse
Groep B
N-Z: 1. Hertog-Schuyers 65.50%; 2. Curvers-Hissen 48.50%
O-W: 1. Curfs-Taeymans 63.00%; 2. Lucassen-Poswick 53.50%
Groep C
N-Z: 1. v.d. Linden-v.d. Linden 56.50%; 2. Widdershoven-Willems 55.50%
O-W: 1. Brans-Go 61.50%; 2. Bosch-Roetig 50.50%
Groep D: 1. Ehnerhand-Maas 57.74%; 2. v.d. Boorn-Feltz 55.86%

Worstelen

Hoofdklasse seniores
de Halter-SSS 30-6
Stand:
Halter 10-20
Simson 10-17
Hercules 10-13
Olympia 10-12
Simson KDO 9-10
SSS 10-4
KDO Dev. 10-4
Achilles 11-0
Reserveklasse seniores
Nelson 2-[illegible] 4-24
Nelson 2-Olympia 2 9-24
Stand:
Simson 2 9-18
Olympia 2 9-14
Hercules 2 A'dam 8-11
Nelson 2 9-8
KDO 2 Dev. 7-6
Simson KDO 2 8-3
SSS 10-0
Hoofdklasse juniores
Halter-SSS 35-9
Stand:
Halter A 10-20
Olympia A-uw10-18
Hercules A Dordr. 11-12
Achilles A 11-11
SSS 10-10
Simson 10-5
Simson KDO 9-4
Hercules A'dam 11-2
Eerste klasse seniores
Halter Zaand.-Sandow 20-18
Stand:
Halter 2 uw9-18
Haalter Zaand. 11-16
Sandow 12-14
SKZ 10-12
[illegible] Hendrik [illegible]
Nelson [illegible]
Hercules Dordr. [illegible]
[illegible]

Poolbiljarten

Hoofdklasse
Stupke A-Gebr. H. B 8-12
Gebr. H. A-Neerl. B 11-9
Brouwersh. A-Edelw. A 8-12
Stupke B-Trep. 13-7
Eerste klasse
Pluympje A-Goudenaar 15-5
Hermans A-Brs. N. A 15-5
Brouw. B-Gebr. H. D 14-6
Gebr. H. C-Stupke C 8-12
Tweede klasse A
Koetsh. A-Touche 10-10
W. Tell A-Stupke D 11-9
Brs. N. B-Juliana 15-5
Edelw. B-Rolduc A 8-12
Rolduc A kamp.
Tweede klasse B
Rolduc B-Coriov. 9-11
Fl. Dutchm.-Edelw. C 10-10
Gebr. H. E-Koetsh. B 11-9
Tweede klasse C
Trepke-Neerl. D 8-12
W. v. Brs.-Pluympje B 12-8
Vrijb.-Oudb. B 11-9
De standen:
Hoofdklasse
Gebr. H. B 15-126
Stupke A 12-112
Trefpunt 11-110
Stupke B 11-107
Tunnel B. 12-100
Brouwersh. A 9-94
Edelw. A 8-85
Gebr. H. A 5-76
Neerl. B 4-71
Eerste klasse
Pluympje A 18-119
Hermans A 13-112
Gebr. H. C 13-108
Brouwersh. B 10-112
Brs. Nrd. A 7-98
Oud Bergh A 11-92
Stupke C 7-91
Goudenaar 7-85
Gebr. H. D 2-68
Tweede klasse A
Rolduc A 21-153 Kamp.
Koetshoes A 14-124
Willem Tell A 14-115
Stupke D 12-118
Edelweisz B 11-125
Touche 8-93
Brs. N. B 5-84
Juliana 3-68
Tweede klasse B
Willem Tell B 15-107
Coriovallum 10-85
Koetshoes B 9-95
Rolduc B 8-93
Gebr. H. E 8-74
Edelweisz C 7-89
Fl. Dutchman 3-57
Tweede klasse C
Pluympje B 13-127
Oud Bergh B 15-120
Hermans B 14-112
Vrijb. 14-111
Brouwersh. C 11-106
Neerl. D 7-97
Wapen v. Brs. 6-95
Trepke 6-94

Sjoelen

Sjoelclub De Treffers Eikenderveld
Heren A na 144 beurten: 1. M. v. Heugten 132.8; 2. E. Poelman 126.5; 3. P. Klompenmaker
Dames A na 144 beurten: 1. A. Bomhoff 115.1; 2. J. v. Heugten 114.2; 3. M. Geurts 114.1
Heren B: 1. W. Janssen 121.7; 2. W. Theunissen 121.3; 3. H. Kreyns 117.3
Dames B: 1. A. v. Roon 108.4; 2. C. Timmermans 107.5; 3. M. Schreurs 105.3
Heren C: 1. L. Marks 108.1; 2. G. Gootzen 107.6; 3. M. Theunissen 102.7
Dames C: 1. P. Raudner 102.3; 2. T. Zoetbrood 100.3; 3. M. Theunissen 98.8
Jeugd eerste klasse A na 100 beurten: 1. R. Konen 122.7; 2. J. Konen 115.9; 3. J. v.d. Vlugt 107
Jeugd eerste klasse B na 100 beurten: 1. R. v.d. Zwaag 97.6; 2. M. Peeters 97.1; 3. M. de Wit 93.3

Eindstand competitie '83 Sjoelclub De Kletsers Meezenbroek
Dames A: 1. Hetty van Loo 119.9; 2. Kitty Meerbeek 11[illegible]; 3. Tiny Huytens 11[illegible]
Dames B: 1. Mieke Ringens 111; 2. Petra Zegers 108.7; 3. Gertrud Ringens 106.5; 4. Els Müller 105.4; 5. Jean v.d. Kol 103.1
Dames C: 1. Hetty van Hek 111.3; 2. Jeannette Zegers 105.2; 3. Emmy Meulenberg 101.6; 4. Enne Konen 95.6; 5. Finy van Haarlem 93
Heren A: 1. Herman Vigelandzoon 130.4; 2. Jo Müller 125.06; 3. Andy Algoe 125.05; 4. Jo Ringens 123; 5. Rob Huyten 115.8
Heren B: 1. Thimo Zegers 125.3; 2. Winand Konen 117.2; 3. Koert Duinkerken 114.1; 4. Louis Peters 113.3; 5. Jan van Loo 112
Heren C: 1. Eef Busing 116.7; 2. Henk van Hout 108.1; 3. Ronald Lindelauf 106.3; 4. Adolf Ringens 103.7; 5. Hein van Haarlem 103

Sjoelclub De Tikkers [illegible]
Stand na [illegible] ronden [illegible]
[illegible]
Hoofdklasse: 1. Jo Schormans 17.118 - 131.64; 2. Piet Hendriks 17.084 - 131.10; 3. Leo Fouwels 16.823 - 129.41; 4. Hennie Hendriks 16.821 - 129.39; 5. Robbie Blacha 16.507 - 126.98
Eerste klasse: 1. Hein Gootzen 15.502 - 119.25; 2. Lei Jung 15.280 - 117.54; 3. Joep Jung 15.099 - 116.15; 4. M. v. Zalinge 15.000 - 115.38; 5. Marie-José Duitzenberg 14.994 - 115.11
Tweede klasse: 1. Annie Jung [illegible] - 109.41; 2. Steffie Bl[illegible] 14.213 - 109.33; 3. Hub Schayen 13.737 - 105.67; 4. Mia Scheyen 13.438 - 103.37; 5. Ilse v. Wiggen 13.245 - 101.89; 6. Els Quaden 13.017 - 100.13

Golfbiljarten

District Heerlen
Hoofdklasse
BGK'81-Minicab. 10-[illegible]
Chrisly-Oud Bleens. 11-1
Biljartb.-Stadsie 6-6
Sport-Chrisly 2 5-7
Eerste klasse
Ot 't Gaatje-BGK 2 7-5
't Bemelje-[illegible] 6-6
Smeets-Biljartb. 2 10-6
't Kengje-Sport 2 4-8

NGB distr. Maastricht
Hoofdklasse
Tolhoes-Aaithier 2 8-4
Meulen-Tolhoes 2 6-6
Crocodero-Victorie 3-9
Miami B.-Odieon 6-6
Aaithier-Dunker 7-5
Eerste klasse
Victorie 2-Hiltunneke 4-8
Duulter 2-Kokerel 6-6
Excelsior-Dunker 2 1-11
Kroettoren-Miami b. 2 8-4
Tweede klasse
Odieon 2-Meulen 2 7-5
Stern-Parteiejop 5-7
Pardesiep 2-Geulh. 8-4

NGB distr. Venlo
Hoofdklasse
Brand-Pappegey [illegible]
Val Aan-[illegible] [illegible]
[illegible]
Eerste klasse
Pappegey 2-Brand 2 [illegible]
Sittardia-Auwt E. [illegible]
Oos-Zitt.-GGBC 5-7
Hetzendael-Val Aan 3 8-4
Tweede klasse
Vöske-Duif 2 7-5
Fortuna-Sittardia 3 6-6
Duif-Meulen 10-2
Höfke-Trefpunt 2 4-8
Krietje 2-Hollandia 8-4
Derde klasse
Brandpunt-Nestje 8-4
Avanti 2-Almania 6-6
Auwt E. 2-Fortuna 2 7-5
GGBC 2-Brand 3 1-11

NGB distr. Kerkrade
Hoofdklasse
Auwe Mast-GBV 3 4-8
A gen Kirk-Korte Keu 7-5
Kloth-Bergr. bölke 8-4
Hanneman-Trefpunt 7-5
Oud-Bocholtz-Olympia 5-7
Eerste klasse
Olympia 2-[illegible] 9-3
Wolfje-Ruitjes 7-5
Sjeveemer-A gen Kirk 2 8-4
Stand Hoofdklasse
Bergr. Bölke 11-[illegible]
GBV Kloth 11-[illegible]
GBV Olympia 11-[illegible]
GBV Hanneman 11-[illegible]
GBV K3 11-13
D'r Auwe Mast 11-10
De Korte Keu 11-10
A gen Kirk 11-8
Oud Bocholtz 11-6
't Trefpunt 11-3
Stand eerste klasse
De Kroone 9-[illegible]
Sjeveemer 9-[illegible]
DVS Ruitjes 9-[illegible]
't Wolfje 9-[illegible]
Bergr. Bölke 2 9-8
The Lions 8-5
A gen Kirk 2 9-3

District Midden-Limburg
Standen
Hoofdklasse
Brandpunt 10-18
Amicitia 10-17
BVO 10-16
Maasgolf 10-10
BCW 10-9
Stift 10-9
Brands Quelle 10-8
Dennenoord 10-6
Le Winne 10-3
Jagerslust 10-2
Eerste klasse
Centrum 10-18
Klumpke 10-16
BVE 10-14
OBKK 9-13
Le Winne 10-11
Le Winne 3 10-8
Heytse 10-6
Het Anker 10-5
Stift 2 10-3
Brandpunt 2 9-4
Tweede klasse
Bl. Pantalona 10-18
BVO 2 10-15
De Grens 10-11
Jachthuis 10-10
Jagerslust 2 10-10
De Lantaarn 10-8
KOBC 10-7
Houtrust 10-7
Trefpunt 10-7
Maasgolf 2 10-7
Derde klasse
De Baek 10-20
Klockenberg 10-17
DOS 10-15
Amicitia 2 10-15
Madeira 10-10
BCW 2 10-9
OBKK 2 10-6
Heytse 2 10-4
Survival 10-4
De Viersprong 10-0
Vierde klasse
Klumpke 2 9-17
Klockenberg 2 9-17
De Grens 2 9-13
BVE 2 9-8
DOS 2 8-6
De Hook 8-6
Jagerslust 3 9-6
De Sport 8-5
Trefpunt 2 9-3
Vijfde klasse
Lummenboys [illegible]
De Kwartel [illegible]
Hukske [illegible]
BVO 3 [illegible]
Het Anker 2 8-6
Voom/Voom 9-7
De Lantaarn 2 9-7
Centrum 2 9-4
De Herberg 8-1
Zesde klasse
De Hoeve 10-17
De Hoove 10-15
Madeira 2 10-14
Lummenboys 2 10-12
De Inrit 10-11
De Wolk 10-9
Gr. van Horne 10-7
De Kwartel 2 10-6
Dennenoord 2 10-6
Jachthuis 2 10-4
Zevende klasse
De Port 10-19
Manuslust 10-15
Heytse 3 10-14
De Hoeve 2 10-12
Hunsel [illegible]
Hukske 2 [illegible]
Klockenberg 3 [illegible]
BVE 3 [illegible]
De Wolk 2 [illegible]
De Roog [illegible]
Achtste klasse
De Baek 2 [illegible]
Houtrust 2 [illegible]
Brands Quelle 2 [illegible]
Santana [illegible]
De Inrit 2 8-7
De Inrit 3 8-0

Uitslagen week 10
Hoofdklasse
Amicitia-Stift 6-6
Brandp.-J'lust 7-5
Br. Quelle-L. Winne 9-3
Dennenoord-BCW 7-5
Maasg.-BVO 6-6
Eerste klasse
Centrum-BVE 7-5
Klumpke-Heytse 8-4
Le Winne 3-L. Winne 2 4-8
Stift 2-Anker 5-7
Tweede klasse
Trefp.-Lant. 4-8
BVO 2-Houtr. 2-4
[illegible]-Maasg. 2 6-6
Bl. Pantal.-J'huis 8-4
KOBC-De Grens 8-4
Derde klasse
OBKK 2-DOS 2-10
Klockenb.-Surviv. 11-1
Heytse 2-Baek [illegible]
Madeira-Amicit. 2 [illegible]
BCW 2-Viersp. [illegible]
Vierde klasse
Trefp. 2-Jagersl. 3 7-5
Grens 2-Klumpke 2 3-9
BVE 2-Klockenb. 3 3-9
Vijfde klasse
Kwartel-BVO 3 10-2
Lummenb.-Voom/V. 10-2
Anker 2-Centrum 8-4
Lantaarn 2-Hukske 6-6
Zesde klasse
Dennen. 2-Hoeve 2-10
Wolk-Madeira 2 7-5
Gr. v. Horne-Kwart. 2 8-4
Hoeve-Lummenb. 2 11-1
Jachth. 2-Inrit 5-7
Zevende klasse
Klockenb. 3-Heytse 3 5-7
BVE 3-Hoeve 2 7-5
De Port-[illegible] 11-1
[illegible]
[illegible]

Volleybal

District Midden- en Noord-Limburg
Dames
Promotieklasse
VC Velden 9-16
Voluntas 9-14
Linne 9-14
HBC 9-12
Meterik 10-10
Tupos 8-8
Peelpush 9-8
Valuas/VCT 2 9-8
Athos 9-6
Sondermeyer 9-4
Concordia 2 10-0
Eerste klasse A
VC Heel 9-18
Oikos 2 10-12
VC Haelen 9-14
Patrick 10-14
S 62 9-10
Maasbracht 8-10
VC Weert 2 9-8
Revoc 8-4
Dalhoven 8-2
Valuas/VCT 3 9-2
[illegible] 9-0
Eerste klasse B
AV Flash 9-16
VC Kessel 9-14
VCSD 9-12
Peelpushn 2 9-12
Lyceum 2 8-10
VC Rooy 2 8-10
Aspargos 9-10
Hovoc 2 9-10
AV Flash 2 9-4
Meterik 2 8-2
Tornado 8-2
Phoenix 8-0
Tweede klasse A
Voluntas 2 8-15
VC Horn 9-15
VC Dorp 7-9
VC Weert 3 8-9
Sondermeyer 2 9-9
Maasbracht 2 9-8
Linne 2 7-6
Eureka 7-6
Concordia 3 9-6
HBC 2 8-3
Aeternitas 2 8-3
Tweede klasse B
VC Beesel 8-15
VC Herten 8-13
BCW 10-9
Stift 10-9
Brands Quelle 10-8
Dennenoord 10-6
Le Winne 10-3
Jagerslust 10-2

S 62 2 9-12
Thor 70 8-11
DES 9-10
Patrick 2 8-7
Revoc 2 8-7
Oikos 3 9-7
Concordia 4 8-6
VC Kessel 2 8-2
VC Weert 4 9-2
Tweede klasse C
Set Point 2 8-15
Hovoc 3 8-15
HVC 8-13
Asterix 7-9
Grashoek 8-9
Lyceum 3 8-8
VC Rooy 3 8-7
Set Up 2 8-7
Aspargos 2 8-2
JSS 2 9-2
Tupos 2 8-1
Tweede klasse D
Avoc 7-13
Velden 2 7-11
Set Point 6-10
Peelpush 3 7-8
Holyoke 6-6
Hovoc 4 6-6
Set Up 3 7-4
AV Flash 3 6-2
Valuas/VCT 4 7-0
Derde klasse A
Pepijn 8-16
Vincist 7-13
HBC 3 8-10
Maasbracht 4 7-9
VC Herten 2 7-9
VC Smash 7-6
Bachelor 3 8-5
Sondermeyer 3 7-4
DES 2 7-2
Oikos 4 7-0
Derde klasse B
Sondermeyer 4 6-12
Kelpen/Oler 6-10
VC Heel 2 5-8
Grashoek 2 5-7
Linne 3 7-7
Voluntas 3 6-6
Patrick 3 6-4
[illegible] 7-2
VC Horn 2 8-0
Derde klasse C
Grashoek 3 8-12
Hovoc 8 8-12
HVC 2 7-11
VCSD 2 6-8
Asterix 2 6-8
Aspargos 3 6-5
Athos 3 7-4
Concordia 5 8-2
Phoenix 2 6-0
Derde klasse D
Hovoc 5 9-16
Peelpush 5 8-13
Tornado 2 8-12
Avoc 2 8-10
Athos 2 7-9
Meterik 4 7-8
Phoenix 3 6-2
Set Point 4 6-2
Valuas/VCT 6 6-0
Revoc 4 7-0
Derde klasse E
Beesel 2 8-14
Revoc 3 7-12
[illegible] 3 7-11
[illegible] 7-10
[illegible] 8-9
[illegible] 7-6
[illegible] 7-5
[illegible] 2 7-4
[illegible] 3 8-2
Valuas/VCT 5 8-1
Derde klasse F
Bachelor 2 6-11
Peelpush 4 6-10
Vincist 2 7-10
Maasmeppers 5-7
VC Haelen 2 5-2
Maasbracht 3 5-2
Beesel 3 6-2
Nevoc 2 6-2

Heren
Promotieklasse
Oikos 9-14
Tornado 8-12
Patrick 9-12
VCSD 8-10
Linne 2 8-10
Set Up 8-8
Eureka 8-8
VC Haelen 8-6
Tupos 8-6
Hovoc 8-6
Concordia 8-4
VC Horn 8-2
Eerste klasse A
VC Weert 7-14
Revoc 6-10
Aeternitas 7-10
VC Heel 7-10
Vincist 8-10
S 62 7-6
Sondermeyer 7-6
Bachelor 7-6
Valuas 7-6
Linne 3 7-4
VC Haelen 2 7-2
Thor 70 7-0
Eerste klasse B
Valuas/VCT 7-14
AV Flash 9-14
Velden 2 7-8
Asterix 7-8
Kessel 7-8
Concordia 2 8-8
Peelpush 2 8-8
JSS 7-6
Phoenix 8-6
Olsredlem 7-4
Hovoc 2 6-2
VC Rooy 2 7-0
Tweede klasse A
Bavaria 8-15
Oikos 2 9-14
Sondermeyer 3 8-13
Patrick [illegible] 8-10
[illegible] 8-8
[illegible] 8-7
[illegible] 8-7
[illegible] 9-7
[illegible] 8-5
[illegible] 3 8-3
HBC 2 9-3
Tweede klasse B
VC Weert 2 8-16
VC Smash 9-16
Maasbracht 8-14
Bachelor 9-11
Eureka 3 7-8
Peelpush 3 8-6
Boshoven 2 8-6
VC Dorp 8-5
VC Horn 3 8-4
Aeternitas 2 8-3
VC Heel 2 8-1
Tweede klasse C
Concordia 5 9-14
Meterik 8-12
Lyceum 2 8-12
Set Up 2 9-10
VCSD 2 8-9
Revoc 2 7-8
Velden 3 8-8
Holyoke 8-8
Valuas/VCT 2 8-5
VC Herten 8-3
Concordia 3 8-0
Tweede klasse D
Set Point 9-18
Grashoek 9-13
HVC 9-13
Aspergos 9-13
Hovoc 3 8-8
Concordia 4 8-8
Tupos 2 8-7
Olsredlem 2 10-7
Lyceum 3 8-5
Kessel 2 8-1
Meterik 2 8-1
Derde klasse A
Patrick 4 9-18
Oikos 3 9-15
VC Horn 4 8-13
DES 8-9
Vincist 2 7-8
Bavaria 2 8-7
Eureka 4 8-5
Voluntas 3 8-5
JSS 3 9-5
VC Heel 4 8-3
HBC 4 8-1
Derde klasse B
S 62 2 9-12
VC Weert 5 9-16
Maasbracht 2 9-12
Beesel 3 8-11
NNN 8-9
Aeternitas 4 8-9
Bachelor 2 9-9

...en de kwaliteit is geheid goed!

De Prijs is het Bewijs!

C&A is tóch voordeliger!

DE C&A-GARANTIE
De kwaliteit van al onze artikelen staat onder de deskundige controle van onze kwaliteitsdienst en is gegarandeerd goed. Vragen hierover zijn altijd welkom bij de Klantenservice in elk filiaal.

ECHT LEER



Sjaalkraagblouse met lurex-streepje. Polyester tricot. 40-50 Prijsbewijs: 20,-

Crêpe blouse met borduur en dubbele kraag. Polyester. 38-50 Prijsbewijs: 25,-

Glansjersey japon met tijgerprint. Gevoerde rok. Polyester. 38-46 Prijsbewijs: 60,-

Tricot japon in diverse dessins. Kreukvrij polyester. 44-52 Prijsbewijs: 30,-

Stolpplooirok met ceintuur. Gevoerd. In flannel of crêpe. 36-46 Prijsbewijs: 29,-

Zwarte crêpe cirkelrok met ceintuur. Polyester. 38-46 Prijsbewijs: 39,-

canda



Jinglers velours sweater. Acryl/polyester. 128-182 Prijsbewijs: 19,-

100% Katoenen joggingpak, tweekleurig. 86-122 Prijsbewijs: 29,-

T-shirt met vleermuismouw. Katoen/polyester. 158-182 Prijsbewijs: 17,-

Grofbrei trui van acryl. 128-152 Prijsbewijs: 25,-

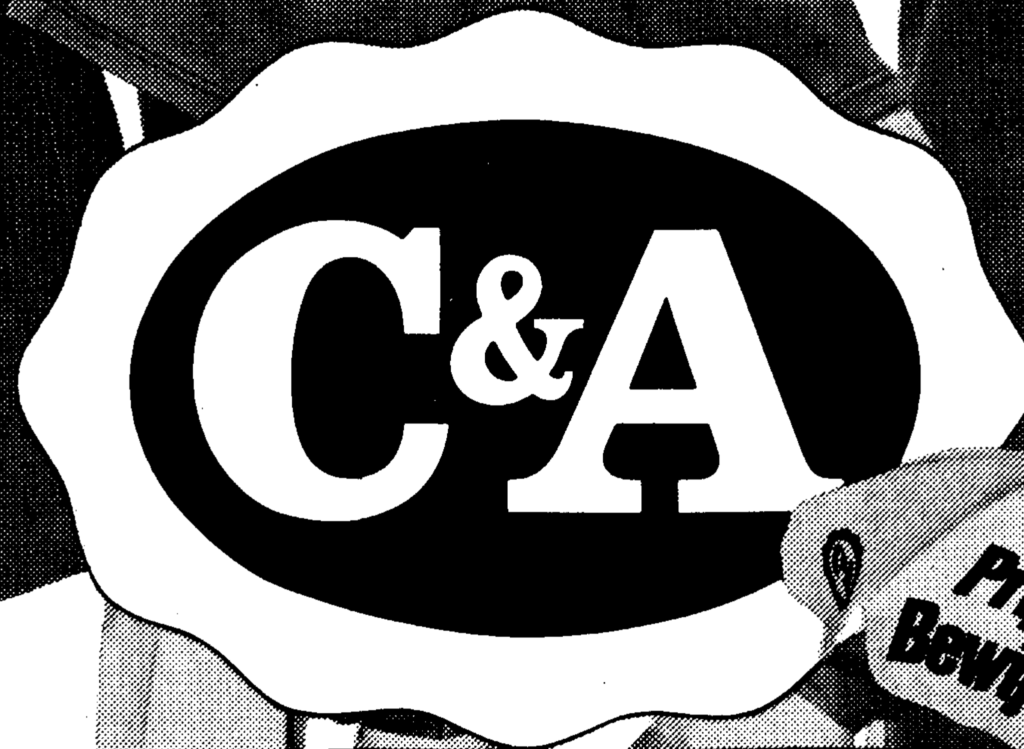
Corduroy broek. Katoen versterkt met polyester. 158-182 Prijsbewijs: 19,-

Tweed hobbezak. 158-182 Prijsbewijs: 44,-

Corduroy broek, klepzakken achter. Katoen/pol. 128-152 Prijsbewijs: 33,-

2-Delig





aanbiedingen onder de gele parasols!

100% Shetland wollen pullover. Prijsbewijs: 16,-

Fijn streepshirt. Polyester/katoen. Prijsbewijs: 19,-

Ski-pull van 100% katoen. S-XL Prijsbewijs: 17,-

Voorgewassen blue denim jeans. 100% Katoen. Prijsbewijs: 40,-

Zuiver Scheerwollen tweed kolbert. Prijsbewijs: 125,-

Klassieke pantalon met riem. Polyester/wol, wasbaar. Prijsbewijs: 45,-

Pigsplit suède jack met acrylbont voering. Prijsbewijs: 140,-

Shirt met spencer. Voortreffelijke kwaliteit. Prijsbewijs: 29,-

Canda fantasiepullover. Zacht acryl. 40-48 Prijsbewijs: 35,-

Flannel broek met steekzakken. 36-48 Prijsbewijs: 35,-

Sweatstof-set: veelkleurige sweater met minirok. Acryl. 86-122 Prijsbewijs: 25,-

Suède met tricot vest. Prijsbewijs: 70,-

Midrib corduroy broek met riem. 100% Katoen. Prijsbewijs: 50,-